

- | | | | |
|-----------|--|------------|---|
| D | Benutzer- und Wartungshandbuch | FIN | Käyttö- ja huolto-opas |
| GB | User and maintenance manual | PL | Instrukcja obsługi i konserwacji |
| F | Manuel d'utilisation et d'entretien | CZ | Návod k použití a údržbě |
| NL | Handleiding voor gebruik en onderhoud | SK | Návod na používanie a údržbu |
| E | Manual de uso y mantenimiento | H | Használati és karbantartási kézikönyv |
| P | Manual de uso e manutenção | RUS | Руководство по эксплуатации и |
| I | Manuale d'uso e manutenzione | BG | Наръчник за употреба и обслужване |
| GR | Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης | RO | Manual de folosire și întreținere |
| S | Bruks- och underhållsanvisning | UKR | Інструкція з експлуатації та технічного обслуговування |
| N | Bruks- og vedlikeholdsanvisning | KK | Пайдаланушы және күтім нұсқаулығы |
| DK | Bruger- og vedligeholdelsesvejledning | | |

The Whirlpool logo features a stylized swirl icon above the brand name 'Whirlpool' in a bold, sans-serif font.

SENSING THE DIFFERENCE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Diese Hinweise stehen auch auf folgender Website zur Verfügung: www.whirlpool.eu.

IHRE EIGENE SICHERHEIT UND DIE DER ANDEREN IST SEHR WICHTIG.

Diese Anweisungen sowie das Gerät beinhalten wichtige Sicherheitshinweise, die Sie durchlesen und stets beachten sollten.


 Dieses Symbol warnt vor möglichen Gefahren für die Sicherheit des Benutzers und anderer Personen.

Alle Warnhinweise beginnen mit diesem Warnsymbol und enthalten einen der folgenden Begriffe

 **GEFAHR:** Weist auf eine Gefahrensituation hin, die zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.

 **WARNUNG:** Weist auf eine Gefahrensituation hin, die zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

Alle Warnhinweise nennen das mögliche Sicherheitsrisiko und geben an, wie die Gefahr von Verletzungen, Schäden und Stromschlägen durch bestimmungsfremden Gebrauch des Gerätes vermieden werden kann. Beachten Sie bitte folgende Anweisungen:

- Installation und Wartung müssen von einer Fachkraft gemäß den Herstelleranweisungen und gültigen örtlichen Bestimmungen ausgeführt werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies im Benutzerhandbuch nicht ausdrücklich so vorgegeben ist.
- Halten Sie das Gerät von der Stromversorgung getrennt, bis der Einbau durchgeführt wurde.
- Das Gerät muss vorschriftsmäßig geerdet werden. Dies ist nicht erforderlich für Dunstabzugshauben der Klasse II, erkennbar am Symbol  auf dem Typenschild.
- Das Netzkabel muss lang genug sein, um das Gerät an das Stromnetz anzuschließen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel des Geräts, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Nach der Installation dürfen Strom führende Teile nicht mehr zugänglich sein.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen und benutzen Sie es nicht, wenn Sie barfuß sind.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Bedienung dieses Geräts darf nur dann durch Kinder erfolgen, wenn diese durch Erwachsene beaufsichtigt werden.
- Reparieren oder ersetzen Sie keine Teile des Geräts, wenn dies nicht ausdrücklich im Benutzerhandbuch empfohlen wird. Defekte Teile dürfen nur gegen Originalersatzteile ausgetauscht werden. Alle anderen Wartungsarbeiten müssen durch einen Fachmann durchgeführt werden.
- Kinder sind zu überwachen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Achten Sie beim Bohren in eine Wand oder Decke darauf, keine elektrischen Verbindungen und/oder Leitungen zu beschädigen.
- Sämtliche Abluftkanäle müssen ins Freie führen.
- Die angesaugte Luft darf nicht in ein Abluftrohr geleitet werden, in das die Abluft von mit Gas oder anderen Brennstoffen betriebenen Geräten abgeleitet wird, sondern muss einen separaten Abzug haben. Dabei sind alle nationalen Vorschriften zur Abluftableitung einzuhalten.
- Wird die Abzugshaube zusammen mit anderen nicht mit Strom betriebenen Geräten benutzt, darf der Unterdruck im Raum 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar) nicht überschreiten. Sorgen Sie daher für eine angemessene Raumbelüftung.
- Der Hersteller haftet nicht bei unsachgemäßem Gebrauch oder fehlerhafter Bedienung.
- Konstante Pflege und Reinigung gewährleisten den einwandfreien Betrieb und die Leistungstüchtigkeit des Geräts. Alle verschmutzten Flächen sollten regelmäßig von Ablagerungen gesäubert werden, um Fettansammlungen zu vermeiden. Reinigen oder ersetzen Sie die Filter regelmäßig.
- Bereiten Sie keine flambierten Gerichte unter der Abzugshaube zu. Bei offenen Flammen besteht Brandgefahr.
- Lassen Sie beim Frittieren keine Pfannen unbeaufsichtigt, da das erhitzte Fett Feuer fangen könnte.
- Das Nichtbeachten der Reinigungsvorschriften für die Dunstabzugshaube sowie für das Auswechseln und Reinigen der Filter führt zu Brandgefahr.
- Die Dunstabzugshaube darf nicht ohne Fettfilter geöffnet werden und darf nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Die Brennstellen von Gasherden dürfen unter der Dunstabzugshaube nur mit Kochgefäßen darauf benutzt werden.
- Werden mehr als drei Gasbrennstellen auf einmal benutzt, muss die Dunstabzugshaube mindestens auf Stufe 2 gestellt werden. Dadurch wird ein Hitzestau im Gerät vermieden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Berühren der Lampen, dass diese abgekühlt sind.
- Benutzen oder belassen Sie die Haube nicht ohne korrekt montierte Lampen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Tragen Sie bei allen Installations- und Instandhaltungsarbeiten Schutzhandschuhe.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien geeignet.
- Wenn das Kochfeld in Betrieb ist, können die erreichbaren Teile der Dunstabzugshaube heiß werden.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN GUT AUF.

Konformitätserklärung

- Dieses Gerät wurde gemäß folgender Richtlinien entworfen, hergestellt und in den Handel eingeführt:
 - Sicherheitsanforderungen der "Niederspannungsrichtlinie" 2006/95/CE (die 73/23/CEE und nachfolgende Änderungen ersetzt).
 - Ökodesign-Verordnungen (EU) Nr. 65/2014 und 66/2014 gemäß der EU-Norm EN 61591
 - Schutzvorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn es korrekt an eine funktionstüchtige und den gesetzlichen Bestimmungen entsprechende Erdung angeschlossen ist.

Energiespartipp

- Schalten Sie die Dunstabzugshaube auf niedrigster Stufe ein, wenn Sie zu kochen beginnen, und lassen Sie sie nach dem Ende des Kochvorgangs noch einige Minuten laufen.
- Stellen Sie nur bei starker Rauch- oder Dampfentwicklung eine höhere Stufe ein und verwenden Sie die Booster-Funktion(en) nur in Extremsituationen.
- Tauschen Sie den/die Aktivkohlefilter bei Bedarf aus, damit das Gerät unangenehmen Gerüchen effektiv entgegenwirken kann.
- Tauschen Sie den/die Fettfilter bei Bedarf aus, damit das Gerät Fettablagerungen effektiv entgegenwirken kann.
- Eine optimale Wirkung bei minimaler Geräusentwicklung erzielen Sie mit Abluftkanälen, die den in diesem Handbuch angegebenen Höchstdurchmesser aufweisen.

INSTALLATION

Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken auf eventuelle Transportschäden. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die nächste Kundendienststelle. Um eventuellen Schäden vorzubeugen, sollten Sie das Gerät erst unmittelbar vor der Installation von der Polystyrolunterlage nehmen.

VORBEREITUNG DES EINBAUS



WARNUNG:

Das ist ein schweres Produkt. Zum Transport und zur Installation der Haube sind zwei oder mehr Personen erforderlich.

Der Mindestabstand zwischen der Abstellfläche der Behälter auf dem Herd und der unteren Kante der Dunstabzugshaube muss bei Elektroherden 50 cm und bei Gasherden oder kombinierten Elektro-/Gasherden 65 cm betragen. Überprüfen Sie vor der Installation auch die im Handbuch des Kochfeldes angegebenen Mindestabstände. Schreiben die Installationsanweisungen des Kochfeldes einen größeren Abstand vor, ist dieser natürlich zu beachten.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Die Spannung auf dem Typenschild des Gerätes muss der Spannung des Stromnetzes entsprechen. Diese Information finden Sie im Inneren der Abzugshaube unter dem Fettfilter. Das Netzkabel (Typ H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Der Stecker der Dunstabzugshaube (falls vorhanden) muss an eine normgerechte und gut zugängliche Steckdose angeschlossen werden. Sollte die Abzugshaube nicht mit Stecker versehen sein, sondern direkt mit dem Stromnetz verbunden und die Steckdose unzugänglich sein, müssen Sie einen normgerechten zweipoligen Schalter verwenden, der eine totale Isolierung vom Stromnetz im Falle von gemäß Klasse 3 auftretenden Überspannungen gewährleistet und normgerecht verdrahtet ist.

ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

Vor Inbetriebnahme


Entfernen Sie Kartonteile, Schutzfolien und Klebeetiketten von den Zubehöerteilen. Kontrollieren Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden.

Während des Betriebs


Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab, um Beschädigungen zu vermeiden. Schützen Sie das Gerät vor Witterungseinflüssen.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Entsorgung von Verpackungsmaterialien

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol . Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach fort, sondern entsorgen Sie es auf die von den verantwortlichen Stellen festgelegte Weise.

Entsorgung von Altgeräten

- Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
- Durch eine angemessene Entsorgung des Geräts trägt der Nutzer dazu bei, potenziell schädliche Auswirkungen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die durch eine nachlässige Beseitigung dieses Produkts verursacht würden.
- Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss.

Entsorgung von Haushaltsgeräten

- Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Beachten Sie bei der Entsorgung die örtlichen Verordnungen zur Abfallbeseitigung. Schneiden Sie das Netzkabel durch, bevor Sie das Gerät verschrotten.
- Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Verwaltungsstelle, der Müllabfuhr oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

STÖRUNG – WAS TUN?

Das Gerät funktioniert nicht:

- Prüfen Sie, ob das Stromnetz Strom führt und das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist
- Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, um zu prüfen, ob die Störung immer noch vorliegt.

Zu schwache Absaugleistung:

- Prüfen Sie die Absauggeschwindigkeit und passen Sie diese bei Bedarf an.
- Prüfen Sie, ob die Filter sauber sind
- Prüfen Sie, ob die Belüftungsöffnungen blockiert sind.

Die Beleuchtung funktioniert nicht:

- Kontrollieren Sie die Lampe und tauschen Sie sie bei Bedarf aus
- Prüfen Sie, ob die Lampe korrekt eingesetzt wurde.

KUNDENDIENST

Bevor Sie den Kundendienst rufen:

1. Prüfen Sie erst, ob Sie die Störung anhand der Hinweise unter "Störung – was tun?" selbst beheben können.
2. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, um zu prüfen, ob die Störung immer noch vorliegt.

Falls die Störung danach fortbesteht oder erneut auftritt, kontaktieren Sie bitte den nächstgelegenen Kundendienst.

Geben Sie dabei bitte Folgendes an:

- Eine kurze Beschreibung der Störung
- Den genauen Typ und das Modell des Gerät
- Die Servicenummer (die Zahl nach dem Wort "Service" auf dem Typenschild) im Gerät. Die Servicenummer finden Sie auch im Garantieheft
- Ihre vollständige Anschrift
- Ihre Telefonnummer

SERVICE 0000 000 00000



Im Reparaturfall wenden Sie sich bitte an eine **vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle**. Nur so ist gewährleistet, dass Originalersatzteile verwendet werden und die Reparatur fachgerecht durchgeführt wird.

REINIGUNG



GEFAHR:

- Verwenden Sie keine Dampfreiniger.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

WICHTIG: Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel. Falls ein solches Mittel doch mit dem Gerät in Kontakt kommt, reinigen Sie es sofort mit einem feuchten Tuch.

- Reinigen Sie die Flächen mit einem feuchten Tuch. Entfernen Sie starke Verschmutzungen mit Wasser und ein paar Tropfen Geschirrspülmittel. Reiben Sie mit einem trockenen Tuch nach.

WICHTIG: Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, Topfkratzer und Metallschaber. Diese können die emaillierten Oberflächen mit der Zeit beschädigen.

- Verwenden Sie zur Reinigung für das Gerät geeignete Reinigungsmittel und beachten Sie die Herstelleranweisungen.

WICHTIG: Reinigen Sie die Filter mindestens einmal monatlich und entfernen Sie alle Öl- und Fettrückstände.



WARNUNG:

- Verwenden Sie Schutzhandschuhe.
- Sie das Gerät vom Stromnetz.

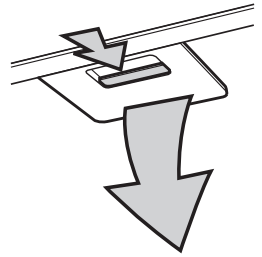


FETTFILTER

Der Metall-Fettfilter hat eine unbegrenzte Lebensdauer und ist ein Mal im Monat mit der Hand oder im Geschirrspüler bei Niedrigtemperaturen und im Schnellspülgang zu reinigen. Obwohl der Spülgang dem Fettfilter einen matten Aspekt verleihen könnte, wird die Filtrierleistung dadurch keineswegs beeinträchtigt.

Ziehen Sie den Griff heraus, um den Filter zu entnehmen.

Lassen Sie den gereinigten Filter trocknen und gehen Sie zum Wiedereinbau in umgekehrter Reihenfolge vor.



AUSWECHSELN DER LAMPEN

Die Abzugshaube verfügt über ein Beleuchtungssystem mit LED-Technologie.

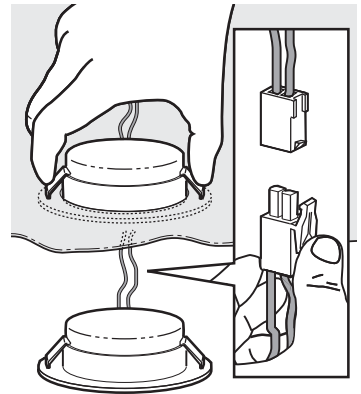
Die LED-Lampen garantieren eine optimale Beleuchtung, eine bis zu 10 Mal längere Lebensdauer als herkömmliche Lampen und eine Stromersparnis von 90 %.

So wechseln Sie die Lampe:

1. Entfernen Sie die Fettfilter.
2. Sie haben nun Zugriff auf die Lampen im Inneren der Abzugshaube.
3. Drücken Sie auf die Rückhaltefedern, um die Lampe auszurasen.
4. Entnehmen Sie die Lampe aus der Abzugshaube.
5. Ziehen Sie den Leiter aus der Verbindungsklemme heraus.

Für den Einbau der neuen Lampe führen Sie die Ausbauschritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

Zur Beachtung: Wenden Sie sich für den Erwerb der LED-Lampe bitte an den technischen Kundendienst.



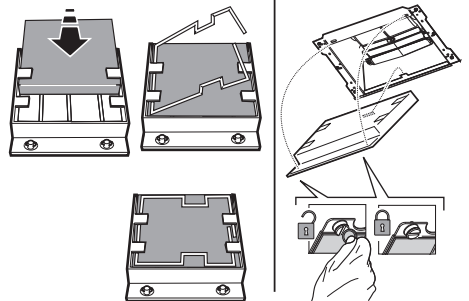
AKTIVKOHLEFILTER (nur bei für Umluftbetrieb installierten Modellen):

Reinigen Sie den Kohlefilter ein Mal im Monat im Geschirrspüler auf der höchsten Temperaturstufe und verwenden Sie ein handelsübliches Spülmittel. Sie sollten den Filter am besten separat waschen.

Trocknen Sie den gereinigten Kohlefilter zur Reaktivierung 10 Minuten lang im Ofen bei 100° C. Ersetzen Sie den Kohlefilter alle 3 Jahre.

Einbau des Kohlefilters:

1. Bauen Sie den Fettfilter aus.
2. Haken Sie den Kohlefilter zunächst rückseitig an der Metalllasche der Haube ein und befestigen Sie ihn dann an der Vorderseite mit den beiden Verschlüssen.
3. Bauen Sie den Fettfilter wieder ein.



IM LIEFERUMFANG INBEGRIFFENES MATERIAL

Nehmen Sie alle Teile aus den Verpackungen. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile mitgeliefert wurden.

- Montierte Abzugshaube mit Motor sowie installierten Lampen und Fettfiltern
- Montage- und Gebrauchsanleitungen
- 1 Anschlussring
- 1 Elektrokabel
- 1 Bohrschablone
- 6 Wanddübel Ø 8 mm
- 6 Schrauben Ø 5 x 45
- 1 Kabelklemme
- 3 Schrauben Ø 3,5 x 9,5
- 1 Kaminhaltebügel
- 2 Schrauben Ø 2.9 x 6.5
- 2 Unterlegscheiben
- Nur Filterversion: 1 Deflektor + 2 Schrauben Ø 2.9 x 6.5

INSTALLATION - VOR DER MONTAGE

Die Dunstabzugshaube ist für den Betrieb in "Abluftversion" oder in "Umluftversion" konzipiert.

Hinweis: Das Modell mit Elektroventil lässt sich nur in "Abluftbetrieb" betreiben, das Abluftrohr ist an eine externe Ablufteinheit anzuschließen.

Ausführung mit Abluftbetrieb

Die Schwaden werden angesaugt und über das am Verbindungsstück der Abzugshaube befestigte (nicht mitgelieferte) Abluftrohr nach außen geleitet. Je nach gekauftem Abluftrohr ist ein geeignetes System zur Befestigung am Verbindungsstück vorzusehen.

WICHTIG: Entfernen Sie die eventuell bereits installierten Kohlefilter.

Ausführung mit Umluft+Filter-Betrieb

Die Luft wird beim Durchgang durch einen Kohlefilter gefiltert und im Raum umgewälzt.

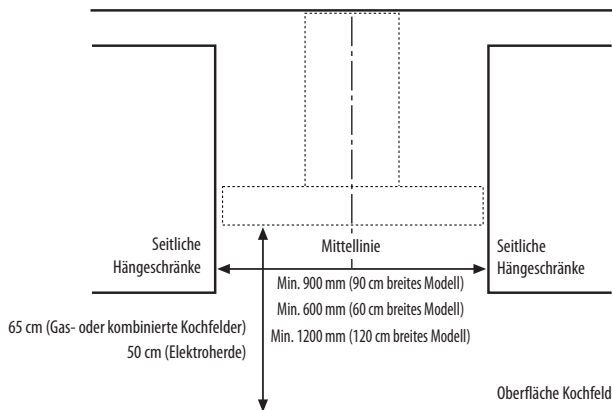
WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass die Luft ungehindert umgewälzt wird.

Hat die Dunstabzugshaube keine/n Kohlefilter, so sind diese zu bestellen und vor der Inbetriebnahme zu montieren.

Die Abzugshaube ist fern von stark verschmutzten Bereichen, Fenstern, Türen und Wärmequellen zu installieren.

Im Lieferumfang der Dunstabzugshaube sind sämtliche erforderlichen Materialien für die Installation an den meisten Wänden/Decken enthalten. Sie sollten aber trotzdem einen qualifizierten Techniker zu Rate ziehen, um sicherzustellen, dass die Materialien für die spezifische Wand-/Deckenausführung geeignet sind.

INSTALLATIONSABMESSUNGEN



INSTALLATION - MONTAGEANLEITUNGEN

Die folgenden in nummerierter Reihenfolge aufgezählten Anweisungen beziehen sich auf die mit Nummern versehenen Zeichnungen auf den letzten Seiten des vorliegenden Handbuchs.

Hinweis: Einige Anweisungen weichen in der Breite oder Höhe des Abzugshaubengehäuses ab. In diesem Fall sind die unterschiedlichen Installationsanweisungen sowohl im Text als auch in den Zeichnungen angeführt.

1. An der Wand eine Mittellinie bis zur Decke ziehen.
2. Die Bohrschablone an der Wand anbringen (mit Klebeband befestigen): Die auf der Bohrschablone aufgedruckte Mittellinie muss mit der von Ihnen auf der Wand gezogenen Mittellinie übereinstimmen. Außerdem entspricht der untere Rand der Bohrschablone der unteren Kante der Dunstabzugshaube.

Führen Sie eine Bohrung aus.

3. Die Bohrschablone entfernen und die Wanddübel und Schrauben wie dargestellt einsetzen.
4. Die Schrauben teilweise eindrehen.
5. Den Kaminträgerbügel an der Wand nahe an der Decke befestigen. Die Bohrungen wie dargestellt ausführen und die Wanddübel einsetzen. Den Trägerbügel befestigen.
6. **Nur für die Abluftversion** - mit rückwärtigem Abzugsrohr: Führen Sie in der rückwärtigen Wand eine Durchlassöffnung für das Abzugsrohr aus.
7. **Nur für die Abluftversion** - mit Deckenabzug: Führen Sie in der Decke eine Durchlassöffnung für das Abzugsrohr aus.
8. Bereiten Sie den Anschluss an das Stromnetz der Wohnung vor.
9. **Nur für die Umluftversion:** Befestigen Sie das Umlenkstück am Kaminträgerbügel.
10. Entfernen Sie den/die Fettfilter.
11. Entfernen Sie das Band, mit dem das Gehäuse der elektronischen Steuerung am Motorgehäuse befestigt ist.

Hinweis: Die Zeichnung hat lediglich Beispielcharakter, das Gehäuse könnte auch an anderen Seiten des Motorgehäuses befestigt sein.

12. Haken Sie die Dunstabzugshaube an der Wand ein.
13. Richten Sie die Dunstabzugshaube waagrecht aus.
14. Regulieren Sie den Abstand der Haube von der Wand.
15. Markieren Sie das Loch/die Löcher für die endgültige Befestigung der Dunstabzugshaube (siehe Darstellung).
16. Nehmen Sie die Dunstabzugshaube von der Wand ab.
17. Die Bohrungen wie dargestellt ausführen und die Wanddübel einsetzen.
18. Haken Sie die Dunstabzugshaube wieder an der Wand ein.
19. Befestigen Sie die Dunstabzugshaube mit den Schrauben endgültig an der Wand (siehe Darstellung).
20. Befestigen Sie den Anschlussring am Luftauslass.
21. Befestigen Sie das Gehäuse mit den schon teilweise eingedrehten Schrauben am Motorgehäuse.

Hinweis: Es gibt zwei Arten von Gehäuse, mit vorderer oder rückwärtiger Befestigung. Befolgen Sie die Anweisungen auf den Zeichnungen (**21a** und **21b**, je nachdem, welches Modell Sie montieren).

22. Stecken Sie das Stromkabel in die Buchse.
23. Sichern Sie das Kabel mit der Kabelhalterung.

WICHTIG: Dieser Vorgang muss zwingend ausgeführt werden. Er verhindert ein versehentliches Lösen des Stromkabels.

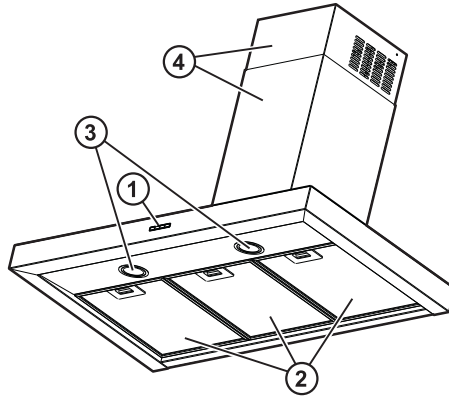
Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz der Wohnung an.

24. Schließen Sie an den Verbindungsring ein Abluftrohr an, das nach außen (*Version mit Abluftbetrieb*) oder zum Umlenkstück (*Version mit Umluftbetrieb*) führen muss.
25. Setzen Sie den Kamin so in seine Aufnahme über der Abzugshaube, dass er das Ansaugaggregat komplett abdeckt.
26. Ziehen Sie den oberen Teil heraus, und befestigen Sie den Kamin wie abgebildet mit den Schrauben.
27. Bauen Sie den Aktivkohlfiter ein (*nur für die Umluftversion*), und setzen Sie den/die Fettfilter wieder ein.

Überprüfen Sie den Betrieb der Dunstabzugshaube; siehe hierzu den Abschnitt Beschreibung und Gebrauch der Abzugshaube.

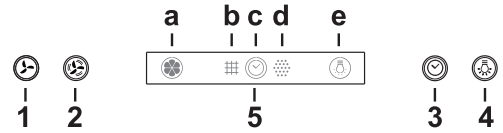
BESCHREIBUNG UND GEBRAUCH DER ABZUGSHAUBE

1. Bedienblende.
2. Fettfilter.
3. Lampen.
4. Teleskopkamin.



Bedienfeld

1. **1 Taste OFF / Leistungsstufe vermindern**
2. **Taste ON / Leistungsstufe erhöhen**
3. **Taste ON/OFF Timer:** Verzögert die Abschaltung der gewählten Ansaug-Leistungsstufe um 5 Minuten.



Hinweis: Die Taste erfüllt ebenfalls die Funktion "Reset der Filtersättigungsanzeige".

4. **Taste Beleuchtung ON/OFF**
5. **Display, Anzeige von:**

a. Leistungsstufe: die Anzeige dreht sich je nach gewählter Leistungsstufe.

Sicherheitsbetrieb: die Anzeige blinkt.

b. Sättigung des Fettfilters: bei Aufleuchten dieser Anzeige muss der Filter gewartet werden.

c. Timer

d. Sättigung des Aktivkohlefilters: bei Aufleuchten dieser Anzeige muss der Filter gewartet werden.

Hinweis: Diese Funktion ist normalerweise deaktiviert und wird nur im Umluftbetrieb der Dunstabzugshaube aktiviert (mit installiertem Aktivkohlefilter).

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- schalten Sie die Haube ab
- halten Sie die Tasten **1** und **3** gleichzeitig gedrückt, bis die Anzeige von blinkend (Anzeige deaktiviert) zu fest leuchtend (Anzeige aktiviert) wechselt.
- lassen Sie die Tasten los.

Wiederholen Sie zur Deaktivierung diesen Vorgang, die Anzeige wechselt von fest leuchtend (Anzeige aktiviert) zu blinkend (Anzeige deaktiviert).

e. Beleuchtung

Sicherheitsbetrieb

Die Abzugshaube verfügt über einen Sensor, der bei einem plötzlichen Temperaturanstieg den Saugbetrieb der Abzugshaube einschaltet, bis eine deutliche Temperatursenkung erzielt wird.

Rückstellung der Filter-Sättigungsanzeige

Drücken Sie nach erfolgter Wartung der Filter die **Taste 3**, bis sich die Anzeige abschaltet.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

These instructions shall also be available on website: www.whirlpool.eu.

YOUR SAFETY AND THAT OF OTHERS IS HIGHLY IMPORTANT.

This manual and the appliance itself provide important safety warnings, to be read and observed at all times.

 This is the attention symbol, pertaining to safety, which alerts users to potential risks to themselves and others.

All safety warnings are preceded by the attention symbol and the following terms:

 **DANGER:** indicates a hazardous situation which, if not avoided, will cause serious injury.

 **WARNING:** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could cause serious injury.

All safety warnings specify the potential danger/warning to which they refer and indicate how to reduce the risk of injury, damage and electrical shock resulting from incorrect use of the appliance. Comply with the following instructions:

- Installation or maintenance must be carried out by a specialized technician, in compliance with the manufacturer's instructions and local safety regulations. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically requested in the user manual.
- The appliance must be disconnected from the power supply before carrying out any installation work.
- Earthing of the appliance is compulsory. (Not necessary for class II hoods identified by the  symbol on the specifications label).
- The power supply cable must be long enough to permit connecting the appliance to the mains socket outlet.
- Do not pull the power supply cable in order to unplug the appliance.
- The electrical components must no longer be accessible to the user after installation.
- Do not touch the appliance with any wet part of the body and do not operate it when barefoot.
- This appliance may be used by children older than 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or with inadequate experience and knowledge only if they are supervised or if they have been taught how to use the appliance in conditions of safety and if they are aware of the dangers involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children, unless they are supervised by adults.
- Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically indicated in the manual. Defective parts must be replaced using genuine parts. All other maintenance services must be carried out by a specialized technician.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- When drilling through a wall or the ceiling, pay attention not to damage electric connections and/or pipes.
- The ventilation ducts must always discharge to the outside.
- Exhaust air must not be vented through a flue used for removal of fumes produced by appliances burning gas or other fuels, but must have a separate outlet. All national regulations governing extraction of fumes must be observed.
- If the hood is used together with other appliances operating on gas or other fuels, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar). For this reason, make sure the room is adequately ventilated.
- The Manufacturer declines any liability for improper use or incorrect setting of the controls.
- Regular cleaning and maintenance is essential to correct functioning and good performance of the appliance. Frequently clean all encrustations from dirty surfaces to prevent the accumulation of grease. Regularly clean or replace the filters.
- Never flame cook food (flambé) under the appliance. Using free flames might cause fire.
- Do not leave frying pans unattended when frying, as the frying oil may catch fire.
- Failure to observe the instructions for cleaning the hood and replacing the filters may result in a fire.
- The fume extractor hood must never be opened without the grease filters installed and it should be kept under constant supervision.
- Gas appliances must be used under the extractor hood only with pans resting.
- When using more than three gas cooking points, the hood should be operating at power level 2 or greater. This will eliminate heat congestion in the appliance.
- Before touching the bulbs, first ensure that they are cold.
- Do not use or leave the hood without its lamps correctly installed - risk of electric shock.
- Wear work gloves for all installation and maintenance operations.
- The product is not suitable for outdoor use.
- When the hob is in use, accessible parts of the hood may become hot.

KEEP THIS BOOKLET FOR FUTURE CONSULTATION.

Declaration of conformity

- This appliance has been designed, manufactured and marketed in compliance with:
 - safety objectives of the “Low Voltage” Directive 2006/95/EC (which replaces 73/23/EEC and subsequent amendments);
 - the ecodesign requirements of European regulations n. 65/2014, and n. 66/2014 in conformity to the European standard EN 61591
 - the protection requirements of Directive “EMC” 2004/108/EC.
- Electrical safety of the appliance can only be guaranteed if it is correctly connected to an approved earthing system.

Energy saving tips

- Switch ON the hood at minimum speed when you start cooking and kept it running for few minutes after cooking is finished.
- Increase the speed only in case of large amount of smoke and vapour and use boost speed(s) only in extreme situations.
- Replace the charcoal filter(s) when necessary to maintain a good odour reduction efficiency.
- Clean the grease filter(s) when necessary to maintain a good grease filter efficiency.
- Use the maximum diameter of the ducting system indicated in this manual to optimize efficiency and minimize noise.

INSTALLATION

After unpacking the appliance, check for any transport damage. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. To prevent any damage, only remove the appliance from its polystyrene foam packaging at the time of installation.

PREPARING FOR INSTALLATION



WARNING:

this is a heavy product; the hood should only be lifted and installed by two or more people.

The minimum distance between the support of the cooking pans on top of the cooker and the bottom of the hood must not be less than 50 cm for electric cookers and 65 cm for gas or mixed cookers. Before installation also check the minimum distances stated in the manual of the cooker. If the installation instructions for the cooker specify a greater distance between cooker and hood, this distance must be observed.

ELECTRICAL CONNECTION

Make sure the power voltage specified on the appliance rating plate is the same as the mains voltage.

This information may be found on the inside of the hood, under the grease filter.

Power cable replacement (type H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) must be carried out by a qualified electrician. Contact an authorized service centre.

If the hood is fitted with an electric plug, connect the plug to a socket complying with current regulations, located in an accessible place after installation. If no plug is fitted (direct wiring to the mains), or if the socket is not located in an accessible place, install a standardised double pole power switch that will enable complete isolation from the mains in case of category III overvoltage conditions, in accordance with installation rules.

GENERAL RECOMMENDATIONS

Before use


Remove cardboard protection pieces, protective film and adhesive labels from accessories. Check the appliance for any transport damage.

During use


To avoid any damage do not place any weights on the appliance. Do not expose the appliance to atmospheric agents.

SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT

Disposal of packing

The packing material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol . The various parts of the packing must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

Scrapping the product

- This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment.

Scrapping of household appliances

- This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. Before scrapping, cut off the power supply cable.
- For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your competent local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance.

TROUBLESHOOTING GUIDE

The appliance does not work:

- Check for the presence of mains electrical power and if the appliance is connected to the electrical supply;
- Turn off the appliance and restart it to see if the fault persists.

The hood's suction level is not sufficient:

- Check the suction speed and adjust as necessary;
- Check that the filters are clean;
- Check the air vents for any obstructions.

The light does not work:

- Check the light bulb and replace if necessary;
- Check that the light bulb has been correctly fitted.

AFTER-SALES SERVICE

Before calling the After-Sales Service:

1. See if you can solve the problem yourself with the help of the suggestions given in the "Troubleshooting guide".
2. Switch the appliance off and back on again it to see if the fault persists.

If after the above checks the fault still occurs, get in touch with the nearest After-Sales Service.

Always specify:

- A brief description of the fault;
- The exact type and model of the appliance;
- The service number (number after the word "Service" on the rating plate), located on the inside of the appliance. The service number is also indicated on the guarantee booklet;
- Your full address;
- Your telephone number.

SERVICE 0000 000 00000



If any repairs are required, please contact an **authorised After-sales Service** (to guarantee that original spare parts will be used and repairs carried out correctly).

CLEANING



WARNING

- Never use steam cleaning equipment.
- Disconnect the appliance from the power supply.

IMPORTANT: do not use corrosive or abrasive detergents. If any of these products accidentally comes into contact with the appliance, clean immediately with a damp cloth.

- Clean the surfaces with a damp cloth. If it is very dirty, add a few drops of washing up detergent to the water. Finish off with a dry cloth.

IMPORTANT: do not use abrasive sponges or metallic scrapers or scourers. Over time, these can ruin the enamel surface.

- Use detergents specifically designed for cleaning the appliance and follow the manufacturer instructions.

IMPORTANT: clean the filters at least monthly to remove any oil or grease residuals.

MAINTENANCE

WARNING

- Use protective gloves.
- disconnect the appliance from the power supply.

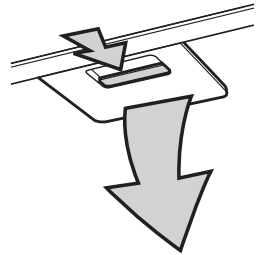


GREASE FILTERS

The metal grease filter has an unlimited life and should be cleaned once a month by hand or in a dishwasher at low temperature and with a short cycle. Cleaning in a dishwasher may cause discolouring of the grease filter, but its filtering efficiency is unaffected.

Pull out the handle to remove the filter.

Wash the filter and leave it to dry, proceeding in reverse order to refit it.



REPLACING LAMPS

The hood lighting system is based on LED technology.

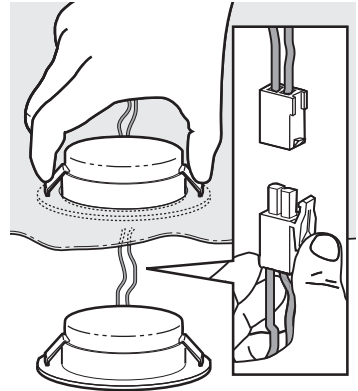
The LEDs provide optimal illumination, with a lifetime up to ten times longer than traditional lamps but with 90% less energy consumption.

To replace them, proceed as follows:

1. Remove the grease filters.
2. Access the lamps inside the hood.
3. Press the release springs to unfasten the lamp.
4. Take the lamp out of the hood.
5. Disconnect the electrical terminal.

Fit the replacement lamp by performing the above steps in reverse.

N.B.: To purchase replacement LED lamps, contact the technical support service.



ACTIVATED CARBON FILTER (filter hoods only):

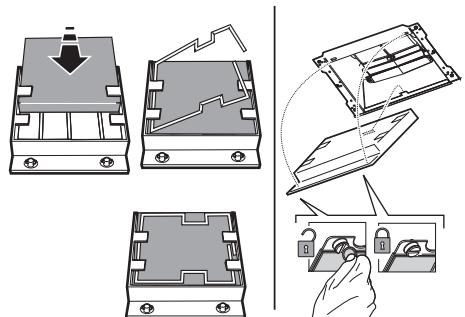
The carbon filter must be cleaned once a month in a dishwasher at the highest temperature, using a normal dishwasher detergent. It is advisable to clean the filter separately.

After cleaning, reactivate the carbon filter by drying it in the oven at 100°C for 10 minutes.

Change the carbon filter every 3 years.

Fitting the carbon filter:

1. Remove the grease filter.
2. Hook the carbon filter firstly to the metal tab at the back on the hood and then fix it at the front with the two knobs.
3. Refit the grease filter



MATERIAL SUPPLIED

Remove all the components from the packets. Check that all the components are included.

- Hood assembled with motor, lamps and grease filters installed.
- Instructions for assembly and use
- 1 collar
- 1 electrical cable
- 1 Assembly template
- 6 wall plugs \varnothing 8mm
- 6 screws \varnothing 5 x 45
- 1 cable clamp
- 3 screws \varnothing 3.5 x 9.5
- 1 Flue support bracket
- 2 screws \varnothing 2.9 x 6.5
- 2 washers
- Filter Version only : 1 deflector + 2 screws \varnothing 2.9 x 6.5

INSTALLATION - PRELIMINARY ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The hood is designed for installation and use in "Extractor version" or in "Filter version".

Note: The model with electric shutter can only be used in "Extractor version" and the exhaust pipe must be connected to a peripheral extraction unit.

Extractor Version

Fumes are extracted and expelled to the outside through an exhaust pipe (not supplied) fixed to the hood exhaust pipe connector. Depending on the exhaust pipe purchased, provide for suitable fixing to the exhaust pipe connector.

IMPORTANT: If already installed, remove the carbon filter/s.

Filter Version

Air is filtered through the carbon filter/s and recycled into the surrounding environment.

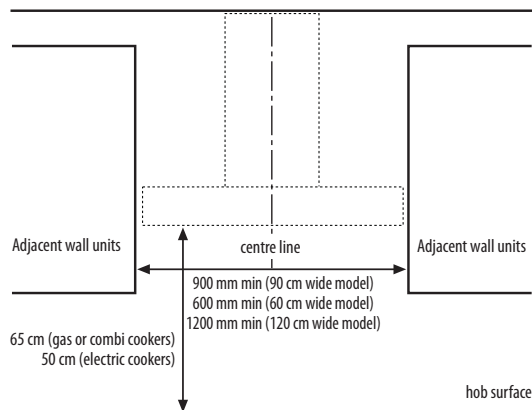
IMPORTANT: check that air recirculation is facilitated.

If the hood does not have a carbon filter/s, order one/them and fit it/them before use.

Install the hood away from very dirty locations, windows, doors and sources of heat.

The hood comes supplied with all the materials required for installation on most walls/ceilings. However, a qualified technician is needed to make sure that the plugs are suitable for your ceiling.

INSTALLATION DIMENSIONS



INSTALLATION - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The instructions below, to be carried out in the order in which they are numbered, refer to the figures (with the same step numbers) given on the last pages of this manual.

Note: Some instructions differ depending on the product width or hood box height, in which case installation differences are given in the text and in the figures.

1. Mark a line on the wall, up to the ceiling, corresponding to the centre line.
2. Place the drilling template against the wall (fix it with adhesive tape): the vertical centre line on the template must match the centre line drawn on the wall, and the bottom edge of the drilling template must match the bottom edge of the hood.

Drill a hole.

3. Remove the drilling template and insert plugs and screws as indicated.
4. Tighten a little
5. Place the flue support bracket on the wall, against the ceiling. Drill and insert the wall plugs as indicated. Fix the bracket.
6. **Extractor Version only** - rear exhaust: Make a hole in the rear wall for the flue pipe.
7. **Extractor Version only** - exhaust towards the ceiling: Make a hole in the ceiling for the flue pipe.
8. Prepare the connection to the household electrical system.
9. **Filter Version only:** Fix the deflector to the flue support bracket.
10. Remove the grease filter/s.
11. Remove the tape fixing the control electronics box to the motor body.

Note: The drawing is only a guide, and the box may be temporarily fixed to other sides of the motor body.

12. Hook the hood to the wall.
13. Adjust the hood horizontally.
14. Adjust the distance between the hood and the wall.
15. Mark the hole/s for final fixing of the hood as indicated.
16. Remove the hood from the wall.
17. Drill and insert the wall plugs as indicated.
18. Rehook the hood to the wall.
19. Secure the hood to the wall with screws as indicated.
20. Fix the collar to the exhaust outlet hole.
21. Tighten down the already partially tightened screws fixing the box to the motor body.

Note: There are two types of boxes, with front or rear fixing. Follow the instructions in the figures (21a and 21b) according to your model.

22. Insert the power cable in its special place.
23. Secure the cable to the cable clamp.

IMPORTANT: This operation is compulsory. It will prevent accidental disconnection of the power cable.

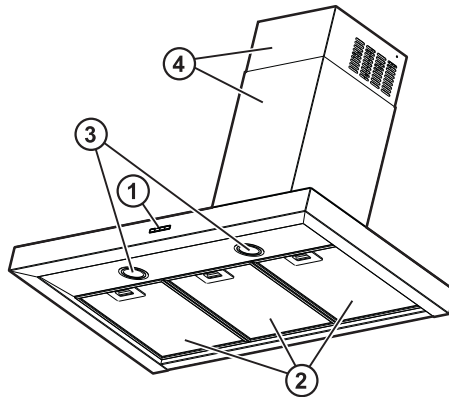
Carry out the connection to the household electrical system.

24. Connect the fume exhaust pipe to the collar; the pipe must be run towards the outside (*extractor version*) or towards the deflector (*filter version*).
25. Fit the flues in place over the hood, completely covering the extractor unit.
26. Remove the upper section and fix the flues with the screws as indicated.
27. Fit the carbon filter (*Filter Version only*) and refit the grease filter/s.

Check hood operation, referring to the section giving a description of the hood and its use.

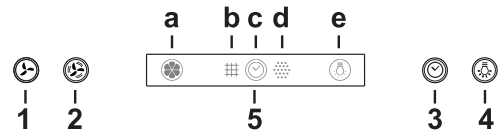
DESCRIPTION AND USE OF HOOD

1. Control panel.
2. Grease filters.
3. Lamps.
4. Telescopic flue.



Control panel

1. **OFF / Extraction speed (power) decrease button**
2. **ON / Extraction speed (power) increase button**
3. **Timer ON/OFF button:** delays deactivation of the selected extraction speed (power) by 5 minutes.



Note: The button also has the "Reset filter saturation signaling" function

4. **Light ON/OFF button**
5. **Display, shows:**

a. Extraction speed (power): the indicator rotates according to the selected extraction speed (power).

Safety operation: the indicator flashes.

b. Grease filter saturation: comes on when filter maintenance is required.

c. Timer

d. Active carbon filter saturation: comes on when filter maintenance is required.

Note: This function is normally disabled and should only be activated if the hood is used as a filter version (with carbon filter fitted).

To do so, proceed as follows:

- switch off the hood
- keep the **buttons 1 and 3** pressed at the same time until the indicator goes from flashing (indicator disabled) to fixed light (indicator enabled).
- release the buttons.

To deactivate it, repeat the procedure: the indicator will go from fixed light (indicator enabled) to flashing (indicator disabled).

e. Lighting

Safety operation

The hood has a sensor which, in case of a sudden increase in temperature, activates extraction until the temperature drops significantly.

Filter saturation signaling reset

After carrying out filter maintenance, keep the **button 3** pressed until the indicator goes off.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ces instructions sont également disponibles sur le site web : www.whirlpool.eu.

ACCORDEZ TOUJOURS LA PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ.

D'importants messages relatifs à la sécurité figurent dans le présent manuel et sur l'appareil. Nous vous invitons à les lire attentivement et à les observer en toute circonstance.

 Ceci est le symbole de précaution sécuritaire. Il met en garde l'utilisateur et toute autre personne contre les risques potentiels dérivant de l'utilisation de cet appareil.

Tous les avertissements concernant la sécurité sont précédés par le symbole de précaution et les termes suivants :


DANGER:

indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoque des blessures graves.

AVERTISSEMENT:

indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves.

Tous les avertissements précisent le risque/danger auquel il est fait référence et indiquent comment réduire le risque de blessures, de dommages et de choc électrique résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil. Conformez-vous aux instructions suivantes :

- L'installation ou la maintenance doit être réalisée par un technicien spécialisé, conformément aux instructions du fabricant et dans le respect des normes de sécurité en vigueur dans le pays d'installation. Ne procédez à aucune réparation ni aucun remplacement de pièce sur l'appareil autres que ceux spécifiquement exigés dans le manuel d'utilisation.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation.
- La mise à la terre de l'appareil est obligatoire. (Pas nécessaire pour les hottes aspirantes de classe II identifiées par le symbole  sur l'étiquette des caractéristiques techniques.)
- Le cordon d'alimentation doit être assez long pour permettre le branchement de l'appareil sur la prise secteur.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil de la prise secteur.
- Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne devra plus pouvoir accéder aux composants électriques.
- Évitez de toucher l'appareil avec les mains mouillées et ne l'utilisez pas lorsque vous êtes pieds nus.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans minimum ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'être conscients des dangers encourus pendant l'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être confiés à des enfants, sauf s'ils sont surveillés par un adulte.
- Pour toute réparation ou tout remplacement de pièces, procédez uniquement aux opérations spécifiées dans le manuel. Les pièces défectueuses doivent être remplacées par des pièces authentiques. Toutes les autres opérations d'entretien sont du ressort exclusif d'un technicien spécialisé.
- Pour éviter que les enfants ne jouent avec l'appareil, ne les laissez pas sans surveillance à proximité de ce dernier.
- Lorsque vous devez percer dans un mur ou le plafond, prenez garde de ne pas endommager les raccordements électriques et/ou la tuyauterie.
- Les conduits d'évacuation doivent toujours acheminer les vapeurs/fumées vers l'extérieur.
- L'air évacué ne doit pas être acheminé via un conduit servant à l'évacuation des fumées d'appareils à gaz ou autres combustibles, mais doit être dirigé vers une sortie indépendante. Respectez toutes les réglementations nationales relatives à l'évacuation des fumées.
- Si la hotte est utilisée en même temps que des appareils alimentés au gaz ou autres combustibles, la dépression dans la pièce ne doit pas dépasser 4 Pa (4 x 10-5 bars). Pour cette raison, veillez à vous assurer que la pièce est correctement ventilée.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation impropre ou d'un réglage erroné des commandes.
- Un entretien et un nettoyage réguliers sont une garantie de bon fonctionnement et de bon rendement de l'appareil. Nettoyez régulièrement tous les dépôts présents sur les surfaces sales pour éviter que les graisses ne s'accumulent. Enlevez et nettoyez ou remplacez fréquemment les filtres.
- Ne flambez jamais des aliments sous l'appareil. Des flammes nues risqueraient de provoquer un incendie.
- Ne laissez pas de poêles à frire sans surveillance lors de la cuisson, car l'huile de friture peut s'enflammer.
- Un non-respect des instructions de nettoyage de la hotte et de remplacement des filtres peut être à l'origine d'un incendie.
- La hotte aspirante ne doit jamais être ouverte sans que les filtres à graisse soient installés et elle doit être sous surveillance constante.
- Les appareils à gaz doivent être utilisés sous la hotte uniquement avec les casseroles posées dessus.
- Lorsque vous utilisez trois points de cuisson au gaz, la hotte doit fonctionner au niveau de puissance 2 ou plus. Ceci éliminera l'accumulation de chaleur dans l'appareil.
- Assurez-vous que les ampoules sont froides avant de les toucher.
- N'utilisez pas ou ne laissez pas la hotte sans ampoules correctement montées, afin d'éviter les risques de choc électrique.
- Munissez-vous de gants de travail avant d'effectuer toute opération d'installation et d'entretien.
- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur.
- Lorsque la table de cuisson est en cours d'utilisation, les parties accessibles de la hotte peuvent devenir très chaudes.

CONSERVEZ LE PRÉSENT LIVRET POUR TOUTE CONSULTATION FUTURE.

Déclaration de conformité

Cet appareil a été conçu, fabriqué et commercialisé en conformité avec :

- les objectifs sécurité de la directive « Basse Tension » 2006/95/CE (en remplacement de la directive 73/23/CEE et amendements ultérieurs) ;
- les exigences d'écodesign des réglementations européennes 65/2014 et 66/2014, conformément à la norme européenne EN 61591
- les exigences de protection de la directive "CEM" 2004/108/EC.

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est correctement raccordé à une installation de mise à la terre approuvée.

Astuces d'économies d'énergi

- Mettez la hotte en marche à la vitesse minimum quand vous commencez à faire cuire et laissez-la en marche pendant quelques minutes après la fin de la cuisson.
- Augmentez la vitesse uniquement en présence de grandes quantités de fumées et de vapeurs et réservez la ou les vitesses d'appoint aux cas extrêmes.
- Remplacez le ou les filtres de charbon si nécessaire pour maximiser la réduction des odeurs.
- Remplacez le ou les filtres à graisse si nécessaire pour maximiser la capture des graisses.
- Utilisez le diamètre maximum de canalisation indiqué dans ce manuel pour optimiser l'efficacité et minimiser le bruit.

MONTAGE

Après le déballage de l'appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez le revendeur ou le service après-vente. Pour éviter tout endommagement, attendez le moment de l'installation pour extraire l'appareil de son emballage en polystyrène.

PRÉPARATION EN VUE DE L'INSTALLATION



AVERTISSEMENT:

en raison de son poids élevé, la hotte doit être soulevée et installée par deux personnes au moins.

La distance minimum entre le support des ustensiles de cuisson placés sur la cuisinière et la partie inférieure de la hotte ne doit pas être inférieure à 50 cm pour les cuisinières électriques et 65 cm pour les cuisinières au gaz ou mixtes. Avant de procéder à l'installation, vérifiez également les distances minimum spécifiées dans le manuel de la cuisinière. Si les instructions d'installation de la cuisinière spécifient une distance supérieure entre la cuisinière et la hotte, cette distance doit être observée.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Vérifiez que la tension électrique spécifiée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur. Cette information figure sur la partie inférieure de la hotte, sous le filtre à graisses. Le remplacement du câble électrique (type H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) doit être effectué par un électricien qualifié. Contactez un centre d'entretien agréé. Si la hotte est équipée d'une fiche électrique, branchez cette fiche sur une prise conforme aux réglementations en vigueur et située à un emplacement accessible après l'installation. En l'absence de fiche (câblage direct sur le réseau électrique) ou si la prise n'est pas située à un emplacement accessible, installez un interrupteur bipolaire normalisé permettant une coupure complète du réseau électrique en cas de surtension de catégorie III, conformément aux réglementations sur le câblage.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

Avant utilisation

Retirez les protections en carton, les films transparents et les étiquettes autocollantes présentes sur les accessoires. Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport.

Durant l'utilisation

Pour éviter tout endommagement, ne placez aucun poids sur l'appareil. Évitez d'exposer l'appareil aux agents atmosphériques.

CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables et portent le symbole de recyclage . L'emballage doit par conséquent être mis au rebut de façon responsable et en conformité avec les réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

Mise au rebut de l'appareil

- Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).
- En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à éviter des conséquences nuisibles pour l'environnement et la santé de l'homme.



- Le symbole  apposé sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique que cet appareil ne doit pas être traité comme une ordure ménagère mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Mise au rebut des appareils ménagers usagés

- Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables ou réutilisables. Mettez-le au rebut en vous conformant aux prescriptions locales en matière d'élimination des déchets. Avant de mettre votre appareil au rebut, coupez le cordon d'alimentation.
- Pour toute information sur le traitement, la récupération et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service municipal compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le revendeur de l'appareil.

DIAGNOSTIC DES PANNES

L'appareil ne fonctionne pas :

- Vérifier la présence d'alimentation secteur et le branchement de l'appareil sur secteur
- Mettre l'appareil hors tension et le remettre sous tension pour voir si le problème persiste.

Le niveau d'aspiration de la hotte est insuffisant :

- Vérifiez la vitesse d'aspiration sélectionnée et modifiez-la selon le besoin ;
- Vérifiez la propreté des filtres
- Vérifiez si les bouches d'aération ne sont pas bloquées.

L'éclairage ne fonctionne pas :

- Vérifiez l'ampoule électrique et remplacez-la si nécessaire
- Vérifiez si l'ampoule électrique est bien installée.

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant d'appeler le service après-vente :

1. Voyez si vous pouvez résoudre vous-même le problème avec l'aide des suggestions de la section « Diagnostic des pannes ».
2. Mettez l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension pour voir si le problème persiste.

Si les contrôles ci-dessus ne corrigent pas le problème, contactez le service après-vente.

Précisez toujours :

- Une brève description du problème ;
- Le type et le modèle exacts de l'appareil
- Le numéro de service (numéro qui figure après le mot « Service » sur la plaque signalétique), situé à l'intérieur de l'appareil. Le numéro de service est également indiqué sur le livret de la garantie
- Votre adresse complète
- Votre numéro de téléphone.

SERVICE 0000 000 00000



Si des réparations sont requises, contactez **in agent SAV agréé** (pour garantir l'utilisation de pièces détachées identiques aux pièces d'origine et des réparations correctes).

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT:

- **N'utilisez jamais d'appareil de nettoyage à la vapeur.**
- **Débranchez l'appareil du réseau électrique.**

REMARQUE IMPORTANTE : n'utilisez ni produits corrosifs ni détergents abrasifs. En cas de contact accidentel d'un tel produit avec l'appareil, essuyez-le immédiatement à l'aide d'un chiffon humide.

- Nettoyez les surfaces à l'aide d'un chiffon humide. Si elles sont particulièrement sales, utilisez de l'eau additionnée de quelques gouttes de liquide à vaisselle. Essuyez avec un chiffon sec.

REMARQUE IMPORTANTE : évitez d'utiliser des éponges abrasives ou des pailles de fer. À la longue, elles risqueraient d'endommager la surface émaillée.

- Utilisez des détergents spécifiquement conçus pour le nettoyage de l'appareil et suivez les instructions du fabricant.

REMARQUE IMPORTANTE : nettoyez les filtres au moins une fois par mois afin d'éliminer tout résidu d'huile ou de graisse.

AVERTISSEMENT:

- munissez-vous de gants de travail.
- Débranchez l'appareil.

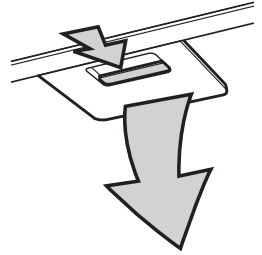


FILTRES À GRAISSES

Le filtre métallique à graisses a une durée illimitée et doit être lavé une fois par mois à la main ou au lave-vaisselle à basse température et en sélectionnant un cycle court. Le lavage en lave-vaisselle peut opacifier le filtre à graisses, mais son pouvoir filtrant n'en est pas pour autant altéré.

Sortez la poignée pour retirer le filtre.

Après l'avoir lavé et séché, procédez dans le sens contraire pour le remonter.



REMPACEMENT DES AMPOULES

Le système d'éclairage de la hotte est basé sur la technologie à LED.

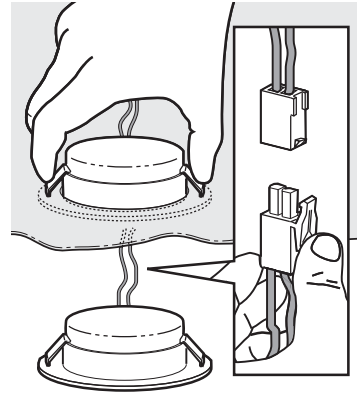
Les LED garantissent un éclairage optimal, une durée de vie jusqu'à 10 fois supérieure aux ampoules traditionnelles et permettent d'économiser 90 % d'électricité.

Pour remplacer les lampes, procédez de la façon suivante.

1. Retirez le filtre à graisses.
2. Accédez aux lampes depuis l'intérieur de la hotte.
3. Appuyez sur les ressorts pour décrocher l'ampoule.
4. Sortez l'ampoule de la hotte.
5. Déconnectez la borne électrique.

Montez la nouvelle ampoule en suivant la même procédure en sens inverse.

N.B. : pour acheter une lampe à led, adressez-vous au service après-vente.



FILTRE À CHARBON ACTIF (seulement pour modèles à installation à recyclage) :

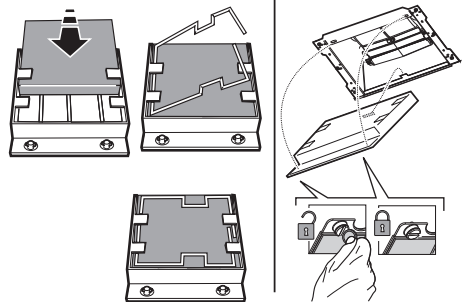
Lavez le filtre à charbon une fois par mois au lave-vaisselle, à la température la plus chaude, en utilisant un détergent pour lave-vaisselle. Il est conseillé de laver le filtre seul.

Après le lavage, avant de réutiliser le filtre à charbon, séchez-le au four à 100° C pendant 10 minutes.

Remplacez le filtre à charbon tous les 3 ans.

Montage du filtre au charbon :

1. Retirez le filtre à graisses.
2. Accrochez le filtre à charbon d'abord sur l'arrière par la languette métallique de la hotte, puis à l'avant à l'aide des deux pommeaux.
3. Remontez le filtre à graisses.



MATÉRIEL DE SÉRIE

Déballer tous les composants. Vérifiez qu'ils sont au complet.

- Hotte assemblée avec moteur, ampoules et filtres à graisses installés.
- Instructions de montage et d'utilisation
- 1 bague de raccordement
- 1 câble électrique
- 1 gabarit de montage
- 6 chevilles murales Ø 8 mm
- 6 vis Ø 5 x 45
- 1 serre-câble
- 3 vis Ø 3,5 x 9,5
- 1 étrier de support de cheminées
- 2 vis Ø 2,9 x 6,5
- 2 rondelles
- Version à filtre uniquement : 1 déflecteur + 2 vis Ø 2,9 x 6,5

INSTALLATION - INSTRUCTIONS PRÉLIMINAIRES DE MONTAGE

La hotte est conçue pour être utilisée en "Version Aspiration" ou "Version Recyclage".

Remarque : le modèle avec valve électrique peut fonctionner uniquement en version "Aspirante" et le tuyau d'échappement doit être connecté à une unité périphérique d'aspiration.

Version aspiration

Les vapeurs sont aspirées et rejetées à l'extérieur par un conduit d'évacuation (non fourni) fixé au raccord de sortie d'air de la hotte. Prévoyez un système de fixation au raccord de sortie d'air adapté à votre tuyau d'évacuation.

REMARQUE IMPORTANTE : S'il(s) est/sont déjà installé/s, retirez le(s) filtre(s) au charbon.

Version Recyclage

L'air est filtré en passant à travers un/des filtre(s) à charbon, puis recyclé dans la pièce.

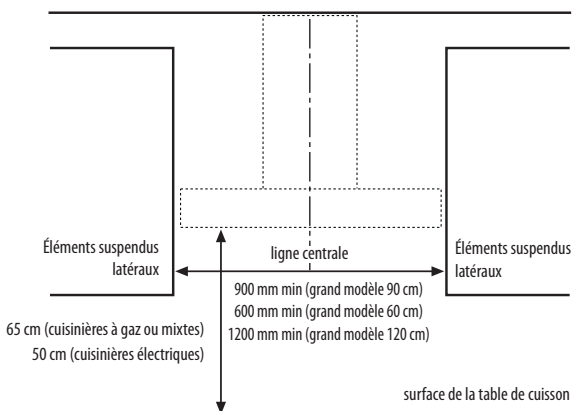
REMARQUE IMPORTANTE : Vérifiez que le recyclage de l'air s'effectue de façon aisée.

Si la hotte n'est pas dotée de filtre(s) au charbon, commandez-le(s) et montez-le(s) avant d'utiliser la hotte.

N'installez pas la hotte à proximité d'une zone très sale, d'une fenêtre, d'une porte ou d'une source de chaleur.

La hotte est équipée de tout le matériel nécessaire pour une installation sur la majeure partie des cloisons/plafonds. Il est nécessaire de s'adresser à un technicien qualifié afin de s'assurer que le matériel est approprié au type de mur/plafond.

DIMENSIONS POUR L'INSTALLATION



INSTALLATION - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Les instructions numérotées ci-dessous correspondent aux schémas numérotés que vous trouverez à la fin de ce manuel.

Remarque : certaines instructions diffèrent en fonction des dimensions du produit en largeur ou en hauteur du compartiment de la hotte. Dans ce cas, les différences d'installation sont indiquées tant dans le texte que sur les dessins.

1. Tracez une ligne sur le mur, jusqu'au plafond, correspondant à l'axe de symétrie.
2. Appliquez le schéma de perçage sur le mur (fixé avec un ruban adhésif) : la ligne verticale de centrage imprimée sur le schéma de perçage doit correspondre à la ligne de centrage dessinée sur le mur. En outre, le bord inférieur du schéma de perçage doit correspondre au bord inférieur de la hotte.

Percez un trou.

3. Retirez le schéma de perçage, introduisez les chevilles et les vis, comme indiqué.
4. Vissez partiellement
5. Appliquez le support de cheminée sur le mur en contact avec le plafond. Percez les trous au mur et introduisez les chevilles, comme indiqué. Fixez l'étrier.
6. **Uniquement pour la version Aspirante** - évacuation vers l'arrière : Percez un trou dans la cloison arrière pour le passage du conduit d'évacuation.
7. **Uniquement pour la version Aspirante** - évacuation vers le plafond : Percez un trou au plafond pour le passage du conduit d'évacuation.
8. Effectuez le branchement électrique à l'alimentation de l'habitation.
9. **Uniquement pour la version Filtrante** : le déflecteur doit être fixé au support de fixation des cheminées.
10. Retirez le/s filtre/s à graisses.
11. Retirez le ruban qui fixe le boîtier de l'électronique de contrôle sur l'habillage du moteur.

Remarque : le dessin est purement indicatif ; le boîtier pourrait être temporairement fixé sur un autre côté du compartiment moteur.

12. Accrochez la hotte au mur.
13. Redressez la hotte de manière à ce qu'elle soit bien à l'horizontale.
14. Réglez la distance entre la hotte et le mur.
15. Marquez le(s) orifice(s) pour la fixation définitive de la hotte, comme indiqué.
16. Retirez la hotte du mur.
17. Percez les trous et introduisez les chevilles au mur, comme indiqué.
18. Accrochez la hotte au mur.
19. Fixez définitivement la hotte au mur à l'aide de vis, comme indiqué.
20. Fixez la bague de raccordement à l'orifice d'évacuation.
21. Fixez le boîtier avec les vis partiellement vissées sur l'habillage du moteur.

Remarque : le boîtier est de deux types, avec fixation AV ou AR. Suivez les instructions sur les figures (21a et 21b) en fonction du modèle en votre possession.

22. Installez le câble électrique dans son logement.
23. Fixez le câble au serre-câble.

IMPORTANT : cette opération est obligatoire. Elle sert à empêcher le débranchement accidentel du câble électrique.

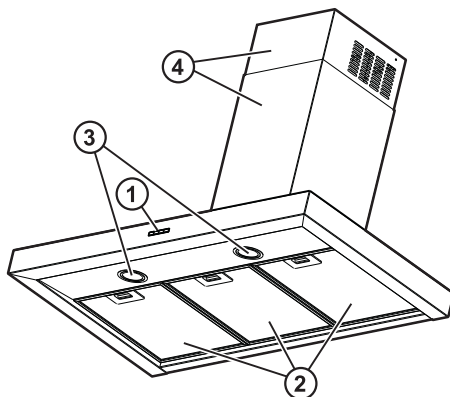
Effectuez le branchement au réseau électrique de l'habitation.

24. Effectuez le raccordement du conduit d'évacuation des fumées à la bague de raccordement. Le conduit doit être orienté directement vers l'extérieur (*version aspirante*) ou vers le déflecteur (*version filtrante*).
25. Appliquez les cheminées sur le groupe d'aspiration jusqu'à le recouvrir complètement et introduisez-les dans le logement prévu à cet effet, au dessus de la hotte.
26. Déposez la section supérieure et fixez les cheminées avec les vis, comme indiqué.
27. Installez le filtre au charbon (*uniquement pour la version Filtrante*) et remontez le(s) filtre(s) à graisses.

Vérifiez le fonctionnement de la hotte en vous référant au paragraphe Description et utilisation de la hotte.

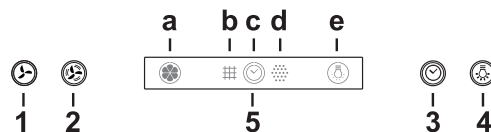
DESCRIPTION ET UTILISATION DE LA HOTTE

1. Bandeau de commandes.
2. Filtres antigrasse.
3. Lampes.
4. Cheminée télescopique.



Bandeau de commande

1. Touche OFF / réduction de la vitesse (puissance) d'aspiration
2. Touche ON / augmentation de la vitesse (puissance) d'aspiration
3. Touche ON/OFF Timer : retarde de 5 minutes l'extinction de la vitesse (puissance) d'aspiration sélectionnée.



Remarque : a touche a également la fonction de "Reset de la signalisation de saturation des filtres"

4. Touche Allumage/Extinction de l'éclairage
5. Afficheur, visualise :

a. Vitesse (puissance) d'aspiration : le voyant tourne en fonction de la vitesse (puissance) d'aspiration sélectionnée.

Fonctionnement de sécurité : le voyant clignote.

b. Saturation du filtre à graisse : quand il s'allume, procédez à l'entretien du filtre.

c. Timer

d. Saturation du filtre à charbons actifs : quand le voyant s'allume, procédez à l'entretien du filtre.

Remarque : cette fonction est normalement désactivée et ne doit être activée que si la hotte est utilisée en version filtrante (avec filtre à charbon installé).

À cet effet, procédez de la manière suivante :

- éteindre la hotte
- maintenir appuyé simultanément les **touches 1 et 3**, jusqu'à ce que le voyant passe de clignotant (voyant désactivé) à fixe (voyant activé).
- relâcher les touches.

Pour la désactivation répéter l'opération, le voyant passera de fixe (voyant activé) à clignotant (voyant désactivé).

e. Eclairage

Fonctionnement de sécurité

La hotte est équipée d'un capteur qui, lors d'une augmentation imprévue de la température, démarre l'aspiration de la hotte jusqu'à obtenir une diminution sensible de la température.

Réinitialisation de la signalisation de saturation des filtres

Après avoir procédé à l'entretien des filtres, appuyez le **touche 3** jusqu'à l'extinction du voyant .

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Deze instructies zijn ook beschikbaar op de website: www.whirlpool.eu.

UW VEILIGHEID EN DIE VAN ANDEREN IS UITERST BELANGRIJK.

Deze handleiding en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die te allen tijde moeten worden gelezen en opgevolgd.



Dit is het waarschuwingssymbool waarmee mogelijke risico's voor de gebruiker en voor anderen worden aangegeven.

Alle veiligheids waarschuwingen komen na het waarschuwingssymbool en de volgende tekst:



GEVAAR:


geeft een gevaarlijke situatie aan, die ernstig letsel veroorzaakt als deze niet wordt vermeden.



WAARSCHUWING:

geeft een gevaarlijke situatie aan, die ernstig letsel zou kunnen veroorzaken als deze niet wordt vermeden.

Alle veiligheids waarschuwingen specificeren het mogelijke gevaar/risico dat aanwezig is en geven aan hoe het risico op letsel, schade en elektrische schokken voortvloeiend uit het onjuiste gebruik van het apparaat beperkt kan worden. Houd u aan de volgende instructies:

- De installatie moet worden uitgevoerd door een gespecialiseerde monteur volgens de instructies van de fabrikant en in overeenstemming met de plaatselijke veiligheidsvoorschriften. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert.
- Dit apparaat moet worden geaard. (Niet noodzakelijk voor afzuigkappen van klasse II geïdentificeerd door het symbool  op het etiket met specificaties).
- De voedingskabel moet lang genoeg zijn om het apparaat aan te kunnen sluiten op het stopcontact.
- Trek niet aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Na de installatie mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker.
- Raak het apparaat niet aan met vochtige lichaamsdelen en gebruik het niet op als u op blote voeten loopt.
- Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of geleerd hebben hoe het apparaat veilig gebruikt moet worden en zij zich bewust zijn van de gevaren die het met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan van volwassenen.
- Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, tenzij dit specifiek wordt aangegeven in de handleiding. Defecte onderdelen moeten vervangen worden door originele onderdelen. Alle andere onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een gespecialiseerde monteur.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden, om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Let er bij het boren van gaten in de muur op dat u geen elektrische aansluitingen of leidingen beschadigt.
- De ventilatiekanalen moeten altijd naar buiten gericht zijn.
- De afgevoerde lucht mag niet worden geloosd in een kanaal dat wordt gebruikt voor de afvoer van rookgassen afkomstig van toestellen op verbranding van gas of andere brandstoffen, maar moet een eigen uitgang hebben. Alle landelijke voorschriften inzake rookafvoer moeten worden nageleefd.
- Wanneer de afzuigkap tegelijk wordt gebruikt met toestellen die op gas of andere brandstoffen werken, mag de onderdruk in het vertrek 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar) niet overschreden worden. Zorg er daarom voor dat de ruimte voldoende geventileerd is.
- De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor oneigenlijk gebruik van het apparaat of verkeerde instellingen van de bedieningselementen.
- Regelmatig onderhoud en reiniging van het apparaat is de beste garantie voor een goede werking en optimale prestaties. Reinig regelmatig het aangekoekte vuil van de oppervlakken om vetophoping te vermijden. Reinig of vervang de filters regelmatig.
- Onder de afzuigkap mag nooit geflambeerd worden. Open vlammen kunnen brand veroorzaken.
- Laat tijdens het frituren de pan niet onbeheerd achter, omdat de kokende olie vlam kan vatten.
- Als de aanwijzingen voor het schoonmaken van de afzuigkap, en voor het vervangen van de filters niet worden opgevolgd, kan dat brand veroorzaken.
- De afzuigkap mag nooit geopend worden als de vetfilters niet geïnstalleerd zijn en moet constant in de gaten gehouden worden.
- Gasapparaten mogen uitsluitend onder de afzuigkap gebruikt worden als er pannen op staan.
- Bij het gebruik van meer dan drie gasbranders moet het vermogensniveau 2 of hoger zijn. Zo wordt oververhitting in het apparaat afgevoerd.
- Controleer of de lampjes voldoende afgekoeld zijn, voordat u ze aanraakt.
- De kap mag niet zonder correct gemonteerde lampjes worden gebruikt of achtergelaten - gevaar voor een elektrische schok.
- Draag bij alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden werkhandschoenen.
- Het product is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Wanneer de kookplaat in gebruik is, kunnen de toegankelijke delen van de afzuigkap heet worden.

Bewaar dit boekje, zodat u het later nog eens kunt raadplegen.

verklaring van overeenstemming

• Dit apparaat is ontwikkeld, geproduceerd en in de handel gebracht in overeenstemming met:

- veiligheidsvoorschriften van de "Laagspanningsrichtlijn" 2006/95/EG (die de richtlijn 73/23/EEG en latere verordeningen vervangt);
- de vereisten voor ecologisch ontwerp van de Europese voorschriften nr. 65/2014, en nr. 66/2014 in overeenstemming met de Europese norm EN 61591
- de beschermingsvereisten van de Richtlijn "EMC" 2004/108/EC.

De elektrische veiligheid van het apparaat is alleen gegarandeerd wanneer het op de juiste wijze op een efficiënt werkende installatie is aangesloten, die volgens de wettelijke voorschriften is geaard.

Tips om energie te besparen

- Schakel de afzuigkap in op de minimumsnelheid wanneer u met koken begint en laat hem nog enkele minuten na het beëindigen van het koken werken.
- Verhoog de snelheid alleen in geval van grote hoeveelheden rook en damp en gebruik de hoogste snelheid (snelheden) alleen in extreme omstandigheden.
- Vervang het/de koolstoffilter(s) wanneer dat nodig is om onaangename luchtjes efficiënt te laten afvoeren.
- Maak de/het vetfilter(s) schoon wanneer dat nodig is om de efficiëntie van het vetfilter te behouden.
- Gebruik voor de buizen van het afvoersysteem de maximale diameter zoals aangegeven in deze handleiding om de efficiëntie te optimaliseren en het lawaai te minimaliseren.

INSTALLATIE

Controleer het apparaat, nadat u het hebt uitgepakt, op eventuele transportschade. Neem in geval van problemen contact op met de dealer of de dichtstbijzijnde Klantenservice. Om eventuele schade te voorkomen wordt geadviseerd om de oven pas vlak voor de installatie van de piepschuim bodem te halen.

VOORBEREIDING VOOR DE INSTALLATIE



WAARSCHUWING: dit is een zwaar product; de afzuigkap mag alleen door twee of meer personen worden opgetild en geïnstalleerd.

De minimumafstand tussen de pannen op de kookplaat en de onderkant van de afzuigkap mag niet minder dan 50 cm bedragen bij elektrische kookplaten en 65 cm voor kookplaten op gas of gemengde kookplaten. Controleer bovendien de afstanden die in de handleiding van de kookplaat zijn vermeld, voordat u de kap installeert. Indien de installatie-instructies van de kookplaat een grotere afstand voorschrijven, dan dient u zich daar aan te houden.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

Controleer of de elektrische spanning die aangegeven staat op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de voedingsspanning van uw woning. U kunt deze informatie vinden op de binnenkant van de kap, onder het vetfilter. Vervanging van de voedingskabel (type H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) moet uitgevoerd worden door een erkend elektricien. Wendt u tot een erkend servicecentrum. Indien de kap is voorzien van een stekker, dan moet deze na de installatie worden aangesloten op een toegankelijk stopcontact dat aan de geldende voorschriften voldoet. Als de kap geen stekker heeft (directe aansluiting op het elektriciteitsnet) of als de stekker zich niet op een toegankelijke plek bevindt, dient u een tweepolige schakelaar te installeren die aan de geldende voorschriften voldoet en die de volledige loskoppeling van het elektriciteitsnet in de overspanningscategorie III garandeert, in overeenstemming met de installatievoorschriften.

ALGEMENE AANBEVELINGEN

Vóór het gebruik

Verwijder de kartonnen beschermingen, transparante folie en stickers van de accessoires. Controleer het apparaat op eventuele transportschade.

Tijdens het gebruik

Zet geen zware dingen op het apparaat om beschadiging te voorkomen. Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden.

MILIEUTIPS

Weggooiën van de verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, zoals aangegeven wordt door het recyclingsymbool . De diverse onderdelen van de verpakking mogen daarom niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften.

Afvalverwerking van het product

- Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).
- Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen, die veroorzaakt zouden kunnen worden door onjuiste verwerking van dit product als afval.
- Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar naar een speciaal verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht.

Afdanken van huishoudelijke apparate

- Dit product is vervaardigd van recyclebare of herbruikbare materialen. Dank het apparaat af in overeenstemming met plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Snij de voedingskabel door voordat u het apparaat afdankt.
- Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van dit apparaat kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophalddienst of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

OPSPOREN VAN STORINGEN

Het apparaat werkt niet:

- Controleer de hoofdstroomtoevoer en of het apparaat op de elektrische voeding is aangesloten
- Schakel het apparaat uit en weer in om te zien of de storing zich voor blijft doen.

Het afzuigvermogen van de kap is onvoldoende:

- Controleer de afzuigsnelheid en pas deze zo nodig aan;
- Controleer of de filters schoon zijn
- Controleer de ventilatieopeningen op eventuele verstoppingen.

De verlichting werkt niet:

- Controleer het lampje en vervang dit indien nodig
- Controleer of het lampje correct gemonteerd is.

KLANTENSERVICE

Alvorens de Klantenservice in te schakelen:

1. Probeer het probleem zelf op te lossen aan de hand van de suggesties in de "Gids voor het oplossen van problemen".
2. Schakel het apparaat uit en weer in om te zien of de storing zich voor blijft doen.

Neem, als de storing zich na bovenvermelde suggesties voor blijft doen, contact op met de dichtstbijzijnde Klantenservice.

Geef daarbij altijd het volgende aan:

- Een korte omschrijving van de storing;
- Het exacte type en model van het apparaat
- Het servicenummer (nummer na het woord "Service" op het typeplaatje), dat zich op de binnenkant van het apparaat bevindt. Het servicenummer is ook aangegeven in het garantieboekje
- Uw volledige adres
- Uw telefoonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Neem, indien reparaties noodzakelijk zijn, contact op met een **erkende Klantenservice** (om er zeker van te zijn dat er originele vervangingsonderdelen worden gebruikt en de reparatie correct wordt uitgevoerd).

REINIGING

WAARSCHUWING: - Gebruik nooit stoomreinigers.
- Koppel het apparaat los van de netvoeding.

BELANGRIJK: gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Als een dergelijk product per ongeluk in contact komt met het apparaat, verwijder het dan onmiddellijk met een vochtig doekje.

- Reinig de oppervlakken met een vochtig doekje. Als de buitenkant zeer vuil is, voeg dan een paar druppels afwasmiddel toe aan het water. Afdrogen met een droge doek.

BELANGRIJK: gebruik geen schuursponsjes, sponsjes van staalwol of metalen schrapers. Deze kunnen metertijd het emailen oppervlak beschadigen.

- Gebruik reinigingsmiddelen die speciaal bedoeld zijn voor afzuigkappen en volg de aanwijzingen van de fabrikant op.

BELANGRIJK: reinig de filters minstens eenmaal per maand om olie- of vetresten te verwijderen.



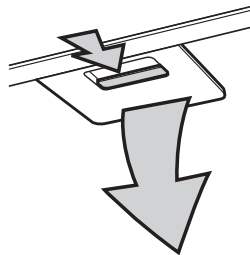
- WAARSCHUWING:**
- draag beschermende handschoenen.
 - koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet.

VETFILTERS

Het metalen vetfilter heeft een onbeperkte levensduur en moet eens per maand met de hand of in de afwasmachine (kort programma met lage temperatuur) afgewassen worden. Het kan zijn dat het vetfilter in de afwasmachine glans verliest en mat wordt, maar dit heeft beslist geen nadelige invloed op het filtervermogen.

Trek aan de handgreep om het filter eruit te halen.

Voer bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde uit om het schoongemaakte en goed afgedroogde filter opnieuw te monteren.



VERVANGEN VAN DE LAMPJES

De afzuigkap is uitgerust met een verlichtingssysteem met ledtechnologie.

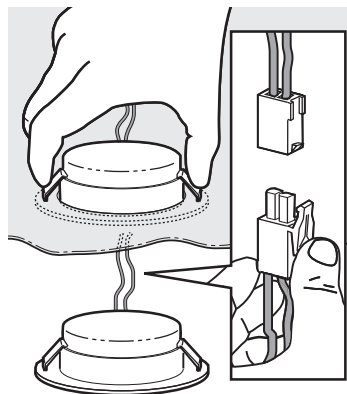
De leds zorgen voor een optimale verlichting, gaan tien keer langer mee dan gewone lampjes en zorgen voor 90% energiebesparing.

Ga als volgt te werk om ze te vervangen:

1. Verwijder de vetfilters.
2. Ga via de binnenkant van de afzuigkap naar de lampjes.
3. Druk de veren in om het lampje los te maken.
4. Neem het lampje uit de afzuigkap.
5. Koppel de voedingsklem los.

Voer voor de montage van het nieuwe lampje bovenstaande demontageprocedure in omgekeerde volgorde uit.

N.B.: Wend u voor de aankoop van het ledlampje tot de technische servicedienst.



ACTIEF KOOLSTOFFILTER (uitsluitend voor modellen met luchtcirculatie):

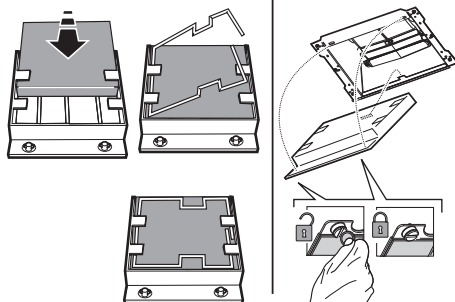
reinig het koolstoffilter eens per maand in de afwasmachine, met een normaal afwasmiddel en op de hoogste temperatuur. Het wordt geadviseerd het filter zonder ander serviesgoed in de afwasmachine schoon te maken.

Om het koolstoffilter te reactiveren, moet het na het wassen gedurende 10 minuten op 100° C in de oven gedroogd worden.

Vervang het koolstoffilter om de 3 jaar.

Montage van het koolstoffilter:

1. Verwijder het vetfilter.
2. Bevestig het koolstoffilter eerst aan de achterkant aan het metalen lipje van de afzuigkap, en vervolgens aan de voorkant met de twee knoppen.
3. Monteer het vetfilter weer



BIJGELEVERD MATERIAAL

Haal alle onderdelen uit de verpakkingen. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

- Gemonteerde afzuigkap met motor, lampjes en vetfilters geïnstalleerd.
- Montage- en gebruiksinstructies
- 1 aansluitring
- 1 netsnoer
- 1 Montageschema
- 6 wandpluggen \varnothing 8 mm
- 6 schroeven \varnothing 5x45
- 1 kabelklem
- 3 schroeven \varnothing 3,5 x 9,5
- 1 steunprofiel voor de schouw
- 2 schroeven \varnothing 2,9 x 6,5
- 2 ringen
- Alleen voor de versie met luchtcirculatie : 1 luchtstroomrichter + 2 schroeven \varnothing 2,9 x 6,5

INSTALLATIE - VOORBEREIDENDE MONTAGE-INSTRUCTIES

De afzuigkap is ontworpen om als "model met luchtafvoer naar buiten" of als "model met luchtcirculatie" geïnstalleerd en gebruikt te worden.

Opmerking: het model met elektrische klep kan alleen als "model met luchtafvoer naar buiten" werken en de afvoerpijp moet op een randafzuigapparaat worden aangesloten.

Model met luchtafvoer naar buiten

Damp en stoom worden naar buiten afgezogen door een (niet-bijgeleverde) afvoerpijp die op het verbingsstuk van de luchtuitlaat van de kap wordt bevestigd.

Op basis van de aangeschafte afvoerpijp moet voor een goed bevestigingssysteem aan het verbingsstuk van de luchtuitlaat worden gezorgd.

BELANGRIJK: Als het/de koolstoffilter(s) al geïnstalleerd is/zijn moet(en) dit/ze worden verwijderd.

Model met luchtcirculatie

De lucht wordt door het/de koolstoffilter(s) gefilterd en in de omliggende ruimte gerecycled.

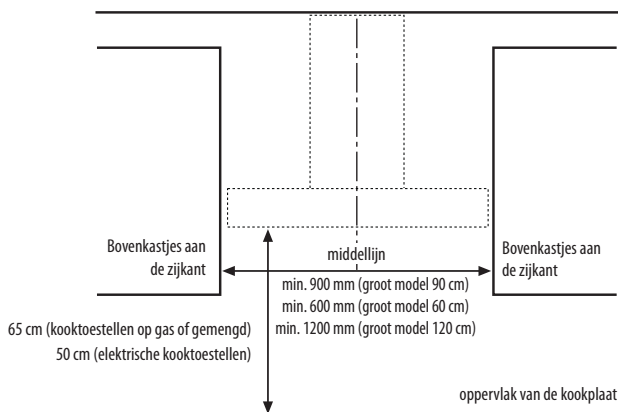
BELANGRIJK: Controleer of de recirculatie van de lucht goed verloopt.

Als de kap geen koolstoffilter(s) heeft, dient dit/dienen ze te worden besteld; pas nadat het/de filter(s) is/zijn gemonteerd mag de kap in gebruik worden genomen.

De installatie van de afzuigkap moet uit de buurt van zeer vuile plaatsen, ramen, deuren en warmtebronnen uitgevoerd worden.

Bij de afzuigkap is al het benodigde materiaal voor installatie op de meeste gangbare wanden/plafonds bijgeleverd. Er moet echter contact opgenomen worden met een gekwalificeerd technicus om u ervan te verzekeren dat de materialen geschikt zijn voor het type wand/plafond.

INSTALLATIE-AFMETINGEN



INSTALLATIE - MONTAGE-INSTRUCTIES

De genummerde instructies hieronder hebben betrekking op de tekeningen op de laatste bladzijden van deze handleiding, waarin u de nummers terugvindt.

Opmerking: Sommige instructies verschillen op basis van de afmetingen in de breedte of in de hoogte van de behuizing van de afzuigkap; in dat geval worden de verschillen in installatie zowel in de tekst als op de tekeningen aangegeven.

1. Teken op de muur tot aan het plafond een streep, die overeenkomt met de middellijn van de kap.
2. Breng het boorschema aan op de muur (plak het vast met plakband): de verticale middenlijn op het boorschema moet gelijk lopen met de middenlijn die u op de wand hebt getekend. Bovendien moet de onderste rand van het boorschema samenvallen met de onderste rand van de afzuigkap.

Boor een gat.

3. Verwijder het boorschema, en plaats pluggen en schroeven zoals aangegeven.
4. Gedeeltelijk vastschroeven
5. Breng het steunprofiel voor de schouw op de muur tegen het plafond aan. Boor gaten en steek pluggen in de muur zoals aangegeven. Bevestig het steunprofiel.
6. **Alleen voor de uitvoering met luchtafvoer naar buiten** - afvoer naar achteren: Maak een gat in de achterwand om de afvoerpijp doorheen te voeren.
7. **Alleen voor de uitvoering met luchtafvoer naar buiten** - afvoer naar het plafond: Maak een gat in het plafond om de afvoerpijp doorheen te voeren.
8. Bereid de aansluiting op de netvoeding van uw woning voor.
9. **Uitsluitend voor het model met luchtcirculatie:** Bevestig de luchtstroomrichter aan het steunprofiel van de schouw.
10. Verwijder de vetfilter(s).
11. Verwijder de band waarmee het doosje met elektronica op de motorbehuizing is bevestigd.

Opmerking: de tekening is slechts indicatief, de kast kan tijdelijk op andere zijden van de motorbehuizing bevestigd zijn.

12. Hang de afzuigkap aan de muur.
13. Stel de horizontale ophanging van de kap bij.
14. Regel de afstand van de afzuigkap tot de muur.
15. Teken het/de gat(en) voor de definitieve bevestiging van de afzuigkap op de muur zoals aangegeven.
16. Haal de afzuigkap van de muur.
17. Boor gaten en steek pluggen in de muur zoals aangegeven.
18. Hang de afzuigkap weer aan de muur.
19. Bevestig de kap definitief met schroeven aan de muur zoals aangegeven.
20. Bevestig de verbindingsring op de afvoeruitgang.
21. Bevestig de aansluitdoos met de reeds gedeeltelijk aangedraaide schroeven op de motorbehuizing.

Opmerking: van de doos bestaan twee types, met bevestiging aan de voorkant of aan de achterkant. Volg de instructies in de afbeeldingen (21a en 21b) op basis van het door u aangeschafte model.

22. Steek het netsnoer in de aansluiting.
23. Bevestig de kabelklem aan het snoer.

BELANGRIJK: Deze handeling moet verplicht worden uitgevoerd. De klem zorgt ervoor dat het netsnoer niet per ongeluk losgetrokken wordt.

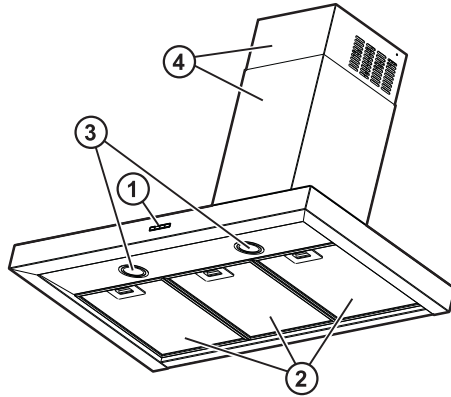
Voer de aansluiting op de netvoeding van uw woning uit.

24. Sluit een rookafvoerbus aan op de koppelingsring; de afvoerbus moet naar buiten gericht worden (*versie met afzuiging naar buiten*) of naar de luchtstroomrichter (*versie met luchtcirculatie*).
25. Plaats de schouw over de kap zodat de afzuiggroep volledig afgedekt is.
26. Haal het bovenste gedeelte weg en bevestig de schouw met de schroeven zoals aangegeven.
27. Installeer het koolstoffilter (*Alleen voor de uitvoering met luchtcirculatie*) en monteer het/de vetfilter(s) weer.

Controleer of de afzuigkap goed werkt aan de hand van de paragraaf Beschrijving en gebruik van de afzuigkap.

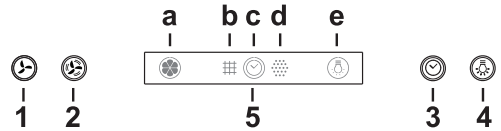
BESCHRIJVING EN GEBRUIK VAN DE AFZUIGKAP

1. Bedieningspaneel.
2. Vetfilters.
3. Lampjes.
4. Uitschuifbare schouw.



Bedieningspaneel

1. Toets OFF / Snelheidsverlaging (vermogen) van de luchtafvoer
2. Toets ON / Snelheidsverhoging (vermogen) van de luchtafvoer
3. Toets ON/OFF Timer: vertraagt de uitschakeling van de gekozen afzuigsnelheid (het vermogen) met 5 minuten.



Opmerking: de toets dient tevens voor "Reset van de signalering verzadiging filters"

4. Toets ON/OFF verlichting
5. Display, hierop wordt weergegeven:

a. Snelheid (vermogen) van luchtafvoer: de signalering draait op grond van de gekozen snelheid (vermogen) van luchtafvoer.

Veiligheidswerking: de signalering knippert.

b. Verzadiging vetfilter: wanneer deze gaat branden moet er onderhoud aan het filter uitgevoerd worden.

c. Timer

d. Verzadiging van de filters met actieve koolstof: wanneer deze signalering gaat branden moet er onderhoud aan het filter uitgevoerd worden.

Opmerking: deze functie is normaal gesproken uitgeschakeld en mag alleen ingeschakeld worden als de kap gebruikt wordt met luchtcirculatie (met gemonteerd koolstoffilter).

Ga hiervoor als volgt te werk:

- schakel de afzuigkap uit
- houd de **toetsen 1 en 3** tegelijkertijd ingedrukt tot de signalering stopt met knipperen (signalering uitgeschakeld) en constant gaat branden (signalering ingeschakeld).
- laat de toetsen los.

Om uit te schakelen de handeling herhalen, de signalering stopt constant te branden (signalering ingeschakeld) en gaat knipperen (signalering uitgeschakeld).

e. Verlichting

Veiligheidswerking

De afzuigkap is voorzien van een sensor, die, in geval van een plotseling temperatuursverhoging, de luchtafvoer in werking stelt tot een aanzienlijke temperatuurverlaging bereikt is.

Resetten van de signalering voor verzadiging van de filters

Na het uitvoeren van het onderhoud aan de filters, **toets 3** indrukken tot de signalering uitgaat.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Estas instrucciones también estarán disponibles en el sitio web: www.whirlpool.eu.

SU SEGURIDAD Y LA DE LOS DEMÁS ES MUY IMPORTANTE.

Este manual y el propio aparato contienen advertencias de seguridad, que se deben leer y seguir en todo momento.


 Este símbolo de atención, relacionado con la seguridad, alerta a los usuarios sobre peligros potenciales para el usuario y para los demás.

Todas las advertencias de seguridad van precedidas del símbolo de alerta y el texto siguiente:

 **PELIGRO:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provoca lesiones graves.

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves.

Todos los mensajes relativos a la seguridad especifican el potencial peligro/aviso al que se refieren e indican cómo disminuir el riesgo de lesiones, daños y descargas eléctricas derivados de un uso incorrecto del aparato. Respete las siguientes instrucciones:

- La instalación debe ser efectuada por un técnico especializado, según las instrucciones del fabricante y respetando las normas locales vigentes. No realice reparaciones ni la sustitución de piezas del aparato que no se solicite específicamente en el manual de usuario.
- El aparato ha de desconectarse de la red eléctrica antes de efectuar cualquier trabajo de instalación.
- La puesta a tierra del aparato es obligatoria. No es necesaria para las campanas de clase II, identificadas con el símbolo  en la etiqueta de especificaciones.
- El cable de alimentación ha de ser lo suficientemente largo para poder conectar el aparato a la toma de corriente.
- No tire del cable de alimentación del aparato para desenchufarlo de la corriente.
- Una vez concluida la instalación, los componentes eléctricos deben quedar fuera del alcance del usuario.
- No toque el aparato con partes del cuerpo húmedas y no lo utilice con los pies descalzos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas con minusvalía física, sensorial o mental, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, salvo que estén supervisados o hayan recibido instrucciones acerca del uso del aparato en condiciones seguras y conozcan los peligros que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños, a menos que estén supervisados por adultos.
- No repare ni cambie ningún componente del aparato salvo que se indique expresamente en el manual. Sustituya las piezas defectuosas con piezas de recambio originales. Todos los otros servicios de mantenimientos deben ser realizados por un técnico especializado.
- Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Al taladrar la pared o el techo, tenga cuidado para no dañar las conexiones eléctricas y/o tuberías.
- Los canales para la ventilación deben evacuar siempre al aire libre.
- El aire de salida no deberá ser expulsado por un conducto para la salida de humos producidos por aparatos de gas u otros materiales combustibles, sino que deberá tener una salida diferente. Se deberá respetar todas las normativas nacionales referentes a la extracción de humos.
- Si la campana se utiliza junto con otros aparatos que emplean gas u otros combustibles, la presión negativa del local no ha de ser superior a 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bares). Por esta razón, asegúrese de que el local dispone de ventilación adecuada.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad por el uso indebido o por una programación incorrecta de los mandos.
- El mantenimiento y la limpieza constantes garantizan el correcto funcionamiento y las mejores prestaciones del aparato. Elimine con frecuencia las incrustaciones de suciedad en las superficies para evitar la acumulación de grasa. Quite y limpie el filtro a menudo y cámbielo con frecuencia.
- No flamear alimentos debajo del aparato. El uso de llamas libres puede provocar incendios.
- No dejar sartenes sobre el fuego sin vigilancia durante la fritura de los alimentos, ya que el aceite utilizado para freír puede inflamarse.
- Si no se respetan las instrucciones para limpiar la campana y cambiar los filtros, se puede provocar un incendio.
- No abra nunca el extractor si no están instalados los filtros antigrasa y supervisado en todo momento.
- Los aparatos de gas solo deben utilizarse debajo de una campana extractora con ollas encima.
- Cuando se usan más de tres quemadores de gas, la campana extractora debe utilizarse con el nivel de potencia 2. De este modo se elimina la acumulación de calor en el aparato.
- Antes de tocar las bombillas, compruebe que estén frías.
- Asegúrese de que las bombillas estén correctamente montadas; de lo contrario no utilice la campana ya que existe el riesgo de descarga eléctrica.
- Todas las operaciones de instalación y mantenimiento se deben realizar utilizando guantes de trabajo.
- El producto no está previsto para ser utilizado al aire libre.
- Cuando se utiliza la placa, es posible que las partes accesibles de la campana se pongan calientes.

GUARDE ESTE GUÍA PARA FUTURAS CONSULTAS.

Declaración de conformidad

• Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con:

- Los objetivos de seguridad de la Directiva 2006/95/EC “Baja Tensión” (que sustituye a 73/23/CEE y posteriores enmiendas);
- Los requisitos de ecodiseño de los reglamentos delegados (UE) nº 65/2014 y nº 66/2014 en conformidad con la norma UNE 61591
- Los requisitos de protección de la Directiva “CEM” 2004/108/CE.

El aparato posee una toma de tierra que cumple las normas de seguridad establecidas por la ley.

Consejos para ahorrar energía

- Ponga en marcha la campana con la potencia mínima cuando empiece a cocinar y déjelo en marcha durante unos minutos después de que haya terminado de cocinar.
- Aumente la velocidad en caso de que haya mucho humo o vapor y utilice la potencia máxima (turbo) solo en situaciones extremas.
- Sustituya el filtro de carbón cuando sea necesario para mantener la eficiencia de eliminación de malos olores.
- Sustituya el filtro antigrasa cuando sea necesario para mantener su eficiencia.
- Utilice el diámetro máximo del sistema de canalización indicado en este manual para optimizar la eficiencia y reducir al máximo el ruido.

INSTALACIÓN

Tras desembalar, compruebe si se ha dañado el aparato durante el transporte. Si hubiera problemas, póngase en contacto con el comerciante o el Servicio de Asistencia Técnica. Para evitar daños, extraiga el aparato de su embalaje solo en el momento de la instalación.

PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

ADVERTENCIA:

este producto es pesado; sólo se debe levantar e instalar la campana entre dos o más personas.

La distancia mínima entre los recipientes de cocción situados encima de la placa de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 50 cm en las cocinas eléctricas y de 65 cm en las cocinas a gas o mixtas. Antes de la instalación, compruebe también las distancias mínimas indicadas en el manual de la cocina. Si en las instrucciones de instalación de la placa de cocción se especifica una distancia mayor, es necesario respetarla.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Asegúrese de que la tensión de alimentación especificada en la placa de características coincide con el voltaje de la red eléctrica.

Esta información se encuentra en el interior de la campana, detrás del filtro antigrasa. La sustitución del cable eléctrico (tipo H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) debe efectuarla un electricista cualificado. Póngase en contacto con un centro de mantenimiento autorizado.

Si la campana incluye un enchufe, conecte el enchufe a una toma que cumpla con la normativa vigente y que se encuentre en un lugar accesible después de la instalación. Si no hay ningún enchufe (conexión directa a la red eléctrica) o si el enchufe que hay no está en un lugar al que se pueda acceder fácilmente, instale un interruptor bipolar homologado que garantice la total desconexión de la red en el caso de producirse sobretensión de categoría III, de acuerdo con la normativa sobre cableados.

RECOMENDACIONES GENERALES

Antes de usar

Retire las protecciones de cartón, la película protectora y las etiquetas adhesivas de los accesorios. Compruebe si se ha dañado el aparato durante el transporte.

Durante el uso


Para evitar daños, no coloque objetos pesados sobre la campana. No exponga el aparato a los elementos atmosféricos.

CONSEJOS PARA PRESERVAR EL MEDIO AMBIENTE

Eliminación del embalaje

El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo del reciclaje . No arroje el material de embalaje en el medio ambiente, elimínelo de acuerdo con la normativa local vigente.

Eliminación del producto

- Este aparato ha sido marcado de acuerdo con la Normativa Europea 2012/19/EU, Reciclaje de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).
- Al asegurarse de la correcta eliminación de este producto, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.
- El símbolo  en el aparato o en la documentación que lo acompaña indica que no se puede tratar como desecho doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Eliminación del electrodoméstico

- Este aparato ha sido fabricado con materiales reciclables o reutilizables. Elimínelo de acuerdo con la normativa local sobre eliminación de residuos. Antes de desecharlo, corte el cable de alimentación.
- Para más información sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de los electrodomésticos, póngase en contacto con la autoridad local competente, el servicio de recogida de basuras domésticas o la tienda donde adquirió el aparato.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aparato no funciona:

- Compruebe si hay corriente eléctrica y si el aparato está conectado al suministro eléctrico
- Apague y encienda el aparato para comprobar si persiste el problema.

La potencia de aspiración de la campana no es suficiente:

- Compruebe la velocidad de aspiración y ajústela si es necesario.
- Compruebe que los filtros están limpios
- Asegúrese de que las salidas de aire no están obstruidas.

La luz no funciona:

- Compruebe la bombilla y sustitúyala si es necesario
- Compruebe que la bombilla se ha instalado correctamente.

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:

1. Compruebe si puede solucionar el problema con la ayuda de la "Guía de solución de problemas".
2. Apague y encienda el aparato para ver si el fallo continúa.

Si a pesar de las comprobaciones anteriores se mantiene el fallo, consulte al Servicio de Asistencia Técnica más cercano.

Indique siempre:

- Una breve descripción del fallo.
- Tipo y modelo exacto del aparato
- El número de servicio (aparece después de la palabra "Service" en la placa de características), dentro del aparato.
El número de servicio también aparece en el folleto de garantía
- Su dirección completa
- Su número de teléfono.

SERVICE 0000 000 00000



Si fuera necesario reparar el aparato, póngase en contacto con el **Servicio de Asistencia Técnica** (para garantizar el uso de piezas originales y que la reparación se realiza correctamente).

LIMPIEZA



ADVERTENCIA:

- No use nunca un equipo de limpieza de vapor.
- Desconecte el aparato del suministro eléctrico.

IMPORTANTE: no utilice detergentes corrosivos o abrasivos. Si uno de esos productos entra accidentalmente en contacto con el aparato, límpielo de inmediato con un paño húmedo.

- Limpie las superficies con un paño húmedo. Si está muy sucio, utilice una solución de agua con unas gotas de lavavajillas. Termine la limpieza utilizando un paño seco.

IMPORTANTE: no utilice esponjas abrasivas ni estropajos metálicos. Con el tiempo podrían estropear la superficie esmaltada.

- Utilice detergentes específicamente diseñados para limpiar el aparato y siga las instrucciones del fabricante.

IMPORTANTE: limpie los filtros al menos una vez al mes para quitar cualquier residuo de aceite o grasa.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

- Use guantes de seguridad.
- Desconecte el aparato del suministro eléctrico.

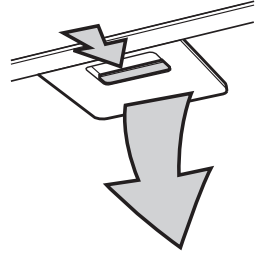


FILTROS ANTIGRASA

El filtro antigrasa metálico tiene una vida útil ilimitada y debe lavarse una vez al mes a mano o en el lavavajillas, a baja temperatura y con un ciclo corto. Al lavarlo en el lavavajillas, el filtro antigrasa podría perder color, pero esto no afecta a su eficacia de filtrado.

Tire del asa para sacar el filtro.

Tras lavar y dejar secar el filtro, vuelva a montarlo efectuando las operaciones anteriores en orden inverso.



SUSTITUCIÓN DE LAS BOMBILLAS

La campana cuenta con un sistema de iluminación con tecnología LED.

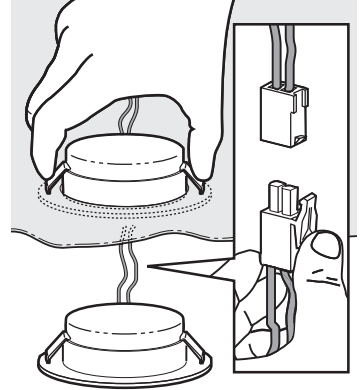
Los LED garantizan una iluminación óptima y una duración hasta 10 veces mayor que las bombillas tradicionales y permiten ahorrar el 90% de energía eléctrica.

Para sustituir las bombillas:

1. Quite los filtros antigrasa.
2. Acceda a la bombilla dentro de la campana.
3. Presione el muelle de liberación para desenganchar la bombilla.
4. Extraiga la bombilla de la estructura de la campana.
5. Desconecte el terminal eléctrico.

Realice el montaje de la bombilla en sentido inverso al desmontaje.

Nota: para adquirir la bombilla de LED, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.



FILTRO DE CARBÓN ACTIVADO (sólo en campanas con filtro)

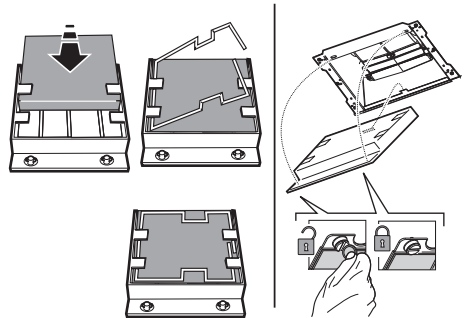
El filtro de carbón debe lavarse una vez al mes en el lavavajillas a temperatura máxima y con un detergente normal. Se recomienda lavar el filtro por separado.

Una vez lavado el filtro de carbón, séquelo en el horno a una temperatura de 100 °C durante 10 minutos.

Cambie el filtro de carbón cada 3 años.

Montaje del filtro de carbón:

1. Quite el filtro antigrasa.
2. En primer lugar, enganche el filtro de carbón a la lengüeta metálica situada en la parte trasera de la campana, y fíjelo a la parte frontal con las dos perillas.
3. Vuelva a montar el filtro antigrasa.



MATERIAL SUMINISTRADO

Extraiga todos los componentes de los paquetes. Compruebe que están incluidos todos los componentes previstos.

- Campana ensamblada con motor, bombillas y filtros antigrasa instalados.
- Instrucciones de montaje y uso
- 1 collarín
- 1 cable eléctrico
- 1 plantilla de montaje
- 6 tacos de pared \varnothing 8 mm
- 6 tornillos de \varnothing 5 x 45
- 1 abrazadera de cables
- 3 tornillos de \varnothing 3,5 x 9,5
- 1 abrazadera de soporte del conducto de evacuación
- 2 tornillos de \varnothing 2,9 x 6,5
- 2 arandelas
- Sólo para la versión con filtro: 1 deflector + 2 tornillos de \varnothing 2,9 x 6,5

INSTALACIÓN - INSTRUCCIONES DE MONTAJE PRELIMINARES

La campana se ha diseñado para ser instalada y utilizada como “versión con extractor” o “versión con filtro”.

Nota: el modelo con persiana eléctrica sólo puede funcionar en “versión con extractor” y el tubo de salida debe estar conectado a una unidad periférica de extracción.

Versión con extractor

Los vapores se aspiran y expulsan al exterior a través de un tubo de salida (no suministrado) que debe fijarse al conector del tubo de salida de la campana. En función del tipo de tubo de salida adquirido, deberá aplicarse un sistema adecuado de fijación al conector del mismo.

IMPORTANTE: Desmante los filtros de carbón si ya están instalados.

Versión con filtro

El aire se filtra pasando por uno o varios filtros de carbón y se recicla en el ambiente.

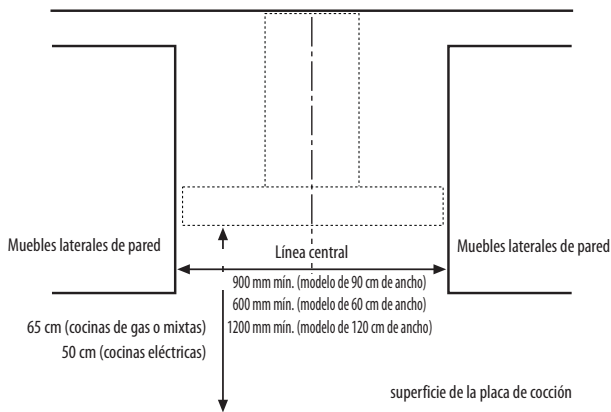
IMPORTANTE: compruebe que la recirculación de aire es suficiente.

Si la campana no tiene filtros de carbón, debe solicitarlos e instalarlos antes de utilizarla.

La campana se debe instalar alejada de zonas muy sucias, ventanas, puertas y fuentes de calor.

La campana incluye todo el material necesario para su instalación en la mayoría de paredes y techos. Sin embargo, conviene consultar a un técnico cualificado para tener la certeza de que los tacos son adecuados para su techo.

MEDIDAS DE LA INSTALACIÓN



INSTALACIÓN - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Las instrucciones que se indican a continuación hacen referencia a las figuras y a los números que aparecen en las últimas páginas de este manual.

Nota: *Algunas instrucciones varían en función de la anchura del producto y de la altura de la caja de la campana; en estos casos, las diferencias de instalación se indican en el texto y en las figuras.*

1. Trace una línea en la pared, hasta el techo, como línea central.
2. Coloque la plantilla de perforación contra la pared (fijela con cinta adhesiva): la línea central vertical en la plantilla debe coincidir con la línea central trazada en la pared, y el borde inferior de la plantilla de perforación debe coincidir con el borde inferior de la campana.

Realice un orificio.

3. Retire la plantilla de perforación e introduzca los tacos y los tornillos como muestra la figura.
4. Apriete un poco.
5. Fije la abrazadera de soporte del conducto de evacuación a la pared, contra el techo. Perfore la pared e introduzca los tacos como muestra la figura. Fije la abrazadera.
6. **Solo versión con extractor** - salida trasera: realice un orificio en la pared posterior para el conducto de evacuación.
7. **Solo versión con extractor**- salida hacia el techo: realice un orificio en el techo para el conducto de evacuación.
8. Prepare la conexión a la red de suministro eléctrico de la vivienda.
9. **Sólo versión con filtro:** fije el deflector a la abrazadera de soporte del conducto de evacuación.
10. Retire los filtros antigrasa.
11. Retire la cinta adhesiva que fija la caja electrónica de control al motor.

Nota: El dibujo es solo orientativo, la caja puede fijarse temporalmente a otros puntos del motor.

12. Enganche la campana a la pared.
13. Regule la posición horizontal de la campana.
14. Regule la distancia de la campana a la pared.
15. Marque los orificios para fijar definitivamente la campana como muestra la figura.
16. Retire la campana de la pared.
17. Perfore la pared e introduzca los tacos como muestra la figura.
18. Vuelva a enganchar la campana a la pared.
19. Fije la campana a la pared con los tornillos, como muestra la figura.
20. Fije el collarín al orificio de salida.
21. Apriete por completo los tornillos parcialmente apretados que fijan la caja al motor.

Nota: Hay dos tipos de cajas, con fijación delantera o trasera. Siga las instrucciones de las figuras (21a y 21b), de acuerdo con su modelo.

22. Introduzca el cable de alimentación en su posición específica.
23. Asegure el cable con la abrazadera.

IMPORTANTE: Esta operación es obligatoria. Impide que el cable eléctrico se desconecte por accidente.

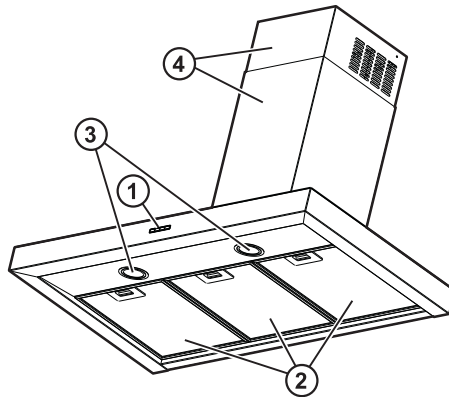
Realice la conexión a la red de suministro eléctrico de la vivienda.

24. Conecte el conducto de evacuación de humos al collarín, el tubo debe dirigirse al exterior (*versión con extractor*) o hacia el deflector (*versión con filtro*).
25. Instale el conducto de evacuación sobre la campana, cubriendo por completo la unidad del extractor.
26. Extraiga la sección superior y fije el conducto de evacuación con los tornillos, de la manera indicada.
27. Instale el filtro de carbón (*solo versión con filtro*) y vuelva a montar el filtro o filtros antigrasa.

Compruebe el funcionamiento de la campana como se indica en el apartado Descripción y uso de la campana.

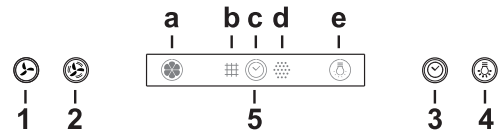
DESCRIPCIÓN Y USO DE LA CAMPANA

1. Panel de mandos.
2. Filtros antigrasa.
3. Bombillas.
4. Conducto de evacuación telescópico.



Panel de mandos

1. **Botón de apagado/reducción de velocidad (potencia) de extracción**
2. **Botón de encendido/incremento de velocidad (potencia) de extracción**
3. **Botón de encendido/apagado del temporizador:** retrasa 5 minutos la desactivación de la velocidad (potencia) de extracción seleccionada.



Nota: El botón también tiene la función de “restablecer la señal de saturación del filtro”

4. **Botón de encendido/apagado de luces**
5. **Pantalla, indica:**

a. Velocidad (potencia) de extracción: el indicador gira en función de la velocidad (potencia) de extracción seleccionada.

Operación de seguridad: el indicador parpadea.

b. Saturación del filtro antigrasa: se enciende cuando es necesario realizar el mantenimiento del filtro.

c. Temporizador

b. Saturación del filtro de carbón activado: se enciende cuando es necesario realizar el mantenimiento del filtro.

Nota: Esta función está normalmente desactivada y solo se debe activar si la campana se utiliza como versión con filtro (con filtro de carbón instalado).

Para ello, realice lo siguiente:

- apague la campana.
- mantenga los **botones 1 y 3** presionados a la vez hasta que el indicador pase de parpadeante (indicador desactivado) a luz continua (indicador activado).
- suelte los botones.

Para desactivarlo, repita el procedimiento: el indicador pasa de luz fija (indicador activado) a parpadeante (indicador desactivado).

e. Iluminación

Operación de seguridad

La campana tienen un sensor que, en caso de un incremento súbito de la temperatura, activa la extracción hasta que la temperatura descienda de manera importante.

Restablecimiento de la señal de saturación del filtro

Después de realizar el mantenimiento del filtro, mantenga el botón 3 pulsado hasta que se apague el indicador.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Estas instruções estarão também disponíveis no website: www.whirlpool.eu.

A SUA SEGURANÇA E A DOS OUTROS SÃO IMPORTANTES.

Este manual e o próprio aparelho incluem avisos de segurança importantes, os quais deverá ler e cumprir em todas as situações.



Este é o símbolo de atenção, relativo à segurança, que alerta os utilizadores para possíveis riscos para eles e terceiros.

Todos os avisos de segurança são precedidos por este símbolo de atenção e os seguintes termos:



PERIGO:


indica uma situação perigosa que, caso não seja evitada, provocará uma lesão grave.



ADVERTÊNCIA:

indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar lesões graves.

Todos os avisos de segurança especificam o eventual risco a que se referem e indicam a forma de reduzir esse risco de lesões, danos ou choques eléctricos resultantes do uso incorrecto do aparelho. Cumpra as seguintes instruções:

- A instalação ou manutenção deve ser efectuada por um técnico qualificado, em conformidade com as instruções do fabricante e de acordo com as normas locais vigentes em matéria de segurança. Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que especificamente solicitado no manual de utilização.
- Antes de realizar os trabalhos de instalação desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- É obrigatório ligar o aparelho à terra. (Não necessário para exaustores de classe II identificados pelo símbolo  na etiqueta de especificações).
- O cabo de alimentação tem de ter comprimento suficiente para permitir ligar o aparelho tomada eléctrica.
- Não puxe o aparelho pelo cabo de alimentação quando o desligar da tomada eléctrica.
- Quando a instalação estiver concluída, os componentes eléctricos não deverão ficar acessíveis ao utilizador.
- Não toque no aparelho com as partes do corpo húmidas e não o utilize com os pés descalços.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência ou conhecimentos desde que tenham supervisão ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho em condições de segurança e compreendam os riscos inerentes. Não deixe as crianças brincarem com o aparelho. A limpeza e manutenção não podem ser realizadas por crianças salvo se tiverem a supervisão de adultos.
- Não repare ou substitua qualquer parte do aparelho, salvo se especificamente indicado no manual. As peças com defeito têm de ser substituídas por peças genuínas. Todos os restantes serviços de manutenção deverão ser realizados por um técnico especializado.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Quando fizer furos numa parede ou num tecto, tenha atenção para não danificar ligações eléctricas e/ou tubos.
- Os canais de ventilação devem descarregar sempre para o exterior.
- O ar de escape não pode ser ventilado pelo tubo utilizado para evacuar os fumos produzidos pelos aparelhos de combustão de gás ou outros combustíveis, deve ter uma saída independente. Devem ser respeitadas todas as normas nacionais relativas à extracção de fumos.
- Se o exaustor for utilizado juntamente com outros aparelhos que utilizem gás ou outros combustíveis, a pressão negativa do local não deve ser superior a 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar). Por este motivo, verifique se o ambiente é ventilado de forma adequada.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade pela utilização incorrecta ou pela configuração incorrecta dos comandos.
- Uma manutenção e limpeza constantes garantem o bom funcionamento e o máximo desempenho do aparelho. Limpe com frequência toda a sujidade das superfícies do exaustor para evitar a acumulação de gorduras. Limpe ou substitua o filtro frequentemente.
- Nunca cozinhe alimentos à chama (“flambé”) por baixo do aparelho. A utilização de chamas livres pode provocar um incêndio.
- Não deixe as frigideiras sem vigilância durante a fritura de alimentos, pois o óleo usado para a fritura pode incendiar-se.
- O incumprimento das instruções de limpeza do exaustor e de substituição dos filtros pode resultar num incêndio.
- O exaustor de fumos nunca deve ser aberto sem os filtros de gordura instalados e deve ser mantido sob supervisão constante.
- Os aparelhos a gás devem ser usados por baixo do exaustor apenas com as panelas assentes.
- Quando usar mais de três pontos de cozedura a gás, o exaustor deve ser operado no nível de potência 2 ou superior. Isso irá eliminar o congestionamento de calor no aparelho.
- Antes de tocar nas lâmpadas, verifique se estas estão frias.
- Não utilize nem deixe o exaustor sem ter as lâmpadas correctamente montadas, devido ao possível risco de choque eléctrico.
- Para todas as operações de instalação e manutenção, utilize luvas de trabalho.
- O aparelho não é adequado para ser utilizado no exterior.
- Quando a placa estiver em funcionamento, as partes acessíveis do exaustor podem ficar quentes.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

Declaração de conformidade

• Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com:

- os objectivos de segurança da Directiva “Baixa Tensão” 2006/95/CE (que substitui a 73/23/CEE e subsequentes correcções);
- os requisitos de ecodesign dos regulamento europeus n.º 65/2014 e n.º 66/2014 em conformidade com a norma europeia EN 61591
- os requisitos de protecção da Directiva “CEM” 2004/108/CE.

A segurança eléctrica do aparelho só é assegurada quando estiver correctamente ligado à terra segundo as normas legais.

Dicas de poupança de energi

- Ligue o exaustor na velocidade mínima quando iniciar a cozinhar e mantenha-o a funcionar durante alguns minutos depois de acabar de cozinhar.
- Aumente a velocidade apenas em caso de uma grande quantidade de fumo e vapor e utilize a(s) velocidade(s) boost apenas em situações extremas.
- Substitua o(s) filtro(s) de carvão quando necessário para manter uma boa eficácia na redução de odores.
- Limpe o(s) filtro(s) de carvão quando necessário para manter uma boa eficácia na filtragem de gorduras.
- Use o diâmetro máximo do sistema de condutas indicado neste manual para otimizar a eficiência e minimizar o ruído.

INSTALAÇÃO

Depois de desembalar o aparelho, verifique se este apresenta quaisquer danos de transporte. Caso surjam problemas, contacte o revendedor ou o Serviço de Assistência Técnica mais próximo. Para evitar danos, retire o aparelho da sua embalagem de espuma de poliestireno na altura da instalação.

PREPARAÇÃO DA INSTALAÇÃO

ADVERTÊNCIA:

trata-se de um produto pesado; o exaustor só deve ser elevado e instalado por duas ou mais pessoas.

A distância mínima entre o suporte das painelas em cima da placa e a parte inferior do exaustor não deve ser inferior a 50 cm, no caso de fogões eléctricos, e a 65 cm, no caso de fogões a gás ou mistos. Antes da instalação, verifique também as distâncias mínimas indicadas no manual do fogão.

Se as instruções de instalação do fogão especificarem uma distância maior entre este e o exaustor, esta deverá ser respeitada.

LIGAÇÃO ELÉCTRICA

Verifique se a tensão eléctrica especificada na chapa de características do aparelho corresponde à tensão da rede eléctrica.

Esta informação pode ser encontrada no interior do exaustor, por baixo do filtro de gordura. A substituição do cabo de alimentação (tipo H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) deve ser efectuada por um electricista qualificado. Contacte um centro de assistência autorizado. Se o exaustor estiver equipado com uma ficha eléctrica, ligue a ficha a uma tomada que cumpra os regulamentos em vigor, situada num local acessível após a instalação. Se não existir qualquer ficha (ligação directa à corrente eléctrica) ou se a tomada não estiver situada num local acessível, instale um interruptor de alimentação de dois pólos padrão, que irá permitir o isolamento total da corrente eléctrica no caso de condições de sobretensão de categoria III, de acordo com os regulamentos de instalação.

RECOMENDAÇÕES GERAIS

Antes da utilização


Retire as protecções de cartão, a película de protecção e as etiquetas adesivas dos acessórios. Verifique se o aparelho apresenta quaisquer danos de transporte.

Durante a utilização

Para evitar quaisquer danos, não coloque pesos sobre o aparelho. Não exponha o aparelho aos agentes atmosféricos.


INFORMAÇÕES DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Eliminação da embalagem

O material da embalagem é 100% reciclável, conforme confirmado pelo símbolo de reciclagem . As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com os regulamentos estabelecidos pelas autoridades locais relativos à eliminação de resíduos.

Eliminação do produto

- Este aparelho está em conformidade com a Directiva Europeia 2012/19/EU, Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).
- Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.

- O símbolo  no aparelho ou na documentação que o acompanha indica que este produto não deve ser tratado como um resíduo doméstico, mas sim depositado nos devidos locais de recolha para a reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos.

Eliminação de electrodoméstico

- Este aparelho foi fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Elimine-o de acordo com os regulamentos locais. Antes de eliminar o aparelho, corte o respectivo cabo eléctrico.
- Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de electrodomésticos, contacte as autoridades locais competentes, o serviço de recolhas de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O aparelho não funciona:

- Verifique a presença de corrente eléctrica e se o aparelho está ligado à alimentação eléctrica
- Desligue o aparelho e reinicie-o para ver se a falha persiste.

O nível de extracção do exaustor não é suficiente:

- Verifique a velocidade de extracção e ajuste, se necessário;
- Verifique se os filtros estão limpos
- Verifique se as aberturas de ventilação estão obstruídas.

A luz não funciona:

- Verifique a lâmpada e substitua-a, se necessário
- Verifique se a lâmpada foi instalada correctamente.

SERVIÇO PÓS-VENDA

Antes de contactar o Serviço Pós-Venda:

1. Tente resolver o problema com a ajuda das sugestões fornecidas na secção “Resolução de problemas”.
2. Desligue o aparelho e volte a ligá-lo para verificar se a falha persiste.

Se, após efectuar estas verificações, a falha persistir, contacte o Serviço Pós-Venda mais próximo.

Indique sempre:

- Uma breve descrição da avaria;
- O tipo e o modelo exacto do aparelho
- O número “service” (o número situado após a palavra “Service” na chapa de características), localizado no interior do aparelho. O número “service” também está indicado no livro de garantia
- O seu endereço completo
- O seu número de telefone.

SERVICE 0000 000 00000



Se for necessário efectuar alguma reparação, contacte um **centro de assistência técnica autorizado** (terá a garantia da utilização de peças sobresselentes originais e de uma reparação correcta).

LIMPEZA

- ⚠️ ADVERTÊNCIA:**
- Nunca utilize equipamentos de limpeza a vapor.
 - Desligue o aparelho da corrente eléctrica.

IMPORTANTE: não utilize detergentes corrosivos ou abrasivos. Se algum desses produtos entrar em contacto acidental com o aparelho, limpe imediatamente com um pano húmido.

- Limpe as superfícies com um pano húmido. Se estiver muito sujo, acrescente algumas gotas de detergente para loiça à água. Termine a limpeza com um pano seco.

IMPORTANTE: não utilize esponjas abrasivas ou raspadores ou esfregões metálicos. Com o tempo, estes podem danificar a superfície do esmalte.

- Utilize detergentes especificamente concebidos para a limpeza do aparelho e siga as instruções do fabricante.

IMPORTANTE: limpe os filtros, pelo menos, uma vez por mês para eliminar quaisquer resíduos de óleo ou gordura.

⚠️ ADVERTÊNCIA:

- Utilize luvas de protecção.
- Desligue o aparelho da corrente eléctrica.

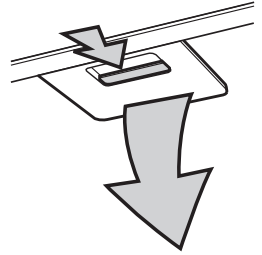


FILTROS DE GORDURA

O filtro de gordura metálico tem uma duração ilimitada e deve ser lavado uma vez por mês, à mão ou na máquina de lavar loiça, a baixa temperatura e num ciclo de curta duração. Com a lavagem na máquina de lavar loiça, o filtro de gordura poderá ficar opaco, mas o seu poder de filtragem mantém-se inalterado.

Extraia a pega para retirar o filtro.

Depois de lavado e seco, proceda na ordem inversa para o montar.



SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS

O exaustor está equipado com um sistema de iluminação baseado na tecnologia LED.

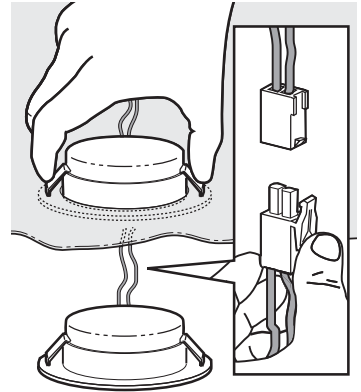
Os LEDs garantem uma iluminação ideal, uma duração até 10 vezes maior do que as lâmpadas tradicionais e permitem poupar 90% de energia eléctrica.

Para a substituição, proceda da seguinte forma:

1. Retire os filtros de gordura.
2. Aceda às lâmpadas a partir do interior do exaustor.
3. Prima as molas de libertação para desencaixar a lâmpada.
4. Extraia a lâmpada da estrutura do exaustor.
5. Desligue o terminal eléctrico.

Faça a montagem da lâmpada de substituição no sentido contrário ao da desmontagem.

NOTA: Para a aquisição da lâmpada de Leds, contacte o serviço de assistência técnica.



FILTRO COM CARBONO ACTIVO (apenas para os modelos com filtro)

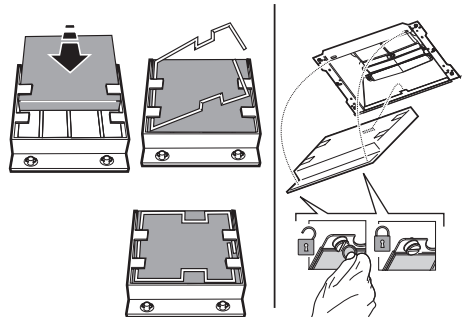
O filtro de carbono deve ser lavado uma vez por mês na máquina de lavar loiça, com a temperatura mais alta, usando um normal detergente para máquinas de lavar loiça. É aconselhável lavar o filtro sozinho.

Após a lavagem, para tornar a activar o filtro, este deve secar no forno a 100°C durante 10 minutos.

Substitua o filtro de carbono a cada 3 anos.

Montagem do filtro de carbono:

1. Retire o filtro de gordura.
2. Comece por prender o filtro de carbono na lingueta metálica situada na secção traseira do exaustor e, em seguida, fixe-o na secção frontal por intermédio dos dois botões.
3. Monte novamente o filtro de gordura.



MATERIAL FORNECIDO

Extraia todos os componentes das respectivas embalagens. Verifique se estão incluídos todos os componentes.

- Exaustor montado com motor, lâmpadas e filtros de gordura instalados.
- Instruções de montagem e utilização
- 1 anel de ligação
- 1 cabo eléctrico
- 1 gabarito de montagem
- 6 buchas de parede de Ø 8mm
- 6 parafusos Ø 5 x 45
- 1 porta-cabo
- 3 parafusos Ø 3,5 x 9,5
- 1 suporte de chaminé
- 2 parafusos Ø 2,9 x 6,5
- 2 anilhas
- Apenas para a versão de filtração: 1 deflector + 2 parafusos Ø 2,9 x 6,5

INSTALAÇÃO - INSTRUÇÕES PRELIMINARES DE MONTAGEM

O exaustor foi concebido para ser instalado e utilizado na “Versão de aspiração” ou na “Versão de filtração”.

Nota: o modelo com válvula eléctrica pode funcionar apenas na “Versão de aspiração” e o tubo de escape deve ser ligado a uma unidade periférica de aspiração.

Versão de aspiração

Os vapores são aspirados e conduzidos para o exterior através de um tubo de descarga [não fornecido] fixo à junção de saída de ar do exaustor. Com base no tubo de descarga adquirido, efectue um sistema adequado de fixação à junção de saída de ar.

IMPORTANTE: Se tiver já sido instalado, retire o/s filtro/s de carvão.

Versão de filtração

O ar é filtrado passando através de filtro/s de carbono e, depois, volta a circular no ambiente em redor.

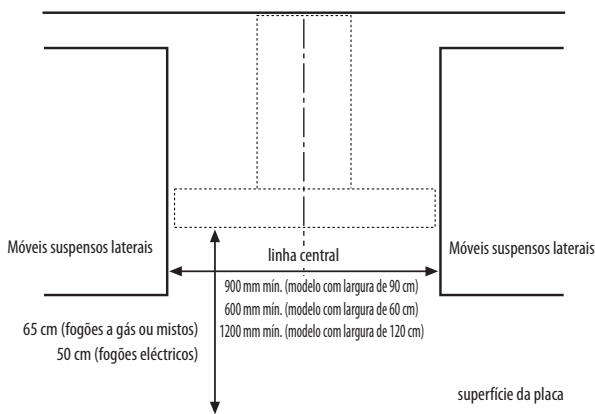
IMPORTANTE: verifique se a recirculação do ar funciona sem problemas.

Se o exaustor não estiver equipado com o(s) filtro(s) de carbono(s), este(s) deve(m) ser encomendado(s) e montado(s) antes do uso.

A instalação do exaustor deverá ser realizada longe de áreas muito sujas, janelas, portas e fontes de calor.

O exaustor é fornecido com todo o material necessário para uma instalação na maioria das paredes/tectos. Contudo, é necessário contactar um técnico qualificado para verificar se os materiais são adequados ao tipo de parede/tecto.

DIMENSÕES DE INSTALAÇÃO



INSTALAÇÃO - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

As instruções em sequência numérica indicadas a seguir, referem-se aos desenhos que pode encontrar na última página deste manual, que possuem a respectiva numeração.

Nota:

Algumas instruções diferem com base na largura do produto ou na altura da caixa do exaustor, em cujos casos as diferenças de instalação estão indicadas no texto e nos desenhos.

1. Trace uma linha na parede, até ao tecto, correspondente à linha central.
2. Coloque o esquema de perfuração na parede (fixe-o com fita adesiva): a linha central vertical do esquema deve coincidir com a linha central desenhada na parede e a extremidade inferior do esquema de perfuração deve coincidir com a extremidade inferior do exaustor.

Faça um furo.

3. Retire o esquema de perfuração, introduza as buchas e os parafusos como indicado.
4. Aperte ligeiramente.
5. Aplique o suporte da chaminé na parede, adjacente ao tecto. Fure e insira as buchas na parede como indicado. Fixe o suporte.
6. **Apenas para a versão de aspiração** - exaustão traseira: Faça um furo na parede traseira para passar o tubo da chaminé.
7. **Apenas para a versão de aspiração** - exaustão na direcção do tecto: Faça um furo no tecto para passar o tubo da chaminé.
8. Prepare a ligação à rede eléctrica.
9. **Apenas para a versão de filtragem**: Fixe o deflector ao suporte da chaminé.
10. Retire o(s) filtro(s) de gordura.
11. Retire a fita que fixa a caixa do sistema electrónico de controlo à caixa do motor.

Nota: o desenho é meramente indicativo; a caixa poderá estar temporariamente fixada noutros lados da caixa do motor.

12. Pendure o exaustor na parede.
13. Regule a posição horizontal do exaustor.
14. Regule a distância entre o exaustor e a parede.
15. Marque o(s) furo(s) para a fixação definitiva do exaustor como indicado.
16. Retire o exaustor da parede.
17. Fure e insira as buchas na parede como indicado.
18. Pendure novamente o exaustor na parede.
19. Fixe definitivamente o exaustor à parede com os parafusos, como indicado.
20. Fixe o anel de ligação ao furo de descarga.
21. Aperte na totalidade os parafusos parcialmente aparafusados para fixar a caixa do sistema electrónico à caixa do motor.

Nota: estão disponíveis dois tipos de caixa, com fixação frontal ou traseira. Siga as instruções fornecidas nas figuras (21a e 21b), consoante o modelo utilizado.

22. Passe o cabo eléctrico pela respectiva sede.
23. Prenda o cabo eléctrico ao porta-cabo.

IMPORTANTE: Esta operação deve ser efectuada obrigatoriamente. Impede que o cabo eléctrico se desligue acidentalmente.

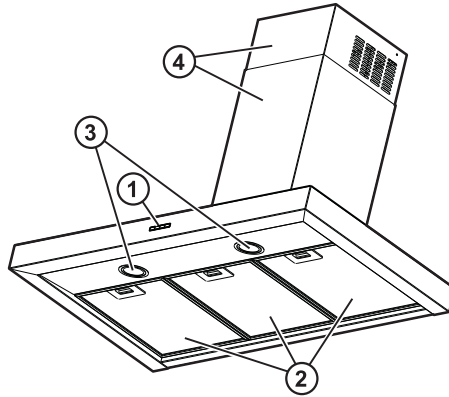
Efectue a ligação à rede eléctrica doméstica.

24. Faça a ligação do tubo para a descarga dos fumos ao anel de ligação; o tubo deve ficar direccionado para o exterior (*versão de aspiração*) ou para o deflector (*versão de filtragem*).
25. Insira as chaminés na respectiva sede por cima do exaustor de modo a cobrir completamente a unidade de aspiração.
26. Retire a secção superior e fixe as chaminés com os parafusos, tal como indicado.
27. Instale o filtro de carbono (*apenas para a versão de filtragem*) e instale novamente o(s) filtro(s) de gordura.

Verifique o funcionamento do exaustor, consultando o parágrafo relativo à descrição e utilização do exaustor.

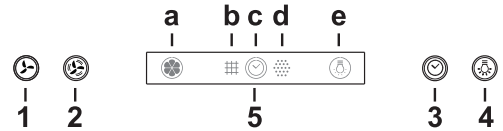
DESCRIÇÃO E UTILIZAÇÃO DO EXAUSTOR

1. Painel de controlo.
2. Filtros de gordura.
3. Lâmpadas.
4. Chaminé telescópica.



Painel de controlo

1. Tecla OFF/Diminuição da velocidade (potência) de aspiração
2. Tecla ON/Aumento da velocidade (potência) de aspiração
3. Tecla ON/OFF da função do temporizador: difere em 5 minutos a desactivação da velocidade (potência) de aspiração seleccionada.



Nota: a tecla possui igualmente a função de “Reposição da sinalização de saturação dos filtros”

4. Tecla ON/OFF da função da luz
5. Visor, indica:

a. Velocidade (potência) de aspiração: o indicador roda de acordo com a velocidade (potência) de aspiração seleccionada.

Funcionamento de segurança: o indicador fica intermitente.

b. Saturação do filtro de gordura: acende quando é necessário efectuar a manutenção do filtro.

c. Temporizador

d. Saturação do filtro de carbono activo: acende quando é necessário efectuar a manutenção do filtro.

Nota: esta função está normalmente desactivada e só deve ser activada se o exaustor for utilizado na versão de filtragem (com o filtro de carbono instalado).

Para tal, proceda da seguinte forma:

- desligue o exaustor
- mantenha as **teclas 1 e 3** premidas em simultâneo até o indicador passar de uma luz intermitente (indicador desactivado) para uma luz fixa (indicador activo).
- solte as teclas.

Para a desactivar, repita o procedimento: o indicador passa de uma luz fixa (indicador activo) para uma luz intermitente (indicador desactivado).

e. Iluminação

Funcionamento de segurança

O exaustor possui um sensor que, em caso de um aumento súbito da temperatura, activa a aspiração até a temperatura cair de forma significativa.

Reposição da sinalização da saturação dos filtros

Depois de realizar a manutenção dos filtros, mantenha a tecla 3 premida até o indicador se desligar.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Queste istruzioni sono inoltre disponibili nel sito Web all'indirizzo: www.whirlpool.eu

LA SICUREZZA VOSTRA E DEGLI ALTRI È MOLTO IMPORTANTE.

Il presente manuale e l'apparecchio stesso sono corredati da importanti messaggi relativi alla sicurezza, da leggere ed osservare sempre.


 Questo è il simbolo di allerta, relativo alla sicurezza, il quale avverte dei potenziali rischi per l'utilizzatore e per gli altri.

Tutti i messaggi relativi alla sicurezza saranno preceduti dal simbolo di allerta e dai seguenti termini:

 **PERICOLO:** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, provoca lesioni gravi.

 **AVVERTENZA:** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi.

Tutti i messaggi relativi alla sicurezza specificano il potenziale pericolo/avvertenza a cui si riferiscono ed indicano come ridurre il rischio di lesioni, danni e scosse elettriche conseguenti ad un non corretto uso dell'apparecchio. Attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni:

- L'installazione o la manutenzione deve essere eseguita da un tecnico specializzato, in conformità alle istruzioni del fabbricante e nel rispetto delle norme locali vigenti in materia di sicurezza. Non riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio se non specificatamente richiesto nel manuale d'uso.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica prima di effettuare qualunque intervento d'installazione.
- La messa a terra dell'apparecchio è obbligatoria. (Non è necessaria per le cappe in classe II identificate col simbolo  nell'etichetta caratteristiche).
- Il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da permettere il collegamento dell'apparecchio alla presa di rete.
- Non tirare il cavo di alimentazione dell'apparecchio per staccarlo dalla presa di corrente.
- Una volta terminata l'installazione, i componenti elettrici non dovranno più essere accessibili dall'utilizzatore.
- Non toccare l'apparecchio con parti del corpo umide e non utilizzarlo a piedi nudi.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con esperienza e conoscenza inadeguate, solo se sono sorvegliati o se è stato loro insegnato come usare l'apparecchio in condizioni di sicurezza e se sono a conoscenza dei pericoli che può comportare. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati da adulti.
- Non riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio se non specificamente raccomandato nel manuale. Le parti difettose devono essere sostituite utilizzando elementi originali. Tutti gli altri servizi di manutenzione devono essere eseguiti da un tecnico specializzato.
- I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Quando si fora la parete o il soffitto, fare attenzione a non danneggiare collegamenti elettrici e/o tubature.
- I canali per la ventilazione devono essere sempre scaricati all'aperto.
- L'aria di scarico non deve essere scaricata in un condotto utilizzato per evacuare i fumi prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili, ma deve avere l'uscita indipendente. Devono essere rispettate tutte le normative nazionali relative allo scarico dell'aria.
- Se la cappa è utilizzata insieme ad altri apparecchi che impiegano gas o altri combustibili, la pressione negativa del locale non deve essere superiore a 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar). Per questo motivo, assicuratevi che il locale sia adeguatamente arieggiato.
- Il fabbricante declina ogni responsabilità per usi non appropriati o per errate impostazioni dei comandi.
- Una manutenzione e pulizia costante garantiscono il buon funzionamento e le buone prestazioni dell'apparecchio. Pulire spesso tutte le incrostazioni dalle superfici sporche per evitare l'accumulo di grassi. Togliere, pulire o cambiare i filtri con frequenza.
- Non cucinare cibo alla fiamma ("flambé") sotto l'apparecchio. L'uso di fiamme libere potrebbe causare un incendio.
- Non lasciare padelle sul fuoco senza sorveglianza durante la frittura di alimenti, in quanto l'olio usato per la frittura potrebbe infiammarsi.
- L'inosservanza delle norme di pulizia della cappa e della sostituzione e pulizia dei filtri comporta rischi di incendi.
- La cappa d'aspirazione vapore non deve essere mai aperta senza i filtri antigrasso installati e dovrebbe essere tenuta costantemente sotto vigilanza.
- Gli apparecchi a gas devono essere utilizzati sotto la cappa d'aspirazione esclusivamente con pentole appoggiate.
- In caso di utilizzo di oltre tre punti cottura a gas, la cappa dovrebbe operare a livello di potenza 2 o maggiore. In tal modo si eliminano congestioni di calore nell'apparecchio.
- Prima di toccare le lampade sincerarsi che siano fredde.
- Non utilizzare o lasciare la cappa priva di lampade correttamente montate per possibile rischio di scossa elettrica.
- Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro.
- Il prodotto non è idoneo all'utilizzo in esterno.
- Quando il piano cottura è in funzione le parti accessibili della cappa possono diventare calde.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Dichiarazione di conformità

• Questo apparecchio è stato progettato, fabbricato e commercializzato in conformità a:

- obiettivi di sicurezza della Direttiva "Bassa Tensione" 2006/95/CEE (che sostituisce la 73/23/CEE e successivi emendamenti);
- requisiti di ecodesign dei regolamenti europei n. 65/2014 e n. 66/2014 in conformità alla norma europea EN 61591;
- requisiti di protezione della Direttiva "EMC" 2004/108/CE.

La sicurezza elettrica è garantita soltanto quando l'apparecchio è correttamente collegato ad un impianto di messa a terra a norma di legge.

Consigli per il risparmio energetico

- Accendere la cappa alla velocità minima quando si inizia a cucinare e mantenerla in funzione per alcuni minuti dopo aver terminato di cucinare.
- Aumentare la velocità solo in presenza di molto fumo e vapore e usare la/e velocità "Boost" solo in situazioni estreme.
- Sostituire il/i filtro/i al carbone quando necessario per mantenere una buona efficienza di riduzione degli odori.
- Pulire il/i filtro/i antigrasso quando necessario per mantenerne l'efficienza.
- Utilizzare un tubo dal diametro massimo indicato in questo manuale per ottimizzare l'efficienza e ridurre al minimo la rumorosità.

INSTALLAZIONE

Dopo aver disimballato l'apparecchio verificare che non si sia danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza Clienti. Per eventuali danni, si consiglia di rimuovere l'apparecchio dalla base di polistirolo soltanto prima dell'installazione.

PREDISPOSIZIONE PER L'INSTALLAZIONE

AVVERTENZA:

questo apparecchio è pesante; la cappa deve essere sollevata e installata solo da due o più persone.

La distanza minima fra il supporto delle padelle sul piano di cottura e la base della cappa non deve essere inferiore a 50 cm in caso di fuochi elettrici e a 65 cm in caso di fuochi a gas o misti.

Prima dell'installazione controllare anche le distanze minime indicate nel manuale del piano di cottura.

Se nelle istruzioni di installazione del piano di cottura è specificata una distanza maggiore, occorre rispettare questa distanza.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Controllare che la tensione indicata sulla targhetta del prodotto sia la stessa della rete elettrica.

Queste informazioni sono indicate all'interno della cappa, sotto il filtro antigrasso.

Il cavo di alimentazione (tipo H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) deve essere sostituito soltanto da un elettricista autorizzato. Contattare un Centro Assistenza autorizzato.

Se la cappa è provvista di spina, collegare l'apparecchio ad una presa conforme alle norme vigenti, posta in zona accessibile. Se non è provvista di spina (cablaggio diretto alla rete elettrica), o se la presa non è in una zona accessibile, installare un interruttore bipolare normalizzato che permetta un isolamento completo dalla rete in caso di sovratensione di categoria III, in conformità alle norme di cablaggio.

RACCOMANDAZIONI GENERALI

Prima dell'utilizzo


Rimuovere protezioni di cartone, pellicole trasparenti ed etichette adesive dagli accessori. Verificare che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto.

Durante l'utilizzo


Non appoggiare pesi sull'apparecchio in quanto essi potrebbero danneggiarlo. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

Smaltimento imballaggio

il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo di riciclaggio . Le diverse parti dell'imballaggio non devono essere disperse nell'ambiente, ma smaltite in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.

Smaltimento prodotto

- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
- Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
- Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'adeguato punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Smaltimento elettrodomestici

- Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Rottamarlo seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Prima di disfarsene, renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione.
- Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'adeguato ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

GUIDA RICERCA GUASTI

L'apparecchio non funziona:

- Verificare che ci sia tensione in rete e che l'apparecchio sia connesso elettricamente.
- Spegner e riaccendere l'apparecchio per accertare che l'inconveniente sia stato avviato.

La cappa non aspira a sufficienza:

- Verificare che la velocità di aspirazione sia quella desiderata;
- Verificare che i filtri siano puliti;
- Verificare che le uscite dell'aria non siano ostruite;

La lampada non funziona:

- Verificare se è necessario sostituire la lampadina;
- verificare se la lampadina è stata montata correttamente;

SERVIZIO ASSISTENZA

Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare che non sia possibile risolvere da soli il problema sulla base dei punti descritti in "Guida ricerca guasti".
2. Spegner e riaccendere l'apparecchio per accertarsi che l'inconveniente sia stato avviato.

Se dopo suddetti controlli l'inconveniente permance, contattare il Servizio Assistenza più vicino.

Indicare sempre:

- una breve descrizione del guasto;
- il tipo ed il modello esatto dell'apparecchio;
- Il numero Assistenza (è il numero che si trova dopo la parola SERVICE sulla targhetta matricola), posto all'interno dell'apparecchio. Il numero Assistenza è anche riportato sul libretto di garanzia;
- Il Vostro indirizzo completo;
- Il Vostro numero telefonico;

SERVICE 0000 000 00000



qualora si renda necessaria una riparazione, rivolgersi ad un **Centro Assistenza Tecnica autorizzato** (a garanzia dell'utilizzo di pezzi di ricambio originali e di una corretta riparazione).

PULIZIA



AVVERTENZA:

- Non usare pulitrici a getto di vapore.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

IMPORTANTE: non usare detersivi corrosivi o abrasivi. Se, inavvertitamente, uno di questi prodotti dovesse venire a contatto con l'apparecchio, pulirlo subito con panno umido.

- Pulire con panno umido le superfici. Se molto sporco, aggiungere all'acqua qualche goccia di detersivo per i piatti. Asciugare con panno asciutto.

IMPORTANTE: non utilizzare spugne abrasive, pagliette o raschietti metallici. Il loro impiego, col tempo, potrebbe rovinare le superfici smaltate.

- Usare detersivi specifici per la pulizia dell'apparecchio ed attenersi alle indicazioni del Fabbricante

IMPORTANTE: pulire i filtri almeno una volta al mese per eliminare i residui di oli e grassi.

AVVERTENZA:

- Utilizzare guanti protettivi.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

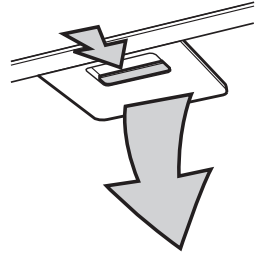


FILTRI ANTIGRASSO

Il filtro metallico antigrasso ha una durata illimitata e deve essere lavato una volta al mese a mano o in lavastoviglie a basse temperature e con un programma breve. Con il lavaggio in lavastoviglie il filtro antigrasso potrebbe opacizzarsi, ma il potere filtrante non viene alterato in alcun modo.

Estrarre la maniglia per togliere il filtro.

Dopo aver lavato e lasciato asciugare procedere nel senso inverso per il rimontaggio.



SOSTITUZIONE DELLE LAMPADE

La cappa è dotata di un sistema di illuminazione basato sulla tecnologia LED.

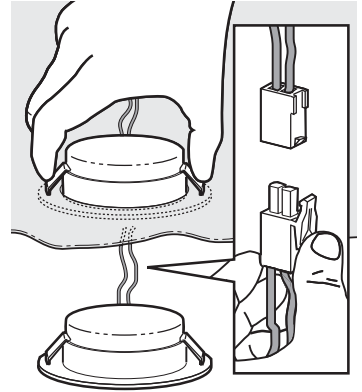
I LED garantiscono una illuminazione ottimale, una durata fino a 10 volte maggiore delle lampade tradizionali e consentono di risparmiare il 90% di energia elettrica.

Per la sostituzione procedere come segue:

1. Rimuovere i filtri antigrasso.
2. Accedere alle lampade dall'interno della cappa.
3. Premere sulle molle di rilascio per sganciare la lampada.
4. Estrarre la lampada dalla struttura della cappa.
5. Scollegare il morsetto elettrico.

Eseguire il montaggio della lampada di ricambio in senso inverso allo smontaggio.

NB: Per l'acquisto della lampada a Led rivolgersi al servizio assistenza tecnica.



FILTRO AL CARBONE ATTIVO (solo per modelli ad installazione filtrante)

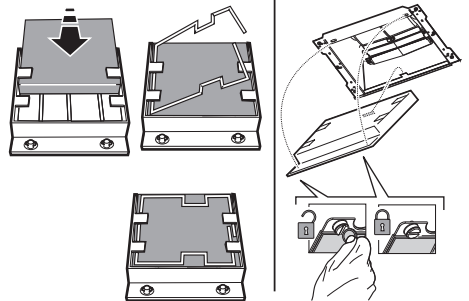
Il filtro al carbone deve essere lavato una volta al mese in lavastoviglie alla più alta temperatura, usando un normale detergente per lavastoviglie. Si consiglia di lavare il filtro da solo.

Dopo il lavaggio il filtro al carbone per essere riattivato deve essere asciugato in forno a 100 °C per 10 minuti.

Sostituire il filtro a carbone ogni 3 anni.

Montaggio del filtro al carbone:

1. Togliere il filtro antigrasso.
2. Agganciare il filtro a carbone prima alla linguetta metallica sul retro della cappa e quindi fissarlo sulla parte anteriore con le due manopole.
3. Rimontare il filtro antigrasso



MATERIALE A CORREDO

Estrarre tutti i componenti dai pacchetti. Controllare che tutti i componenti siano inclusi.

- Cappa assemblata con motore, lampadine e filtri antigrasso installati.
- Istruzioni di montaggio ed uso
- 1 anello di connessione
- 1 cavo elettrico
- 1 maschera di montaggio
- 6 tasselli a muro Ø 8mm
- 6 viti da Ø 5 x 45
- 1 bloccacavo
- 3 viti da Ø 3,5 x 9,5
- 1 staffa di supporto camini
- 2 viti da Ø 2,9 x 6,5
- 2 rondelle
- Solo per Versione Filtrante: 1 deflettore + 2 viti da Ø 2,9 x 6,5

INSTALLAZIONE - ISTRUZIONI PRELIMINARI DI MONTAGGIO

La cappa è progettata per essere installata ed utilizzata in "Versione Aspirante" o in "Versione Filtrante".

Nota: il modello con valvola elettrica può funzionare solo in "Versione Aspirante" e il tubo di scarico va collegato ad una unità periferica di aspirazione.

Versione aspirante

I vapori vengono aspirati e inviati all'esterno tramite un tubo di scarico (non fornito) che viene fissato al raccordo di uscita aria della cappa. In base al tubo di scarico acquistato, prevedere un sistema idoneo di fissaggio al raccordo di uscita aria.

IMPORTANTE: se già installato/i, rimuovere il/i filtro/i al carbone.

Versione filtrante

L'aria viene filtrata passando attraverso un/dei filtro/i al carbone e riciclata nell'ambiente circostante.

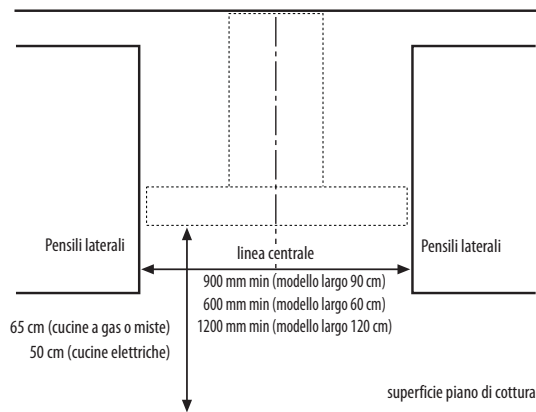
IMPORTANTE: controllare che sia assicurato il ricircolo dell'aria.

Se la cappa non è dotata di filtro/i al carbone, è necessario ordinarlo/i e montarlo/i prima dell'uso.

L'installazione della cappa dovrebbe essere eseguita lontano da aree fortemente sporche, finestre, porte e fonti di calore.

La cappa ha in dotazione tutto il materiale necessario per una installazione sulla maggior parte delle pareti/soffitti. È tuttavia necessario interpellare un tecnico qualificato per verificare l'idoneità dei materiali in base al tipo di parete/soffitto.

DIMENSIONI DI INSTALLAZIONE



INSTALLAZIONE - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Le istruzioni in sequenza numerica di seguito riportate, fanno riferimento ai disegni che troverete nelle ultime pagine di questo manuale, contenente la rispettiva numerazione.

Nota: *alcune istruzioni differiscono in base alla larghezza del prodotto o all'altezza del cassone della cappa, in questo caso le differenze di installazione sono riportate sia sul testo che nei disegni.*

1. Eseguire una linea sulla parete, sino al soffitto, corrispondente alla linea di mezzera.
2. Posizionare la maschera di foratura sulla parete fissandola con nastro adesivo: la linea centrale verticale sul modello deve combaciare con la linea centrale disegnata sulla parete, e il bordo finale della maschera di foratura deve combaciare con il bordo finale della cappa.

Eseguire un foro.

3. Togliere la maschera di foratura, inserire tasselli e viti come indicato.
4. Serrare leggermente
5. Applicare la staffa di supporto camini alla parete, aderente al soffitto. Forare ed inserire tasselli a muro come illustrato. Fissare la staffa.
6. **Solo versione aspirante** - scarico posteriore Praticare un foro sulla parete posteriore per il passaggio del tubo del camino.
7. **Solo versione aspirante** - scarico verso il soffitto: Praticare un foro sul soffitto per il passaggio del tubo del camino.
8. Preparare la connessione con la rete elettrica domestica.
9. **Solo per Versione Filtrante:** Fissare il deflettore alla staffa di supporto camini.
10. Rimuovere il/i filtro/i antigrasso.
11. Rimuovere il nastro che fissa la scatola dell'elettronica di controllo al cassone motore.

Nota: il disegno è puramente indicativo, la scatola potrebbe essere temporaneamente fissata su altri lati del cassone motore.

12. Agganciare la cappa alla parete.
13. Regolare l'assetto orizzontale della cappa.
14. Regolare la distanza della cappa dal muro.
15. Segnare il/i foro/i per il fissaggio definitivo della cappa come indicato.
16. Togliere la cappa dalla parete.
17. Forare ed inserire tasselli a muro come illustrato.
18. Riagganciare la cappa alla parete.
19. Fissare definitivamente la cappa alla parete con viti come indicato.
20. Fissare l'anello di connessione al foro di scarico.
21. Stringere completamente le viti, già serrate parzialmente, che fissano il cassone al corpo del motore.

Nota: sono previsti due tipi di cassone, a fissaggio anteriore o posteriore. Seguire le istruzioni nelle figure (21a e 21b) in base al modello.

22. Passare il cavo di alimentazione nella sede apposita.
23. Assicurare il cavo al bloccacavo.

IMPORTANTE: eseguire questa operazione obbligatoriamente. Servirà per impedire disconnessioni accidentali del cavo elettrico.

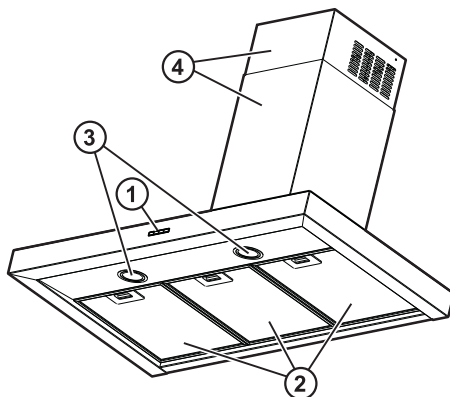
Eseguire il collegamento con la rete elettrica domestica.

24. Eseguire la connessione del tubo per lo scarico dei fumi all'anello di connessione, il tubo va diretto verso l'esterno (*versione aspirante*) o verso il deflettore (*versione filtrante*).
25. Inserire i camini in sede sopra la cappa, a copertura completa del gruppo aspirante.
26. Estrarre la sezione superiore e fissare i camini con le viti come indicato.
27. Installare il filtro al carbone (*solo versione filtrante*) e rimontare il/i filtro/i antigrasso.

Verificare il funzionamento della cappa, facendo riferimento al paragrafo descrizione ed uso della cappa.

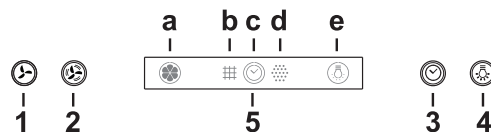
DESCRIZIONE E USO DELLA CAPPA

1. Pannello comandi
2. Filtri antigrasso.
3. Lampade.
4. Camino telescopico.



Pannello comandi

1. **OFF / Tasto di riduzione della velocità (potenza) di aspirazione**
2. **ON / Tasto di aumento della velocità (potenza) di aspirazione**
3. **Tasto ON/OFF timer:** ritarda di 5 minuti la disattivazione della velocità (potenza) di aspirazione selezionata.



Nota: Il pulsante ha anche la funzione di "Reset dell'indicazione di filtro saturo"

4. **Tasto ON/OFF luci**
5. **Display, mostra:**

a. Velocità (potenza) di aspirazione: l'indicatore ruota in base alla potenza (velocità) di aspirazione selezionata.

Funzione sicurezza: l'indicatore lampeggia.

b. Saturazione del filtro antigrasso: si accende quando è richiesta la manutenzione del filtro.

c. Timer

d. Saturazione del filtro al carbone attivo: si accende quando è richiesta la manutenzione del filtro.

Nota: questa funzione è di norma disattivata e va attivata solo se la cappa è utilizzata in versione filtrante (con il filtro al carbone montato).

A tale scopo, procedere come segue:

- spegnere la cappa
- tenere premuti i **tasti 1 e 3** contemporaneamente fino a quando l'indicatore passa dal lampeggio (indicatore disattivato) a luce fissa (indicatore attivato).
- rilasciare i tasti.

Per disattivarlo, ripetere la procedura: l'indicatore passa dalla luce fissa (indicatore attivato) al lampeggio (indicatore disattivato).

e. Illuminazione

Funzione sicurezza

La cappa è dotata di un sensore che, in caso di improvviso aumento della temperatura, attiva l'aspirazione fino a quando la temperatura si abbassa sensibilmente.

Reset della segnalazione di saturazione del filtro

Dopo aver eseguito la manutenzione del filtro, tenere premuto il tasto 3 fino a quando l'indicatore si spegne.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Αυτές οι οδηγίες θα είναι επίσης διαθέσιμες στον ιστότοπο: www.whirlpool.eu.

Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΣΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΛΛΩΝ ΑΤΟΜΩΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ.

Το παρόν εγχειρίδιο και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να διαβάσετε και να τηρείτε σε κάθε περίπτωση.



Αυτό είναι το σύμβολο προσοχής, που αφορά την ασφάλεια και υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους για το χρήστη και άλλα άτομα.

Όλες οι προειδοποιήσεις που αφορούν την ασφάλεια συνοδεύονται από το σύμβολο προσοχής και τις παρακάτω επισημάνσεις:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.




ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Όλες οι προειδοποιήσεις που αφορούν την ασφάλεια καθορίζουν τον πιθανό κίνδυνο/προειδοποίηση στον οποίο αναφέρονται και υποδεικνύουν τον τρόπο μείωσης του κινδύνου τραυματισμού, βλάβης και ηλεκτροπληξίας λόγω εσφαλμένης χρήσης της συσκευής. Συμμορφωθείτε με τις ακόλουθες οδηγίες:

Η εγκατάσταση ή συντήρηση πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο τεχνικό, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης.

- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης.
- Η γείωση της συσκευής είναι υποχρεωτική. (Δεν απαιτείται για απορροφητήρες τάξης II που αναγνωρίζονται από το σύμβολο  στην ετικέτα προδιαγραφών).
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι αρκετά μακρύ για να επιτρέψει τη σύνδεση της συσκευής με την πρίζα κεντρικής παροχής.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα μέρη του σώματος και μην την χρησιμοποιείτε όταν έχετε γυμνά πόδια.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητήρια ή διανοητική ικανότητα ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώσεις μόνο εάν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση της συσκευής υπό συνθήκες ασφαλείας και εάν γνωρίζουν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να διεξάγονται από παιδιά, εκτός εάν τα επιβλέπει κάποιος ενήλικας.
- Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο. Τα ελαττωματικά μέρη πρέπει να αντικαθιστώνται με γνήσια ανταλλακτικά. Όλες οι υπόλοιπες εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίτηρηση, ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Κατά τη διάνοιξη οπών σε τοίχο ή οροφή, φροντίστε να μην προκαλέσετε ζημιά στις ηλεκτρικές συνδέσεις ή/και στους σωλήνες.
- Τα κανάλια εξαερισμού πρέπει να καταλήγουν πάντα σε εξωτερικό χώρο.
- Ο αέρας απαγωγής δεν πρέπει να καταλήγει σε αγωγή που χρησιμοποιείται για την εκκένωση των αναθυμιάσεων που παράγουν συσκευές καύσης αερίου ή άλλων καυσίμων, αλλά πρέπει να διατίθεται ανεξάρτητη έξοδος. Πρέπει να τηρούνται όλοι οι ισχύοντες τοπικοί κανονισμοί για την απαγωγή αερίων.
- Εάν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται μαζί με άλλες συσκευές που καταναλώνουν αέριο ή άλλα καύσιμα, η αρνητική πίεση στο χώρο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4Pa (4 x 10⁻⁵ bar). Για το λόγο αυτό βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο αερίζεται επαρκώς.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ακατάλληλες χρήσεις ή εσφαλμένες ρυθμίσεις των διακοπών.
- Η τακτική συντήρηση και ο καθαρισμός εξασφαλίζει την καλή λειτουργία και απόδοση της συσκευής. Καθαρίζετε συχνά όλες τις κρούστες από τις βρώμικες επιφάνειες για την αποφυγή συσσώρευσης λιπαρών ουσιών. Καθαρίζετε ή αντικαθιστάτε συχνά το φίλτρο.
- Μη μαγειρεύετε φαγητά στη φωτιά («φλαμπέ») κάτω από τη συσκευή. Η χρήση ελεύθερης φλόγας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Μην αφήνετε το τηγάνι χωρίς επίτηρηση όταν τηγανίζετε φαγητά, καθώς το λάδι που χρησιμοποιείται για το τηγάνισμα μπορεί να αναφλεγεί.
- Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών καθαρισμού του απορροφητήρα και αντικατάστασης των φίλτρων υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Ο απορροφητήρας απαγωγής αερίων δεν πρέπει να ανοιχθεί ποτέ χωρίς να είναι τοποθετημένα τα φίλτρα γράσου και θα πρέπει να παραμένει υπό συνεχή επίβλεψη.
- Οι συσκευές αερίου πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κάτω από τον απορροφητήρα απαγωγής με τα μαγειρικά σκεύη σε ηρεμία.
- Όταν χρησιμοποιείτε περισσότερα από τρία σημεία μαγειρέματος με αέριο, ο απορροφητήρας θα πρέπει να λειτουργεί σε επίπεδο ισχύος 2 ή μεγαλύτερο. Έτσι θα εξαλειφθεί η συμφόρηση θερμότητας στη συσκευή.
- Πριν αγγίζετε τους λαμπτήρες, βεβαιωθείτε ότι έχουν κρυώσει.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε τον απορροφητήρα χωρίς τους λαμπτήρες σωστά τοποθετημένους. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Για όλες τις εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης χρησιμοποιείτε γάντια εργασίας.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση σε εξωτερικό χώρο.
- Όταν χρησιμοποιείται η μονάδα εστίων, τα προσβάσιμα μέρη του απορροφητήρα μπορεί να ζεσταθούν.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Δήλωση συμμόρφωσης

• Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με:

- τις προδιαγραφές ασφαλείας της οδηγίας 2006/95/ΕΚ για τη «Χαμηλή τάση» (η οποία αντικαθιστά την οδηγία 73/23/ΕΟΚ και τις μετέπειτα τροποποιήσεις της),
- οι απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού των ευρωπαϊκών κανονισμών υπ' αριθμ. 65/2014, και υπ' αριθμ. 66/2014 σε συμμόρφωση με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 61591
- οι απαιτήσεις προστασίας της οδηγίας 2004/108/ΕΚ για την «ΗΜΣ».

Η ηλεκτρική ασφάλεια της συσκευής εξασφαλίζεται μόνο όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σωστά σε εγκεκριμένο σύστημα γείωσης.

Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- Ενεργοποιήστε τον απορροφητήρα σε ελάχιστη ταχύτητα όταν αρχίσετε το μαγείρεμα και διατηρήστε τον σε λειτουργία για λίγα λεπτά αφού τελειώσετε το μαγείρεμα.
- Αυξήστε την ταχύτητα μόνο στην περίπτωση μεγάλης ποσότητας καπνού και ατμών και χρησιμοποιήστε τις ταχύτητες ενίσχυσης μόνο σε ακραίες καταστάσεις.
- Αντικαταστήστε τα φίλτρα άνθρακα όταν απαιτείται για να διατηρηθεί η καλή αποδοτικότητα μείωσης των οσμών.
- Καθαρίστε τα φίλτρα γράσου όταν απαιτείται για να διατηρηθεί η καλή αποδοτικότητα του φίλτρου γράσου.
- Χρησιμοποιήστε τη μέγιστη διάμετρο του συστήματος σωλήνων που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο για να βελτιστοποιήσετε την αποδοτικότητα και να ελαχιστοποιήσετε το θόρυβο.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Μετά την αποσυσκευασία, ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά. Εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών. Για να αποφευχθούν τυχόν ζημιές, αφαιρείτε τη συσκευή από τη συσκευασία φελιζόλ μόνο κατά τη στιγμή της εγκατάστασης.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

το προϊόν αυτό έχει μεγάλο βάρος. Η ανύψωση και η εγκατάσταση του απορροφητήρα πρέπει να πραγματοποιείται από δύο ή περισσότερα άτομα.

Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ του στηρίγματος των μαγειρικών σκευών πάνω στην κουζίνα και του κάτω μέρους του απορροφητήρα δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 50 cm για ηλεκτρικές κουζίνες και 65 cm για κουζίνες αερίου ή μεικτές. Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε επίσης τις ελάχιστες αποστάσεις που αναφέρονται στο εγχειρίδιο της κουζίνας.

Εάν στις οδηγίες εγκατάστασης της κουζίνας συνιστάται μεγαλύτερη απόσταση μεταξύ της κουζίνας και του απορροφητήρα, ακολουθήστε τις σχετικές οδηγίες.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση του δικτύου. Οι πληροφορίες αυτές μπορεί να αναγράφονται στο εσωτερικό του απορροφητήρα, κάτω από το φίλτρο για λίπη. Η αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας (τύπου H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Εάν ο απορροφητήρας διαθέτει φως, συνδέστε το σε μια πρίζα που πληροί τους ισχύοντες κανονισμούς και βρίσκεται σε σημείο με εύκολη πρόσβαση μετά την εγκατάσταση. Εάν δεν υπάρχει φως (απευθείας σύνδεση στο δίκτυο) ή εάν η πρίζα δεν βρίσκεται σε σημείο με εύκολη πρόσβαση, πρέπει να εγκατασταθεί ένας τυπικός διπολικός διακόπτης που παρέχει τη δυνατότητα πλήρους απομόνωσης από το δίκτυο στις συνθήκες της κατηγορίας III σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκατάστασης.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ


Πριν τη χρήση

Αφαιρέστε τα προστατευτικά από χαρτόνι, την προστατευτική μεμβράνη και τις αυτοκόλλητες ετικέτες από τα εξαρτήματα. Ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά.


Κατά τη διάρκεια της χρήσης

Για να αποφευχθούν τυχόν ζημιές, μην τοποθετείτε βάρος πάνω στη συσκευή. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Απόρριψη συσκευασίας Το υλικό συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμο, όπως δείχνει το σύμβολο ανακύκλωσης . Συνεπώς, τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει να απορρίπτονται κατάλληλα και σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη αποβλήτων.

Απόρριψη του προϊόντος

- Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).
- Η σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος συμβάλλει στην αποτροπή πιθανών επιβλαβών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω ακατάλληλου χειρισμού των αποβλήτων του προϊόντος αυτού.
- Το σύμβολο  στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να υποβάλλεται σε επεξεργασία όπως τα οικιακά απόβλητα, αλλά να παραδίδεται στο ειδικό κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Απόρριψη οικιακών συσκευών

- Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιούμενα υλικά. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς απόρριψης αποβλήτων. Πριν από την απόρριψη, κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, τη συλλογή και την ανακύκλωση οικιακών ηλεκτρικών συσκευών, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα πώλησης της συσκευής.

ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΕΥΡΕΣΗΣ ΒΛΑΒΩΝ

Η συσκευή δεν λειτουργεί:

- Ελέγξτε εάν υπάρχει κεντρική ηλεκτρική παροχή και εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική παροχή
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και εκκινήστε την ξανά για να δείτε εάν η βλάβη επιμένει.

Το επίπεδο αναρρόφησης του απορροφητήρα δεν είναι επαρκές:

- Ελέγξτε την ταχύτητα αναρρόφησης και ρυθμίστε την, εάν απαιτείται.
- Ελέγξτε ότι τα φίλτρα είναι καθαρά
- Ελέγξτε εάν οι αεραγωγοί είναι φραγμένοι.

Το φως δεν λειτουργεί.

- Ελέγξτε τον λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον εάν απαιτείται
- Ελέγξτε ότι ο λαμπτήρας έχει τοποθετηθεί σωστά.

ΣΕΡΒΙΣ

Πριν καλέσετε το Σέρβις:

1. Δείτε εάν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα μόνοι σας με τη βοήθεια των υποδείξεων που παρέχονται στον «Οδηγό ανεύρεσης βλαβών».
2. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή για να διαπιστώσετε εάν η βλάβη παραμένει.

Εάν μετά τους παραπάνω ελέγχους η βλάβη ακόμη υπάρχει, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Σέρβις.

Πάντα να αναφέρετε:

- Μια σύντομη περιγραφή της βλάβης.
- Τον ακριβή τύπο και μοντέλο της συσκευής
- τον αριθμό Service (ο αριθμός μετά την ένδειξη «Service» στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων) που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής. Ο αριθμός Service υποδεικνύεται και στο φυλλάδιο της εγγύησης
- Την πλήρη διεύθυνσή σας
- Τον τηλεφωνικό αριθμό σας.

SERVICE 0000 000 00000



Εάν απαιτούνται οποιοσδήποτε επισκευές, επικοινωνήστε με **εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών** (για εγγύηση ότι θα χρησιμοποιηθούν γνήσια ανταλλακτικά και οι επισκευές θα διεξαχθούν σωστά).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ **εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό.**
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μη χρησιμοποιείτε **διαβρωτικά ή λιπαντικά απορρυπαντικά**. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής των προϊόντων αυτών με τη συσκευή, **καθαρίστε αμέσως με ένα υγρό πανί.**

- Καθαρίστε τις επιφάνειες με ένα υγρό πανί. Εάν υπάρχουν πολλές ακαθαρσίες, προσθέστε στο νερό λίγες σταγόνες απορρυπαντικού για τα πιάτα. Σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μη χρησιμοποιείτε **λειπαντικά σφουγγάρια ή μεταλλικές ξύστρες ή συρμάτινα σφουγγάρια**. Μπορεί να καταστραφεί η εμαγιέ επιφάνεια με την πάροδο του χρόνου.

- Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ειδικά σχεδιασμένα για τον καθαρισμό της συσκευής και ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: **καθαρίζετε τα φίλτρα τουλάχιστον μία φορά το μήνα, για να απομακρυνθούν λάδια ή λιπαρά υπολείμματα.**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία.

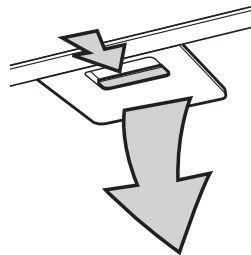


ΦΙΛΤΡΑ ΓΙΑ ΛΙΠΗ

Το μεταλλικό φίλτρο για λίπη έχει απεριόριστη διάρκεια ζωής και πρέπει να καθαρίζεται μία φορά το μήνα στο χέρι ή σε πλυντήριο πιάτων, σε σύντομο κύκλο χαμηλής θερμοκρασίας. Μετά τον καθαρισμό σε πλυντήριο πιάτων, το φίλτρο για λίπη μπορεί να θαμπώσει. Ωστόσο, κάτι τέτοιο δεν επηρεάζει την ικανότητα φιλτραρίσματος του φίλτρου.

Αφαιρέστε τη λαβή, για να βγάλετε το φίλτρο.

Μετά το πλύσιμο και το στεγνώμα του φίλτρου, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία για να το τοποθετήσετε ξανά.



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ

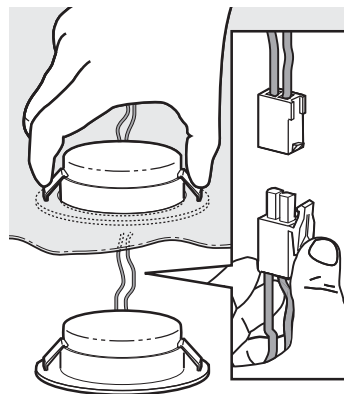
Ο απορροφητήρας διαθέτει σύστημα φωτισμού με τεχνολογία λαμπτήρων LED. Οι λαμπτήρες LED παρέχουν βέλτιστο φωτισμό, διάρκειας έως 10 φορές μεγαλύτερης από τους συμβατικούς λαμπτήρες, καθώς και εξοικονόμηση ηλεκτρικής ενέργειας 90%.

Για την αντικατάσταση, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Αφαιρέστε τα φίλτρα για λίπη.
2. Αποκτήστε πρόσβαση στους λαμπτήρες από το εσωτερικό του απορροφητήρα.
3. Πιέστε τα ελατήρια ασφαλίσσης για να αποσυνδέσετε το λαμπτήρα.
4. Αφαιρέστε το λαμπτήρα από τον απορροφητήρα.
5. Αποσυνδέστε τον ηλεκτρικό ακροδέκτη.

Για την τοποθέτηση του ανταλλακτικού λαμπτήρα, ακολουθήστε τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά.

ΣΗΜ.: Για την προμήθεια του λαμπτήρα Led, απευθυνθείτε στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης.



ΦΙΛΤΡΟ ΕΝΕΡΓΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ (μόνο απορροφητήρες φίλτρου):

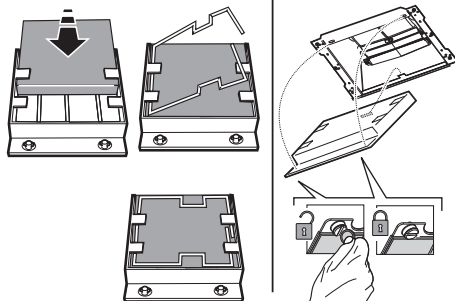
Το φίλτρο ενεργού άνθρακα πρέπει να πλένεται μία φορά το μήνα στο πλυντήριο πιάτων και σε πρόγραμμα με την υψηλότερη θερμοκρασία, χρησιμοποιώντας κοινό απορρυπαντικό για πλυντήρια πιάτων. Συνιστάται να πλένετε το φίλτρο μόνο του.

Για να χρησιμοποιηθεί ξανά το φίλτρο ενεργού άνθρακα μετά το πλύσιμο, πρέπει να στεγνώσει σε φούρνο στους 100°C για 10 λεπτά.

Αντικαθιστάτε το φίλτρο ενεργού άνθρακα κάθε 3 χρόνια.

Τοποθέτηση του φίλτρου ενεργού άνθρακα:

1. Αφαιρέστε το φίλτρο για λίπη.
2. Κρεμάστε πρώτα το φίλτρο ενεργού άνθρακα στη μεταλλική γλωττίδα στο πίσω μέρος του απορροφητήρα και μετά στερεώστε το στο μπροστινό μέρος με τις δύο λαβές.
3. Τοποθετήστε πάλι το φίλτρο για λίπη



ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑ ΥΛΙΚΑ

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τις συσκευασίες. Ελέγξτε εάν περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα.

- Συναρμολογημένος απορροφητήρας με μοτέρ, λαμπτήρες και τοποθετημένα φίλτρα για λίπη.
- Οδηγίες τοποθέτησης και χρήσης
- 1 δακτύλιος σύνδεσης
- 1 ηλεκτρικό καλώδιο
- 1 σχέδιο τοποθέτησης
- 6 ούπατ τοίχου \varnothing 8mm
- 6 βίδες \varnothing 5 x 45
- 1 ασφάλεια συγκράτησης καλωδίου
- 3 βίδες \varnothing 3,5 x 9,5
- 1 βάση στερέωσης απαγωγών
- 2 βίδες \varnothing 2,9 x 6,5
- 2 ροδέλες
- Μόνο για μοντέλα με λειτουργία φιλτραρίσματος:
- 1 διάφραγμα + 2 βίδες \varnothing 2,9 x 6,5

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ - ΑΡΧΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Ο απορροφητήρας έχει σχεδιαστεί για να τοποθετείται και να λειτουργεί ως “Έκδοση απαγωγής” ή ως “Έκδοση φιλτραρίσματος αέρα”.

Σημείωση: το μοντέλο με ηλεκτρική βαλβίδα μπορεί να λειτουργήσει μόνο στην “Έκδοση απαγωγής” και ο σωλήνας εξαγωγής πρέπει να συνδέεται σε μια περιφερική μονάδα αναρρόφησης.

Λειτουργία απαγωγής

Οι υδρατμοί αναρροφώνται και διοχετεύονται προς το εξωτερικό μέσω ενός σωλήνα απαγωγής (δεν παρέχεται) που συνδέεται στο ρακόρ εξόδου αέρα του απορροφητήρα

Ανάλογα με το σωλήνα απαγωγής που έχετε αγοράσει, χρησιμοποιήστε την κατάλληλη μέθοδο στερέωσης στο ρακόρ εξόδου αέρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το φίλτρο ενεργού άνθρακα είναι ήδη τοποθετημένο, πρέπει να το αφαιρέσετε.

Λειτουργία φιλτραρίσματος αέρα

Ο αέρας διέρχεται από τα φίλτρα ενεργού άνθρακα, φιλτράρεται και ανακυκλώνεται στον περιβάλλοντα χώρο.

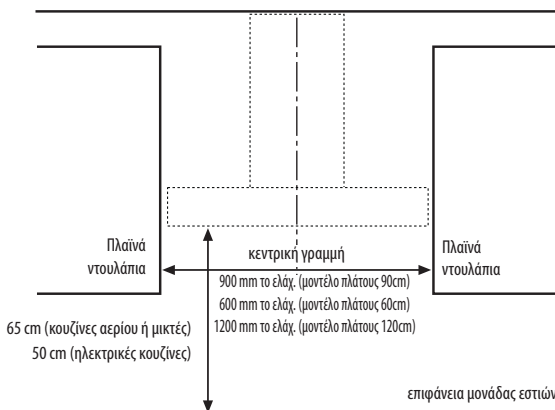
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε ότι διευκολύνεται η επανακυκλοφορία του αέρα.

Εάν ο απορροφητήρας δεν διαθέτει φίλτρο ενεργού άνθρακα, πρέπει να το παραγγείλετε και να το τοποθετήσετε πριν από τη χρήση.

Η εγκατάσταση του απορροφητήρα πρέπει να εκτελείται σε καθαρό χώρο, μακριά από παράθυρα, πόρτες και πηγές θερμότητας.

Ο απορροφητήρας παρέχεται με όλα τα απαραίτητα υλικά για εγκατάσταση στους περισσότερους τύπους οροφών/τοιχών. Παρόλα αυτά είναι απαραίτητο να απευθυνθείτε σε έναν έμπειρο τεχνίτη ώστε να βεβαιωθείτε για την καταλληλότητα των υλικών ανάλογα με τον τύπο τοίχου/οροφής.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Οι οδηγίες με την αριθμητική σειρά που αναφέρονται παρακάτω, αναφέρονται στα σχέδια που θα βρείτε στις τελευταίες σελίδες του παρόντος εγχειριδίου, που περιέχει και την αντίστοιχη αρίθμηση.

Σημείωση: Ορισμένες οδηγίες διαφέρουν ανάλογα με το πλάτος του προϊόντος ή το ύψος του κιβωτίου του απορροφητήρα. Στην περίπτωση αυτή, οι διαφορές στην εγκατάσταση επισημαίνονται τόσο στο κείμενο όσο και στα σχέδια.

1. Σημαδέψτε μια γραμμή στον τοίχο μέχρι το ταβάνι, η οποία αντιστοιχεί στην κεντρική γραμμή
2. Τοποθετήστε ένα σχέδιο διάτρησης δίπλα στον τοίχο (στερεώστε το με κολλητική ταινία): η κάθετη κεντρική γραμμή στο σχέδιο πρέπει να ταιριάζει με την κεντρική γραμμή που έχει σημειωθεί στον τοίχο, και το κάτω άκρο του σχεδίου διάτρησης πρέπει να ταιριάζει με το κάτω άκρο του απορροφητήρα.

Ανοίξτε μία οπή.

3. Αφαιρέστε το σχέδιο διάτρησης, τοποθετήστε τα ούπατ και τις βίδες όπως υποδεικνύεται στην εικόνα.
4. Σφίξτε λίγο.
5. Τοποθετήστε τη βάση στερέωσης απαγωγών στον τοίχο σε επαφή με την οροφή. Τρυπήστε και εισαγάγετε τα ούπατ στον τοίχο όπως υποδεικνύεται στην εικόνα. Στερεώστε τη βάση.
6. **Λειτουργία αναρρόφησης μόνο** - πίσω εξαγωγή: Ανοίξτε μία οπή στον πίσω τοίχο για τη διέλευση του σωλήνα απαγωγών.
7. **Λειτουργία αναρρόφησης μόνο** - εξαγωγή προς την οροφή: Ανοίξτε μία οπή στην οροφή για τη διέλευση του σωλήνα απαγωγών.
8. Προετοιμάστε τη σύνδεση με το οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο.
9. **Μόνο για μοντέλα με λειτουργία φιλτραρίσματος:** Στερεώστε το διάφραγμα στη βάση στερέωσης των απαγωγών.
10. Αφαιρέστε τα φίλτρα για λίπη.
11. Αφαιρέστε την ταινία στερέωσης του κιβωτίου της ηλεκτρονικής μονάδας ελέγχου στο κιβώτιο του μοτέρ.

Σημείωση: Το σχέδιο είναι απλώς ενδεικτικό. Το κιβώτιο μπορεί να στερεωθεί προσωρινά σε άλλες πλευρές του κιβωτίου του μοτέρ.

12. Κρεμάστε τον απορροφητήρα στον τοίχο.
13. Προσαρμόστε την οριζόντια θέση του απορροφητήρα.
14. Ρυθμίστε την απόσταση του απορροφητήρα από τον τοίχο.
15. Σημειώστε τις σπές για την οριστική στερέωση του απορροφητήρα όπως υποδεικνύεται στην εικόνα.
16. Αφαιρέστε τον απορροφητήρα από τον τοίχο.
17. Τρυπήστε και εισαγάγετε τα ούπατ στον τοίχο όπως υποδεικνύεται στην εικόνα.
18. Κρεμάστε ξανά τον απορροφητήρα στον τοίχο.
19. Ασφαλίστε τον απορροφητήρα στον τοίχο με τις βίδες όπως υποδεικνύεται στην εικόνα.
20. Στερεώστε το δακτύλιο σύνδεσης στην οπή εξαγωγής.
21. Σφίξτε τις μερικές σφιγμένες βίδες που στερεώνουν το κιβώτιο στο κιβώτιο του μοτέρ.

Σημείωση: Υπάρχουν δύο είδη κιβωτίων, με μπροστινή και πίσω στερέωση. Ακολουθήστε τις οδηγίες στα σχέδια (**21a** και **21b**) ανάλογα με το μοντέλο σας.

22. Εισαγάγετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην ειδική υποδοχή του.
23. Σταθεροποιήστε το καλώδιο στην ασφάλεια συγκράτησης καλωδίου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η εργασία αυτή είναι υποχρεωτική. Συμβάλλει στο να αποφευχθεί η κατά λάθος αποσύνδεση του ηλεκτρικού καλωδίου.

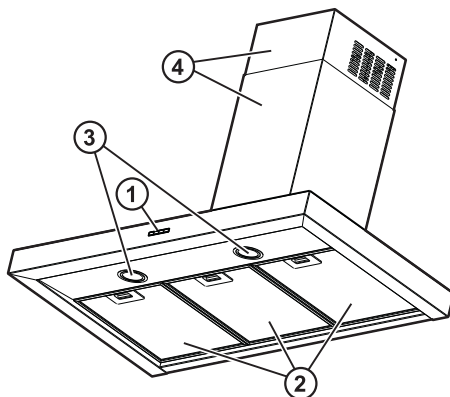
Συνδέστε τη μονάδα στο οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο.

24. Συνδέστε το σωλήνα εξαγωγής αερίων στο δακτύλιο σύνδεσης. Ο σωλήνας πρέπει να καταλήγει προς τα έξω (λειτουργία αναρρόφησης) ή προς το διάφραγμα (λειτουργία φιλτραρίσματος).
25. Τοποθετήστε τους απαγωγούς στη θέση τους πάνω από τον απορροφητήρα καλύπτοντας πλήρως το σύστημα αναρρόφησης.
26. Αφαιρέστε το άνω τμήμα και στερεώστε τους απαγωγούς με τις βίδες όπως υποδεικνύεται στην εικόνα.
27. Τοποθετήστε το φίλτρο άνθρακα (μόνο για μοντέλα με λειτουργία φιλτραρίσματος) και τοποθετήστε ξανά τα φίλτρα για λίπη.

Ελέγξτε εάν ο απορροφητήρας λειτουργεί ανατρέχοντας στην παράγραφο “Περιγραφή και χρήση του απορροφητήρα”.

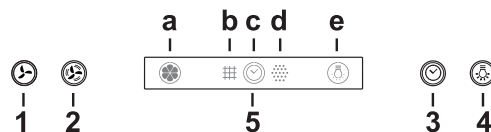
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ

1. Πίνακας ελέγχου.
2. Φίλτρα για λίπη.
3. Λαμπτήρες.
4. Τηλεσκοπικός απαγωγός.



Πίνακας ελέγχου

1. Πλήκτρο απενεργοποίησης / μείωσης ταχύτητας (ισχύος) αναρρόφησης
2. Πλήκτρο ενεργοποίησης / αύξησης ταχύτητας (ισχύος) αναρρόφησης
3. Κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη: καθυστερεί την απενεργοποίηση της επιλεγμένης ταχύτητας (ισχύος) αναρρόφησης κατά 5 λεπτά.



Σημείωση: Το κουμπί διαθέτει επίσης τη λειτουργία “Επαναφορά σήμανσης κορεσμού φίλτρου”

4. Κουμπί ON/OFF φωτισμού
5. Η ένδειξη εμφανίζει:

α. Ταχύτητα (ισχύος) αναρρόφησης: η ένδειξη περιστρέφεται ανάλογα με την επιλεγμένη ταχύτητα (ισχύ) αναρρόφησης.

Λειτουργία ασφάλειας: η ένδειξη αναβοσβήνει.

β. Κορεσμός φίλτρου για λίπη: ανάβει όταν απαιτείται συντήρηση φίλτρου.

γ. Χρονοδιακόπτης

δ. Κορεσμός φίλτρου ενεργού άνθρακα: ανάβει όταν απαιτείται συντήρηση φίλτρου.

Σημείωση: Η λειτουργία αυτή κανονικά είναι απενεργοποιημένη και πρέπει να ενεργοποιείται μόνο εάν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται ως μοντέλο με λειτουργία φιλτραρίσματος (με τοποθετημένο το φίλτρο ενεργού άνθρακα).

Για να το κάνετε, συνεχίστε ως εξής:

- απενεργοποιήστε τον απορροφητήρα
- κρατήστε τα **κουμπιά 1 και 3** πατημένα ταυτόχρονα μέχρι η ένδειξη που αναβοσβήνει (ένδειξη απενεργοποιημένη) να παραμείνει σταθερά αναμμένη (ένδειξη ενεργοποιημένη).
- αφήστε τα κουμπιά.

Για να τον απενεργοποιήσετε, επαναλάβετε τη διαδικασία: η ένδειξη από σταθερά αναμμένη (ένδειξη ενεργοποιημένη) θα αρχίσει να αναβοσβήνει (ένδειξη απενεργοποιημένη).

ε. Φωτισμός

Λειτουργία ασφάλειας

Ο απορροφητήρας διαθέτει έναν αισθητήρα ο οποίος, στην περίπτωση μιας ξαφνικής αύξησης της θερμοκρασίας, ενεργοποιεί την αναρρόφηση μέχρι να μειωθεί σημαντικά η θερμοκρασία.

Επαναφορά σήμανσης κορεσμού φίλτρου

Μετά τη διεξαγωγή της συντήρησης του φίλτρου, κρατήστε πατημένο το κουμπί 3 μέχρι να σβήσει η ένδειξη.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Dessa instruktioner finns även på webbplatsen www.whirlpool.eu.

DIN OCH ANDRAS SÄKERHET ÄR OERHÖRT VIKTIG.

Såväl denna bruksanvisning som själva produkten ger viktiga säkerhetsvarningar som skall läsas och alltid följas.



Detta är symbolen för Observera och den varnar för potentiella säkerhetsrisker för användaren och andra i närheten.

Alla säkerhetsvarningar föregås av denna symbol och följande ord:



FARA:


Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kommer att orsaka allvarliga personskador.



VARNING:

Visar på en farlig situation som, om den inte undviks, kan förorsaka svåra skador.

Alla säkerhetsmeddelanden specificerar den potentiella faran/varningen och visar hur du kan reducera risk för personskada, skada på saker och elchock då apparaten används felaktigt. Följ dessa instruktioner:

- Installation eller underhåll skall utföras av specialiserad fackman i enlighet med tillverkarens anvisningar och i enlighet med lokala säkerhetsbestämmelser. Reparera inte och byt inte ut delar på apparaten såvida inte bruksanvisningen specifikt instruerar dig att göra det.
- Produkten måste kopplas bort från strömförande nät innan något installationsarbete utförs.
- Denna produkt måste vara jordad. (Detta är inte nödvändigt för flätkåpor ur klass II som är identifierade med symbolen  på specifikationskylten).
- Elsladden måste vara tillräckligt lång för att du ska kunna koppla apparaten till eluttaget.
- Dra inte i elsladden för att skilja apparaten från elnätet.
- När installationen är klar skall det inte gå att komma åt de elektriska komponenterna.
- Vidrör inte produkten med våta kroppsdelar och var inte barfota när du använder den.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, känslomässig och mental kapacitet, eller som inte har erfarenhet eller kunskap om han eller hon är under översyn eller undervisats i hur apparaten används säkert och är medvetna om eventuella faror. Barn får ej leka med apparaten. Rengöring och underhåll får ej utföras av barn, såvida de inte övervakas av en vuxen.
- Reparera inte och byt inte ut delar på produkten såvida inte detta uttryckligen anges i bruksanvisningen. Defekta delar skall bytas ut mot originaldelar. Övriga underhållsarbeten måste utföras av specialiserad tekniker.
- Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- När du borrar genom en vägg eller ett tak, var försiktig så att du inte skadar elkablar och/eller rördredningar.
- Ventilationskanalerna skall alltid föras ut i det fria.
- Frånluft får inte ventileras ut via en kanal som används för utsug av ångor från apparater som förbränner gas eller andra bränslen utan måste ha ett separat utlopp. Samtliga nationella bestämmelser gällande utsugning av matos måste följas.
- Om flätkåpan används tillsammans med apparater som drivs med gas eller andra bränslen får det negativa trycket i rummet inte överstiga 4 Pa (4 x 10,5 bar). Av denna anledning är det viktigt att kontrollera att rummet har tillräcklig ventilation.
- Tillverkaren åtar sig inget ansvar för olämplig eller felaktig användning eller för felaktiga inställningar av reglagen.
- Ett regelbundet underhåll och rengöring innebär en garanti för att apparaten fungerar optimalt och med goda resultat. Avlägsna regelbundet eventuella beläggningar och smuts från flätkåpans yta. Rengör eller byt ut filtren regelbundet.
- Flambara aldrig mat under apparaten. Öppna lågor kan orsaka brand.
- Lämna inte stekpannor oövervakade när du steker mat eftersom stekoljan kan fatta eld.
- Underlåtenhet att följa rengöringsanvisningarna för flätkåpan och byte och rengöring av filtren medför risk för brand.
- Utsugsläkten får aldrig öppnas utan installerade fettfilter, och skall alltid användas under uppsyn.
- Gasspis får endast användas under utsugsläkten med kastruller på plats.
- Då du använder fler än tre gasbrännare samtidigt skall flätkåpan arbeta på effektnivå 2 eller högre. Detta eliminerar överhettning i apparaten.
- Kontrollera att lamporna har svalnat innan du vidrör dem.
- Använd inte flätkåpan utan korrekt monterade lampor, då det finns risk för elchock.
- Använd alltid skyddshandskar vid installation och underhåll.
- Apparaten är inte avsedd att användas utomhus.
- När spishällen används kan flätkåpans åtkomliga delar bli mycket heta.

SPARA DENNA BRUKSANVISNING FÖR FRAMTIDA BRUK.

Förklaring om överensstämmelse

- Produkten är utformad, tillverkad och marknadsförs i enlighet med:
 - Säkerhetskraven i "Lågspänningsdirektiv" 2006/95/EG (som ersätter 73/23/EEG och påföljande tillägg);
 - Ekodesignkraven i de europeiska förordningarna nr. 65/2014 och 66/2014, i enlighet med europastandard EN 61591, -skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EG.

Produktens elektriska säkerhet kan endast garanteras när produkten är korrekt ansluten till ett godkänt jordningssystem.

Tips för energibesparin

- Slå på fläktkåpan på minsta effekten då du börjar tillagningen och låt den gå ett par minuter efter du är klar.
- Öka effekten endast om mycket matos framkallas, och använd endast boosteffekterna vid extrema tillfällen.
- Byt ut kolfiltren då nödvändigt, för att effektivt reducera matosodör.
- Rengör kolfiltren om nödvändigt, för att fettfiltereffekten skall vara effektiv.
- Använd den största möjliga diameter för utsugssystemets rör, så som visas i denna handbok, för att optimera effekten och reducera buller.

INSTALLATION

När produkten har packats upp, inspektera den avseende eventuella transportskador. Om du inte är säker, kontakta din återförsäljare eller närmaste Kundservice. För att förebygga skador, lyft inte av produkten från basen av polystyrenskum förrän den skall installeras.

FÖRBEREDA INSTALLATIONEN



VARNING:

Denna produkt är tung och bör endast lyftas och installeras av minst två personer.

Det minsta avståndet mellan kokkärlets stöd som står på spisen och fläktkåpens underkant får inte vara mindre än 50 cm på elspisar och 65 cm på gasspisar eller blandade spisar. Kontrollera före installation även de minsta avstånden som anges i spisens bruksanvisning.

Om installationsanvisningarna för spisen anger ett större avstånd måste detta följas.

ELEKTRISK ANSLUTNING

Kontrollera att nätspänningen i ditt hem överensstämmer med produktens märkspänning som anges på typskylten.

Denna information finner du under fettfiltret på fläktkåpens insida.

Nätkabeln (typ H05 VV-F, 3 x 0,75 mm²) får endast bytas ut av en behörig elektriker. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Om fläktkåpan är försedd med en stickkontakt, anslut den till ett godkänt och lämpligt placerat eluttag när installationen är klar. Om den inte har en stickkontakt (direkt ledningsdragning till elnätet), eller om ett eluttag inte är åtkomligt, installera en standardiserad dubbelpolig strömbrytare som kan isolera fläktkåpan helt från elnätet i händelse av överspänningar av kategori III, enligt gällande bestämmelser för installation.

ALLMÄNNA RÅD

Före användning


Ta bort pappskydd, plastfilmer och etiketter från tillbehören. Inspektera produkten avseende eventuella transportskador.

Under användning


För att undvika skador, placera inga tunga föremål på produkten. Utsätt inte produkten för "väder och vind".

MILJÖRÅD

Återvinning av förpackningsmaterial g

Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningssymbolen . De olika delarna av förpackningsmaterialet måste därför kasseras på ett ansvarsfullt sätt enligt gällande lokala bestämmelser om avfallshantering.

Kassering av produkten

- Denna produkt är märkt enligt EG-direktiv 2012/19/EG beträffande kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).
- Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.
- Symbolen  på produkten eller i medföljande dokumentation anger att produkten inte får kasseras som vanligt hushållsavfall utan måste lämnas in hos en lämplig uppsamlingsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Kassering av hushållsapparater

- Denna produkt är tillverkad av material som kan återanvändas eller återvinnas. Skrota produkten enligt de lokala bestämmelser som gäller för avfallshantering. Klipp av nätkabeln innan du kasserar produkten.
- För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av hushållsapparater, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

FELSÖKNING

Produkten fungerar inte:

- Kontrollera att strömmen är påslagen och att apparaten är kopplad till nätet.
- Stäng av och slå på apparaten igen, för att se om felet kvarstår.

Fläktens sugnivå är för låg:

- Kontrollera sughastigheten och justera efter behov.
- Kontrollera om filtren är rena
- Kontrollera om det finns blockering i luftledningsrören.

Belysningen fungerar inte

- Kontrollera glödlampan och byt den om nödvändigt
- Kontrollera att glödlampan har satts in korrekt.

KUNDSERVICE

Innan du ringer Kundservice:

1. Försök att lösa problemet på egen hand enligt anvisningarna i punkterna i kapitel "Felsökning".
2. Stäng av apparaten och slå på den igen för att se om felet kvarstår.

Om problemet kvarstår efter dessa kontroller bör du kontakta närmaste Kundservice.

Lämna alltid följande uppgifter:

- En kort beskrivning av felet.
- Exakt typ och modell av apparat
- Servicenumret (denna kod finns efter ordet "Service" på typskylten som finns inuti apparaten). Servicenumret finns även i garantihäftet
- Din adress
- Ditt telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Om reparation krävs, kontakta en **auktoriserad Serviceverkstad** (för att garantera att originalreservdelar används och att reparationen utförs korrekt).

RENGÖRING

- ⚠ VARNING:**
- Använd aldrig ångtvättar för att rengöra produkten.
 - Koppla loss produkten från elnätet.

VIKTIGT: Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel. Om ett sådant rengöringsmedel av misstag kommer i kontakt med produkten, torka omedelbart upp fläcken med en fuktig trasa.

- Rengör ytorna med en fuktig trasa. Om de är mycket smutsiga kan du tillsätta några droppar diskmedel i vattnet. Eftertorka med en torr trasa.

VIKTIGT: Använd inte svampar med slipeffekt, metallskrapor eller stålull. De kan med tiden fördärva produktens emaljerade yta.

- Använd rengöringsprodukter som är speciellt avsedda för produkten och följ tillverkarens instruktioner.

VIKTIGT: Rengör filtren minst en gång i månaden för att ta bort eventuella rester av olja eller fett.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING:

- Använd skyddshandskar.
- Koppla loss flätkåpan från elnätet.

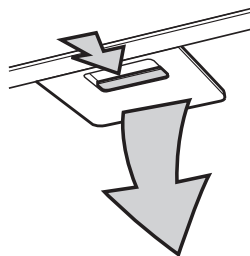


FETTILTER

Fettfiltret i metall har en obegränsad hållbarhet och bör rengöras en gång i månaden. Filtret kan rengöras för hand eller i diskmaskin med ett kort program och låg temperatur. Fettfiltret kan missfärgas när det maskindiskas, men filtreringseffekten påverkas inte på något sätt.

Dra i handtaget för att ta ut filtret.

Diska filtret och låt det torka. Följ sedan anvisningarna i omvänd ordning och gör på motsatt sätt för att sätta tillbaka filtret.



ATT BYTA LAMPOR

Flätkåpens belysningsystem är baserat på lysdiodteknik.

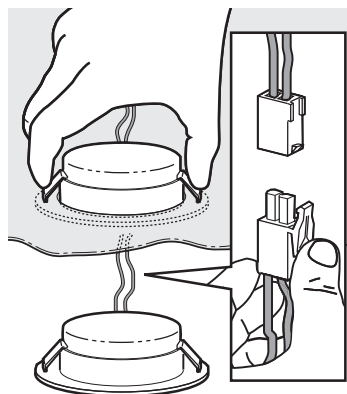
Lysdioderna ger bästa möjliga belysning, med en brukstid som är upp till tio gånger längre än traditionella glödlampor, men med 90 % mindre energiförbrukning.

Gör så här för att byta ut dem:

1. Ta ut fettfiltren.
2. Du kommer åt lamporna från flätkåpens insida.
3. Tryck på frigöringsfjädrarna för att lossa lampen.
4. Ta ut lampan ur flätkåpan.
5. Koppla loss den elektriska terminalen.

Sätt i den nya lampan genom att utföra ovanstående steg i omvänd ordning.

Anmärkning: Kontakta teknisk support för att köpa LED-lampor för utbyte.



FILTER MED AKTIVT KOL (endast filterfläkt):

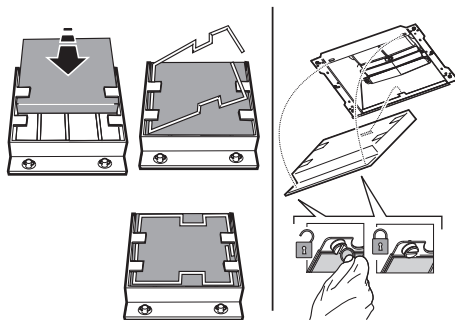
Diska kolfiltret i diskmaskinen en gång per månad. Välj högsta disktemperatur och tillsätt ett vanligt maskindiskmedel. Filtret bör rengöras separat.

Kolfiltret måste torkas i ugn vid 100 °C i 10 minuter för att återaktiveras efter diskningen.

Byt kolfiltret vart 3:e år.

Montering av kolfiltret:

1. Ta ut fettfiltret.
2. Haka först fast kolfiltret på metallfliken på baksidan av flätkåpan och fixera den sedan vid fronten med de två rattarna.
3. Sätt tillbaka fettfiltret på plats.



MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR

Ta ut alla delar ur paketen. Kontrollera att alla delar finns med.

- Monterad fläktkåpa med motor, lampor och fettfilter installerade.
- Monterings- och användaranvisningar
- 1 kopplingsring
- 1 elkabel
- 1 monteringsmall
- 6 väggpluggar \varnothing 8 mm
- 6 skruvar \varnothing 5 x 45
- 1 kabelklämma
- 3 skruvar \varnothing 3,5 x 9,5
- 1 fästplatta till rökrör
- 2 skruvar \varnothing 2,9 x 6,5
- 2 brickor
- Endast för filterfläkt: • 1 deflektor plus 2 skruvar \varnothing 2,9 x 6,5

INSTALLATION - PRELIMINÄRA MONTERINGSANVISNINGAR

Fläktkåpan är utformad för att fungera i en av dess två versioner: "Utsugningsfläkt" och "Filterfläkt".

Anmärkning: Modellen med elektrisk ventil kan endast fungera i versionen Utsugningsfläkt och rökröret skall kopplas till en yttre utsugningsenhet.

Utsugningsfläkt

Ångor och matos sugs ut och leds ut med hjälp av ett utsläppsrör (medföljer ej) som fästs vid fläktens kopplingsring.

Använd ett fästsystem som passar det använda utsläppsröret och fäst det vid kopplingsringen.

VIKTIGT: Om kolfilter redan är installerade ska detta/dessa avlägsnas.

Filterfläkt

Luften filtreras när den passerar genom ett eller flera kolfilter och leds tillbaka till rummet.

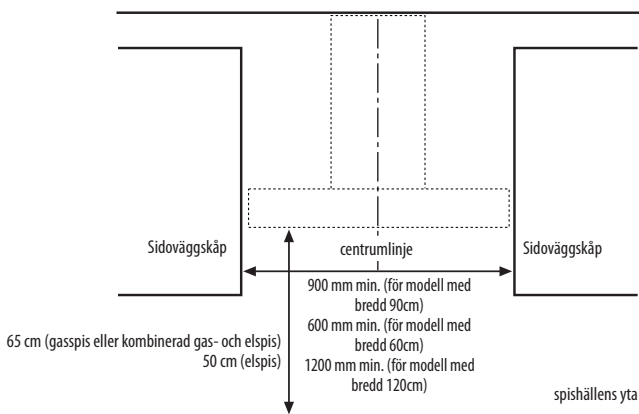
VIKTIGT: Kontrollera att luftcirkulationen upprätthålls.

Om fläktkåpan inte är försedd med kolfilter måste ett sådant/sådana beställas och monteras innan fläktkåpan tas i bruk.

Denna fläkt ska monteras på avstånd från mycket hårt smutsade platser, fönster, dörrar och värmekällor.

Fläkten levereras med alla tillbehör som behövs för att installera den på de flesta väggar och tak. Vi rekommenderar dock att du rådgör med en fackman och försäkrar dig om att materialen är lämpade för det aktuella taket.

MONTERINGSDIMENSIONER



INSTALLATION - MONTERINGSANVISNINGAR

De numrerade instruktionerna nedan hänvisar till bilden med sifferreferenser som du hittar på den sista sidan i denna manual.

Anmärkning: Vissa instruktioner varierar beroende på produktens bredd eller höjd och då visas dessa skillnader i både text och i bild.

1. Dra ett lodrätt streck på väggen, ända upp till taket, motsvarande mittlinjen.
2. Placera bormmallen på väggen (fäst det med tejp): mallens vertikala mittlinje måste sammanfalla med mittlinjen som du ritat på väggen. Dessutom skall bormmallens underkant sammanfalla med flätkåpens underkant.

Borra ett hål.

3. Ta bort bormmallen och sätt in pluggar och skruvar såsom indikeras.
4. Dra åt något.
5. Montera rökrörets fästplatta på väggen, upp mot taket. Borra och sätt i väggpluggarna såsom indikeras. Fixera fästet.
6. **Endast utsugningsfläkt** - bakre utlopp: Gör ett hål i den bakre väggen för utsläppsröret.
7. **Endast utsugningsfläkt** - utlopp mot taket: Gör ett hål i taket för utsläppsröret.
8. Förbered anslutningen till hushållets elnät.
9. **Endast för filterfläkt:** Fäst matoskärmen till rökrörets fästplatta.
10. Ta ut fettfiltret/filtren.
11. Ta bort plastremsan som den elektroniska styrdosan är fäst vid motorblocket med.

Anmärkning: Det är inte säkert att dosan är placerad som på bilden, den kan vara fäst på andra sidor av motorblocket.

12. Häng upp flätkåpan på väggen.
13. Justera flätkåpens horisontalläge.
14. Justera avståndet mellan flätkåpan och väggen.
15. Markera hålet/hålen för den slutliga fixeringen av flätkåpan såsom indikeras.
16. Ta bort flätkåpan från väggen.
17. Borra och sätt i väggpluggarna såsom indikeras.
18. Haka fast flätkåpan på väggen igen.
19. Säkra flätkåpan mot väggen med skruvar såsom indikeras.
20. Fäst kopplingsringen vid utsläppsöppningen.
21. Dra åt de redan delvis åtdragna skruvarna som fäster dosan mot motorhuset.

Anmärkning: Det finns två typer av dosor, en med främre och en med bakre fixering. Följ instruktionerna i bilderna (21a och 21b) beroende på din modell.

22. För in nätkabeln i dess speciella plats.
23. Fäst kabeln till kabelfästet.

VIKTIGT: Det är obligatoriskt att göra detta ingrepp. Det gör att strömkabeln inte lossnar av misstag.

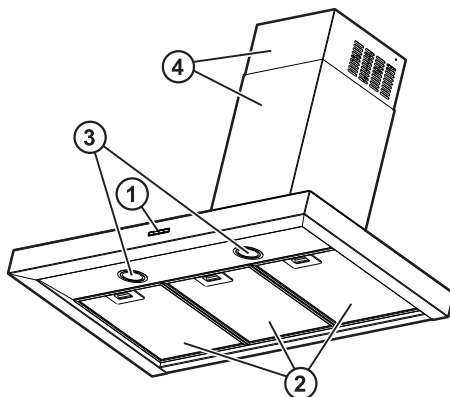
Gör anslutningen till elnätet.

24. Anslut rökröret till kopplingsringen: röret måste riktas mot utsidan (*utsugningsfläkt*) eller mot deflektorn (*filterfläkt*).
25. Sätt rökrören på plats ovanför flätkåpan så att de helt täcker fläktenheten.
26. Avlägsna den övre sektionen och fäst rökrören med skruvarna såsom indikeras.
27. Installera kolfiltret (*endast filterfläkt*) och sätt tillbaka fettfiltret/filtren på plats.

Kontrollera att flätkåpan fungerar. Se kapitlet om beskrivning och användning av fläkten.

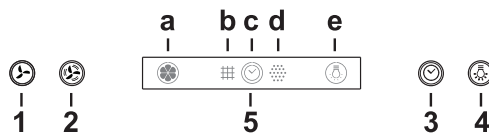
BESKRIVNING OCH ANVÄNDNING AV FLÄKTEN

1. Kontrollpanel.
2. Fettfilter.
3. Lampor.
4. Utdragbart rökrör.



Kontrollpanel

1. **AV / Knapp för minskning av fläkthastighet (effekt)**
2. **PÅ / Knapp för ökning av fläkthastighet (effekt)**
3. **PÅ/AV-knapp för timer:** fördröjer inaktivering av vald fläkthastighet (effekt) med 5 minuter.



Anmärkning: Knappen har också funktionen "Återställning av signal för mättat filter".

4. **Belysningens PÅ/AV-knapp**
5. **Displayen visar:**

a. Utsugningshastighet (effekt): indikatorn roterar enligt vald fläkthastighet (effekt).

Säkerhet under användning: indikatorn blinkar.

b. Mättat fettfilter: tänds när det krävs underhåll av filtret.

c. Timer

d. Mättat filter med aktivt kol: tänds när det krävs underhåll av filtret.

Anmärkning: Denna funktion är normalt inaktiverad och ska endast aktiveras om fläktkåpan används som en filterversion (med kolfilter monterat).

För att utföra detta, gör så här:

- Stäng av fläktkåpan
- Håll **knapparna 1 och 3** intryckta samtidigt tills indikatorn går från blinkande sken (indikator inaktiverad) till fast sken (indikator aktiverad).
- Släpp knapparna.

För att inaktivera, gör om proceduren: indikatorn går från konstant sken (indikator aktiverad) till blinkande sken (indikator inaktiverad).

e. Belysning

Säkerhet under användning

Fläktkåpan har en sensor som, i händelse av en plötslig temperaturökning, aktiverar utsugning tills temperaturen sänks kraftigt.

Återställning av signal för mättat filter

Efter underhåll av filter, håll **knappen 3** intryckt tills indikatorn slocknar.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Disse instruksjonene vil også være tilgjengelig på nettstedet: www.whirlpool.eu.

DIN EGEN OG ANDRES SIKKERHET ER MEGET VIKTIG.

Denne bruksanvisningen og selve apparatet er utstyrt med viktige meldinger om sikkerhet. Disse må alltid leses og følges.

 Dette er faresymbolet, som gjelder sikkerheten og som advarer om mulig risiko for brukeren og andre.

Alle sikkerhetsmeldingene er merket med faresymbolet og følgende ord:


FARE:

Viser en farlig situasjon, som dersom den ikke unngås, forårsaker alvorlige skader.

ADVARSEL:

Viser en farlig situasjon, som dersom den ikke unngås, kan forårsake alvorlige skader.

Alle sikkerhetsmeldingene beskriver den potensielle faren/risikoen som er tilstede og viser hvordan man kan redusere risikoen for personskader, materielle skader og elektrisk støt som følge av feil bruk av apparatet. Følg disse instruksene:

- Installasjon eller vedlikehold skal utføres av en spesialisert tekniker etter produsentens anvisninger og i henhold til gjeldende lokale sikkerhetsforskrifter. Forsøk aldri å reparere eller skifte ut deler av apparatet dersom det ikke uttrykkelig oppfordres til dette i bruksanvisningen.
- Apparatet må alltid være frakoblet strømmettet før installasjon.
- Jording av apparatet er påbudt. (Ikke mulig for ventilatorer i klasse II som identifiseres med symbolet  på dataplaten).
- Strømledningen må være lang nok til at apparatet kan kobles til stikkkontakten.
- Trekk aldri i ledningen når støpselet skal tas ut av stikkkontakten.
- Etter installasjonen skal de elektriske komponentene ikke lenger være tilgjengelige for brukeren.
- Ikke berør apparatet med våte kroppsdeler, og ikke betjen apparatet når du er barfoot.
- Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de får hjelp eller anvisninger om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn av voksne.
- Ingen del av apparatet må repareres eller skiftes ut dersom det ikke er spesielt nevnt i bruksanvisningen. Defekte deler må erstattes med originale reservedeler. Alle andre vedlikeholdsinngrep må utføres av en spesialisert elektriker.
- Pass på at småbarn ikke leker med apparatet.
- Når du borer gjennom veggen eller taket, må du passe på at du ikke skader elektriske koblinger og/eller rør.
- Ventilasjonsavtrekket må alltid føres ut i friluft.
- Luften som suges opp gjennom avtrekket må ikke føres ut gjennom det samme røret som utslipprøret til gassapparater eller andre forbrenningsapparater, men må ha et eget avtrekk. Overhold alle nasjonale bestemmelser for utslipp av røyk og damp.
- Dersom ventilatoren benyttes sammen med andre apparater som ikke går på strøm, må ikke undertrykket i rommet overstige 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar). Derfor er det viktig å sørge for at rommet er tilstrekkelig ventilert.
- Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for ikke-egnet bruk eller feilaktig innstilling av kontrollene.
- Jevnlig vedlikehold og rengjøring er viktig for at apparatet alltid skal fungere perfekt. Tørk av ventilatoren jevnlig og hold den ren for fett. Filteret må rengjøres regelmessig og skiftes ved behov.
- Du må aldri flambere mat under apparatet. Åpen flamme kan føre til brann.
- Du må aldri la stekepanner stå uten tilsyn når du steker, fordi stekeoljen kan ta fyr.
- Hvis du ikke følger anvisningene for rengjøring av ventilatoren og utskifting av filterne, kan det medføre brannfare.
- Avtrekkshetten må aldri åpnes når fettfilterne ikke er montert og den må holdes under tilsyn hele tiden.
- Gassapparater må kun brukes under avtrekkshetten når det er gryter på dem.
- Når du bruker mer enn tre gasskokesoner, må ventilatoren stå på effektnivå 2 eller høyere. Dette vil eliminere varmeoppsamling i apparatet.
- Før du berører lyspærene, pass på at de er avkjølt.
- Ventilatoren må ikke brukes eller etterlates uten riktig monterte lyspærer, siden det er fare for elektrisk støt.
- Bruk arbeidshansker ved alle installasjons- og vedlikeholdsinngrep på ventilatoren.
- Apparatet kan ikke brukes utendørs.
- Når platetoppen brukes, kan tilgjengelige deler av ventilatoren bli varme.

TA VARE PÅ DETTE HEFTET FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Samsvarserklæring

• Dette apparatet er konstruert, produsert og markedsført i samsvar med:

- kravene til sikkerhet i "Lavspenningsdirektivet" 2006/95/EC (som erstatter 73/23/EEC og påfølgende endringer)
- kravene til miljøvennlig utforming i EU-forordningene nr. 65/2014 og nr. 66/2014 i henhold til den europeiske standarden EN 61591
- beskyttelseskravene i "EMC"-direktivet 2004/108/EC.

Apparatets elektriske sikkerhet er kun garantert når det er koblet til et godkjent og jordet elektrisk anlegg.

Energisparingstip

- Slå PÅ ventilatoren på laveste hastighet når du begynner tilberedningen og hold den i gang et par minutter etter at tilberedningen er avsluttet.
- Øk hastigheten kun dersom det er mye røyk og damp og bruk boost-hastighet(er) kun i ekstreme tilfeller.
- Skift ut kullfilteret(ene) ved behov for å opprettholde optimal luktreduksjon.
- Rengjør kullfilteret(ene) ved behov for å opprettholde optimal fettfilterfunksjon.
- Bruk avtrekksrør med maksimale diameteren som er angitt i denne håndboken for optimal effekt og minimalt med støy.

INSTALLASJON

Når du har pakket ut apparatet, forsikre deg om at det ikke har transportskader. Hvis det oppstår problemer, kontakt forhandleren eller nærmeste serviceavdeling. For å unngå skader må apparatet kun fjernes fra emballasjen i polystyrenskum rett før installasjon.

INSTALLASJONSFORBEREDELSE

ADVARSEL:

Dette produktet er tungt. Løfting og installasjon av ventilatoren må utføres av to eller flere personer.

Minimumsavstanden mellom platene på platetoppen og underkanten på ventilatoren skal ikke være mindre enn 50 cm for elektriske platetopper og 65 cm for gassplattetopper eller kombinasjonsplattetopper. Før installasjon må du også kontrollere minimumsavstandene som er oppgitt i platetoppens bruksanvisning. Hvis installasjonveiledningen for platetoppen spesifiserer en større avstand mellom platetopp og ventilator, må denne avstanden holdes.

ELEKTRISK TILKOBLING

Forsikre deg om at spenningen som er oppgitt på typeskiltet svarer til spenningen på strømmettet.

Denne informasjonen kan finnes inne i ventilatoren, under fettfilteret.

Strømledningen (type H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) må kun skiftes ut av en kvalifisert elektriker. Kontakt serviceavdelingen.

Dersom ventilatoren er utstyrt med et støpsel, settes støpslet i en stikkontakt som er i samsvar med gjeldende forskrifter og plassert slik at den er tilgjengelig etter installasjonen. Dersom ventilatoren er uten støpsel (direkte tilkobling til strømmettet), eller dersom støpslet ikke er plassert på et tilgjengelig sted, må det installeres en standard topols bryter som tillater fullstendig frakobling fra strømmettet ved overspenning i kategori III, i samsvar med installasjonsforskriftene.

GENERELLE ANBEFALINGER

Før bruk


Fjern kartongbiter, plastfilm og klebemerker på tilbehøret. Kontroller at apparatet ikke har transportskader.

Under bruk


For å unngå skader må du ikke plassere tunge ting på apparatet. Ikke utsett apparatet for vær og vind.

MILJØINFORMASJON

Kassering av emballasjen

Emballasjematerialet er 100 % resirkulerbart og er merket med resirkuleringssymbolet . De ulike delene av emballasjen må derfor kasseres på en ansvarlig måte og i full overensstemmelse med gjeldende bestemmelser for avfallsbehandling.

Avfallsbehandling av apparatet

- Dette apparatet er merket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EC – WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment).
- Ved å sørge for riktig kassering av dette produktet, bidrar du til å forhindre de mulige negative miljø- og helsekonsekvensene feil avfallshåndtering av dette produktet kan forårsake.
- Symbolet  på produktet eller på medfølgende dokumentasjon, viser at det ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et gjenvinningsmottak for elektrisk og elektronisk utstyr.

Kassering av husholdningsapparate

- Dette apparatet er fremstilt av materialer som kan resirkuleres eller gjenbrukes. Det må kasseres i samsvar med lokale miljø- og avfallsforskrifter. Før apparatet kasseres, kutt strømledningen.
- For mer informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av elektriske husholdningsapparater, kan du kontakte kommunen, det lokale renholdsverket eller butikken der du kjøpte apparatet.

FEILSØKINGSLISTE

Apparatet virker ikke:

- Kontroller at det ikke er strømbrudd og at apparatet er koblet til strømmettet
- Slå apparatet av og på for å se om feilen retter seg.
- **Ventilatoren suger ikke tilstrekkelig:**
- Kontroller sugesuffekten og juster om nødvendig.
- Kontroller at filtrene er rene
- Kontroller at ventilasjonsavtrekket ikke er blokkert.

Lyset virker ikke.

- Kontroller lyspæren og skift den om nødvendig
- Kontroller at lyspæren er riktig montert.

SERVICE

Før Service tilkalles:

1. Kontroller om du kan løse problemet på egen hånd ved hjelp av rådene i "Feilsøkingslisten".
2. Slå apparatet av og på igjen for å se om feilen vedvarer.

Hvis feilen vedvarer etter at du har utført kontrollene ovenfor, kontakt nærmeste serviceavdeling.

Oppgi alltid:

- En kort beskrivelse av feilen.
- Typen og modellen på apparatet
- Servicenummeret (tallet som står etter ordet "Service" på typeplaten) som er plassert inne i apparatet. Servicenummeret er også oppgitt på garantiheftet
- Din fulle adresse
- Ditt telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Hvis det blir nødvendig med reparasjoner, kontakt en **autorisert serviceavdeling** (for å garantere at det benyttes originale reservedeler og at reparasjonene blir utført på riktig måte).

RENGJØRING



ADVARSEL:

- Ikke bruk damprensjøringsapparater.
- Koble apparatet fra strømmettet.

VIKTIG: ikke bruk etsende eller slpende midler. Dersom et slikt produkt ved et uhell skulle komme i kontakt med apparatet, må man umiddelbart tørke det av med en fuktig klut.

- Rengjør overflatene med en fuktig klut. Hvis apparatet er svært tilsmusset, tilsettes noen dråper oppvaskmiddel. Tørk med en tørr klut.

VIKTIG: Ikke bruk gryteskrubber, metallskraper eller skuremidler. Over tid kan disse ødelegge den emaljerte overflaten.

- Bruk rengjøringsmidler som er spesielt beregnet for rengjøring av apparatet og følg produsentens anvisninger.

VIKTIG: Rengjør filtrene minst én gang per måned for å fjerne alle rester av olje og fett.

⚠ ADVARSEL:

- Bruk vernehansker.
- Koble apparatet fra strømmettet.

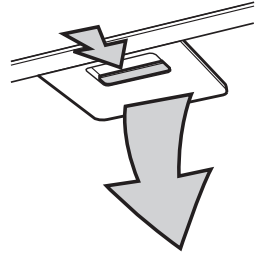


FETTFILTRE

Fettfilteret i metall har ubegrenset levetid og må vaskes én gang hver måned for hånd eller i en oppvaskmaskin ved lav temperatur og i en kort syklus. Ved vask i oppvaskmaskin kan det hende fettfilteret blir matt, men det vil fungere akkurat like bra for det.

Trekk ut håndtaket for å fjerne filteret.

Etter å ha vasket det og latt det tørke, monterer du det ved å gå frem i omvendt rekkefølge.



UTSKIFTING AV LYSPÆRER

Ventilatorens belysningsystem er basert på LED-teknologi.

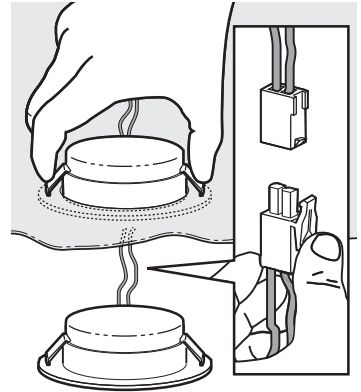
LED-ene gir optimal belysning, varer inntil ti ganger lengre enn tradisjonelle lyspærer og forbruker 90 % mindre energi.

For å skifte dem ut, følg trinnene nedenfor:

1. Fjern fettfiltrene.
2. Få tilgang til lyspærene via innsiden av ventilatoren.
3. Trykk på utløsertappene for å løsne lyspæren.
4. Ta lyspæren ut av ventilatoren.
5. Løsne kopplingsklemmen.

Sett i den nye lyspæren ved å utføre trinnene over i motsatt rekkefølge.

Merkt! For kjøp av nye lyspærer, ta kontakt med teknisk støtteservice.



AKTIVT KULLFILTER (kun filterversjoner):

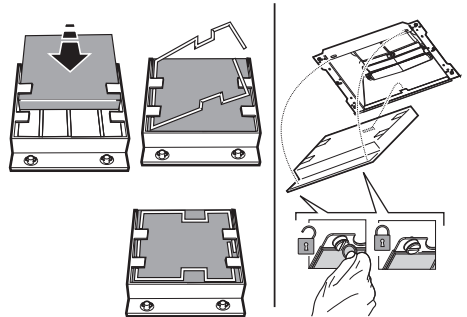
Vask kullfilteret én gang pr. måned i oppvaskmaskin på høyeste temperatur og med et normalt oppvaskmiddel for oppvaskmaskiner. Det anbefales å vaske filteret separat.

Etter vask må kullfilteret tørkes i stekeovnen på 100 °C i 10 minutter.

Skift kullfilteret minst hvert 3. år.

Montering av kullfilteret:

1. Fjern fettfilteret.
2. Hekt først kullfilteret først fast til metalltungen bak på ventilatoren og fest det deretter foran med de to knottene.
3. Monter fettfilteret igjen



VEDLAGT MATERIALE

Ta alle komponentene ut av pakningene. Kontroller at alle komponentene er tilstede.

- Ventilator med motor, lyspærer og fettfiltere installert.
- Bruks- og monteringsanvisning
- 1 koblingsring
- 1 elektrisk ledning
- 1 hullskjema for montering
- 6 murplugger \varnothing 8mm
- 6 skruer på \varnothing 5 x 45
- 1 ledningsklemme
- 3 skruer på \varnothing 3,5 x 9,5
- 1 støttebrakett til avtrekkskanalen
- 2 skruer på \varnothing 2,9 x 6,5
- 2 skiver
- Kun for filterversjonen : 1 luftskjerm + 2 skruer på \varnothing 2,9 x 6,5

INSTALLASJON - MONTERINGSFORUTSETNINGER

Ventilatoren er beregnet for bruk som "Sugeversjon" eller "Filterversjon".

Merk: Modellen med elektroventil kan kun brukes i "Sugeversjon" og avtrekksrøret må kobles til en utvendig vifte.

Sugeversjon

Dampen blir suget opp og ført ut i friluft ved hjelp av et avtrekksrør (ikke vedlagt) som festes til koblingen på ventilatorens avtrekksrør. Sørg for at avtrekksrøret er skikkelig festet til koblingen, avhengig av hva slags avtrekksrør som anskaffes.

VIKTIG: Hvis kullfilteret/filtrene allerede er montert, må de fjernes.

Filterversjon

Luften filtreres gjennom ett eller flere kullfiltre og føres ut i rommet igjen.

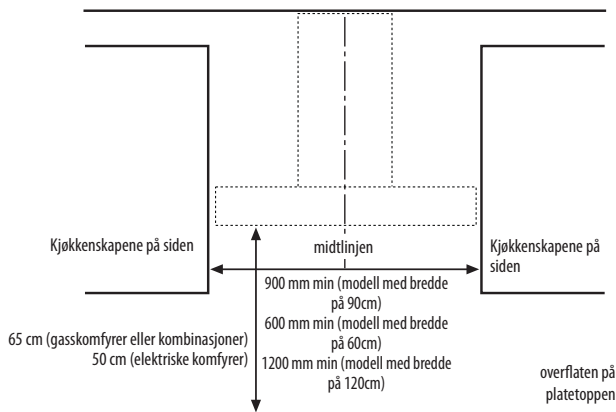
VIKTIG: Kontroller at luften kan sirkulere fritt.

Dersom ventilatoren ikke er utstyrt med kullfilter/filtre, må dette/disse anskaffes og monteres før bruk.

Installasjon av ventilatoren bør utføres i rene omgivelser, langt fra vinduer, dører og varmekilder.

Vedlagt ventilatoren finner du alt materiale som er nødvendig for installasjon på de fleste vegger/tak. Du bør likevel kontakte en kvalifisert tekniker og forsikre deg om at pluggene egner seg til montering i taket i ditt hjem.

INSTALLASJONSMÅL



INSTALLASJON - MONTERINGSANVISNINGER

Instruksene nedenfor med løpende nummerering, viser til tegningene som du finner på de siste sidene i denne anvisningen og med den samme nummereringen.

Merk: Noen instruksjoner er forskjellige alt etter produktets bredde eller høyden på ventilatorkassen. I dette tilfellet er forskjellene i installasjonen angitt både i teksten og på tegningene.

1. Trekk en loddrett midtlinje på veggen helt opp til taket.
2. Hold hullskjemaet mot veggen (fest det med teip): Den loddrette midtlinjen på hullskjemaet skal følge midtlinjen du tegnet på veggen. Videre skal underkanten av hullskjemaet svare til underkanten av ventilatoren.

Lag et hull.

3. Fjern hullskjemaet, sett i murpluggene og skruene som vist.
4. Stram litt
5. Fest støttebraketten for avtrekkskanalen til veggen helt opp mot taket. Lag hull og sett i murplugg som vist. Fest støttebraketten.
6. **Kun for sugerversjonen** - avtrekk bak: Lag et hull i veggen bak der avtrekksrøret skal føres ut.
7. **Kun for sugerversjonen** - avtrekk i taket: Lag et hull i taket der avtrekksrøret skal føres ut.
8. Klargjør tilkoblingen til strømmettet.
9. **Kun for filterversjonen:** Fest luftskjermen til støttebraketten for avtrekkskanalen.
10. Fjern fettfilteret/filtrene.
11. Fjern båndet som fester den elektroniske kontrollboksen til motorkassen.

Merk: Tegningen er kun veiledende, boksen kan også festes midlertidig på de andre sidene av motorkassen.

12. Fest ventilatoren til veggen.
13. Pass på at ventilatoren står helt vannrett.
14. Reguler avstanden mellom ventilatoren og veggen.
15. Avmerk hull/ene til festing av ventilatoren som vist.
16. Fjern ventilatoren fra veggen.
17. Lag hull og sett i murplugg som vist.
18. Fest ventilatoren til veggen igjen.
19. Fest ventilatoren definitivt til veggen med skruer som vist.
20. Fest koblingsringen til avtrekkskullet.
21. Fest boksen med skruene som allerede er delvis tilstrammet på motorkassen.

Merk: Det er to typer bokser, med festing foran eller bak. Følg instruksene i tegningene (**21a** og **21b**) i henhold til modellen din.

22. Legg strømledningen på plass.
23. Fest ledningen med ledningsklemmen.

VIKTIG: Det er påbudt å utføre denne operasjonen. På denne måten hindres utilsiktet frakobling av strømledningen.

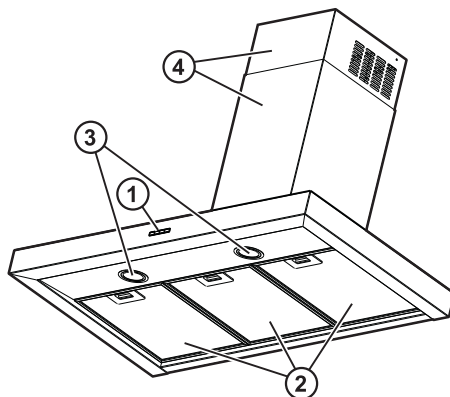
Tilkobling til strømmettet.

24. Fest et rør for utblåsning av matos/damp til koblingsringen. Røret skal føre ut i friluft (*sugerversjon*) eller mot luftskjermen (*filterversjon*).
25. Plasser avtrekkskanalen over ventilatoren slik at den dekker vifteenheten.
26. Fjern den øvre delen og fest avtrekkskanalen med skruer som vist.
27. Sett inn kullfilteret (*kun for filterversjonen*) og sett fettfilteret/filtrene på plass igjen.

Kontroller at ventilatoren fungerer som den skal. Se avsnittet Beskrivelse og bruk av ventilatoren.

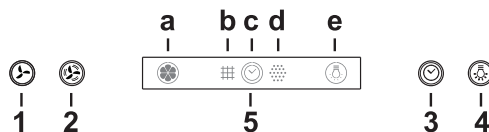
BESKRIVELSE OG BRUK AV VENTILATOREN

1. Betjeningspanel.
2. Fettfiltere.
3. Lyspærer.
4. Teleskopisk avtrekkskanal.



Betjeningspanel

1. **AV / Knapp for redusert sugehastighet (sugeeffekt)**
2. **PÅ / Knapp for økt sugehastighet (sugeeffekt)**
3. **TIMER PÅ/AV-knapp:** utsetter deaktivering av valgt sugehastighet (strøm) med 5 minutter.



4. **Lys PÅ/AV-knapp**
5. **Display, viser:**
 - a. Sugehastighet (strøm):** Indikatoren roterer etter hvilken sugehastighet (strøm) som er valgt.

Sikkerhetsfunksjon: Indikatoren blinker.

b. Mettet fettfilter: tennes når det er nødvendig med vedlikehold av filteret.

c. Timer

d. Mettet aktivt kullfilter: tennes når det er nødvendig med vedlikehold av filteret.

Merk: Denne funksjonen er vanligvis deaktivert, og skal bare aktiveres hvis ventilatoren brukes som filterversjon (med påmontert kullfilter).

Gjør som følger:

- slå av ventilatoren
- hold samtidig inne **knappene 1 og 3** helt til indikatoren går over fra blinking (indikatoren er deaktivert) til fast lys (indikatoren er aktivert).
- slipp knappene.

For å deaktivere funksjonen, gjenta fremgangsmåten: indikatoren vil gå fra fast lys (indikatoren er aktivert) til blinking (indikatoren er deaktivert).

e. Belysning

Sikkerhetsfunksjon

Ventilatoren har en sensor som, ved plutselig temperaturstigning, aktiverer viften til temperaturen har falt betydelig.

Tilbakestilling av signalet for filtermetning

Etter å ha utført vedlikehold av filteret, hold **knapp 3** trykket inn helt til indikatoren slår seg av.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Disse anvisninger vil også kunne ses på websiden: www.whirlpool.eu.

DIN OG ANDRES SIKKERHED ER MEGET VIGTIG.

Denne brugervejledning og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal læses og overholdes.



! Dette er symbolet for opmærksomhed på sikkerheden, der advarer om mulige risici for brugeren og andre.

For alle sikkerhedsadvarsler findes symbolet for opmærksomhed og følgende begreber:



FARE:


Angiver en farlig situation, der, hvis den ikke forhindres, forårsager alvorlig personskade.



ADVARSEL

Angiver en farlig situation, der, hvis den ikke forhindres, vil kunne forårsage alvorlig personskade.

Alle advarsler vedrørende sikkerheden giver specifikke detaljer vedrørende den potentielle fare/advarsel og angiver, hvorledes man mindsker risikoen for personskader, beskadigelse og elektriske stød, der kan forekomme grundet ukorrekt brug af apparatet. Overhold altid følgende anvisninger:

- Installation eller vedligeholdelse skal udføres af en faguddannet tekniker i overensstemmelse med producentens anvisninger og de lokale sikkerhedsregler. Reparer eller udskift aldrig nogen af apparatets dele, medmindre det kræves specifikt i brugerhåndbogen.
- Tag stikket ud af stikkontakten før enhver form for installationsindgreb.
- Apparatet skal ekstrabeskyttes jvf. stærkstrømsreglementet. (Ikke muligt for emhætter i klasse II, der identificeres ved symbolet  på typepladen).
- Strømforsyningskablet skal være langt nok til, at apparatet kan sluttes direkte til hovedkontakten.
- Ryk ikke strømforsyningskablet ud for at afbryde strømforsyningen.
- Når installationen er færdig, må brugeren ikke kunne få adgang til de elektriske komponenter.
- Rør ikke ved apparatet med våde kroppsdele, og brug det ikke med bare fødder.
- Apparatet må betjenes af børn på 8 år og derover samt af personer, der er fysisk, sensorisk og mentalt funktionshæmmede eller uden forudgående erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller har fået den nødvendige oplæring i sikker brug af apparatet samt forstår farerne ved forkert brug. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er under opsyn af en voksen.
- Reparér eller udskift aldrig nogen af apparatets dele, medmindre det udtrykkeligt angives i brugervejledningen. Defekte dele skal udskiftes med originale reservedele. Al form for vedligeholdelse skal udføres af en faguddannet tekniker.
- Børn skal overvåges, så de ikke leger med apparatet.
- Pas på ikke at beskadige elektriske forbindelser og/eller rør, når der bores i væggen eller i loftet.
- Ventilationskanaler skal altid munde ud i det fri.
- Udsugningsluften må ikke ledes ud i et rør, der bruges til røgaftræk fra apparater, der forbrænder gas eller andre brændstoffer, men skal anvende et separat aftræk. Al national lovgivning med hensyn til røgaftræk skal overholdes.
- Hvis emhætten anvendes sammen med andre apparater, der fungerer med gas eller andre former for brændstof, må det negative tryk i lokalet ikke være over 4Pa (4 x 10⁻⁵ bar). Sørg for tilstrækkelig udluftning af rummet.
- Producenten fralægger sig ethvert ansvar for ukorrekt brug eller forkert indstilling af betjeningsknapperne. En konstant vedligeholdelse og rengøring sikrer, at emhætten fungerer og yder optimalt. Fjern jævnligt indtørret snavs fra overfladerne for at undgå ansamling af fedt. Sørg for jævnlig rengøring eller udskiftning af filtrene.
- Tilbered aldrig flamberede retter under apparatet. Brug af åben ild medfører risiko for brand.
- Lad aldrig en pande ude af syne, når der steges, da olien kan gå i brand.
- Manglende overholdelse af anvisningerne for rengøring af emhætten samt for udskiftning eller rengøring af filtrene medfører risiko for brand.
- Emhætten må aldrig tændes uden monterede fedtfiltere, og det skal holdes under konstant opsyn.
- Gasdrevne apparater må kun anvendes under emhætten med kogegrej på blussene.
- Hvis der anvendes mere end tre gasblus, skal emhætten køre på effekttrin 2 eller højere. Det vil fjerne ophobning af varme i apparatet.
- Rør ikke ved pærerne, før de er kolde.
- Brug eller efterlad ikke emhætten uden en korrekt monteret pære pga. risiko for elektrisk stød.
- Bær altid arbejdshandsker ved ethvert installations- og vedligeholdelsesindgreb.
- Apparatet er uegnet til udendørs brug.
- Når komfuret er i brug, kan alle tilgængelige dele på emhætten blive varme.

OPBEVAR DENNE BRUGERHÅNDBOG TIL SENERE BRUG.

Overensstemmelseserklæring

- Dette apparat er designet, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med:
 - Sikkerhedskravene i "Lavspændingsdirektivet" 2006/95/EF (der erstatter 73/23/EØF og efterfølgende ændringer).
 - Kravene om økonomisk design i EU-forordning nr. 65/2014, og nr. 66/2014 i overensstemmelse med europæisk standard EN 61591
 - Beskyttelseskravene i EMC-direktivet 2004/108/EF.
- Apparatets elsikkerhed garanteres kun, når det er korrekt tilsluttet til en kontakt med lovpligtig ekstrabeskyttelse.

Energisparerå

- Tænd emhætten på laveste hastighed, når madlavningen på begyndes, og hold den kørende i nogle minutter, efter at man er færdig.
- Øg kun hastigheden i tilfælde af store mængder røg og damp, og brug kun boost-hastighed(er) i ekstreme tilfælde.
- Udskift kulfilteret (filtrene), når det er nødvendigt for at opretholde en god lugtjernende effekt.
- Udskift fedtfilteret (filtrene), når det er nødvendigt for at opretholde en god fedtabsorberende effekt.
- Brug den maksimale rørdiameter anført i denne håndbog for at optimere effektiviteten og minimere støjen.

INSTALLATON

Efter apparatet er pakket ud, kontrolleres for transportskader. I tilfælde af problemer kontaktes forhandleren eller den nærmeste eftersalgsservice. For at undgå at beskadige apparatet må det først tages ud af polystyrenemballagen, når det skal installeres.

FORBEREDELSE TIL MONTERING

ADVARSEL

Dette produkt er meget tungt. Emhætten skal løftes og installeres af to eller flere personer.

Mindsteafstanden mellem kogezoneerne på komfuret og undersiden af emhætten må ikke være mindre end 50 cm for elektriske komfurer og 65 cm for gas- eller blandede komfurer. Før monteringen kontrolleres de angivne mindsteafstande i håndbogen til komfuret.

Hvis monteringsvejledningen for komfuret angiver en større afstand mellem komfur og emhætte, skal denne overholdes.

ELEKTRISK TILSLUTNING

Kontrollér, at spændingen på typepladen svarer til strømforsyningsens spænding.

Disse oplysninger findes på indersiden af emhætten under fedtfilteret.

Udskiftning af strømforsyningsledningen (type H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) skal udføres af en autoriseret elinstallatør. Kontakt et autoriseret servicecenter.

Hvis emhættens ledning er forsynet med et stik, sættes stikket efter monteringen i en stikkontakt, der overholder gældende lovgivning og er anbragt på et tilgængeligt sted. Hvis der intet stik er (direkte tilkobling til strømforsyningen), eller hvis stikkontakten er utilgængelig, monteres en standard, dobbeltpollet stikkontakt, der sikrer fuldstændig isolering fra strømforsyningen i tilfælde af kategori III overspænding i henhold til monteringsbestemmelserne.

GENERELLE ANBEFALINGER

Før brug

Fjern papemballage, beskyttelsesfilm og klæbemærkater fra tilbehøret.. Kontrollér apparatet for transportskader.

Under brugen


Anbring ikke vægt på apparatet, da det kan beskadiges. Apparatet må ikke udsættes for vind og vejr.

BESKYTTELSE AF MILJØET

Bortskaffelse af emballage

Emballagen kan genbruges 100% og er mærket med genbrugssymbolet . Emballagen skal derfor bortskaffes i overensstemmelse med gældende, lokale regler for affaldshåndtering.

Skrotning af produktet

- Dette apparat er mærket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EF, Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).
- Ved at sikre at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.
- Symbolet  på produktet eller den ledsagende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

Skrotning af husholdningsapparate

- Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges. Det skal skrottes i henhold til gældende, lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Før apparatet skrottes, skal netledningen skæres af.
- For yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af elektriske husholdningsapparater skal man henvende sig til de lokale myndigheder, renovationselskabet eller til den forretning, hvor apparatet er købt.

FEJLFINDING

Apparatet fungerer ikke:

- Kontrollér, at der er netspænding, og at apparatet er sluttet til strømforsyningen
- Sluk for apparatet, og tænd for det igen for at se, om fejlen vedvarer.

Emhættens aftræksniveau er ikke tilstrækkeligt:

- Kontrollér aftrækshastigheden, og juster om nødvendigt.
- Kontrollér, om filtrene er rene
- Kontrollér, om der er forhindringer i ventilationskanalerne.

Lyset fungerer ikke.

- Kontrollér pæren, og udskift den om nødvendigt
- Kontrollér, om pæren er monteret korrekt.

EFTERSALGSSERVICE

Før Service kontaktes:

1. Forsøg at løse problemet selv ved hjælp af forslagene i "Fejlfindingsoversigten".
2. Sluk for apparatet, og tænd det igen for at se, om fejlen vedvarer.

Hvis fejlen fortsat forekommer efter ovennævnte kontrol, kontaktes den nærmeste Serviceafdeling.

Specificer altid:

- En kortfattet beskrivelse af fejlen.
- Apparatets type og model
- Servicenummeret (nummeret efter ordet "Service" på typepladen), der befinder sig indvendigt i apparatet. Servicenummeret er også anført i garantihæftet
- Den fulde adresse
- Telefonnummeret.

SERVICE 0000 000 00000



Hvis der er behov for reparationer, kontaktes et **autoriseret serviceværksted** (så det sikres, at der anvendes originale reservedele, og at reparationerne udføres korrekt).

RENGØRING

⚠ ADVARSEL

- Brug aldrig damprensere.
- Tag emhættens stik ud af stikkontakten.

VIGTIGT: Brug aldrig ætsende rengøringsmidler eller slibemidler. Hvis et af ovennævnte produkter skulle komme i kontakt med apparatet, skal det straks rengøres med en fugtig klud.

- Rengør overfladerne med en fugtig klud. Hvis ydersiden er meget snavset, skal den rengøres med en opløsning af vand og få dråber opvaskemiddel. Tør efter med en tør klud.

VIGTIGT: Brug ikke skuresvampe, metalskrabere eller grydesvampe. De kan med tiden ødelægge den emaljerede overflade.

- Brug rengøringsmidler, der er specielt beregnet til rengøring af apparatet, og følg producentens anvisninger.

VIGTIGT: Rens filtrene mindst én gang om måneden for at fjerne alle rester af olie og fedtstoffer.

⚠ ADVARSEL

- Brug beskyttelseshandsker.
- Tag stikket ud af stikkontakten.

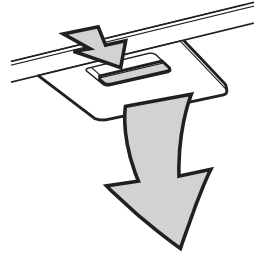


FEDTFILTRE

Fedtfileret af metal har en ubegrænset holdbarhed og skal vaskes én gang om måneden i hånden eller i opvaskemaskine ved lav temperatur og på kort program. Hvis fedtfileret vaskes i opvaskemaskinen, kan det blive mat, men dette ændrer ikke dets filtrerende egenskaber.

Træk i håndtaget for at fjerne filteret.

Når filteret er vasket og tørret, sættes det i igen i omvendt rækkefølge.



UDSKIFTNING AF PÆRERNE

Emhættens belysningsystem er baseret på LED-teknologi.

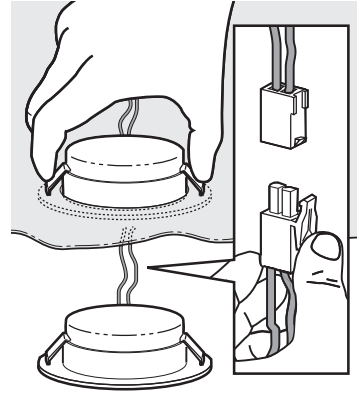
LED-pærerne giver en optimal belysning og har op til ti gange så lang levetid som traditionelle pærer, men med 90% lavere energiforbrug.

De udskiftes på følgende måde:

1. Afmonter fedtfiltrene.
2. Der er adgang til pærerne inde i emhætten.
3. Tryk på udløserfjedrene for at løsne pæren.
4. Tag pæren ud af emhætten.
5. Afbryd det elektriske stik.

Sæt den nye pære i ved at følge ovenstående trin i omvendt rækkefølge.

Bemærk! Kontakt teknisk kundeservice for at købe ekstra LED-pærer.



AKTIVERET KULFILTER (kun filteremhætter):

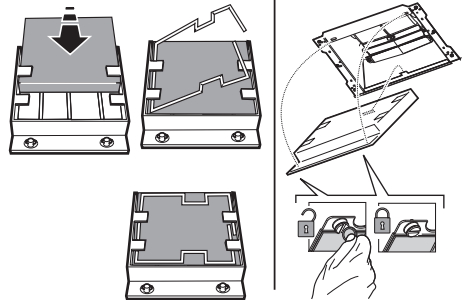
Vask kulfilteret en gang om måneden i opvaskemaskine ved højeste temperatur og med normalt opvaskemiddel. Det anbefales at vaske filteret alene.

For at genaktivere kulfilteret efter vask skal det tørres i ovnen ved en temperatur på 100°C i 10 minutter.

Udskift kulfilteret hvert 3. år.

Montering af kulfilteret:

1. Fjern fedtfileret.
2. Hægt først kulfilteret på metalappen bag på emhætten, og fastgør det derefter fortil med de to knapper.
3. Monter fedtfileret igen



MEDFØLGENDE MATERIALE

Tag alle delene ud af pakkerne. Kontrollér, at alle delene findes.

- Samlet emhætte med motor, lamper og fedtfilter monteret.
- Vejledning i montering og brug
- 1 tilslutningsring
- 1 elkabel
- 1 montageskabelon
- 6 rawplugs med $\varnothing 8$ mm
- 6 skruer med $\varnothing 5 \times 45$
- 1 kabelklemme
- 3 skruer med $\varnothing 3,5 \times 9,5$
- 1 holderbeslag til aftrækskanalen
- 2 skruer med $\varnothing 2,9 \times 6,5$
- 2 spændskiver
- Kun til versionen med filtrering: • 1 deflektor + 2 skruer med $\varnothing 2,9 \times 6,5$

INSTALLATION - INDLEDENDE MONTERINGSVEJLEDNING

Emhætten er beregnet til montering og brug i "Version med udsugning" eller "Version med filtrering".

Bemærk: Modellen med elektrisk ventil fungerer kun i "Version med udsugning", og aftræksrøret skal forbindes til en separat udsugningsenhed.

Version med udsugning

Dampene suges ud og sendes videre gennem et aftræksrør (medfølger ikke), der fastgøres til emhættens aftræksrørssamling.

Sørg for et passende system til fastgørelse af det anvendte aftræksrør på emhættens aftræksrørssamling.

VIGTIGT: Hvis kulfilteret/kulfiltrene allerede er installeret, skal det/de fjernes.

Version med filtrering

Luften filtreres gennem kulfilteret/kulfiltrene, hvorefter den igen strømmer ud i rummet.

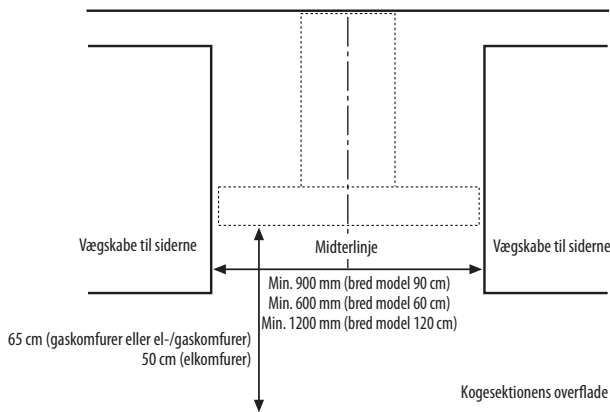
VIGTIGT: Kontroller, at luftcirkulationen lettes.

Hvis emhætten ikke er udstyret med kulfilter/-filtre, skal dette/disse bestilles og monteres, inden emhætten anvendes.

Installation af emhætten skal ske langt fra meget snavsede steder og fra vinduer, døre og varmekilder.

Til emhætten medfølger alt det nødvendige materiale til monteringen på langt de fleste typer vægge/lofter. Det anbefales dog, at man rådfører sig med en autoriseret tekniker med hensyn til materialernes egnethed i forhold til væg/loftstypen.

INSTALLATIONSMÅL



INSTALLATION - MONTERINGSVEJLEDNING

Vejledningen i numerisk rækkefølge herunder refererer til tegningerne på de sidste sider i denne vejledning med de pågældende talreferencer.

Bemærk: Nogle vejledninger varierer på grund af produktets bredde eller emhættekassens højde, og i så fald vil forskellene i installation være angivet både i teksten og på tegningerne.

1. Tegn med en blyant en linje på væggen helt op til loftet svarende til midterlinjen.
2. Anbring boreskabelonen på væggen (fastgør den med tape): Den lodrette midterlinje på skabelonen skal svare til den midterlinje, der er tegnet på væggen. Desuden skal skabelonens nederste kant svare til emhættens nederste kant.

Bor et hul.

3. Fjern boreskabelonen, og sæt rawlplugs og skruer i som angivet.
4. Skru dem lidt ind
5. Anbring holderbeslaget til aftrækskanalen på muren helt op til loftet. Bor hullerne, og indsæt rawlplugsene i væggen som angivet. Fastgør beslaget.
6. **Kun version med udsugning** - aftræk i bagvæg: Lav et hul i bagvæggen til aftræksrøret.
7. **Kun version med udsugning** - aftræk mod loftet: Lav et hul i loftet til aftræksrøret.
8. Forbered tilslutningen til husets elforsyning.
9. **Kun til udgaven med filtrering:** Fastgør deflektorenheden til aftrækskanalens holderbeslag.
10. Fjern fedtfilteret/-filtrene.
11. Fjern klæbestrimlen, der fastgør boksen med styringselektronikken til motorhuset.

Bemærk: Tegningen er kun vejledende, boksen kan være midlertidigt fastgjort til andre sider af motorhuset.

12. Hægt emhætten fast på væggen.
13. Juster emhætten horisontalt.
14. Juster afstanden mellem emhætten og væggen.
15. Afmærk hullet/hullerne, hvori emhætten skal fastgøres endeligt som angivet.
16. Tag emhætten ned fra væggen.
17. Bor hullerne, og indsæt rawlplugsene i væggen som angivet.
18. Hægt emhætten op på væggen igen.
19. Fastgør emhætten endeligt til væggen med skruer som angivet.
20. Fastgør tilslutningsringen til emhættens aftrækshul.
21. Skru de delvist indskruede skruer helt i, så boksen fastgøres til motorhuset.

Bemærk: Der er to typer af bokse, med fastgørelse på forsiden eller bagsiden. Følg anvisningerne i figurene (**21a** og **21b**) afhængigt af modellen.

22. Anbring elledningen i det dertil beregnede sted.
23. Fastgør ledningen med kabelklemmen.

VIGTIGT: Denne operation skal udføres. Den har til formål at forhindre, at ledningen kobles fra ved et uheld.

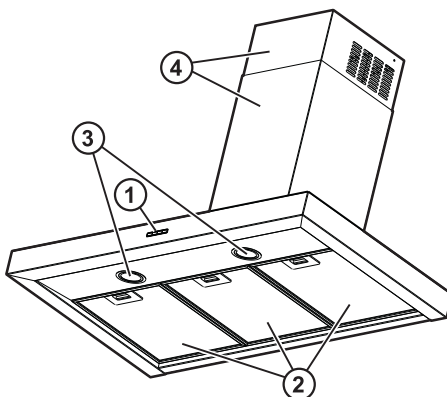
Slut apparatet til husets elforsyning.

24. Forbind aftræksrøret til tilslutningsringen, røret skal vende mod det fri (*version med udsugning*) eller mod deflektoren (*version med filtrering*).
25. Sæt kanalen på plads oven over emhætten, så den dækker aftræksenheden helt.
26. Fjern den øverste del, og fastgør kanalen med skruerne som angivet.
27. Monter kulfilteret (*kun version med filtrering*), og monter fedtfilteret/-filtrene igen.

Kontrollér emhættens funktion med reference til afsnittet med beskrivelsen og brugen af emhætten.

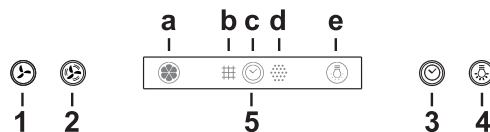
BESKRIVELSE OG BRUG AF EMHÆTTEN

1. Betjeningspanel.
2. Fedtfiltere.
3. Pærer.
4. Teleskop-aftræksrør.



Betjeningspanel

1. **OFF / Knap for sænket udsugningshastighed (power)**
2. **ON / Knap for øget udsugningshastighed (power)**
3. **ON/OFF timerknap:** udskyder deaktivering af den valgte udsugningshastighed (power) i 5 minutter.



Bemærk: Knappen styrer endvidere funktionen "Nulstil visning af tilstoppet filter"

4. **ON/OFF-knap til belysning**
5. **Display, der viser:**

a. Udsugningshastighed (power): Indikatoren drejer afhængigt af den valgte udsugningshastighed (power).

Sikker drift: indikatoren blinker.

b. Tilstoppet fedtfilter: Tænder når der er behov for filtervedligeholdelse.

c. Timer

d. Tilstoppet kulfilter: Tænder når der er behov for filtervedligeholdelse.

Bemærk: Denne funktion er normalt deaktiveret og må kun aktiveres, når emhætten anvendes i filterversionen (med kulfilteret monteret).

Det gøres på følgende måde:

- Sluk for emhætten
- hold **knapperne 1 og 3** trykket ind samtidig, indtil indikatoren går fra at blinke (indikator deaktiveret) til at lyse konstant (indikator aktiveret).
- Slip knapperne.

For at deaktivere den skal proceduren gentages: Indikatoren lyser ikke længere permanent (indikatoren aktiveret), men blinker i stedet (indikatoren deaktiveret).

e. Belysning

Sikker drift

Emhætten har en føler, der i tilfælde af en pludselig temperaturstigning aktiverer udsugningen, til temperaturen falder betragteligt.

Nulstilling af visning af tilstoppet filter

Når vedligeholdelsen af filteret er udført, holdes **knappen 3** trykket ind, indtil indikatoren slukkes.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Nämä ohjeet löytyvät myös nettisivuilta: www.whirlpool.eu.

KÄYTTÄJÄN JA MUIDEN HENKILÖIDEN TURVALLISUUS ON ERITTÄIN TÄRKEÄÄ.

Tässä käyttöohjeessa sekä itse laitteessa on tärkeitä turvallisuusohjeita. Lue ohjeet ja noudata niitä aina.



Tämän varoitusymbolin tarkoituksena on kiinnittää käyttäjän huomio mahdollisiin käyttäjään itseensä tai muihin henkilöihin kohdistuviin vaaroihin.

Kaikkien turvallisuusvaroitusten edellä on varoitusymboli ja jokin seuraavista sanoista:



VAARA:


Osoittaa vaaratilanteen, joka aiheuttaa vakavia tapaturmia, ellei sitä vältetä.



VAROITUS:

Osoittaa vaaratilanteen, joka voi aiheuttaa vakavia tapaturmia, ellei sitä vältetä.

Kaikissa turvallisuusvaroituksissa on tarkat tiedot mahdollisesta vaarasta/varoituksesta, johon ne viittaavat, sekä kuvaus siitä, miten laitteen epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuvaa loukkaantumisen, vaurioiden ja sähköiskujen vaaraa voidaan välttää. Noudata seuraavia ohjeita:

- Asennuksen tai huoltotyöt saa tehdä vain ammattitaitoinen teknikko valmistajan ohjeiden ja paikallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei käyttöohjeessa nimenomaan kehoteta tekemään niin.
- Laite on kytkettävä irti sähköverkosta ennen minkään asennustoimenpiteen aloittamista.
- Laitteen maadoitus on lakisääteinen vaatimus. (Ei tarpeellista luokan II liesituulettimissa, joiden arvokilvessä on merkintä .)
- Virtajohdon on oltava tarpeeksi pitkä, jotta laite voidaan liittää sähköverkon pistokkeeseen.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta virtajohdosta vetämällä.
- Asennuksen päätyttyä sähköosat eivät saa olla käyttäjän ulottuvilla.
- Älä koske laitteeseen märillä kehonosilla tai käytä sitä ollessasi paljasjaloin.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistinen tai mielen terveys on heikentynyt tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai taitoa, saavat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallista käyttöä varten ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei käyttöohjeessa nimenomaan kehoteta tekemään niin. Vialliset osat täytyy vaihtaa alkuperäisiin varaosiin. Kaikki muut huoltotoimenpiteet on annettava ammattitaitoisen huoltoteknikon tehtäväksi.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Kun poraat kattoon tai seinään reikiä, varo vahingoittamasta sähköjohtoja ja/tai putkia.
- Ilmankiertokanavien on aina poistettava ilma ulos.
- Poistoilmaa ei saa johtaa kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden poistohormiin, vaan poistoilmalle on oltava oma poistoputki. Kaikkia kansallisia ilmanpoistoon liittyviä määräyksiä on noudatettava.
- Jos tuuletinta käytetään yhdessä muiden kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden kanssa, huoneen alipaine ei saa ylittää arvoa 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar). Varmista, että tilan tuuletus on riittävä.
- Valmistaja ei vastaa väärän käytön tai hallintalaitteiden väärin asetusten seurauksista.
- Säännöllinen huolto ja puhdistus takaavat laitteen moitteettoman toiminnan ja hyvän suorituskyvyn. Puhdista pinnat säännöllisesti kuivuneesta liasta rasvakerrostumien välttämiseksi. Puhdista tai vaihda suodattimet säännöllisin väliajoin.
- Älä liekitä (flambeeraa) ruokaa laitteen alla. Liekit voivat aiheuttaa tulipalon.
- Älä jätä paistinpannuja ilman valvontaa paistaessasi ruokaa, sillä paistoöljy voi syttyä palamaan.
- Liesituulettimen puhdistusohjeiden ja suodattimien puhdistus- ja vaihto-ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tulipalovaaran.
- Liesituuletinta ei saa koskaan avata, jos rasvasuodattimet eivät ole paikallaan, ja sitä täytyy aina valvoa.
- Kaasulaitetta saa käyttää liesituulettimen alla vain kun sen päällä on keittoastia.
- Kun käytät useampaa kuin kolmea kaasupoltinta, liesituulettimen tulisi toimia tehotasolla 2 tai suuremmalla. Se poistaa laitteesta liian kuumuuden.
- Varmista, että lamppu on jäähtynyt ennen kuin kosket siihen.
- Älä käytä liesituuletinta tai jätä sitä käyttämättä ilman oikein asennettuja lamppeja – sähköiskuvaara.
- Käytä aina suojakäsineitä kaikkien asennus- ja huoltotoimenpiteiden aikana.
- Laite ei sovi käytettäväksi ulkona.
- Liesituulettimen esillä olevat osat voivat kuumentua keittotason käytön aikana.

PIDÄ TÄMÄ KÄYTTÖOHJE TALLESSA TULEVAAN TARVETTA VARTEN.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

- Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu ja sitä markkinoidaan seuraavien direktiivien mukaisesti:
 - pienjännitedirektiivin 2006/95/EY turvallisuusvaatimukset (korvaa direktiivin 73/23/ETY ja myöhemmät muutokset),
 - Euroopan komission asetusten 65/2014 ja 66/2014 ekosuunnittelua koskevat vaatimukset eurooppalaisen standardin EN 61591 mukaisesti,
 - EMC-direktiivin 2004/108/EY suojausvaatimukset.
- Pakkauksen eri osat on sen vuoksi hävitettävä vastuullisesti ja paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Energiansäästöneuvot

- Kytke liesituuletin toimintaan pienimmällä nopeudella kun aloitat ruoanlaiton ja pidä se toiminnassa vielä muutama minuutti ruoanlaiton päättymisen jälkeen.
- Lisää nopeutta vain kun savua ja höyryä on paljon ja käytä tehonopeutta (-nopeuksia) vain äärimmäisissä tilanteissa.
- Vaihda hiilisuodatin (-suodattimet) tarvittaessa, jotta hajun poistoteho pysyy hyvänä.
- Puhdista rasvasuodatin (-suodattimet) tarvittaessa, jotta rasvan poistoteho pysyy hyvänä.
- Käytä putkistossa tässä käyttöohjeessa mainittua enimmäisläpimittaa, se optimoi tehon ja minimoi melun.

ASENNUS

Poistettuasi laitteen pakkauksesta tarkasta se mahdollisten kuljetusvaurioiden varalta. Jos ongelmia esiintyy, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Vaurioiden välttämiseksi poista laite polystyreenisuojaus sisältä vasta juuri ennen asennusta.

ASENNUSTA EDELTÄVÄ VALMISTELU



VAROITUS:

Tuote on painava, sen nostamiseen ja asentamiseen tarvitaan vähintään kaksi henkilöä.

Keittolevyn päällä olevien keittoastioiden alustan ja liesituulettimen alareunan välisen etäisyyden on oltava vähintään 50 cm, kun kyseessä on sähkökeittotaso, ja vähintään 65 cm, kun kyseessä on kaasu- tai yhdistelmäkeittotaso. Tarkista myös keittotason asennusohjeissa mainitut vähimmäisetäisyydet ennen asennusta. Jos keittotason asennusohjeissa on määritetty edellä mainittua suuremmat etäisyydet, noudata niitä.

SÄHKÖLIITÄNT

Varmista, että laitteen arvokilpeen merkitty jännite vastaa sähköverkon jännitettä.

Tämä tieto löytyy liesituulettimen sisäpinnasta rasvasuodattimen alapuolelta.

Virtajohdon (tyyppi H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) saa vaihtaa ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Vin liesituulettimessa on sähköpistoke, kytkä pistoke asennuksen jälkeen voimassa olevien määräysten mukaiseen pistorasiaan, joka on helpoppääsyisessä paikassa. Ellei pistoketta ole (suora kytkentä sähköverkkoon) tai jos pistorasia ei ole hyvin esillä olevassa paikassa, asenna järjestelmään asennussääntöjä noudattaen standardien mukainen kaksinapainen virtakytkin, jolla virta voidaan katkaista täysin luokan III ylijännitteen sattuessa.

YLEISIÄ SUOSITUKSIA

Ennen käyttöä


Poista varusteista pahvisuojukset, suojakalvot ja tarrat. Tarkasta laite kuljetusvaurioiden varalta.

Käytön aikana


Älä aseta painavia esineitä laitteen päälle, jotta se ei vaurioidu. Älä altista laitetta ilmastotekijöille.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus on valmistettu 100-prosenttisesti kierrätettävistä materiaaleista, ja siinä on kierrätysmerkki . Pakkauksen eri osat on sen vuoksi hävitettävä vastuullisesti ja paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Laitteen lopullinen käytöstäpoisto

- Tämä laite vastaa Euroopan yhteisön sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätysdirektiivin (WEEE) 2012/19/EY vaatimuksia.
- Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voit auttaa estämään sellaisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita voisi aiheutua jätteiden asiattomasta käsittelystä.
- Symboli  tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkakomponenttien keräys- ja kierrätyspisteeseen.

Kotitalouskoneiden romuttaminen

- Tämä tuote on valmistettu kierrätettävistä tai uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista. Romuta se paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Leikkaa virtajohto irti ennen laitteen lopullista käytöstäpoistoa.
- Lisätietoja sähkökäyttöisten kodinkoneiden käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

VIANMÄÄRITYS

Laite ei toimi:

- Tarkista, että sähköverkossa on virta ja että laite on kytketty sähköverkkoon
- Kytke laite pois toiminnasta ja käynnistä se uudelleen nähdäksesi toistuuko vika.

Liesituulettimen imuteho ei ole riittävä:

- Tarkista imuteho ja säädä tarpeen mukaan.
- Tarkista, että suodattimet ovat puhtaat
- Tarkista, että ilma-aukot eivät ole tukossa.

Valo ei toimi:

- Tarkista lamppu ja vaihda se tarvittaessa
- Tarkista, että lamppu on asennettu oikein.

HUOLTOPALVELU

Ennen kuin otat yhteyttä huoltoon:

1. Kokeile, voitko poistaa ongelman itse vianmäärittämissuositusten avulla.
2. Kytke laite pois päältä ja uudelleen päälle ja tarkista, onko vika poistunut.

Jos vika ei poistu edellä mainittujen tarkistusten jälkeen, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Mainitse aina:

- toimintahäiriön/vian lyhyt kuvaus
- laitteen tarkka tyyppi ja malli
- huoltokoodi (numero on merkitty laitteen arvokilpeen, sanan Service jälkeen), joka löytyy laitteen sisältä. Huoltokoodi löytyy myös takuukirjasta
- osoite
- puhelinnumerosi.

SERVICE 0000 000 00000



Jos laite tarvitsee korjausta, ota yhteys **valtuutettuun huoltopalveluun** (näin voit olla varma, että käytetyt varaosat ovat alkuperäisiä ja korjaukset tehdään oikein).

PUHDISTAMINEN

VAROITUS:

- Älä koskaan käytä höyrypuhdistuslaitteita.
- Kytke laite irti sähköverkosta.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita. Jos tällaista ainetta pääsee kosketukseen laitteen kanssa, pyyhi se heti pois kostealla liinalla.

- Puhdista pinnat kostealla liinalla. Jos pinta on kovin likainen, voit käyttää vettä, johon on lisätty muutama pisara astianpesuainetta. Kuivaa pinnat kuivalla liinalla.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä hankaussieniä, teräsvillaa tai metallikaapimia. Tällaiset välineet voivat ajan myötä vahingoittaa pintaa.

- Käytä erityisesti tämän laitteen puhdistukseen tarkoitettuja puhdistusaineita ja noudata valmistajan ohjeita.

TÄRKEÄÄ: Puhdista suodattimet öljystä ja rasvasta vähintään kerran kuussa.

VAROITUS:

- Käytä suojakäsineitä.
- Kytke laite irti sähköverkosta.

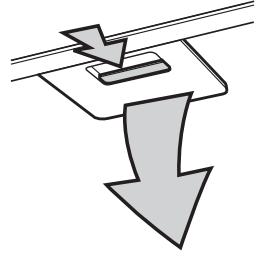


RASVASUODATTIMET

Metallisen rasvasuodattimen käyttöikä on rajaton, ja se on pestävä kerran kuussa käsin tai astianpesukoneessa alhaisessa lämpötilassa lyhyellä pesuohjelmalla. Konepesussa rasvasuodattimen väri voi himmentyä, mutta sen suodatusteho ei muutu.

Irrota suodatin vetämällä kahvasta.

Pese suodatin, anna sen kuivua ja kiinnitä se sitten takaisin kahvasta työntämällä.



LAMPPUJEN VAIHTAMINEN

Liesituulettimessa käytetään LED-lamppuja.

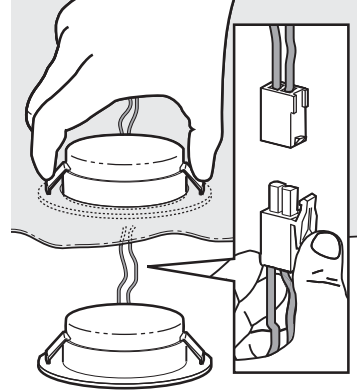
LED-lamput valaisevat hyvin ja niiden käyttöikä on 10 kertaa pitempi kuin perinteisten lamppujen, mutta ne kuluttavat 90 % vähemmän energiaa.

Vaihda ne seuraavalla tavalla:

1. Irrota rasvasuodattimet.
2. Siirry käsittelemään liesituulettimen sisäpuolella olevia lamppuja.
3. Irrota lamppu painamalla vapautusjousia.
4. Ota lamppu liesituulettimesta.
5. Irrota sähköliitin.

Kiinnitä vaihtolamppu suorittamalla yllä olevat vaiheet vastakkaisessa järjestyksessä.

Huomaa! Kun haluat ostaa LED-vaihtolamppuja, ota yhteys tekniseen tukeen.



AKTIIVIIHILISUODATIN (vain suodatinmallit):

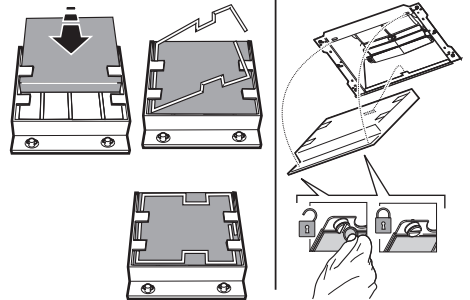
Pese hiilisuodatin kerran kuukaudessa astianpesukoneessa korkeimmassa lämpötilassa käyttäen normaalia konetiskiainetta. Suodatin on suositeltavaa pestä erikseen.

Pesun jälkeen aktiivihiiisuodatin aktivoidaan kuivattamalla sitä uunissa 100 °C:n lämpötilassa noin 10 minuutin ajan.

Vaihda aktiivihiiisuodatin kolmen vuoden välein.

Aktiivihiiisuodattimen asennus:

1. Irrota rasvasuodatin.
2. Kiinnitä hiilisuodatin ensin metallikiekkeseen liesituulettimen takaosassa ja kiinnitä se sitten etuosasta kahdella nupilla.
3. Aseta rasvasuodatin takaisin paikalleen.



TOIMITTU MATERIAALI

Pura kaikki osat pakkauksista. Tarkista, että mitään ei puutu.

- Liesituuletin, johon on asennettu moottori, lamput ja rasvasuodattimet.
- Asennus- ja käyttöohjeet
- 1 liitosrenkas
- 1 sähköjohto
- 1 porauskaavio
- 6 ruuvitulppaa Ø 8 mm
- 6 ruuvia Ø 5 x 45
- 1 kaapelin vedonpoistin
- 3 ruuvia Ø 3,5 x 9,5
- 1 hormin tuki
- 2 ruuvia Ø 2,9 x 6,5
- 2 aluslaattaa
- Vain suodatinversio: • 1 suuntauslevy + 2 ruuvia Ø 2,9 x 6,5

ASENNUS - ALUSTAVAT KOKOAMISOHJEET

Liesituuletin on suunniteltu käytettäväksi imuversiona tai suodatinversiona.

Huom. Sähköventtiilillä varustettu malli voi toimia vain imuversiona ja poistoputki täytyy liittää ulkopuoliseen imuyskikköön.

Imuversio

Laite imee höyryn ja poistaa sen ulkopuolelle tuulettimessa olevaan liitosrenkaaseen kiinnitetyn poistoputken kautta (ei toimitettu). Liitosrenkaan kiinnitys riippuu käytettävästä poistoputkesta.

TÄRKEÄÄ: Jos hiilisuodatin tai -suodattimet on valmiiksi asennettu, ne on poistettava.

Suodatinmalli

Ilma puhdistuu kiertäessään yhden tai useamman hiilisuodattimen kautta ja palaa takaisin huoneilmaan.

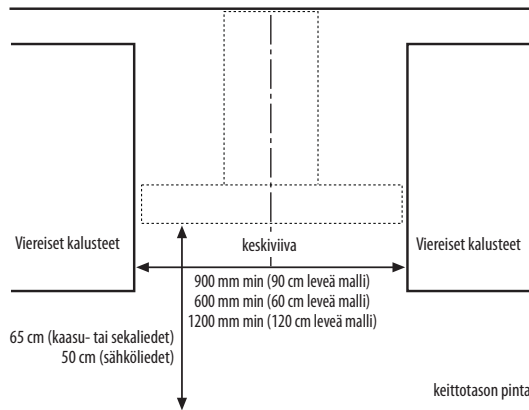
TÄRKEÄÄ: Tarkista, että ilmankierto sujuu vapaasti.

Jos liesituulettimen mukana ei toimiteta hiilisuodattimia, ne on tilattava ja asennettava ennen laitteen käyttöä.

Liesituuletin on asennettava etäälle hyvin likaisista kohdista sekä ikkunoista, ovista ja lämmönlähteistä.

Liesituulettimen mukana toimitetaan kaikki materiaalit, joita sen asennuksessa tarvitaan. Tämä koskee suurinta osaa erilaisia seinä- ja kattorakenteita. Suosittelemme kuitenkin, että varmistat tulppien soveltuvuuden kattomateriaaliin asiantuntevalta asentajalta.

ASENNUSMITAT



ASENNUS - KOKOAMISOHJEET

Alla olevat numeroidut ohjeet viittaavat tämän käyttöohjeen viimeisillä sivuilla oleviin numeroilla varustettuihin piirustuksiin.

Huom. Jotkut ohjeet vaihtelevat tuotteen leveyden tai liesituulettimen korkeuden mukaan. Tässä tapauksessa asennuksen erot näkyvät sekä tekstissä että piirustuksissa.

1. Piirrä seinälle kattoon saakka ulottuva viiva, joka vastaa keskiviivaa.
2. Aseta seinälle porausmalline (kiinnitä se teipillä): mallineen pystysuoran keskiviivan tulee olla seinälle piirretyn keskiviivan kohdalla ja porausmallineen alaosan täytyy olla liesituulettimen alareunan kohdalla.

Poraa reikä.

3. Poista porausmalline, laita seinään ruuvitulpat ja ruuvit kuten kuvassa.
4. Kiristä hieman
5. Kiinnitä hormin tukikappale seinään kiinni kattoon. Poraa reiät ja laita niihin ruuvitulpat kuten kuvassa. Kiinnitä kannake.
6. **Vain imuversio** - poisto taakse: Tee takaseinään aukko poistoputkea varten.
7. **Vain imuversio** - poisto kattoon päin: Tee kattoon aukko poistoputkea varten.
8. Valmistele sähköliitäntä.
9. **Vain suodataversio:** Kiinnitä suuntauslevy hormien tukeen.
10. Poista rasvasuodatin/-suodattimet.
11. Poista teippi, joka kiinnittää hallintalaitteiden elektroniikkakotelon moottorin runkoon.

Huom. Piiros on vain viitteellinen, kotelo voi olla kiinnitetty moottorin rungon toiselle puolelle.

12. Ripusta liesituuletin seinälle.
13. Säädä liesituulettimen vaakasuoruus.
14. Säädä liesituulettimen etäisyys seinästä.
15. Merkitse reikä/reiät liesituulettimen lopullista kiinnittämistä varten.
16. Ota liesituuletin pois seinältä.
17. Poraa reiät ja laita niihin ruuvitulpat kuten kuvassa.
18. Ripusta liesituuletin seinälle.
19. Kiinnitä liesituuletin lopullisesti seinään ruuveilla kuten kuvassa.
20. Kiinnitä liitosrenkas poistoaukkoon.
21. Kiristä jo hieman kiristetyt ruuvit, jotka kiinnittävät kotelon moottorin runkoon.

Huom. Kotelolta on kahta tyyppiä, eteen tai taakse kiinnittämistä varten. Noudata mallia koskevia ohjeita, jotka näkyvät kuvissa (21a ja 21b).

22. Laita sähköjohto paikalleen.
23. Kiinnitä johto vedonpoistimeen.

TÄRKEÄÄ: Toimenpide on pakollinen. Näin sähköjohto ei voi irrota vahingossa.

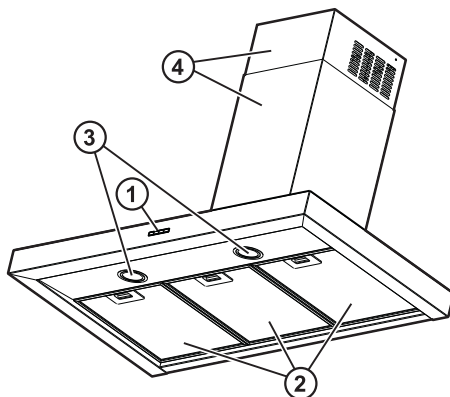
Tee liitäntä kodin sähköjärjestelmään.

24. Liitä savun poistoputki liitosrenkaaseen, putki täytyy johtaa ulos (*imuversio*) tai kääntää suuntauslevyyn päin (*suodatusversio*).
25. Aseta hormit paikalleen liesituulettimen päälle niin että ne peittävät kokonaan imuyskikön.
26. Poista yläosa ja kiinnitä hormit ruuveilla kuten kuvassa.
27. Kiinnitä hiilisuoatatin (*vain suodatusversio*) ja laita paikoilleen rasvasuodattimet.

Tarkista liesituulettimen toiminta kappaleen Liesituulettimen kuvaus ja käyttö ohjeiden mukaan.

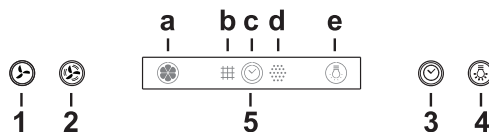
LIESITUULETTIMEN KUVAUS JA KÄYTTÖ

1. Käyttöpaneeli
2. Rasvasuodattimet
3. Lamput
4. Teleskooppihormi



Käyttöpaneeli

1. **Pois päältä / imunopeuden (tehon) alentaminen**
2. **Päällä / imunopeuden (tehon) lisääminen**
3. **Ajastimen painike:** kytkee valitun imunopeuden (tehon) toimintaan viiden minuutin kuluttua.



4. **Valokatkaisija**
5. **Näyttö, josta nähdään:**

a. Imunopeus (teho): merkkivalo kiertää valitun imunopeuden (tehon) mukaisesti.

Turvatoiminto: merkkivalo vilkkuu.

b. Rasvasuodattimen puhdistusarve: syttyy, kun suodatin on huollettava.

c. Ajastin

d. Aktiivihiilisuodattimen puhdistusarve: syttyy, kun suodatin on huollettava.

Huom. Tämä toiminto ei ole normaalisti käytössä, ja se on aktivoitava, jos liesituuletinta käytetään suodatinmallina (hiilisuodatin asennettuna).

Toimi seuraavasti:

– Kytke liesituuletin pois päältä.

– Pidä **painikkeita 1 ja 3** painettuina samanaikaisesti, kunnes merkkivalo muuttuu vilkkuvasta (merkkivalo pois käytöstä) jatkuvasti palavaksi (merkkivalo käytössä).

– Vapauta painikkeet.

Toiminto poistetaan käytöstä samalla tavalla: merkkivalo ei pala enää jatkuvasti (merkkivalo käytössä), vaan alkaa vilkkua (merkkivalo pois käytöstä).

e. Valo

Turvatoiminto

Jos lämpötila nousee äkillisesti, liesituulettimessa oleva anturi käynnistää imun, joka on päällä, kunnes lämpötila laskee huomattavasti.

Suodattimen puhdistusarpeen ilmoituksen kuittaus

Kun suodatin on huollettu, pidä **painike 3** painettuna, kunnes merkkivalo sammuu.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsze instrukcje są również dostępne na stronie internetowej: www.whirlpool.eu.

BEZPIECZEŃSTWO PAŃSTWA I INNYCH OSÓB JEST BARDZO WAŻNE.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, z którymi należy się zapoznać i których należy ściśle przestrzegać.

⚠️ Oto symbol "Uwaga", odnoszący się do bezpieczeństwa, ostrzegający użytkowników przed potencjalnymi zagrożeniami dla nich samych i innych.

Wszelkie ostrzeżenia dotyczące niebezpieczeństwa poprzedzone są symbolem Uwaga oraz następującymi terminami:

⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO: oznacza niebezpieczną sytuację, której ewentualne zaistnienie prowadzi do poważnych obrażeń.

⚠️ OSTRZEŻENIE: oznacza niebezpieczną sytuację, której zaistnienie może prowadzić do poważnych obrażeń.

Wszelkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa szczegółowo określają potencjalne niebezpieczeństwo/ostreżenie i wskazują, w jaki sposób zmniejszyć ryzyko obrażeń, uszkodzeń i porażenia prądem elektrycznym wskutek niewłaściwego użytkowania urządzenia. Należy postępować zgodnie z następującymi instrukcjami:

- Instalacja i konserwacja musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego serwisanta zgodnie z instrukcjami producenta oraz obowiązującymi miejscowymi przepisami bezpieczeństwa. Nie naprawiać i nie wymieniać żadnej części urządzenia, jeśli nie jest to wyraźnie zalecane w instrukcji obsługi.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności instalacyjnych urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego.
- Uziemienie urządzenia jest obowiązkowe. (Niemożliwe w przypadku okapów klasy II oznaczonych symbolem  na etykiecie specyfikacji).
- Przewód zasilający musi być wystarczająco długi, aby umożliwić podłączenie do gniazdka zasilania sieciowego.
- Nie odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód.
- Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do podzespołów elektrycznych urządzenia.
- Nie dotykać urządzenia mokrymi częściami ciała i nie obsługiwać go bosą.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat lub osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź przez osoby dysponujące niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą tylko wtedy, gdy odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub gdy zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i są świadome związanych z nią zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Nie naprawiać i nie wymieniać żadnej części urządzenia, jeśli nie jest to konkretnie zalecane w instrukcji. Niesprawne części muszą być wymienione na oryginalne części zamienne. Wszystkie pozostałe prace serwisowe i konserwacyjne muszą być wykonywane przez kompetentnego serwisanta.
- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Podczas wiercenia otworów w ścianie lub suficie zachować ostrożność, aby nie uszkodzić połączeń elektrycznych i/lub rur.
- Kanały wentylacyjne powinny zawsze mieć wyprowadzenie na zewnątrz.
- Powietrze nie może być odprowadzane do kanału, przez który odprowadzany jest dym z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa, lecz powinno posiadać osobny wylot. Należy przestrzegać wszelkich krajowych norm prawnych dotyczących odprowadzania spalin.
- Jeśli okap będzie użytkowany wraz z innymi urządzeniami na gaz lub inne paliwa, podciśnienie w pomieszczeniu nie powinno przekraczać 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar). Dlatego należy upewnić się, że pomieszczenie jest wystarczająco przewiewne.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia i straty spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprawidłową konfiguracją ustawień.
- Regularna konserwacja i częste czyszczenie zapewnią jego sprawne i wydajne działanie urządzenia. Należy często usuwać osad z zabrudzonych powierzchni, aby nie dopuścić do nagromadzenia się tłuszczu. Regularnie czyścić lub wymieniać filtry.
- Nigdy nie przyrządzać płonących potraw (flambé) pod urządzeniem. Stosowanie otwartego płomienia może spowodować pożar.
- Podczas smażenia potraw nie należy zostawiać patelni bez nadzoru, gdyż może nastąpić zapalenie tłuszczu.
- Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących czyszczenia okapu oraz wymiany filtrów grozi pożarem.
- Okapu nie wolno nigdy otwierać bez zainstalowanych filtrów przeciw tłuszczowych i należy go trzymać pod ciągłym nadzorem.
- Urządzenia zasilane gazem mogą być używane pod okapem tylko wtedy, gdy na palnikach ustawione są naczynia.
- W przypadku korzystania z trzech lub więcej palników gazowych okap należy ustawić na poziom mocy 2 lub wyższy. Zapobiegnie to akumulacji ciepła w urządzeniu.
- Przed dotknięciem żarówek sprawdzić, czy ostygły.
- Nie stosować ani nie zostawiać okapu bez prawidłowo zamontowanych żarówek. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Wszelkie czynności montażowe i konserwacyjne należy wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do eksploatacji na zewnątrz.
- Gdy działa płyta kuchenna, części okapu, do których ma dostęp użytkownik, mogą się nagrzewać.

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ BROSZURĘ DO WGLĄDU.

Deklaracja zgodności

• Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z:

- wymogami bezpieczeństwa określonymi w Dyrektywie nr 2006/95/WE w sprawie niskiego napięcia (która zastąpiła Dyrektywę nr 73/23/EWG z późniejszymi zmianami);
- wymogami dotyczącymi projektowania ekologicznego określonymi w Dyrektywach nr 65/2014 i 66/2014, zgodnie z europejską normą EN 61591
- wymogami dotyczącymi ochrony określonymi w Dyrektywie w sprawie zgodności elektromagnetycznej "EMC" 2004/108/WE.

Urządzenie jest bezpieczne jedynie w przypadku, gdy zostało poprawnie podłączone do zgodnego z normami ziemiemia.

Wskazówki dotyczące energooszczędności

- Okap należy uruchamiać z minimalną prędkością, gdy zaczyna się gotować i należy pozwolić mu pracować jeszcze przez kilka minut po zakończeniu gotowania.
- Prędkość roboczą należy zmieniać tylko w przypadku pojawienia się dużej ilości dymu i oparów, a maksymalnej prędkości należy używać tylko w ekstremalnych sytuacjach.
- Aby urządzenie skutecznie neutralizowało nieprzyjemne zapachy, należy pamiętać o wymianie filtrów węglowych zgodnie z potrzebą.
- W razie konieczności należy czyścić filtry przeciw tłuszczowe, aby urządzenie skutecznie filtrowało cząstki tłuszczu.
- W celu zoptymalizowania skuteczności i zminimalizowania poziomu hałasu należy zastosować maksymalną średnicę kanału odprowadzającego podaną w niniejszym podręczniku.

INSTALACJA

Po rozpakowaniu urządzenia należy je sprawdzić pod kątem ewentualnych uszkodzeń powstałych podczas transportu. W razie jakichkolwiek problemów skontaktować się ze sprzedawcą lub z najbliższym autoryzowanym serwisem. W celu uniknięcia uszkodzeń urządzenie należy wyjąć z opakowania styropianowego bezpośrednio przed instalacją.

PRZYGOTOWANIE DO INSTALACJI



OSTRZEŻENIE:

Produkt jest ciężki. Przy jego podnoszeniu i instalacji powinny współpracować co najmniej dwie osoby

Minimalna odległość pomiędzy naczyniami na kuchenca a spodem okapu nie może być mniejsza niż 50 cm w przypadku kuchenek elektrycznych i 65 cm w przypadku kuchenek gazowych lub mieszanych. Przed przystąpieniem do instalacji należy również sprawdzić minimalne odległości podane w instrukcji obsługi kuchenki. Jeżeli w instrukcji instalacji kuchenki lub płyty przewidziana została większa odległość pomiędzy kuchenką a okapem, należy ją zastosować.

PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ

Sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w sieci. Tę informację znaleźć można wewnątrz okapu, pod filtrem przeciw tłuszczowym. Wymiany przewodu zasilającego (typ H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) może dokonać wyłącznie wykwalifikowany elektryk. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Jeżeli okap wyposażony jest we wtyczkę elektryczną, należy ją podłączyć do gniazdka spełniającego wymogi aktualnie obowiązujących przepisów, zainstalowanego w łatwo dostępnym miejscu. Jeżeli okap nie posiada wtyczki (bezpośrednie okablowanie podłączone do zasilania sieciowego) lub jeżeli gniazdko nie znajduje się w łatwo dostępnym miejscu, należy zainstalować standaryzowany dwubiegunowy odłącznik zasilania umożliwiający całkowite odcięcie urządzenia od zasilania w przypadku przepięcia kategorii III, zgodnie z przepisami dotyczącymi instalacji.

ZALECENIA OGÓLNE

Przed użyciem

Usunąć zabezpieczenia kartonowe, folię oraz nalepki z akcesoriów. Sprawdzić urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń powstałych podczas transportu.

W trakcie użytkowania


Aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia, nie należy na nim kłaść ciężkich przedmiotów. Nie wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych.

PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Utylizacja opakowania

Materiał z opakowania w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony symbolem . Należy w odpowiedzialny sposób pozbywać się części opakowania, przestrzegając miejscowych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.

Utylizacja urządzenia

- Niniejsze urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE (WEEE) oraz polską ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektrotechnicznym.
- Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka.
- Symbol  na urządzeniu lub w dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że urządzenia nie wolno traktować podobnie jak zwykłych odpadów domowych. Należy oddać je do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Złomowanie sprzętu AG

- Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Przed złomowaniem należy odciąć przewód zasilający.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD, należy skontaktować się z odpowiednim lokalnym urzędem gminy, punktem skupu złomu lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie.

INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK

Urządzenie nie działa:

- Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do zasilania i czy w gniazdku płynie prąd
- Wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie, by sprawdzić, czy problem utrzymuje się.

Moc zasysania okapu jest niewystarczająca:

- Sprawdzić moc zasysania i w razie potrzeby zmienić ją;
- Sprawdzić, czy filtry są czyste
- Sprawdzić, czy otwory wentylacyjne nie są zatkane.

Oświetlenie nie działa:

- Sprawdzić żarówkę i w razie potrzeby wymienić ją
- Sprawdzić, czy żarówka została prawidłowo zainstalowana.

SERWIS TECHNICZNY

Przed skontaktowaniem się z Serwisem Technicznym należy:

1. Sprawdzić, czy problemu nie można usunąć samodzielnie, postępując zgodnie z sugestiami podanymi w rozdziale pt. „Instrukcja wyszukiwania usterek“.
2. Wyłączyć urządzenie, a następnie włączyć je z powrotem, aby sprawdzić, czy usterka nie znikła.

Jeśli po przeprowadzeniu powyższych czynności usterka nie znikła, należy skontaktować się z najbliższym Serwisem Technicznym.

Należy zawsze podać:

- Krótki opis usterki;
- Dokładny typ i model urządzenia
- Numer serwisowy (numer po słowie „SERVICE“ na tabliczce znamionowej) znajdujący się po wewnętrznej stronie urządzenia.
Numer serwisowy jest również podany na karcie gwarancyjnej
- Swoją dokładny adres
- Swoją numer telefonu.

SERVICE 0000 000 00000



Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, należy się skontaktować z **autoryzowanym serwisem technicznym** (aby mieć gwarancję użycia oryginalnych części zamiennych i prawidłowego wykonania napraw).

CZYSZCZENIE

- ⚠ OSTRZEŻENIE:**
- Nie stosować parowych urządzeń czyszczących.
 - Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

WAŻNE: Nie stosować detergentów korozyjnych ani ściernych. Jeśli taki produkt przypadkowo wszedł w kontakt z urządzeniem, należy natychmiast zetrzeć go wilgotną ściereczką.

- Powierzchnie należy czyścić wilgotną ściereczką. Jeśli są bardzo zabrudzone, dodać do wody kilka kropli płynu do mycia naczyń. Wyrzeć do sucha ściereczką.

WAŻNE: Nie używać ściernych gąbek ani metalowych skrobaków lub myjek. W miarę upływu czasu mogą one zniszczyć powierzchnię urządzenia.

- Stosować deterenty przeznaczone do czyszczenia urządzenia i przestrzegać zaleceń producenta.

WAŻNE: W celu usunięcia pozostałości olejów lub tłuszczów filtry należy czyścić co najmniej raz w miesiącu.

! OSTRZEŻENIE:

- Stosować rękawice ochronne.
- Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

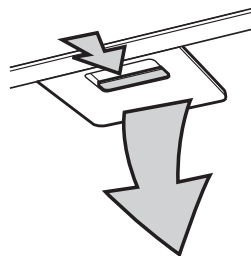


FILTRY PRZECIWTŁUSZCZOWE

Metalowy filtr przeciwtłuszczowy ma nieograniczoną trwałość i należy go myć raz w miesiącu ręcznie lub w zmywarce w niskiej temperaturze i krótkim cyklu. Po myciu w zmywarce filtr przeciwtłuszczowy może zmatowieć, lecz jego zdolność filtrowania pozostaje absolutnie taka sama.

Aby wyjąć filtr, należy uprzednio wyjąć uchwyt.

Po umyciu i po osuszeniu filtru przeciwtłuszczowego należy go ponownie zamontować, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.



WYMIANA ŻARÓWEK

Okap posiada oświetlenie diodowe.

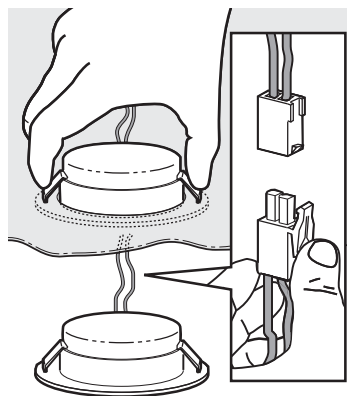
Diody zapewniają optymalne oświetlenie, ich żywotność jest nawet dziesięć razy dłuższa niż żarówek tradycyjnych, zużywają przy tym o 90% mniej energii.

Aby je wymienić, należy:

1. Wyjąć filtry przeciwtłuszczowe.
2. Uzyskać dostęp do żarówek wewnątrz okapu.
3. Zwolnić sprężyny, aby odzepić żarówkę.
4. Wymontować żarówkę z okapu.
5. Odłączyć zaciski przyłącza elektrycznego.

Zamocować nową żarówkę, postępując w odwrotnej kolejności.

UWAGA: W celu zakupu nowych diod należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego.



FILTR Z WĘGLEM AKTYWOWANYM (tylko okapy filtrujące – pochłaniacze):

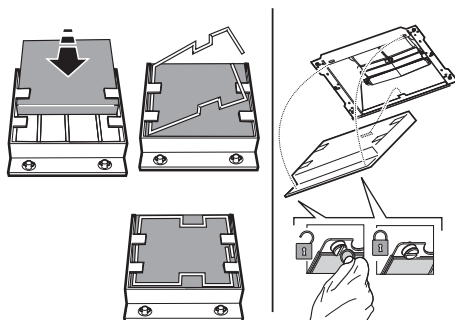
Filtr węglowy należy myć raz w miesiącu w zmywarce w najwyższej temperaturze, stosując zwykły detergent do zmywarek. Zalecamy mycie filtra bez innych naczyń.

Aby filtr węglowy mógł zostać ponownie użyty po zakończeniu mycia, należy go wcześniej osuszyć w piekarniku w temperaturze 100°C przez 10 minut.

Filtr węglowy należy wymieniać co 3 lata.

Montaż filtra węglowego:

1. Wyjąć filtr przeciwtłuszczowy.
2. Najpierw zawiesić filtr węglowy z tyłu na metalowej wypustce okapu, a następnie przykręcić go z przodu za pomocą dwóch pokręteł.
3. Zamontować z powrotem filtr przeciwtłuszczowy



MATERIAŁ WCHODZĄCY W SKŁAD ZESTAWU

Wyjąć wszystkie komponenty z opakowań. Sprawdzić, czy są wszystkie komponenty.

- Złożony okap z zamontowanym silnikiem, żarówkami i filtrami przeciw tłuszczowymi.
- Instrukcja montażu i obsługi
- 1 kołnierz
- 1 przewód zasilający
- 1 szablon montażowy
- 6 kołków ściennych \varnothing 8mm
- 6 śrub \varnothing 5 x 45
- 1 dławik
- 3 śruby \varnothing 3,5 x 9,5
- 1 wspornik przewodu odprowadzającego
- 2 śruby \varnothing 2,9 x 6,5
- 2 podkładki
- Tylko wersja filtrująca (pochłaniacz): • 1 wyciąg pary + 2 śruby \varnothing 2,9 x 6,5

INSTALACJA – WSTĘPNE INSTRUKCJE MONTAŻU

Okap został zaprojektowany w taki sposób, że może działać zarówno jako wyciąg („wersja z odprowadzaniem oparów na zewnątrz”), jak i jako pochłaniacz („wersja filtrująca”).

Uwaga: Model z zaworem elektrycznym może działać wyłącznie w wersji wyciągowej, a przewód odprowadzający należy podłączyć do peryferyjnej jednostki zasysania.

Wersja z odprowadzaniem oparów na zewnątrz (wyciąg)

Opary są zasysane i odprowadzane na zewnątrz za pośrednictwem przewodu wylotowego (nie jest on dostarczony w zestawie), który mocuje się do złącza wylotu powietrza w okapie.

W zależności od zakupionego typu przewodu wylotowego należy zapewnić odpowiedni system mocowania do złącza wylotowego powietrza.

WAŻNE: Jeżeli instalacja została już wykonana, należy wyjąć filtr(-y) węglowy(-e).

Wersja z recyrkulacją powietrza (filtr)

Powietrze jest filtrowane przez filtr węglowy i odprowadzane z powrotem do otoczenia.

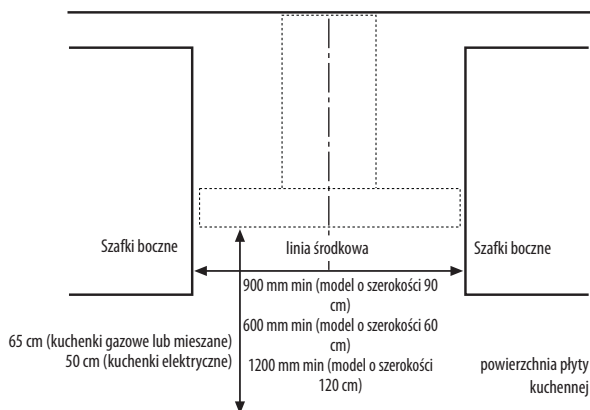
WAŻNE: Sprawdzić, czy recyrkulacja powietrza jest prawidłowa.

Jeśli okap nie jest wyposażony w filtr węglowy, należy go zamówić i zamontować przed uruchomieniem okapu.

Okap powinien być montowany z dala od stref bardzo zanieczyszczonych, okien, drzwi i źródeł ciepła.

Okap jest wyposażony we wszystkie materiały konieczne do instalacji na większości ścian/sufitów. Aby upewnić się, czy materiały są odpowiednie do rodzaju ściany/sufitu, należy skonsultować się z wykwalifikowanym technikiem.

WYMIARY MONTAŻOWE



INSTALACJA – INSTRUKCJA MONTAŻU

Poniżej podane, kolejno ponumerowane instrukcje zawierają odniesienia do rysunków, które znajdują się na ostatniej stronie niniejszego dokumentu. W odniesieniach podano właściwe numery rysunków.

Uwaga: Niektóre instrukcje różnią się w zależności od szerokości urządzenia lub wysokości skrzyni okapu. W przypadku różnic dane dotyczące instalacji podane są zarówno w tekście jak i na rysunkach.

1. Narysować na ścianie linię sięgającą sufitu i odpowiadającą linii środkowej.
2. Za pomocą taśmy klejącej przymocować szablon wierceń do ściany: pionowa linia środkowa na szablonie powinna odpowiadać linii środkowej narysowanej na ścianie, a dolna krawędź szablonu powinna odpowiadać dolnej krawędzi okapu.

Wywiercić otwór.

3. Zdjąć szablon wierceń i włożyć kołki oraz śruby zgodnie ze wskazówkami.
4. Lekko dokręcić
5. Przyłożyć wspornik przewodu odprowadzającego do ściany dochodzącej do sufitu. Wywiercić otwory w ścianie i włożyć kołki zgodnie z instrukcją. Zamocować wspornik.
6. **Tylko wersja wyciągowa** – odprowadzenie z tyłu: Wywiercić otwór w ścianie tylnej, aby zapewnić przejście przewodu odprowadzającego.
7. **Tylko wersja wyciągowa** – odprowadzenie w kierunku sufitu: Wywiercić otwór na suficie, aby zapewnić przejście przewodu odprowadzającego.
8. Przygotować podłączenie do domowej sieci elektrycznej.
9. **Tylko wersja filtrująca (pochłaniacz):** Zamocować deflektor na wsporniku przewodu odprowadzającego.
10. Wyjąć filtr (-y) przeciwłuszczowy (-e).
11. Usunąć taśmę mocującą skrzynię sterowania elektronicznego do skrzyni silnika.

Uwaga: Rysunek jest wyłącznie orientacyjny. Skrzynia może być czasowo przymocowana z innej strony skrzyni silnika.

12. Zawiesić okap na ścianie.
13. Wyregulować położenie poziome okapu.
14. Ustawić odległość okapu od ściany.
15. Zaznaczyć otwór (otwory) do ostatecznego montażu okapu zgodnie ze wskazówkami.
16. Zdjąć okap ze ściany.
17. Wywiercić otwory w ścianie i włożyć kołki zgodnie z instrukcją.
18. Ponownie zawiesić okap na ścianie.
19. Przymocować okap do ściany za pomocą śrub zgodnie ze wskazówkami.
20. Zamocować pierścień łączący do otworu odprowadzania spalin.
21. Dokręcić do końca częściowo już przykręcone śruby mocujące skrzynię z obudową silnika.

Uwaga: Istnieją dwa rodzaje skrzyń: z mocowaniem przednim lub z mocowaniem tylnym. Postępować zgodnie z instrukcjami na rysunkach (21a oraz 21b) - odpowiednio do posiadanego modelu.

22. Włożyć przewód elektryczny w przewodnicy.
23. Zabezpieczyć przewód w dławiku.

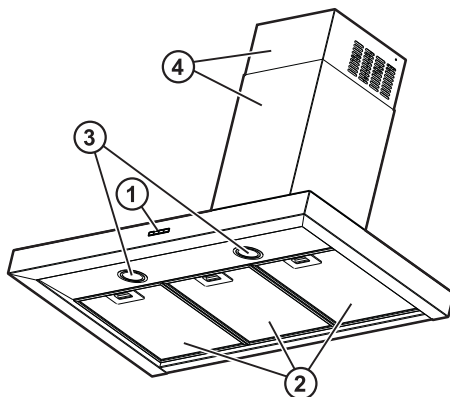
WAŻNE: Wykonanie niniejszej czynności jest obowiązkowe. Ma zapobiegać przypadkowemu odłączeniu się kabla elektrycznego.

Wykonać podłączenie do domowej sieci elektrycznej.

24. Wykonać połączenie przewodu odprowadzającego spaliny do pierścienia łączącego. Przewód powinien być skierowany na zewnątrz (*wersja zasysająca – wyciąg*) lub w kierunku deflektora (*wersja filtrująca – pochłaniacz*).
25. Zamocować przewód na miejscu powyżej okapu w taki sposób, aby całkowicie przykryć jednostkę wyciągową.
26. Wyjąć górną część i przykręcić przewody kominowe zgodnie ze wskazówkami.
27. Założyć filtr węglowy (*tylko wersja filtrująca – pochłaniacz*) oraz włożyć z powrotem filtr przeciwłuszczowy (filtry przeciwłuszczowe).

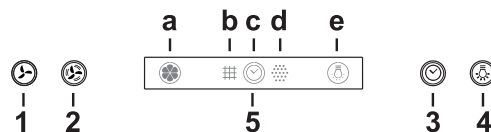
Sprawdzić działanie okapu – patrz rozdział pt. „Opis i obsługa okapu”.

1. Panel sterowania.
2. Filtry przeciw tłuszczowe.
3. Żarówka.
4. Komin teleskopowy.



Panel sterowania

1. **Przycisk WYŁ. / zmniejszenie prędkości (mocy) wyciągowej**
2. **Przycisk WŁ. / zwiększenie prędkości (mocy) wyciągowej**
3. **Przycisk WŁ./WYŁ. Timera:** opóźnia wyłączenie wybranej prędkości (mocy) wyciągowej o 5 minut.



Uwaga: Przycisk posiada również funkcję „Wyzerowanie sygnału nasycenia filtra”

4. **Przycisk WŁ./WYŁ. oświetlenia**
5. **Wyświetlacz pokazuje:**

a. Prędkość (moc) wyciągu: wskaźnik obraca się zgodnie z wybraną prędkością (mocą) wyciągową.

Bezpieczne działanie: wskaźnik miga.

b. Nasycenie filtra przeciw tłuszczowego: włącza się, gdy konieczna jest konserwacja filtra.

c. Timer

b. Nasycenie filtra z węglem aktywowanym: włącza się, gdy konieczna jest konserwacja filtra.

Uwaga: Funkcja ta jest normalnie wyłączona i należy ją włączyć jedynie wtedy, jeśli okap jest używany w wersji filtrującej (jako pochłaniacz, z zamontowanym filtrem węglowym).

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

- wyłączyć okap
- jednocześnie nacisnąć i przytrzymać **przyciski 1 oraz 3** do momentu, aż wskaźnik przestanie migać (wskaźnik wyłączony) i zacznie świecić światłem ciągłym (wskaźnik włączony).
- zwolnić przyciski.

Aby go wyłączyć, należy ponownie wykonać taką procedurę: wskaźnik przestanie świecić światłem ciągłym (wskaźnik włączony) i zamiast tego zacznie migać (wskaźnik wyłączony).

e. Oświetlenie

Bezpieczne działanie

Okap posiada czujnik, który w razie nagłego wzrostu temperatury włącza wyciąg na czas do momentu, aż temperatura znacząco spadnie.

Wyzerowanie sygnału nasycenia filtra

Po przeprowadzeniu konserwacji filtra należy nacisnąć i przytrzymać **przycisk 3** do momentu, aż wskaźnik nie zgaśnie.

DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI

Tyto pokyny jsou rovněž k dispozici na webových stránkách: www.whirlpool.eu.

VAŠE BEZPEČNOST I BEZPEČNOST JINÝCH OSOB JSOU VELMI DŮLEŽITÉ.

V tomto návodu a na samotném spotřebiči jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění, která si musíte přečíst a dodržovat je.

 Toto je výstražný symbol týkající se bezpečnosti, který upozorňuje uživatele na možná nebezpečí, jež by mohla hrozit jemu nebo dalším osobám.

Před každým bezpečnostním upozorněním je výstražný symbol a následující slova:


NEBEZPEČÍ:

Označuje nebezpečnou situaci, kterou je třeba odvrátit, jinak způsobí vážné poranění.

UPOZORNĚNÍ:

Označuje nebezpečnou situaci, kterou je třeba odvrátit, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění.

Všechna bezpečnostní upozornění udávají konkrétní podrobnosti o příslušném možném nebezpečí/upozornění a obsahují pokyny, jak snížit riziko poranění, poškození a úrazu elektrickým proudem způsobené nesprávným použitím spotřebiče. Řiďte se následujícími pokyny:

- Instalaci nebo údržbu musí provést specializované techniky podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy. Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně vyžadováno v návodu k použití.
- Před instalací je nutné spotřebič odpojit od elektrické sítě.
- Uzemnění spotřebiče je povinné. (Není nutné pro odsavače třídy II označené symbolem  na výrobním štítku).
- Napájecí kabel musí být dostatečně dlouhý, aby umožnil zapojení spotřebiče do zásuvky ve zdi.
- Chcete-li vytáhnout zástrčku ze síťové zásuvky, netahejte za napájecí kabel.
- Po skončení instalace nesmí být elektrické komponenty pro uživatele volně přístupné.
- Nedotýkejte se spotřebiče vlhkými částmi těla a nepoužívejte ho, když jste naboso.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti do 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují dospělí odpovědní za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k bezpečnému použití spotřebiče, a pokud si tyto osoby a děti neuvědomují možná nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a běžnou uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dozorem dospělých.
- Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití. Vadné díly je třeba nahradit použitím originálních náhradních dílů. Veškerou další technickou údržbu smí provádět pouze oprávněný technik.
- Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Při vrtání do stěny nebo stropu dávejte pozor, abyste nepoškodili elektrické připojení a/nebo potrubí.
- Větrací kanály musí mít vždy odvod směřující ven.
- Odsávání vzduch se nesmí odsávat do kouřovodu používaného k odtahu spalin plynových nebo jiných spalovacích zařízení, ale musí mít samostatný odvod. Dodržení všech státních norem týkajících se odsávání vzduchu je povinné.
- Pokud se odsavač par používá společně s jinými spotřebiči spalujícími plyn nebo jiná paliva, záporný tlak v místnosti nesmí být vyšší než 4 Pa (4x 10-5 barů). Z tohoto důvodu musí být místnost dobře větraná.
- Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost při nevhodném nebo nesprávném nastavení ovládacích prvků.
- Pravidelné čištění a údržba jsou nezbytné pro správnou funkci a dobrý výkon spotřebiče. Často odstraňujte všechny usazeniny ze znečištěných ploch, aby se zabránilo hromadění tuku. Pravidelně čistěte nebo vyměňujte filtry.
- Pod odsavačem par nikdy neopalujte (neflambujte) jídla otevřeným plamenem. Otevřený plamen by mohl způsobit požár.
- Při smažení jídel nenechávejte pánev bez dozoru, protože olej na smažení by se mohl vznítit.
- Nedodržení pokynů k čištění odsavače a výměně filtrů může způsobit požár.
- Odsavač výparů nesmí být otevřený bez nainstalovaných tukových filtrů, a musí být pod neustálým dohledem.
- Plynové spotřebiče se smí používat pod odsavačem pouze s nádobím.
- Používáte-li více než tři plynové hořáky, odsavač musí být zapnutá na výkon 2 nebo vyšší. Tím se odstraní tepelné přetížení spotřebiče.
- Před dotykem žárovek se ujistěte, že již vychladly.
- Nepoužívejte, ani nenechávejte odsavač bez správně instalovaných žárovek, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pro všechny kroky instalace a údržby použijte pracovní rukavice.
- Spotřebič není vhodný pro venkovní použití.
- Když je zapnutá varná deska, mohou se přístupné části odsavače zahřát na vysokou teplotu.

TUTO PŘÍRUČKU SI USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ.

Prohlášení o shodě

• Tento spotřebič byl navržen, vyroben a uváděn na trh v souladu s:

- bezpečnostními požadavky směrnice EHS pro nízké napětí 2006/95/ES (nahrazující směrnici 73/23/EHS a její další znění);
- požadavky na ekodesign podle evropských nařízení č. 65/2014 a č. 66/2014 v souladu s evropskou normou EN 61591
- požadavky na ochranu směrnice "EMC" 2004/108/ES.

Elektrické zabezpečení spotřebiče je zaručeno pouze v případě správného připojení ke schválenému uzemňovacímu zařízení.

Tipy pro úsporu energie

- Zapněte odsavač na minimální rychlost hned na začátku vaření a nechte ho v chodu ještě několik minut po ukončení vaření.
- Zvyšte rychlost pouze v případě velkého množství kouře a páry a velké rychlosti používejte jen ve výjimečných situacích.
- Pokud je to nutné k udržení dobré účinnosti snížení zápachu, vyměňte filtr/y s aktivním uhlím.
- Pokud je to nutné k udržení dobré účinnosti tukového filtru, vyčistěte tukový filtr/y.
- Používejte maximální průměr odtahového systému uvedený v tomto návodu, zajistíte tak optimální účinnost a minimální hluk.

INSTALACE

Po vybalení spotřebiče zkontrolujte, zda se při dopravě nepoškodil. V případě problémů se obraťte na servisní středisko. Aby se spotřebič nepoškodil, doporučujeme odstranit polystyrénový podstavec až těsně před instalací.

PŘÍPRAVA K INSTALACI

UPOZORNĚNÍ:

Spotřebič je těžký, k jeho zvednutí a instalaci jsou nutné minimálně dvě osoby.

Minimální vzdálenost mezi varnými plotýnkami na sporáku a hranou odsavače nesmí být menší než 50 cm u elektrických sporáků a 65 cm u sporáků plynových nebo kombinovaných. Před začátkem instalace zkontrolujte minimální vzdálenosti uvedené v návodu ke sporáku.

Jestliže je v pokynech k instalaci sporáku uvedena větší vzdálenost mezi sporákem a odsavačem, je nutné ji dodržet.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí ve vašem bytě.

Tento štítek najdete uvnitř odsavače pod tukovým filtrem.

Napájecí kabel (typ H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) smí vyměnit jen kvalifikovaný elektrikář. Obratě se na autorizované servisní středisko.

Jestliže je odsavač vybaven elektrickou zástrčkou, zapojte ji po instalaci do zásuvky, která odpovídá platným předpisům, a je umístěna na přístupném místě.

Pokud zástrčku nemá (přímé připojení do sítě) nebo zásuvka není v dostupném místě, zapojte odsavač v souladu s elektroinstalačními předpisy přes typizovaný dvoupólový vypínač, který zajistí úplné odpojení od sítě při přepětí kategorie III.

OBECNÁ Doporučení

Před použitím


Odstraňte ochranné lepenkové obaly, ochrannou fólii a nálepky z příslušenství. Zkontrolujte, zda během dopravy nedošlo k poškození spotřebiče.

Během použití

Na spotřebič nepokládejte nic těžkého, aby se nepoškodil. Nevystavujte ho atmosférickým vlivům.

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Likvidace obalu

Obalový materiál je 100% recyklovatelný a je označen recyklačním symbolem . Obalový materiál proto nevyhazujte s domácím odpadem, ale zlikvidujte ho podle platných místních předpisů.

Likvidace spotřebiče

- Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE).
- Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak došlo jeho nevhodnou likvidací.

- Symbol  na spotřebiči nebo přiložených dokumentech udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu, ale je nutné ho odvézt do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Likvidace domácích spotřebičů

- Tento spotřebič je vyroben z recyklovatelných nebo opakovaně použitelných materiálů. Zlikvidujte ho podle místních předpisů pro odstraňování odpadu. Před likvidací odřízněte napájecí kabel.
- Další informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci domácích elektrických spotřebičů zjistíte u příslušného místního úřadu, sběrné služby domovního odpadu, nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

JAK ODSTRANIT PORUCHU

Spotřebič nefunguje:

- Zkontrolujte, zda je v síti proud a zda je spotřebič elektricky připojený;
- Vypněte a opět zapněte spotřebič, aby zjistili, zda porucha stále trvá.

Odsávací výkon není dostatečný:

- Zkontrolujte rychlost odsávání a v případě potřeby ji upravte;
- Zkontrolujte, zda jsou filtry čisté;
- Zkontrolujte, zda nejsou větrací otvory ucpané, a případně je vyčistěte.

Osvětlení trouby nefunguje:

- Zkontrolujte žárovku a v případě potřeby ji vyměňte;
- Zkontrolujte, zda je žárovka správně nasazená.

POPRODEJNÍ SERVIS

Než zavoláte do servisu:

1. Nejdříve zjistěte, zda můžete problém vyřešit sami s pomocí doporučení uvedených v části „Jak odstranit poruchu“.
2. Vypněte spotřebič a znovu jej zapněte, abyste zjistili, zda porucha stále trvá.

Pokud porucha stále trvá i po provedení výše uvedené kontroly, obraťte se na nejbližší servis.

Vždy uveďte:

- stručný popis poruchy;
- přesný typ a model spotřebiče;
- servisní číslo (číslo uvedené za slovem SERVICE na typovém štítku uvnitř spotřebiče). Servisní číslo je uvedeno i na záručním listu;
- vaši úplnou adresu;
- vaše telefonní číslo.

SERVICE 0000 000 00000



Jestliže je nutná oprava, obraťte se na **autorizovaný poprodejní servis** (abyste měli jistotu, že budou použity originální náhradní díly a že oprava bude provedena správně).

ČIŠTĚNÍ

! UPOZORNĚNÍ:

- Spotřebič nikdy nečistěte čisticím zařízením na páru.
- Spotřebič odpojte od elektrické sítě.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte korozivní nebo abrazivní detergenty. Jestliže se tyto prostředky přesto náhodně na spotřebič dostanou, ihned je otřete vlhkým hadříkem.

- Plochy spotřebiče otírejte vlhkým hadříkem. Jsou-li velmi zašpiněné, omyjte je roztokem vody s několika kapkami detergentu na nádobí. Nakonec spotřebič otřete suchým hadříkem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte abrazivní houbičky, kovové škrabky ani drátěnky. Mohly by časem zničit smaltovaný povrch.

- Používejte detergenty speciálně určené pro čištění spotřebičů a dodržuje pokyny výrobce.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Filtry čistěte nejméně jednou za měsíc a odstraňte všechny usazeniny oleje a tuku.

! UPOZORNĚNÍ:

- Používejte ochranné rukavice.
- Odsavač odpojte od elektrické sítě.

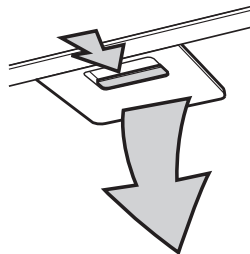


TUKOVÉ FILTRY

Kovový tukový filtr má omezenou životnost a je nutné ho jednou měsíčně umýt v mýčce nebo v mýčce při krátkém mycím cyklu s nízkou teplotou. Mytím v mýčce může tukový filtr změnit barvu, ale jeho filtrační výkon se tím nesníží.

Zatáhněte za držadlo k vyjmutí filtru.

Po umytí a osušení tukový filtr opačným postupem nasadte.



VÝMĚNA ŽÁROVEK

Systém osvětlení odsavače je založen na technologii LED.

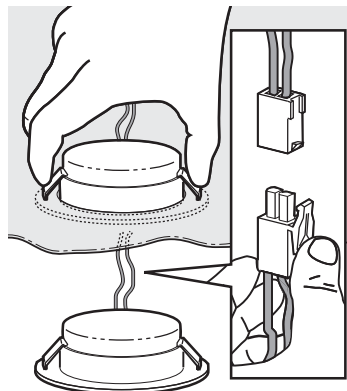
Diody LED nabízejí optimální osvětlení a ve srovnání s tradičními žárovkami až desetinásobnou životnost a o 90 % nižší spotřebu energie.

Při výměně postupujte následujícím způsobem:

1. Vyjměte tukový filtr.
2. Vyhledejte žárovky uvnitř odsavače.
3. Stisknutím uvolňovacích pružin uvolněte žárovku.
4. Vyjměte žárovku z odsavače.
5. Odpojte elektrickou svorku.

Zopakováním výše uvedených kroků v obráceném pořadí nainstalujte novou žárovku.

Poznámka: Chcete-li zakoupit náhradní žárovky LED, obraťte se na středisko technické podpory.



FILTR S AKTIVNÍM UHLÍM (pouze odsavače s filtrací):

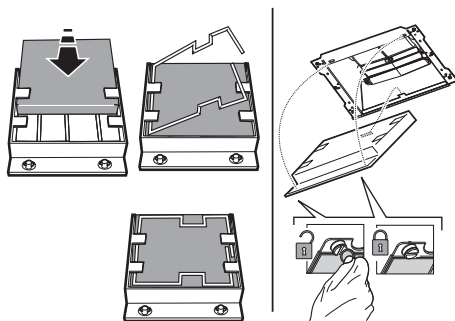
Uhlíkový filtr je nutné umýt jednou za měsíc v mýčce při nejvyšší teplotě běžným mycím prostředkem pro myčky. Doporučujeme mýt v mýčce pouze filtr bez dalšího nádoby.

Po umytí musíte uhlíkový filtr sušit v troubě při 100° C po dobu 10 minut, aby došlo k jeho opětovné aktivaci.

Uhlíkový filtr vyměňujte každé 3 roky.

Nasazení uhlíkového filtru:

1. Vyjměte tukový filtr.
2. Uhlíkový filtr nejprve zajistěte kovovými úchyty na zadní straně odsavače a pak ho připevněte vpředu dvěma knoflíky.
3. Tukový filtr vraťte zpět



MATERIÁL V PŘÍSLUŠENSTVÍ

Ze sáčků vytáhněte všechny součásti. Zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny součásti.

- Sestavený odsavač par s motorem, žárovkami, instalovanými tukovými filtry.
- Návod k instalaci a použití
- 1 spojovací příruba
- 1 elektrický kabel
- 1 montážní deska
- 6 hmoždinek Ø 8 mm
- 6 šroubů Ø 5 x 45
- 1 kabelová svorka
- 3 šrouby Ø 3,5 x 9,5
- 1 držák kominů
- 2 šrouby Ø 2,9 x 6,5
- 2 podložky
- Pouze pro model s filtrem: 1 klapka + 2 šrouby Ø 2,9 x 6,5

INSTALACE - PŘEDBĚŽNÉ POKYNY K INSTALACI

Odsavač byl zkonstruován k instalaci a použití ve dvou modelech, s vnějším odtahem a s filtrem.

Poznámka: Model s elektrickým ventilem může fungovat pouze s vnějším odsáváním a odtahová trubka se připojuje k periferní nasávací jednotce.

Model s vnějším odtahem

Výpary jsou odsávány a odváděny ven pomocí odtahové trubky (není součástí dodávky), která se připevňuje na spojovací přírubu na odsavači. Podle typu zakoupené odtahové trubky zajistěte vhodné připevnění k spojovací přírubě pro odtahovou trubku.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Jestliže je uhlíkový filtr/filtry již nasazen, odstraňte ho/je.

Model s filtrem

Vzduch se filtruje průchodem přes uhlíkový filtr/-y a znovu odvádí zpět do místnosti.

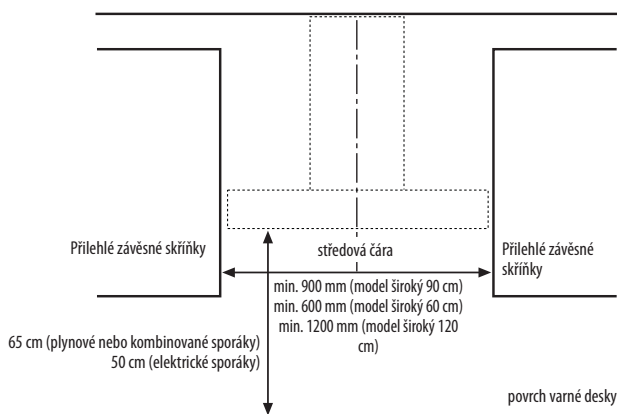
DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, zda je zajištěn oběh vzduchu.

Jestliže odsavač není vybaven uhlíkovým filtrem/-y, je nutné ho/je před použitím objednat a instalovat.

Odsavač by se měl instalovat v dostatečné vzdálenosti od silně znečištěných míst, oken, dveří a zdrojů tepla.

Odsavač je vybaven veškerým materiálem nutným k instalaci na většinu stěn nebo stropů. Poradte se přesto s kvalifikovaným technikem o vhodnosti materiálů pro daný typ stěny nebo stropu.

INSTALAČNÍ ROZMĚRY



INSTALACE - NÁVOD K MONTÁŽI

Dále uvedené pokyny v číselném pořadí odkazují na obrázky (se stejnými čísly), které najdete na posledních stranách tohoto návodu.

Poznámka: Některé pokyny se liší na základě šířky spotřebiče nebo výšky tělesa odsavače; v tomto případě jsou rozdíly v instalaci uvedeny jak v textu, tak i na obrázku.

1. Na stěně vyznačte středovou čáru až ke stropu.
2. Na stěnu přiložte šablonu pro vrtání (přípevněte ji lepicí páskou): svislá středová čára vytyštěná na šabloně musí odpovídat středové čáře nakreslené na stěně a dolní okraj šablony pro vrtání musí odpovídat dolnímu okraji odsavače.

Vyvrtejte otvor.

3. Pak šablonu pro vrtání sejměte, vložte hmoždinky a šrouby podle návodu.
4. Trochu je utáhněte.
5. Na stěnu přiléhající ke stropu položte držák komína. Vyvrtejte otvory a zasuňte hmoždinky do zdi podle pokynů. Přípevněte držák.
6. **Pouze pro model s odtahem** - zadní odtah: Na zadní straně vytvořte otvor pro průchod odtahové trubky.
7. **Pouze pro model s odtahem** - odtah stropem: Na stropě vytvořte otvor pro průchod odtahové trubky.
8. Připravte připojení k domácí elektroinstalaci.
9. **Pouze pro model s filtrem:** Přípevněte klapku k držáku komínů.
10. Vyjměte tukový filtr nebo filtry.
11. Odstraňte lepicí pásku, kterou je ovládací elektronická skříňka přípevněná tělesu motoru.

Poznámka: Vyobrazení je čistě informační, skříňka může být také přípevněná k jiným stranám tělesa motoru.

12. Odsavač zavěste na stěnu.
13. Seřídte vodorovné vyrovnání odsavače.
14. Upravte vzdálenost odsavače od stěny.
15. Vyznačte otvor/-y ke konečnému upevnění odsavače podle obrázku.
16. Odsavač opět sejměte ze stěny.
17. Vyvrtejte otvory a zasuňte hmoždinky do zdi podle pokynů.
18. Odsavač opět zavěste na stěnu.
19. Přípevněte odsavač ke stěně pomocí šroubů, jak je uvedeno.
20. Přípevněte spojovací přírubu k odtahovému otvoru.
21. Dotáhněte částečně utažené šrouby a tím přípevněte skříňku k tělesu motoru.

Poznámka: K dispozici jsou dva typy skříňek, pro přední a zadní montáž. Postupujte podle pokynů na obrázcích (21a a 21b) pro váš model.

22. Zasuňte napájecí kabel do příslušného otvoru.
23. Zajistěte kabel kabelovou svorkou.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Toto zajištění je povinné. Zabraňuje náhodnému odpojení napájecího kabelu.

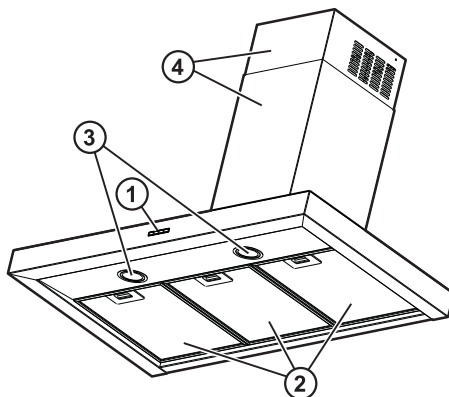
Připojte odsavač k domácí elektrické síti.

24. Připojte odtahovou trubku par ke spojovací přírubě, trubka směřuje ven (*odsávací model*), nebo směrem ke klapce (*model s filtrem*).
25. Nasadte komíny na místo nad odsavačem tak, aby úplně zakryly odsavač.
26. Vytáhněte horní část a přišroubujte komíny podle pokynů.
27. Přípevněte uhlíkový filtr (*pouze verze s filtrem*) a umístěte zpět tukový filtr nebo filtry.

Zkontrolujte správné fungování odsavače podle části Popis a použití odsavače.

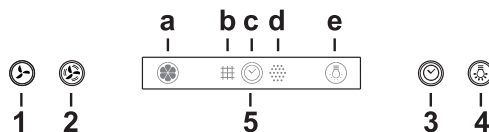
POPIS A POUŽITÍ ODSAVAČE

1. Ovládací panel.
2. Tukové filtry.
3. Žárovky.
4. Teleskopický komín.



Ovládací panel

1. **VYPÍNÁNÍ/Tlačítko pro snížení odsávací rychlosti (výkonu)**
2. **ZAPÍNÁNÍ/Tlačítko pro zvýšení odsávací rychlosti (výkonu)**
3. **Tlačítko Vypnutí/zapnutí pomocí časovače:** Zpozdí deaktivaci zvolené extrakční rychlosti (výkonu) o 5 minut.



Poznámka: Tlačítko má rovněž funkci „Resetování signalizace saturace filtru“

4. **Tlačítko ZAP/VYP osvětlení**
5. **Displej zobrazuje:**

a. Rychlost odsávání (výkon): Ukazatel se otáčí podle zvolené odsávací rychlosti (výkonu).

Bezpečný provoz: Ukazatel bliká.

b. Saturace tukového filtru: Zapne se, když je nutná údržba filtru.

c. Časovač

b. Saturace filtru s aktivním uhlím: Zapne se, když je nutná údržba filtru.

Poznámka: Tato funkce je obvykle deaktivovaná a je vhodné ji aktivovat pouze, pokud je odsavač používán s filtrem (s nasazeným filtrem s aktivním uhlím).

Při aktivaci postupujte následujícím způsobem:

- jednotku vypněte;
- podržte najednou **tlačítka 1 a 3** stisknutá, dokud indikátor nepřejde z blikání (indikátor zakázán) na stálé svícení (indikátor povolen);
- uvolněte tlačítka.

Chcete-li funkci deaktivovat, postup zopakujte: indikátor již nebude trvale svítit (indikátor aktivní) a místo toho bude blikat (indikátor neaktivní).

e. Osvětlení

Bezpečný provoz

Odsavač je vybaven čidlem, které v případě náhlého zvýšení teploty aktivuje odsávání, dokud se teplota výrazně nesníží.

Resetování signalizace saturace filtru

Po dokončení údržby přidržte stisknuté **tlačítko 3**, dokud indikátor nezhasne.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tieto pokyny sú k dispozícii na internetovej stránke: www.whirlpool.eu.

BEZPEČNOSŤ VAŠEJ OSOBY A OSTATNÝCH JE VEĽMI DÔLEŽITÁ.

Tento návod a samotný spotrebič poskytujú bezpečnostné upozornenia, ktoré si musíte prečítať a vždy dodržiavať.



Výstražný symbol týkajúci sa bezpečnosti upozorňuje všetkých používateľov na možné nebezpečenstvá pre nich a pre ostatné osoby.

Všetky bezpečnostné varovania sú označené výstražným symbolom a nasledujúcimi termínmi:



NEBEZPEČENSTVO:


označuje bezprostredne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nezabránite, spôsobí usmrtenie alebo vážne zranenie.



UPOZORNENIE:

označuje bezprostredne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nezabránite, môže spôsobiť usmrtenie alebo vážne zranenie.

Všetky bezpečnostné varovania špecifikujú potenciálne nebezpečenstvo/výstrahu, na ktoré sa vzťahujú a indikujú, ako znížiť riziko poranenia, poškodenia alebo zásahu elektrickým prúdom vyplývajúce z nesprávneho použitia spotrebiča. Dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Inštaláciu alebo údržbu musí vykonať špecializovaný technik, v súlade s pokynmi výrobcu a za dodržiavania platných vnútroštátnych bezpečnostných predpisov. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak sa to nevyžaduje v návode na obsluhu.
- Pred vykonávaním každej inštalácie treba spotrebič odpojiť od zdroja napájania.
- Spotrebič musí byť uzemnený. (Nie je nevyhnutné pre odsávače pár triedy II označené symbolom  na výrobnom štítku).
- Dĺžka elektrického napájacieho kábla musí byť dostatočne dlhá, aby sa spotrebič dal zapojiť do zásuvky elektrickej siete.
- Pri odpojení spotrebiča od siete neťahajte prívodný elektrický kábel.
- Po ukončení inštalácie používateľ nesmie mať prístup k elektrickým častiam.
- Spotrebiča sa nedotýkajte mokrymi časťami tela a nemanipulujte so spotrebičom, keď ste bosí.
- Tento spotrebič smú používať deti vo veku nad 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, iba pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a uvedomujú si hroziace nebezpečenstvo. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Spotrebič nesmú čistiť ani na ňom robiť údržbu deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom dospelých osoby.
- Neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je vyslovene uvedené v návode. Chybné diely sa musia vymeniť za vhodné bezchybné diely. Všetky ostatné služby údržby musí vykonať špecializovaný technik.
- Deti nesmú zostať bez dozoru, aby sa nemohli hrať so spotrebičom.
- Pri vŕtaní do steny alebo stropu dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické vodiče a/alebo potrubia.
- Vetracie otvory musia vždy vyúsťovať von.
- Odvádzaný vzduch sa nesmie odvádzať do komína odvádzajúceho dym zo spotrebičov na spaľovanie plynov alebo iných palív, ale musí mať samostatný výstup. Musia sa dodržiavať všetky štátne normy o odvode výparov. Ak budete odsávač pár používať spolu s inými spotrebičmi, ktoré využívajú plyn alebo iné palivá, záporný tlak v miestnosti nesmie byť vyšší ako 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar). Presvedčte sa preto, či je miestnosť dostatočne vetraná.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nevhodného použitia alebo nesprávneho nastavenia ovládačov.
- Pravidelná údržba a čistenie zaručuje správnu činnosť a výkonnosť spotrebiča. Často čistite všetky usadeniny na špinavom povrchu, aby ste predišli nahromadeniu tukov. Filtre pravidelne vyberte a vyčistite alebo vymeňte.
- Pod spotrebičom nikdy neflambujte jedlá. Používanie otvoreného plameňa by mohlo spôsobiť požiar.
- Počas smaženia nenechávajte panvice bez dozoru, tuk by sa mohol vznietiť.
- Nedodržanie pokynov na čistenie odsávača a výmenu filtrov môže spôsobiť požiar.
- Odsávač pár sa nesmie otvárať, pokiaľ v ňom nie sú nainštalované tukové filtre a musí byť vždy pod stálym dohľadom.
- Plynové spotrebiče sa nesmú používať pod odsávačom, iba keď sú na nich varné nádoby.
- Pri používaní viac ako troch varných zón by mal odsávač pár fungovať s úrovňou výkonu 2 alebo vyššou. Tým sa zabráni nahromadeniu tepla v spotrebiči.
- Predtým, ako sa dotknete žiaroviek skontrolujte, či sa vychladili.
- Odsávač pár nepoužívajte ani nenechávajte bez správne namontovaných žiaroviek, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pri všetkých inštaláčnych a údržbárskych prácach používajte ochranné pracovné rukavice.
- Spotrebič nie je určený na používanie vonku.
- Ak sa varná doska používa, prístupné časti odsávača sa môžu rozhorčiť.

ODLOŽTE SI TENTO NÁVOD NA BUDÚCE POUŽITIE.

Vyhlasenie o zhode

• Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a uvedený na trh v súlade s:

- bezpečnostnými predpismi „Smernice o nízkom napätí“ 2006/95/ES (ktorá nahrádza smernicu 73/23/EHS v znení nasledujúcich úprav);
- požiadavkami na ochranu životného prostredia podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 65/2014 a č. 66/2014 v súlade s európskou normou EN 61591
- ochrannými požiadavkami smernice „EMC“ 2004/108/ES.

Elektrická bezpečnosť spotrebiča je zaručená iba v prípade jeho zapojenia k sieti s účinným uzemnením.

Tipy na úsporu energi

- Pri začatí varenia zapnite odsávač pár na minimálnu rýchlosť a nechajte ho v činnosti ešte niekoľko minút po ukončení varenia.
- Rýchlosť zvýšte iba v prípade veľkého množstva pár a dymov, intenzívnu rýchlosť odsávania použite iba v mimoriadnych situáciách.
- Uhlíkový filter (filtre) vymeňte v prípade potreby, aby sa uchovala vhodná redukcia pachov.
- Tukový filter (filtre) vyčistite v prípade potreby, aby sa uchovala vhodná účinnosť filtrovania tukov.
- Použite maximálny priemer odvodnej rúry, podľa indikácií v tejto príručke, čím sa dosiahne optimalizácia účinnosti a minimalizácia hlučnosti.

INŠTALÁCIA

Po vybalení spotrebiča skontrolujte, či sa pri preprave nepoškodil. Ak zistíte nejaké poškodenie, zavolajte predajcu alebo najbližšiu prevádzku servisu. Aby ste predišli akémukolvek poškodeniu, spotrebič vyberte z polystyrénového obalu až tesne pred inštaláciou.

PRÍPRAVA NA INŠTALÁCIU



UPOZORNENIE:

výrobok je ťažký, pri dvíhaní a inštalácii spotrebiča musia spolupracovať aspoň dve osoby.

Minimálna vzdialenosť medzi podporou riadu na varnej doske a spodným okrajom odsávača musí presahovať 50 cm pri elektrických varných doskách a 65 cm pri plynových a kombinovaných varných doskách. Pred inštaláciou treba tiež okrem iného skontrolovať minimálne vzdialenosti uvedené v návode na použitie varnej dosky. Ak je v pokynoch na inštaláciu varnej dosky uvedená väčšia vzdialenosť medzi varnou doskou a odsávačom, túto vzdialenosť treba dodržať.

ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE

Skontrolujte, či napätie uvedené na výrobnom štítku spotrebiča zodpovedá napätiu v elektrickej sieti domácnosti. Túto informáciu nájdete vnútri odsávača, pod tukovým filtrom. Výmenu napájacieho kábla (typ H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) musí vykonať kvalifikovaný elektrikár. Zavolajte autorizované servisné stredisko. Ak je odsávač pár vybavený elektrickou zástrčkou, vsuňte zástrčku do elektrickej zásuvky, ktorá spĺňa požiadavky platných noriem a ktorá sa po inštalácii nachádza na prístupnom mieste. Ak zástrčka nie je k dispozícii (priame zapojenie do elektrickej siete), alebo ak zásuvka nie je umiestnená na prístupnom mieste, nainštalujte štandardný dvojpólový spínač, ktorý zaistí odpojenie od siete v prípade podmienok preťaženia kategórie III, pričom spínač namontujte podľa platných noriem pre inštaláciu.

VŠEOBECNÉ ODPORÚČANIA

Pred použitím

Odstraňte všetky ochranné diely z lepenky, ochranné fólie a nálepky z príslušenstva. Skontrolujte spotrebič, či sa pri preprave nepoškodil.

Počas používania


Aby ste predišli poškodeniu, na spotrebič nekladte nič ťažké. Spotrebič nevystavujte atmosférickým vplyvom.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Likvidácia obalu

Všetky obalové materiály sa môžu recyklovať na 100 %, ako to potvrdzuje symbol recyklácie . Z tohto dôvodu sa rôzne časti obalu musia likvidovať zodpovedne, v plnom súlade s platnými predpismi o likvidácii odpadov.

Likvidácia spotrebiča

- Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení - Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
- Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa v inom prípade mohli vyskytnúť pri nevhodnom zaobchádzaní pri likvidácii tohto výrobku.
- Symbol  na výrobku alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale treba ho odovzdať v príslušnom zbernom stredisku na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov.

Likvidácia domácich spotrebičov

- Tento spotrebič je vyrobený z recyklovateľných alebo znovu použiteľných materiálov. Pri jeho likvidácii postupujte podľa miestnych noriem pre likvidáciu odpadov. Pred likvidáciou odrežte prívodný elektrický kábel.
- Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, zbere a recyklácii tohto spotrebiča dostanete na miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili.

NÁVOD NA RIEŠENIE PORÚCH

Spotrebič nefunguje:

- Skontrolujte, či je elektrická sieť pod napätím a či je spotrebič zapojený do elektrickej siete
- Spotrebič vypnite a znovu ho zapnite, aby ste skontrolovali, či porucha pretrváva.

Úroveň odsávania nie je dostatočná:

- Skontrolujte rýchlosť odsávania a podľa potreby ju upravte;
- Skontrolujte, či sú filtre čisté
- Skontrolujte, či na prívodoch vzduchu nie sú nejaké prekážky.

Osvetlenie nefunguje:

- Skontrolujte žiarovku a podľa potreby ju vymeňte
- Skontrolujte, či je žiarovka správne namontovaná.

POPREDAJNÝ SERVIS

Predtým, ako zavoláte Popredajný servis:

1. Skontrolujte, či nedokázate problém vyriešiť sami podľa bodov popísaných v časti "Odstraňovanie problémov".
2. Spotrebič vypnite a znova zapnite. Skontrolujte, či sa tým problém nevyriešil.

Ak po hore uvedených kontrolách porucha naďalej pretrváva, spojte sa s najbližším popredajným servisom.

Vždy uveďte:

- Krátky opis poruchy;
- Presný typ a model spotrebiča
- Servisné číslo (číslo uvedené po slove „Service“ na výrobnom štítku), ktorý je vnútri spotrebiča. Servisné číslo je uvedené aj na záručnom liste
- Vašu úplnú adresu
- Vaše telefónne číslo.

SERVICE 0000 000 00000



Ak by bola potrebná nejaká oprava, kontaktujte **autorizovaný servis** (zaručí sa tým použitie originálnych náhradných dielov a správne vykonanie opravy).

ČISTENIE

UPOZORNENIE:

- Nikdy nepoužívajte parné čističe.
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: nepoužívajte žiadne korozívne, ani abrazívne čistiace prostriedky. Ak sa niektorý z uvedených prostriedkov náhodne dostane do kontaktu so spotrebičom, okamžite ho poutierajte vlhkou utierkou.

- Povrchy utrite vlhkou utierkou. Ak je povrch veľmi špinavý, pridajte do vody niekoľko kvapiek umývacieho prostriedku na riad. Poutierajte suchou handrou.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: nepoužívajte abrazívne špongie, kovové drôtenky alebo škrabky. Časom by sa tak mohol poškodiť emailový povrch.

- Používajte čistiace prostriedky špecificky navrhnuté na čistenie spotrebiča a postupujte podľa pokynov výrobcu.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: filtre čistite aspoň raz mesačne a odstráňte všetky zvyšky oleja alebo tukov.

! UPOZORNENIE:

- Používajte ochranné rukavice.
- spotrebič odpojte od elektrickej siete.

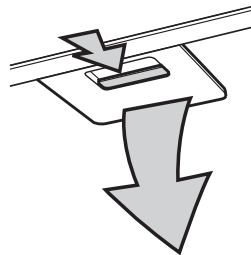


TUKOVÉ FILTRE

Životnosť kovového tukového filtra je neobmedzená. Umývajte ho raz za mesiac ručne alebo v umývačke riadu pri nízkych teplotách a krátkom cykle. Pri umývaní v umývačke riadu môže tukový filter zmatnieť, ale jeho filtračná schopnosť zostáva nezmenená.

Filter vyberte zatahnutím rukoväte.

Filter po umytí nechajte osušiť a pri montáži postupujte v opačnom poradí.



VÝMENA ŽIAROVIEK

Odsávač je vybavený osvetľovacím systémom založeným na LED technológii.

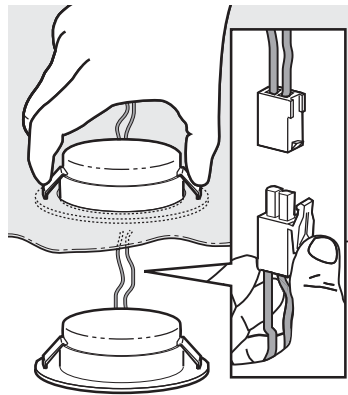
LED žiarovky poskytujú optimálne osvetlenie, majú až 10 krát dlhšiu životnosť v porovnaní s klasickými žiarovkami a umožňujú vám ušetriť až 90 % elektrickej energie.

Pri ich výmene dodržiavajte nasledujúci postup:

1. Vyberte tukové filtre.
2. Tým získate prístup k žiarovkám vo vnútri odsávača.
3. Uvoľnite žiarovku stlačením prídružných pružín.
4. Vyberte žiarovku z odsávača.
5. Odpojte ju z elektrickej siete.

Nasadte novú žiarovku v opačnom poradí krokov než pri demontáži.

Poznámka! Pre zakúpenie nových LED žiaroviek kontaktujte oddelenie technickej podpory.



FILTER S AKTÍVNYM UHLÍKOM (iba pri modeloch s filtrovaním vzduchu):

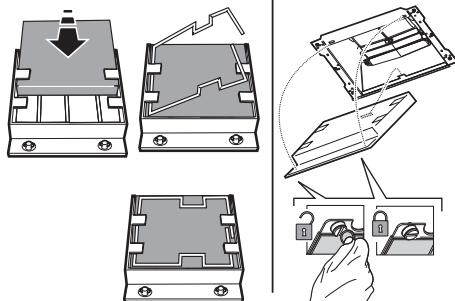
Uhlíkový filter umývajte raz za mesiac v umývačke riadu pri najvyššej možnej teplote, používajte bežný umývací prostriedok určený pre umývačky riadu. Odporúčame umývať filter samostatne.

Po umytí treba uhlíkový filter znovu aktivovať vysušením v rúre pri 100 °C počas 10 minút.

Uhlíkový filter vymeňte každé 3 roky.

Montáž uhlíkového filtra:

1. Vyberte tukový filter.
2. Najskôr zaveste uhlíkový filter na kovový jazyček v zadnej časti odsávača pár a potom upevnite jeho prednú časť dvoma gombíkmi.
3. Založte tukový filter do pôvodnej polohy



MATERIÁL VO VÝBAVE

Vyberte všetky diely z obalov. Skontrolujte, či sú vo výbave všetky diely.

- Odsávač pár s namontovaným motorom, žiarovkami a tukovými filtrami.
- Návod na montáž a použitie
- 1 spojovací krúžok
- 1 elektrický kábel
- 1 montážna šablóna
- 6 hmoždínok do steny s priem. 8 mm
- 6 skrutiek s priem. 5 x 45
- 1 úchytka na kábel
- 3 skrutky s priem. 3,5 x 9,5
- 1 podporná konzola komína
- 2 skrutky s priem. 2,9 x 6,5
- 2 podložky
- Iba pre verziu s filtrom vzduchu: 1 deflektor + 2 skrutky s priem. 2,9 x 6,5

INŠTALÁCIA - ÚVODNÉ POKYNY NA MONTÁŽ

Odsávač pár bol navrhnutý tak, aby sa používal v „Režime odvodu vzduchu“ alebo v „Režime s filtrovaním vzduchu“.

Poznámka: Model s elektrickým ventilom môže fungovať iba v „Režime odvodu vzduchu“ a odvodná rúra musí byť zapojená k periférnej odsávacej jednotke.

Režim odvodu vzduchu

Pary sa odsávajú a odvádzajú do vonkajšieho prostredia cez odvodné potrubie (nedodáva sa), ktoré je pripojené na spojku výstupu vzduchu na odsávači pár. V závislosti od zakúpeného odvodného potrubia zabezpečte vhodný systém upevnenia k prípojke odvodného potrubia.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Vyberte uhlíkový filter, ak je už namontovaný.

Režim s filtrovaním vzduchu

Vzduch sa filtruje prechodom cez uhlíkový filter (filtre) a vracia sa späť do prostredia.

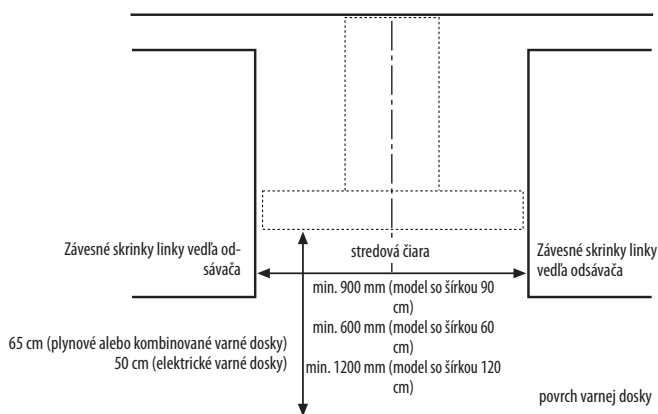
DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: skontrolujte, či recirkulovanému vzduchu nič nebráni v prúde.

Ak odsávač pár nie je vybavený uhlíkovým filtrom (filtrami), musíte ich objednať a namontovať pred jeho použitím.

Odsávač pár treba nainštalovať ďaleko od zdrojov špiny, okien, dverí a tepelných zdrojov.

S odsávačom pár sa dodáva všetok materiál potrebný na inštaláciu u väčšiny stropov/múrov. V každom prípade sa však poraďte s kvalifikovaným odborníkom, aby ste mali istotu o vhodnosti použitého materiálu vzhľadom na druh stropu.

ROZMERY PRE INŠTALÁCIU



INŠTALÁCIA - POKYNY NA MONTÁŽ

Nasledujúce pokyny označené číslami sa vzťahujú na obrázky (s číselnými odkazmi), ktoré nájdete na posledných stranách tohto návodu.

Poznámka: Niektoré pokyny sa odlišujú, v závislosti od šírky výrobku a výšky odsávača pár. V takom prípade sú odlišnosti v inštalácii uvedené v texte i na obrázkoch.

1. Na stene nakreslite čiaru až k stropu, ktorá vyznačuje stredovú čiaru.
2. Umiestnite na stenu šablónu s otvormi (pripevnite ju lepiacou páskou): stredová vertikálna čiara vytlačená na šablóne musí zodpovedať stredovej čiare naznačenej na stene, okrem toho spodný okraj šablóny s otvormi musí zodpovedať spodnému okraju odsávača pár.

Vyvrátajte otvor.

3. Potom odoberte šablónu s otvormi a vsadte hmoždinky a skrutky podľa obrázku.
4. Zláhka utiahnite
5. Namontujte podpornú konzolu komína na stenu pri stropu. Vyvrátajte otvory a vsuňte hmoždinky podľa obrázku. Upevnite podpornú konzolu.
6. **Iba pre verziu s odvodom vzduchu** - odvod vzduchu vzadu: V zadnej stene vyvrátajte otvor na napojenie do komína.
7. **Iba pre verziu s odvodom vzduchu** - odvod smerom k stropu: V stropu vyvrátajte otvor na napojenie do komína.
8. Pripravte prípojku k elektrickému systému v domácnosti.
9. **Iba pre verziu s filtrom vzduchu:** Na podpornú konzolu komína upevnite deflektor.
10. Vyberte tukový filter (filtre).
11. Odstráňte pásku, ktorá upevňuje skrinku elektronického systému riadenia k telesu motora.

Poznámka: Obrázok je iba ilustračný, skrinka by mohla byť dočasne upevnená na iných stranách rámu motora.

12. Zaveďte odsávač pár na stenu.
13. Upravte vodorovnú polohu odsávača pár.
14. Upravte vzdialenosť odsávača pár od steny.
15. Naznačte otvor (otvory) na finálne upevnenie odsávača pár podľa pokynov na obrázku.
16. Zveďte odsávač pár zo steny.
17. Vyvrátajte otvory a vsuňte hmoždinky podľa obrázku.
18. Odsávač pár znovu zaveďte na stenu.
19. Zaisťte odsávač pár k stene skrutkami, podľa pokynov na obrázku.
20. Na odvodný otvor upevnite spojovací krúžok.
21. Upevnite skrinku k telesu motora pomocou už čiastočne zaskrutkovaných skrutiek.

Poznámka: Skrinka môže byť dvoch typov, s upevnením vpredu alebo vzadu. Postupujte podľa pokynov na obrázkoch (21a a 21b), v závislosti od vášho modelu.

22. Zasuňte elektrický kábel do príslušnej polohy.
23. Kábel zaisťte úchytkou.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Táto operácia je nevyhnutná. Zabráni náhodnému odpojeniu elektrického kábla.

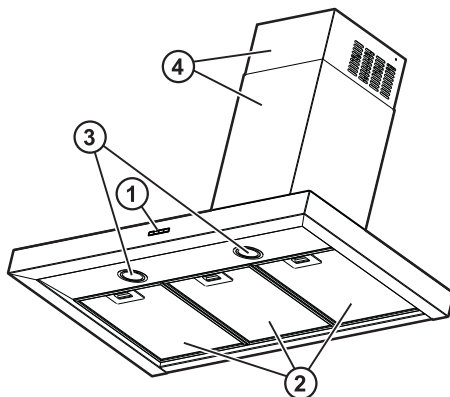
Spotrebič pripojte k elektrickej sieti v domácnosti.

24. Potrubie na odvod dymov nasadte na krúžok; potrubie má byť nasmerované smerom von (*vo verzii s odvodom pár*) alebo smerom k deflektoru (*verzia s filtrovaním pár*).
25. Zasuňte komíny na miesto nad odsávačom pár tak, aby úplne zakryli odsávaciu jednotku.
26. Vytiahnite hornú časť a upevnite komíny skrutkami podľa pokynov na obrázku.
27. Založte uhlíkový filter (*iba pre verziu s filtrom vzduchu*) a založte tukový filter (filtre) do pôvodnej polohy.

Overte si funkčnosť odsávača pár, pričom postupujte podľa časti, ktorá popisuje používanie odsávača pár.

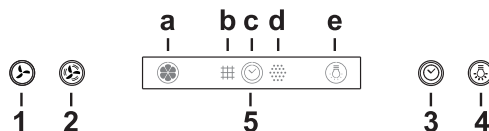
POPIS A POUŽÍVANIE ODSÁVAČA PÁR

1. Ovládací panel.
2. Tukové filtre.
3. Osvetlenie.
4. Vysúvací komín.



Ovládací panel

1. Tlačidlo OFF / pre zníženie rýchlosti (výkonu) odsávania
2. Tlačidlo ON / pre zvýšenie rýchlosti (výkonu) odsávania
3. Tlačidlo pre zapnutie a vypnutie časovača: odsávač sa po zvolení rýchlosti (výkonu) odsávania vypne po uplynutí 5 minút.



Poznámka: Tlačidlo slúži aj na „Resetovanie signalizácie nasýtenia filtrov“

4. Vypínač osvetlenia
5. Na displeji sa zobrazí:

a. Rýchlosť (výkon) odsávania: indikátor sa otáča, v závislosti od zvolenej rýchlosti (výkonu) odsávania.

Bezpečnostný zásah: indikátor bliká.

b. Nasýtenie tukového filtra: aktivuje sa v prípade potreby údržby filtra.

c. Časovač

d. Nasýtenie aktívneho uhlíkového filtra: aktivuje sa v prípade potreby údržby filtra.

Poznámka: Túto funkciu možno deaktivovať a má byť aktivovaná len ak je odsávač používaný vo verzii s filtrovaním pár (s umiestneným uhlíkovým filtrom).

Pritom dodržujte tento postup:

- vypnite odsávač
- podržte **tlačidlá 1 a 3** stlačené súčasne, až kým indikátor neprestane blikáť (deaktivovaný) a nezačne trvalo svietiť (aktivovaný).
- tlačidlá uvoľnite.

Deaktivácia je možná zopakovaním postupu: indikátor prestane trvalo svietiť (aktivovaný) a začne blikáť (deaktivovaný).

e. Osvetlenie

Bezpečnostný zásah

Odsávač je opatrený senzorom, ktorý v prípade náhleho zvýšenia teploty aktivuje odsávanie, až kým nedôjde k výraznejšiemu poklesu teploty.

Resetovanie signalizácie nasýtenia filtrov

Po údržbe filtra podržte **tlačidlo 3** stlačené, až kým indikátor nezhasne.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Ezek az utasítások elérhetőek a webhelyen is: www.whirlpool.eu.

AZ ÖN ÉS MÁSONK BIZTONSÁGA A RENDKÍVÜLI FONTOSÁGÚ.

Ez a kézikönyv és maga a készülék fontos biztonsági figyelmeztetéseket nyújt, amelyeket el kell olvasni és mindenkor figyelembe kell venni.



Ez a biztonsággal kapcsolatos figyelemfelhívó szimbólum, ami a potenciális kockázatokra figyelmezteti a felhasználókat.

Minden biztonsági figyelmeztetés előtt a figyelemfelhívó szimbólum és a következők állnak:



VESZÉLY:


Veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, súlyos sérülést okoz.



FIGYELMEZTETÉS:

Veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, súlyos sérülést okozhat.

Valamennyi biztonsági figyelmeztetés specifikálja az adott potenciális veszélyt/kockázatot, és jelzi, hogy miként lehet csökkenteni a készülék helytelen használatából adódó sérülés, károsodás és áramütés kockázatát. Tartsa be a következő utasításokat:

- A készülék telepítését vagy karbantartását specializált szakembernek kell végeznie, betartva a gyártó előírásait és a helyi biztonsági normákat. A használati útmutatóban kifejezetten megadott eseteket leszámítva tilos a készülék házilagos javítása vagy cseréje.
- Mielőtt bármilyen telepítési műveletre kerülne sor, a készüléket le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Kötelező a készülék földelése. (A II. osztályba tartozó, a műszaki adatokat tartalmazó címken  szimbólummal jelölt elszívóknál nem szükséges.)
- A hálózati tápkábelnek elég hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy lehetővé tegye a készülék csatlakozását a hálózati aljzathoz.
- Tilos a készüléket a hálózati zsinórt húzva lecsatlakoztatni a hálózatról.
- A felszerelés megtörténte után a felhasználó ne férhessen többé hozzá az elektromos alkatrészekhez.
- Tilos a készüléket nedves testrésszel megérinteni vagy mezítláb használni.
- A készüléket legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek akkor használhatják, ha számukra biztosítják a felügyeletet, vagy ha megtanították őket a készülék biztonságos használatára, és ha tudatában vannak az ezzel járó veszélyeknek. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve ha azt felnőttek felügyelik.
- Az útmutatóban kifejezetten javasolt eseteket leszámítva tilos a készülék alkatrészeinek házilagos javítása vagy cseréje. A hibás alkatrészeket eredeti alkatrészek felhasználásával kell kicserélni. Az összes egyéb karbantartási műveletet szakembernek kell elvégeznie.
- Ügyeljen arra, hogy ne játszhassanak gyermekek a készülékkel.
- Fal vagy mennyezet fúrása esetén ügyeljen arra, hogy ne sérüljenek elektromos csatlakozások és/vagy csővezetékek.
- A szellőzőcsatornákat mindig a szabadba kell kivezetni.
- Az elszívott levegőt külön kell kivezetni, vagyis tilos azt a gáz- vagy egyéb tüzelésű készülékek füstjeinek elvezetésére szolgáló csőbe bevezetni. A levegő elvezetésére vonatkozó minden országos előírást be kell tartani.
- Ha a készüléket gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő egyéb berendezéssel együtt használja, a környezeti negatív nyomás nem haladhatja meg a 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar) értéket. Ennek érdekében gondoskodjon arról, hogy a helyiség szellőzése megfelelő legyen.
- A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból vagy a kezelőszervek hibás beállításával kapcsolatban.
- A rendszeres karbantartás és tisztítás lényeges a készülék zökkenőmentes működéséhez kiváló teljesítményéhez. A zsírosodás elkerülése érdekében rendszeresen távolítsa el a szennyeződés-lerakódásokat a piszkos felületekről. Rendszeresen tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket.
- Soha ne készítsen flambírozott (lángon készülő) ételt a készülék alatt. A nyílt láng használata tüzet okozhat.
- Sütéskor soha ne hagyja az edényt felügyelet nélkül, mivel a sütőolaj begyulladhat.
- Az elszívó tisztítására és a szűrők cseréjére vonatkozó utasítások betartásának elmulasztása tüzet eredményezhet.
- A füstelszívó készüléket soha nem szabad kinyitni beszerelt zsírszűrő nélkül, és állandó felügyelet alatt kell tartani.
- Az elszívókészülék alatt a gázkészülékeket kizárólag rajtuk lévő edényekkel szabad használni.
- Amikor háromnál több gáz főzőlapot használ, az elszívót legalább 2. teljesítményszinten kell üzemeltetni. Ez kiküszöböli a hőtorlódást a készülékben.
- Az izzók megérintése előtt először győződjön meg arról, hogy hidegek-e.
- Ne használja vagy hagyja magára a készüléket megfelelően beszerelt izzó nélkül, mert ez áramütés veszélyével jár.
- Valamennyi üzembe helyezési és karbantartási művelethez használjon védőkesztyűt.
- A termék nem alkalmas kültéri használatra.
- Amikor a főzőlap működik, a szagelszívó elérhető részei felmelegedhetnek.

ŐRIZZE MEG EZT A FÜZETET, MERT KÉSŐBB MÉG SZÜKSÉGE LEHET RÁ.

Megfelelőségi nyilatkozat

- Ennek a készüléknek a tervezése, gyártása és forgalmazása a következőkkel összhangban történik:
 - az alacsony feszültségre vonatkozó 2006/95/EK számú (a 73/23/EGK számú irányelvet és annak módosításait felváltó) irányelv biztonsági célkitűzései;
 - a 65/2014 és a 66/2014 sz. európai rendelet ecodesign követelményei az EN 61591 sz. európai szabvánnyal összhangba
 - a 2004/108/EK számú („EMC”) irányelv védelmi követelményei.
- A készülék elektromos szempontból csak akkor biztonságos, ha csatlakoztatása előírászerűen földelt hálózathoz történik.

Energiatakarékosági tipp

- Kapcsolja be az elszívót minimális sebességgel a főzés megkezdésekor, és hagyja üzemelni néhány percig a főzés befejezése után.
- A sebességet csak nagy mennyiségű füst és gőz esetén növelje, és csak szélsőséges helyzetekben használja a fokozott sebesség(ek)et.
- Cserélje ki a zsírszűrő(ke)t, amikor az szükséges a jó szagcsökkentési hatékonyság fenntartása érdekében.
- Tisztítsa meg a zsírszűrő(ke)t, amikor az szükséges a jó zsírszűrési hatékonyság fenntartása érdekében.
- A kivezető rendszernél használja a jelen kézikönyvben jelzett maximális átmérőt a hatékonyság optimalizálása és a zaj minimalizálása érdekében.

FELSZERELÉS

A készülék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Problémák esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi bevásárlóházzal. A sérülések elkerülése érdekében csak az üzembe helyezéskor vegye ki a készüléket a hungarocell csomagolásból.

A FELSZERELÉS ELŐKÉSZÍTÉSE

FIGYELMEZTETÉS:

A készülék nehéz; az elszívó emelését és telepítését két vagy több személynek kell végeznie.

A konyhai elszívó legalacsonyabb része és a főzőfelületen levő lábasok tartója közötti távolságnak elektromos tűzhely esetén legalább 50 cm, gáz- vagy vegyes tűzhely esetén pedig legalább 65 cm nagyságúnak kell lennie. Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze a tűzhely használati útmutatójában feltüntetett minimum távolságokat is. Amennyiben a tűzhely üzembe helyezési útmutatója nagyobb távolságot ír elő, úgy azt kell betartani.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

Győződjön meg arról, hogy a készülék adatlapján megadott feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel. Ez az információ a készülék belsejében, a zsírszűrő alatt található. A (H05 VV-F 3 x 0,75 mm² típusú) hálózati zsinór cseréjét kizárólag villanyszerelő szakember végezheti. Forduljon hivatalos szervizhez. Ha a készüléknek van hálózati csatlakozója, akkor azt a hatályos előírásoknak megfelelő és az üzembe helyezés után jól hozzáférhető konnektorba kell csatlakoztatni. Ha a készüléknek nincs hálózati csatlakozója (közvetlen hálózati csatlakoztatás), vagy ha a hálózati csatlakozó nem hozzáférhető helyen van, akkor olyan szabványos kétpólusú megszakítót kell alkalmazni, amely a III. túlfeszültségi kategória körülményei esetén az üzembe helyezési előírások szerint biztosítja a teljes áramtalanítást.

ÁLTALÁNOS JAVASLATOK

Használat előtt


Távolítsa el a karton védőelemeket, a védőfóliát és az öntapadó címkéket a tartozékokról. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a készülék szállítás közben.

Használat közben


A sérülések elkerülése érdekében ne tegyen semmilyen súlyt a készülékre. Ne tegye ki a készüléket légköri hatásoknak.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

A csomagolás hulladékba helyezése

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével . A csomagolás különféle részeinek hulladékba helyezését ezért felelősségteljesen és a hulladékok elhelyezését szabályozó helyi rendelkezésekkel teljes összhangban végezze.

A termék kislejtése

- Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK európai irányelv (WEEE) szerinti jelzéssel van ellátva.
- A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azonnali negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.
- A terméken vagy a kísérő dokumentációban lévő  szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem el kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző megfelelő gyűjtőpontra.

A háztartási készülékek kislejtése

- Ez a készülék újrahasznosítható vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Megsemmisítését a hulladék-elhelyezésre vonatkozó helyi előírásokkal összhangban kell végezni. A kislejtés előtt vágja el a hálózati tápkábelt.
- A háztartási elektromos készülékek kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a helyi illetékes hatósághoz, a háztartási hulladékok gyűjtését végző szolgáltatóhoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a készüléket vásárolta.

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A készülék nem működik:

- Ellenőrizze, hogy van-e hálózati tápfeszültség, és hogy a készülék csatlakoztatva van-e az áramforráshoz
- Kapcsolja ki, majd indítsa be újra a készüléket annak ellenőrzésére, hogy fennáll-e még a hiba.

Az elszívó elszívási szintje nem kielégítő:

- Ellenőrizze az elszívási sebességet, és szükség esetén állítsa be;
- Ellenőrizze, hogy a szűrők tiszták-e
- Ellenőrizze a szellőzőnyílásokat, van-e bármilyen akadály.

A világítás nem működik:

- Ellenőrizze az izzót, és szükség esetén cserélje ki
- Ellenőrizze, hogy az izzó megfelelően van-e beillesztve.

VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt a vevőszolgálatot hívná:

1. Nézze meg, hogy saját maga meg tudja-e oldani a problémát a "Hibaelhárítási útmutató" javaslatai alapján.
2. Kapcsolja ki, majd indítsa be újra a készüléket annak ellenőrzésére, hogy fennáll-e még a probléma.

Ha a fenti ellenőrzés után a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a legközelebbi vevőszolgálathoz.

A következőket kell mindig közölni:

- A probléma rövid bemutatása;
- A készülék pontos típusa és modellje
- A készülék belsejében található szervizkód (az adattáblán a "Service" szó után álló szám). A szervizkód a garanciafüzetben is megtalálható
- Az Ön pontos címe
- Az Ön telefonszáma.

SERVICE 0000 000 00000



Ha javításra van szükség, akkor forduljon **hivatalos vevőszolgálathoz** (csak így garantált ugyanis az eredeti cserealkatrészek használata és az előírászerű javítás).

TISZTÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS: - Soha nem szabad gőzzel tisztító berendezést használni.
- Válassza le a készüléket a táphálózatról.

FONTOS: Ne használjon dörzshatású vagy korrozív mosószereket. Ha bármilyen ilyen termék véletlenül érintkezésbe kerül a készülékkel, nedves ruhával azonnal törölje le.

- Egy nedves törülköendővel tisztítsa meg a felületeket. Ha nagyon piszkos, néhány csepp mosogatószer vízben öntsön a vízbe. Száraz ruhával törölje át.

FONTOS: Ne használjon súrolószivacsot, illetve fém kaparóeszközt vagy dörzspárnát. Kis idő múlva ezek károsíthatják a zománcozott felületet.

- Kifejezetten a készülék tisztítására kifejlesztett mosószereket használjon, és kövesse a gyártó utasításait.

FONTOS: Legalább havonta tisztítsa meg a szűrőket, hogy eltávolítsa az esetleges olaj- vagy zsírmaradványokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- Használjon védőkesztyűt.
- válassza le a készüléket a táphálózatról.

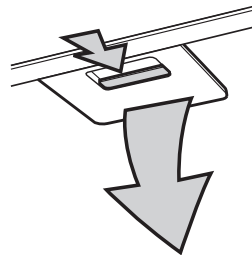


ZSÍRSZŰRŐK

A fém zsírszűrő élettartama korlátlan, és azt havonta egyszer kézzel vagy alacsony hőmérsékletre és rövid ciklusra állított mosogatógépben kell tisztítani. Előfordulhat, hogy a mosogatógépben tisztított zsírszűrő elszíneződik, de ez a szűrési hatékonyságot nem befolyásolja.

A szűrő kiemeléséhez húzza meg a fogantyút.

A szűrő kimosása és megszáradása után a felszerelést a fentiekkel ellentétes sorrendben végezze.



IZZÓCSERE

Az elszívó világítási rendszere a LED technológián alapul.

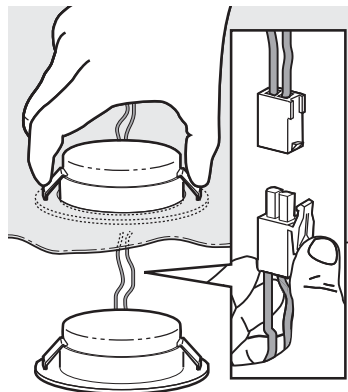
A LED-ek optimális megvilágítást biztosítanak, miközben élettartamuk akár tízszer hosszabb a hagyományos izzóknál, de 90%-kal kevesebb energiafogyasztás mellett.

A cseréjükhöz a következők szerint járjon el:

1. Vegye ki a zsírszűrőbetéteket.
2. Férfen hozzá az izzókhöz az elszívó belsejében.
3. Nyomja meg a kioldógombokat az izzó kilazításához.
4. Vegye ki az izzót az elszívóból.
5. Válassza le az elektromos kivezetést.

Helyezze be a csereizzót a fenti lépéseket fordított sorrendben végrehajtva.

Megjegyzés: Csere LED-izzók beszerzése érdekében forduljon a vevőszolgálathoz.



AKTIVÁLT SZÉNSZŰRŐ (csak a keringtéses típusoknál):

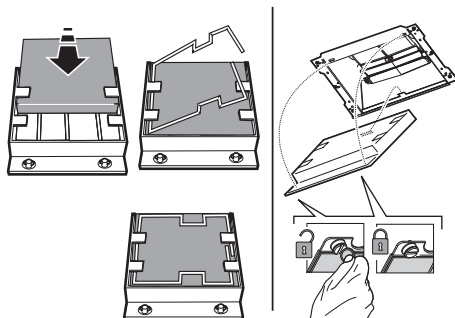
Mossa ki a széniszűrőt havonta egyszer mosogatógépben a legmagasabb hőmérsékleten, normál mosogatószerrel használva. Ajánlatos a szűrőt egyedül mosni.

A mosást követően a széniszűrőt az újraaktiváláshoz 10 percen keresztül kell szárítani 100 °C hőmérsékletű sütőben.

A széniszűrőt 3 évente kell cserélni.

A széniszűrő felszerelése:

1. Távolítsa el a zsírszűrőt.
2. Először a széniszűrőt akassza fel a fémfülre az elszívó hátulján, majd rögzítse elől a két gombbal.
3. A zsírszűrő visszaszerelése



TARTOZÉKKÉNT ADOTT ANYAGOK

Vegyen ki minden tartozékot a csomagokból. Ellenőrizze, hogy minden tartozék megvan-e.

- Motorral, világítással és behelyezett zsírszűrővel szerelt készülék.
- Használati és szerelési útmutató
- 1 db csatlakozó gyűrű
- 1 db elektromos vezeték
- 1 db szerelési sablon
- 6 db 8 mm átmérőjű fali tipli
- 6 db 5 x 45 méretű csavar
- 1 db vezetékfogó
- 3 db 3,5 x 9,5 méretű csavar
- 1 db kürtörögztető kengyel
- 2 db 2,9 x 6,5 méretű csavar
- 2 db alátét
- Csak a szűrős változatoknál: 1 db légtelítő + 2 db 2,9 x 6,5 méretű csavar

ÜZEMBE HELYEZÉS - ELŐZETES SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

A készüléket kivezetéses változatban vagy keringetési változatban történő használatra tervezték.

Megjegyzés: az elektromos szeleppel ellátott típus csak kivezetéses változatban használható, és az elszívócsövet egy periférikus elszívóegységhez kell csatlakoztatni.

Külső kivezetési üzemmód

A főzési gőzök az elszívás után a szabadba vezetődnek ki egy szellőzőcsövön (nem tartozék) keresztül, amely a készülék levegőkimeneti csatlakozójához van rögzítve.

A beszerzett szellőzőcső alapján kell gondoskodni a levegőkimeneti csatlakozóhoz történő megfelelő rögzítés módjáról.

FONTOS: Ha már bent van(nak), vegye ki a szénszűrő(ke)t.

Keringetési változat

A levegőt előbb szénszűrő(k) szűri(k) meg, majd a készülék visszaáramoltatja a környező légtérbe.

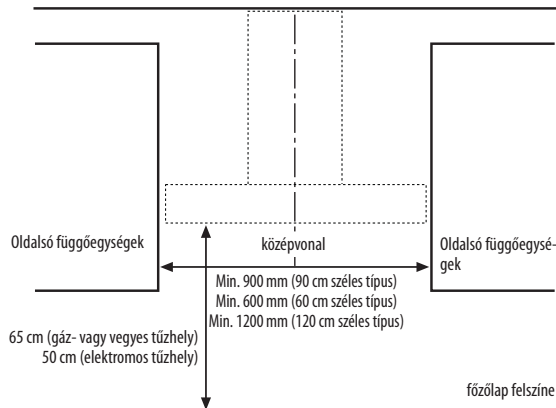
FONTOS: Ellenőrizze, hogy a levegő visszaáramoltatása megfelelően történik-e.

Ha a készülék nem rendelkezik szénszűrővel/szénszűrővel, akkor rendelje meg és még használat előtt szerelje be az(oka)t.

A készüléket nem szabad erősen szennyezett helyek, ablakok, ajtók és hőforrások közelében üzembe helyezni.

A készülékhez tartozékként adott anyagok csaknem minden típusú mennyezethez/falhoz használhatók. Mindazonáltal szakemberrel kell véleményeztetni azt, hogy - a fal/mennyezet típusától függően - az anyagok megfelelőek-e.

ÜZEMBE HELYEZÉSI MÉRETEK



ÜZEMBE HELYEZÉS - SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

Az alábbiakban látható sorszámozott utasítások a következő oldalakon látható, ugyanilyen számozású rajzokra vonatkoznak.

Megjegyzés: A termék szélességétől vagy az elszívódoboz magasságától függően egyes utasítások eltérőek lehetnek, de ilyen esetben a szerelési különbségek mind a szövegben, mind a rajzokon jelezve vannak.

1. Tegyen jelző vonalat a falra a mennyezetig, amely megfelel a felezővonalnak.
2. Helyezze a fűrési sablont a falra (rögzítse ragasztószalaggal): a fűrési sablonon található függőleges felezővonalnak egybe kell esnie a falra húzott felezővonalal, továbbá a fűrési sablon alsó szélének és a készülék alsó szélének szintén egybe kell esnie.

Végezze el a fűrást.

3. Vegye le a fűrési sablont, és helyezze el a tipliket és csavarokat a jelzettek szerint.
4. Húzza meg kissé
5. Tegye a kürtörögzítő kengyelt a falon a mennyezethez. Fúrja és illessze a fali tipliket a jelzettek szerint. Rögzítse a kengyelt.
6. **Csak kivezetéses változatnál** - hátsó kivezetés: A kéménycső számára fúrjon egy lyukat a hátsó falon.
7. **Csak kivezetéses változatnál** - kivezetés a mennyezet felé: A kéménycső számára fúrjon egy lyukat a mennyezetre.
8. Készítse elő a csatlakozást a háztartási elektromos rendszerhez.
9. **Csak a szűrős változatoknál:** Rögzítse a légtelrelőt a kürtörögzítő kengyelhez.
10. Vegye ki a zsírszűrőbetéte(ke)t.
11. Vegye le a szalagot, mely az elektronikai dobozt rögzíti a motortesthez.

Megjegyzés: a rajz csupán tájékoztató jellegű, így előfordulhat, hogy a doboz a motorház többi oldalához is rögzítve van.

12. Akassza fel a készüléket a falra.
13. Állítsa be a készülék vízszintes síkját.
14. Állítsa be a készülék faltól való távolságát.
15. Az ábra szerint jelölje ki a furato(ka)t a készülék végleges rögzítéséhez.
16. Vegye le a készüléket a falról.
17. Fúrja és illessze a fali tipliket a jelzettek szerint.
18. Akassza vissza a készüléket a falra.
19. Rögzítse a falhoz az elszívót csavarokkal az ábrának megfelelően.
20. Rögzítse a gyűrűt a kivezető nyíláshoz.
21. Húzza meg a részlegesen már meghúzott csavarokat, amelyek a dobozt a motortesthez rögzítik.

Megjegyzés: Két típusú doboz van, elülső és hátsó rögzítésű. Kövesse az ábrákon található utasításokat (**21a** és **21b**) az adott modellnek megfelelően.

22. Illessze a hálózati kábelt a speciális helyére.
23. Rögzítse a kábelt a vezetékfogóval.

FONTOS: Ezt a műveletet mindenképpen végezze el. Ezzel elkerülheti az elektromos vezeték véletlen szétkapcsolódását.

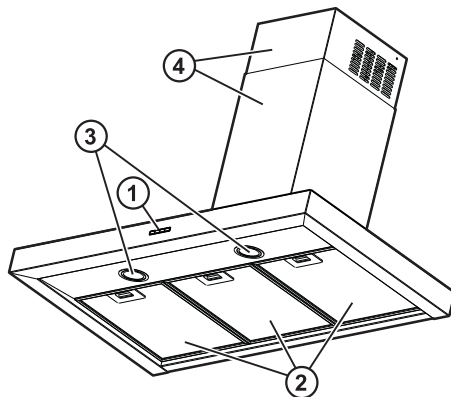
Végezze el a csatlakoztatást a háztartási elektromos hálózathoz.

24. Csatlakoztassa az elszívócsövet a csatlakozógyűrűhöz; a cső közvetlenül a kültérbe (*kivezetéses változat*) vagy a légtelrelőhöz (*keringetési változat*) kell vezetnie.
25. Illessze be a kürtöket a készülék feletti helyre úgy, hogy teljesen elfedje a kivezető egységet.
26. Távolítsa el a felső részt, és rögzítse a kürtöt a csavarokkal a jelzett módon.
27. Illessze be a szénszűrőt, (*csak keringetési változatnál*), és illessze vissza a zsírszűrő(ke)t.

A készülék bemutatása és használata című rész leírása alapján ellenőrizze a készülék működését.

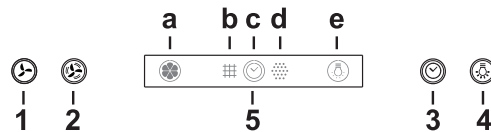
A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA ÉS HASZNÁLATA

1. Kezelőlap.
2. Zsírszűrők.
3. Lámpák.
4. Teleszkópos kémény.



Kezelőlap

1. **KI / Elszívási sebesség (teljesítmény) csökkentése gomb**
2. **BE / Elszívási sebesség (teljesítmény) növelése gomb**
3. **Időzítő BE/KI gomb:** késlelteti a kiválasztott elszívási sebesség (teljesítmény) kikapcsolását 5 perccel.



Megjegyzés: A gomb a "Szűrőtelítettség jelzésének nullázása" funkcióval is rendelkezik

4. **Világításkapcsoló BE/KI gomb**
5. **Kijelző, amely mutatja a következőket:**

a. Elszívási sebesség (teljesítmény): a jelzés a választott elszívási sebességnek (teljesítmény) megfelelően forog.

Biztonságos üzemelés: a jelzés villog.

b. Zsírszűrő telítettsége: felgyullad, amikor karbantartás szükséges.

c. Időzítő

d. Aktív szén szűrő telítettsége: felgyullad, amikor karbantartás szükséges.

Megjegyzés: Ez a funkció rendszerint le van tiltva, és csak akkor aktiválja, ha az elszívót keringetési változatban használja (behelyezett szénzűrővel).

Ehhez a következők szerint járjon el:

- kapcsolja ki az elszívót
- tartsa az **1** és **3** gombokat egy időben benyomva, amíg a jelzés a villogásról (jelzés letiltva) át nem tér a folyamatos világításra (jelzés engedélyezve).
- engedje fel a gombokat.

A kikapcsoláshoz ismételje meg az eljárást: a jelzés a folyamatosan világításról (jelzés engedélyezve) áttér a villogásra (jelzés letiltva).

e. Világítás

Biztonságos üzemelés

Az elszívó rendelkezik egy érzékelővel, amely – hirtelen hőmérséklet-emelkedés esetén – aktiválja az elszívást, amíg a hőmérséklet jelentősen vissza nem esik.

Szűrőtelítettségi jelzés nullázása

A szűrőkarbantartás végrehajtása után tartsa a **3-as gombot** lenyomva, amíg a jelzés ki nem alszik.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Эти указания доступны также на веб-сайте www.whirlpool.eu.

ВАША БЕЗОПАСНОСТЬ И БЕЗОПАСНОСТЬ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ ЧРЕЗВЫЧАЙНО ВАЖНА.

В данном руководстве и на самом приборе приведены важные указания по технике безопасности, которые следует прочитать и всегда соблюдать.



Предупреждающий символ, указывающий на наличие потенциальной опасности для пользователей прибора и других людей.

Все указания, относящиеся к вопросам соблюдения безопасности, сопровождаются предупреждающим символом, а также следующими словами:



ОПАСНОСТЬ:

указание на ситуацию, представляющую опасность; если эта опасность не будет устранена, то она приведет к тяжелым травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

указание на ситуацию, представляющую опасность; если эта опасность не будет устранена, то она может стать причиной тяжелых травм.

Все указания по безопасности содержат сведения о конкретной возможной опасности и о том, как уменьшить риск травм, повреждений и ударов электрическим током, которые может повлечь за собой неправильное пользование прибором. Соблюдайте следующие указания:

- Установка или техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с указаниями изготовителя и при соблюдении местных правил техники безопасности. Не выполняйте никаких операций по замене или ремонту каких-либо компонентов прибора за исключением случаев, рекомендуемых в руководстве пользователя.
- Перед выполнением любой операции по установке необходимо отключать прибор от сети.
- Заземление данного прибора является обязательным. (Это не требуется для вытяжек класса II, обозначенных символом  на табличке технических данных).
- Кабель питания должен быть достаточно длинным, чтобы прибор можно было подключить к розетке.
- Запрещается тянуть за кабель электропитания для того, чтобы вытащить вилку из розетки.
- После завершения установки электрические компоненты вытяжки не должны быть доступны пользователю
- Нельзя прикасаться к прибору влажными руками или другими частями тела; нельзя пользоваться им, стоя на полу босиком.
- Использование данного прибора детьми в возрасте 8 лет и старше и лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями или не обладающими необходимым опытом и навыками, допускается только под присмотром за ними или после того как их научили безопасно пользоваться прибором и они понимают существующие опасности. Не позволяйте детям играть с устройством. Детям запрещается выполнять чистку и уход за прибором без присмотра взрослых.
- Не выполняйте никаких операций по замене или ремонту каких-либо компонентов прибора за исключением случаев, рекомендуемых в настоящем руководстве. Неисправные детали следует заменить оригинальными. Все прочие операции по техобслуживанию должны выполняться квалифицированными специалистами.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- При сверлении отверстий в стенах или потолке следите за тем, чтобы не повредить электропроводку и/или трубы.
- Вентиляционные каналы всегда должны выводиться наружу.
- Всасываемый вытяжкой воздух не должен отводиться через дымоход, используемый для удаления продуктов сгорания из приборов, работающих на газе или другом горючем топливе; он должен удаляться через отдельный воздуховод. Необходимо соблюдать все положения национальных стандартов по отводу загрязненного воздуха.
- При использовании вытяжки вместе с другими приборами, работающими на газе или другом горючем топливе, разрежение в помещении не должно превышать 4 Па (4 x 10⁻⁵ бар). Поэтому необходимо следить за тем, чтобы помещение хорошо проветривалось.
- Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за возможные последствия ненадлежащей эксплуатации прибора или неверного использования его органов управления.
- Регулярный уход и чистка являются гарантией хорошей работы и высокой производительности прибора. Регулярно удаляйте загрязнения со всех поверхностей во избежание скопления жира. Регулярно выполняйте чистку или замену фильтров.
- Ни в коем случае не приготавливайте под прибором пищу в условиях естественного огня (фламбирование). Открытый огонь может привести к возникновению пожара.
- Во время жарки пищи не оставляйте сковороду без присмотра, так как используемое при этом масло может воспламениться.
- Несоблюдение указаний по чистке вытяжки и по замене или чистке фильтров может привести к возгоранию.
- Никогда не открывайте вытяжку, если в ней не установлены жирулавливающие фильтры; вытяжка должна находиться под постоянным наблюдением.
- Эксплуатировать газовые приборы под вытяжкой разрешается только с установленной на них посудой.
- При использовании более трех газовых конфорок вытяжка должна работать на уровне мощности 2 или выше. Это позволит избежать накопления тепла в приборе.
- Нельзя касаться лампочек, пока они не остынут.
- Нельзя пользоваться или оставлять вытяжку без правильно установленных лампочек, т.к. это может привести к поражению электрическим током.
- При выполнении всех операций по установке и техобслуживанию необходимо надевать рабочие перчатки.
- Данное изделие не предназначено для эксплуатации на открытом воздухе.
- Во время работы варочной панели доступные части вытяжки могут нагреваться.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, ЧТОБЫ К НЕМУ МОЖНО БЫЛО ОБРАТИТЬСЯ В БУДУЩЕМ.

Заявление о соответствии

- Данный прибор разработан, изготовлен и выпущен в продажу в соответствии со следующими нормами:
- нормами безопасности Директивы по низковольтному оборудованию 2006/95/CE (которая заменяет Директиву 73/23/EEC с ее последующими поправками);
- требованиями к экодизайну, закрепленными в европейском регламенте № 65/2014 и № 66/2014, в соответствии с европейским стандартом EN 61591
- требованиями по защите Директивы по ЭМС 2004/108/EC.

Электрическая защита прибора гарантирована только в том случае, если прибор правильно подключен к эффективно действующему контуру заземления в соответствии с законодательными нормами.

Советы по экономии энергии

- Включайте вытяжку на минимальной скорости в начале процесса приготовления и отключайте ее через несколько минут после его завершения.
- Увеличивайте скорость только при образовании сильного дыма и пара, используйте повышенную скорость (скорости) только в чрезвычайных ситуациях.
- Заменяйте угольный фильтр(ы) по мере необходимости, чтобы поддерживать эффективную нейтрализацию запахов.
- Очищайте жиरोулавливающий фильтр(ы) по мере необходимости, чтобы поддерживать его эффективность.
- Используйте воздуховод максимального диаметра из указанных в данном руководстве для обеспечения максимальной эффективности и снижения уровня шума.

УСТАНОВКА

После распаковки устройства проверьте, не были ли устройству причинены повреждения во время транспортировки. Если же результат проверки неудовлетворителен, обратитесь к своему дилеру или в ближайший сервисный центр. Во избежание повреждений извлекайте прибор из упаковки из полистирола только непосредственно перед установкой.

ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

вытяжка отличается большим весом, и ее подъем и установка должны выполняться не менее чем двумя или более лицами.

Расстояние между опорной поверхностью для посуды на плите и нижним краем вытяжки должно составлять не менее 50 см для электрических плит и не менее 65 см в случае газовых или комбинированных плит. Кроме того, перед установкой необходимо проверить соблюдение минимальных расстояний, указанных в Руководстве по эксплуатации кухонной плиты.

Если в Руководстве по установке кухонной плиты указано большее расстояние, необходимо руководствоваться этими значениями.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

Убедитесь, что напряжение питания, указанное на паспортной табличке прибора, соответствует напряжению сети в вашем доме. Данная информация приведена в внутренней части вытяжки под жиरोулавливающим фильтром. Замена кабеля электропитания (тип H05 VV-F, 3 x 0,75 мм²) должна выполняться квалифицированным электриком. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если кабель питания вытяжки снабжен вилкой, подсоедините ее к розетке электросети, соответствующей действующим нормам и расположенной в легко доступном месте. Если вилка не устанавливается (в случае прямого подключения к сети), или розетка находится в недоступном месте, необходимо установить, следуя правилам электромонтажа, стандартный двухполюсный выключатель, обеспечивающий полное отсоединение от сети в условиях перенапряжения категории III.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Перед использованием


Удалите защитные картонные прокладки, защитную пленку и этикетки, наклеенные на принадлежности. Проверьте, не было ли устройство повреждено во время транспортировки.

При использовании


Для предотвращения повреждений не кладите на прибор грузы. Не подвергайте прибор воздействию атмосферных явлений.

СОВЕТЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Утилизация упаковки

Упаковочный материал может быть утилизирован на 100%, о чем свидетельствует соответствующий символ . Все части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными нормами по утилизации отходов.

Утилизация изделия

- Данный прибор снабжен маркировкой в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).
- Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут иметь место в противном случае.
- Символ , имеющийся на изделии или в сопроводительной документации, указывает на то, что данное изделие нельзя выбрасывать с бытовыми отходами, а должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора и переработки электрического и электронного оборудования.

Утилизация бытовых приборов

- При изготовлении данного изделия использованы материалы, допускающие переработку или повторное использование. При сдаче его на слом придерживайтесь местных норм по переработке отходов. Перед утилизацией изделия необходимо отрезать кабель питания.
- Более подробную информацию о том, как обращаться с бытовыми электроприборами, а также об их сдаче и переработке можно получить в соответствующем местном учреждении, службе сбора бытового мусора или в магазине, в котором было приобретено это изделие.

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Вытяжка не работает:

- Проверьте наличие электричества в электросети и подключен ли прибор к источнику электропитания
- Выключите прибор и включите его снова, чтобы проверить, не исчезла ли неисправность.

Недостаточная мощность всасывания вытяжки:

- Проверьте и при необходимости отрегулируйте скорость всасывания;
- Проверьте, чисты ли фильтры
- Проверьте, не заблокированы ли вентиляционные отверстия.

Освещение не работает:

- Проверьте лампочку и замените ее в случае необходимости
- Проверьте, правильно ли установлена лампочка.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

1. Убедитесь, что вы не сможете устранить проблему, следуя указаниям, приведенным в разделе “Руководство по поиску неисправностей”.
2. Выключите и включите вытяжку, чтобы проверить, не исчезла ли неисправность.

Если после вышеуказанных проверок неисправность сохраняется, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Не забывайте указывать:

- Краткое описание неисправности;
- Точный тип и модель прибора
- Сервисный номер (номер, следующий после слова Service на паспортной табличке, находящейся внутри прибора). Сервисный номер указан также в гарантийном талоне
- Ваш полный адрес
- Ваш номер телефона.

SERVICE 0000 000 00000



Если требуется ремонт, обратитесь в **авторизованный сервисный центр** (чтобы гарантировать использование оригинальных запасных частей и правильное выполнение ремонта).

ЧИСТКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: - Запрещено использовать устройства для пароструйной чистки.
- Отключите вытяжку от электросети.

ВНИМАНИЕ! Не пользуйтесь едкими или абразивными чистящими средствами. При случайном попадании таких средств на поверхность вытяжки немедленно удалите их влажной тряпкой.

- Протирайте поверхности прибора влажной тряпкой. При сильном загрязнении добавьте в воду несколько капель средства для мытья посуды. Насухо вытрите вытяжку сухой тряпкой.

ВАЖНО: не пользуйтесь абразивными губками, металлическими скребками и металлическими мочалками. При постоянном использовании они могут повредить эмалированную поверхность.

- Используйте моющее средство, специально предназначенное для чистки прибора, и следуйте указаниям изготовителя.

ВАЖНО: чистка фильтров с удалением остатков масла и жира должна выполняться не реже одного раза в месяц.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Пользуйтесь защитными перчатками.
- Отключите вытяжку от электросети.

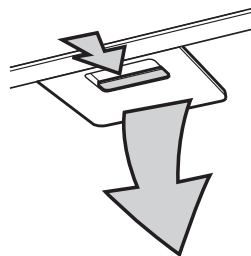


ЖИРОУЛОВЛИВАЮЩИЕ ФИЛЬТРЫ

Металлический жиरोулавливающий фильтр имеет неограниченный срок службы; его следует мыть один раз в месяц вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре, используя короткий цикл. Мойка в посудомоечной машине может привести к потускнению фильтра, которое никоим образом не сказывается на его фильтрующей способности.

Потяните за ручку, чтобы снять фильтр.

После промывки и сушки фильтра установите его на место, выполнив вышеуказанные операции в обратном порядке.



ЗАМЕНА ЛАМПОЧЕК

В системе освещения вытяжки используются светодиоды.

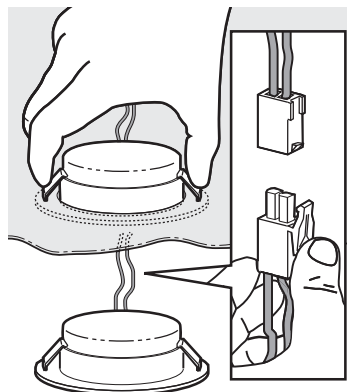
Светодиоды обеспечивают оптимальное освещение со сроком службы в десять раз больше, чем у традиционных ламп, но на 90% меньшим потреблением электроэнергии.

Чтобы заменить их, действуйте следующим образом:

1. Снимите жироулавливающие фильтры.
2. Обеспечьте доступ к лампам внутри вытяжки.
3. Нажмите отпускающие пружины, чтобы освободить лампу.
4. Извлеките лампу из вытяжки.
5. Отсоедините электрический зажим.

Вставьте запасную лампу, выполнив вышеуказанные действия в обратном порядке.

Примечание: Чтобы приобрести запасные светодиодные лампы, обратитесь в службу технической поддержки.



ФИЛЬТР С АКТИВИРОВАННЫМ УГЛЕМ (только для исполнения с фильтрацией):

Не реже одного раза в месяц мойте угольный фильтр в посудомоечной машине при максимальной температуре, используя обычное моющее средство для таких машин.

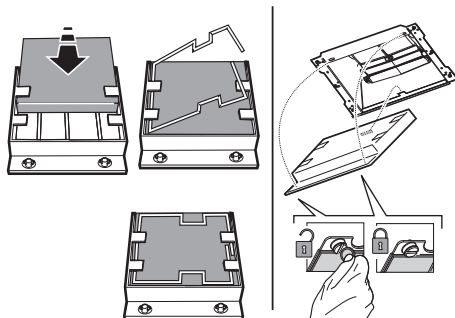
Рекомендуется мыть фильтр отдельно от посуды.

Для регенерации угольного фильтра после мойки его следует просушить в духовке при температуре 100° С в течение 10 минут.

Заменяйте угольный фильтр через каждые три года.

Установка угольного фильтра:

1. Снимите жироулавливающий фильтр.
2. Сначала зацепите угольный фильтр за задней стороны за металлический выступ на корпусе вытяжки, а затем прикрепите его с передней стороны с помощью двух ручек.
3. Установите на место жироулавливающий фильтр.



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Извлеките все детали из пакетов. Проверьте наличие всех компонентов.

- Вытяжка в сборе с двигателем, лампами и жирособиравшими фильтрами.
- Руководство по монтажу и эксплуатации
- 1 соединительное кольцо
- 1 электрический кабель
- 1 монтажный шаблон
- 6 дюбелей Ø 8мм
- 6 винтов Ø 5 x 45
- 1 кабельный хомут
- 3 винта Ø 3,5 x 9,5
- 1 опорный кронштейн воздуховода
- 2 винта Ø 2,9 x 6,5
- 2 шайбы
- Только при эксплуатации вытяжки в режиме фильтрации: 1 дефлектор + 2 винта Ø 2,9 x 6,5

УСТАНОВКА - ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМУ МОНТАЖУ

Вытяжка предназначена для эксплуатации в режиме отвода (вытяжной вентиляции) или в режиме фильтрации.

Примечание: Модель с электроклапаном предусматривает работу только в режиме отвода; в этом случае выпускная труба должна подсоединяться к внешнему устройству вытяжки.

Режим отвода

Пары всасываются и отводятся наружу через выпускной воздуховод (не входит в комплект поставки), который должен быть прикреплен к соединительному кольцу вытяжки. Необходимо предусмотреть систему крепления к патрубку для выпуска воздуха, соответствующую типу выпускного воздуховода (дымохода), приобретаемого отдельно.

ВНИМАНИЕ! Если угольный/е фильтр/ы уже установлен/ы, снимите его/их.

Режим фильтрации

Воздух фильтруется, проходя через угольный фильтр (угольные фильтры), и вновь попадает в помещение.

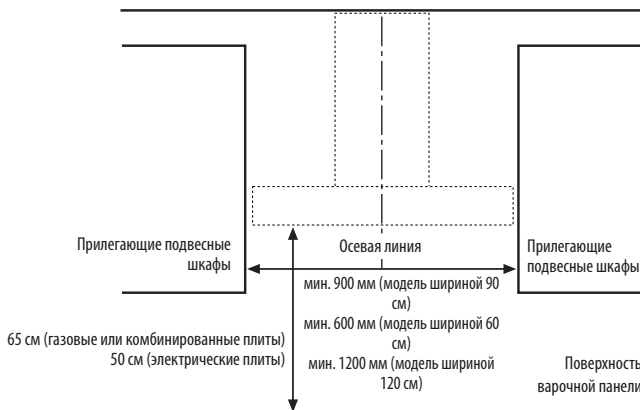
ВАЖНО! Проверьте, обеспечивается ли рециркуляция воздуха.

Если вытяжка не снабжена угольным/и фильтром/ами, то прежде чем пользоваться прибором, следует заказать фильтры и установить их.

Вытяжка должна устанавливаться вдали от сильно загрязненных участков, а также на удалении от окон, дверей и источников тепла.

В комплекте поставки вытяжки предусмотрены все детали, необходимые для монтажа прибора на стенах и потолках большинства типов. Тем не менее, чтобы удостовериться в соответствии дюбелей данному типу потолка/стены, необходимо обратиться к квалифицированному специалисту.

МОНТАЖНЫЕ РАЗМЕРЫ



УСТАНОВКА - ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Перечисленная ниже последовательность действий относится к рисункам с соответствующей нумерацией элементов; эти рисунки даны на последней странице настоящего руководства.

Примечание: Содержание некоторых инструкций может быть различным в случае разных значений ширины и высоты корпуса вытяжки; в этом случае различия в выполнении установки указываются как в тексте, так и на рисунках.

1. Проведите на стене до самого потолка линию, соответствующую осевой линии вытяжки.
2. Приложите шаблон для сверления отверстий к стене (закрепив его скотчем): вертикальная линия на шаблоне должна соответствовать осевой линии, проведенной на стене; нижний край шаблона должен совпасть с нижним краем вытяжки.

Просверлите отверстие.

3. Снимите шаблон для сверления отверстий, вставьте дюбели и винты, как показано на рисунке.
4. Немного затяните винты.
5. Приложите опорный кронштейн воздуховода к стене около потолка. Просверлите отверстия и вставьте дюбели, как показано на рисунке. Закрепите кронштейн.
6. **Режим только отвода** - выпускное отверстие сзади: Просверлите на задней стене отверстие для выпускного воздуховода.
7. **Режим только отвода** - выпускное отверстие в потолке: Просверлите в потолке отверстие для выпускного воздуховода.
8. Подготовьте подключение к сети электропитания.
9. **Только при эксплуатации вытяжки в режиме фильтрации:** Закрепите дефлектор на опорной скобе воздуховода.
10. Снимите жирулавливающий/е фильтр/ы.
11. Удалите клейкую ленту, крепящую коробку электронного блока управления к корпусу двигателя.

Примечание: Рисунок имеет ориентировочный характер; коробка может быть временно закреплена на любой другой стороне корпуса двигателя.

12. Подвесьте вытяжку на стену.
13. Отрегулируйте положение вытяжки по горизонтали.
14. Отрегулируйте расстояние от вытяжки до стены.
15. Отметьте положения отверстия/й, предназначенного/ых для окончательного крепления вытяжки, как это показано на рисунке.
16. Снимите вытяжку со стены.
17. Просверлите отверстия и вставьте дюбели, как показано на рисунке.
18. Снова подвесьте вытяжку на стену.
19. Закрепите вытяжку на стене с помощью винтов, как показано на рисунке.
20. Прикрепите соединительное кольцо к выпускному отверстию.
21. Затяните полностью уже частично затянутые винты, с помощью которых коробка крепится к корпусу двигателя.

Примечание: Существует два типа коробок, с передним или задним креплением. Придерживайтесь инструкций, приведенных на рисунках (21a и 21b) для вашей модели.

22. Вставьте кабель питания в предназначенное для него отверстие.
23. Закрепите кабель кабельным зажимом.

ВНИМАНИЕ! Выполнение этой операции является обязательным. Она необходима для предотвращения случайного отсоединения кабеля питания.

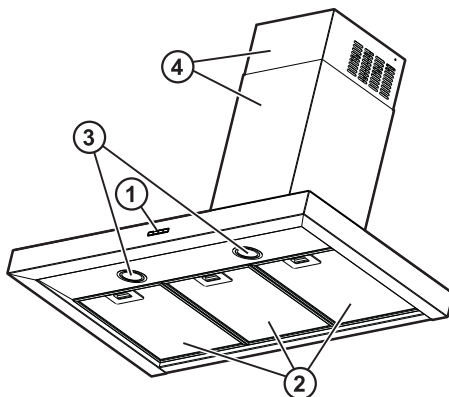
Выполните подключение к сети электропитания.

24. Подсоедините выпускной воздухопровод к соединительному кольцу; воздухопровод должен быть выведен наружу (в случае исполнения с вытяжной вентиляцией) или в сторону дефлектора (в случае исполнения с фильтрацией).
25. Вставьте воздухопроводы над вытяжкой, полностью закрыв блок вытяжки.
26. Снимите верхнюю часть и закрепите воздухопроводы винтами, как показано на рисунке.
27. Установите угольный фильтр (только для исполнения с фильтрацией) и установите жирулавливающий/е фильтр/ы.

Проверьте правильность работы вытяжки на основе информации, приведенной в разделе, содержащем описание вытяжки и указания по ее использованию.

ОПИСАНИЕ ВЫТЯЖКИ И ЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Панель управления.
2. Жироулавливающие фильтры.
3. Лампы.
4. Телескопический воздуховод.



Панель управления

1. **ВЫКЛ / Кнопка уменьшения скорости вытяжки (выключения питания)**
2. **ВКЛ / Кнопка увеличения скорости вытяжки (включения питания)**
3. **Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ таймера:** задержка отключения выбранной скорости вытяжки (питания) на 5 минут.

Примечание: Эта кнопка выполняет также функцию «Сброса сигнализации насыщения фильтров»

4. **Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ подсветки**
5. **На дисплее отображается:**

a. Скорость вытяжки (мощность): индикатор поворачивается в зависимости от выбранной скорости вытяжки (мощности).

Безопасный режим: индикатор мигает.

b. Насыщение жироулавливающих фильтров: появляется, когда необходимо обслуживание фильтров.

c. Таймер

d. Насыщение жироулавливающих фильтров: появляется, когда необходимо обслуживание фильтров.

Примечание: эта функция обычно отключена и должна активироваться, только если вытяжка эксплуатируется в режиме фильтрации (с установленным угольным фильтром).

Для этого действуйте следующим образом:

- выключите вытяжку;
- одновременно нажмите и удерживайте **кнопки 1 и 3**, пока индикатор не прекратит мигать (индикатор отключен) и начнет гореть постоянно (индикатор включен);
- отпустите кнопки.

Для отключения повторите процедуру: индикатор прекратит светиться непрерывно (индикатор включен) и начнет мигать (индикатор отключен).

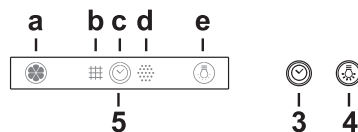
e. Подсветка

Безопасный режим

Вытяжка снабжена датчиком, который в случае внезапного повышения температуры включает вытяжку, которая будет работать, пока температура значительно не снизится.

Сброс сигнализации насыщения фильтров

По завершении обслуживания фильтра держите **кнопку 3** нажатой, пока индикатор не погаснет.




ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Тези инструкции са също налични на уебсайта: www.whirlpool.eu.

ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ И БЕЗОПАСНОСТТА НА ДРУГИТЕ СА ОТ ПЪРВОСТЕПЕННА ВАЖНОСТ.

Това ръководство и самият уред предоставят важни предупреждения за безопасност, които трябва да бъдат прочетени и да се спазват през цялото време.


 Това е символът за внимание, касаещ безопасната употреба, който предупреждава потребителите за потенциални рискове за самите тях и за другите.

Всички предупреждения за безопасност се предхождат от символа за опасност и следните термини:

 **ОПАСНОСТ:** показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до тежки наранявания.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до тежки наранявания.

Всички предупреждения за безопасност указват потенциална опасност/предупреждение, за които се отнасят и посочват как да се намали рискът от нараняване, нанесане на щети или токов удар, произтичащи от неправилна употреба на уреда. Съобразете се със следните инструкции:

- Инсталирането или поддръжката трябва да се извършва от специализиран техник, в съответствие с инструкциите на производителя и при спазване на действащите местни норми за безопасност. Не поправяйте и не заменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството на потребителя.
- Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа преди извършване на каквито и да било работи по инсталирането.
- Заземяването на уреда е задължително. (Това не е необходимо за аспиратори клас II, идентифицирани със символа  на етикетата на спецификациите).
- Захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да позволи свързване на уреда към стенния контакт.
- Не дърпайте захранващия кабел, когато изваждате щепсела от контакта.
- След приключване на инсталирането, електрическите компоненти вече не трябва да са достъпни за потребителя.
- Избягвайте да докосвате уреда с мокра част на тялото и не го използвайте, когато сте с боси крака.
- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчно знания и опит, само ако те са наблюдавани или обучени как да използват безопасно уреда или, ако са осведомени за опасностите, които могат да възникнат. Деца не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не се наблюдават от възрастни.
- Не поправяйте и не заменяйте части от уреда, ако това не е изрично упоменато в ръководството. Дефектни части трябва да се заменят с оригинални резервни части. Всички други услуги по поддръжката трябва да се извършват от специализиран техник.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че те не играят с уреда.
- При пробиването на отвори в стената или тавана, внимавайте да не повредите електрическите връзки и/или тръбите. Вентилационните канали трябва винаги да бъдат отведени навън. Издувания въздух не трябва да се вентилира през вентилационната тръба, която се използва за отвеждане на дим/пушек, произведен от уреди с горене на газ или други горива, а трябва да има отделен изход. Трябва да бъдат спазени всички национални нормативи относно отвеждането на дим.
- Ако аспираторът се използва заедно с други уреди работещи на газ или други горива, отрицателно налягане в помещението не трябва да превишава 4 Pa (4 x 10⁻⁵ бара). По тази причина се погрижете помещението да бъде подходящо проветриво.
- Производителят отхвърля всякаква отговорност при неправомерна употреба или при неправилно регулиране на регулаторите.
- Редовната поддръжка и почистване са важни за правилното функциониране и добрата производителност на уреда. Почиствайте често всички инкрустации от замърсените повърхности, за да избегнете натрупването на мазнини. Редовно почиствайте или сменяйте филтрите.
- Никога не приготвяйте храна на открит огън (фламбе) под този уред. Използването на открит пламък може да предизвика пожар.
- Не оставяйте без надзор тигани с храна за пържене, тъй като от олиото може да възникне пожар.
- Неспазването на инструкциите за почистване на аспиратора и замяна на филтрите може да доведе до възникване на пожар.
- Аспираторът никога не трябва да работи без инсталирани филтри за мазнини и той трябва да се наблюдава постоянно.
- Уредите работещи на газ трябва да се използват под аспиратор само с поставени тенджери/тигани.
- Когато използвате повече от три газови горелки, аспираторът трябва да работи при ниво на мощност 2 или по-голямо. Това ще предотврати акумулиране на топлина в уреда.
- Преди да докоснете крушките, първо се уверете, че са се охладили.
- Не използвайте и не оставяйте аспиратора без правилно монтирани лампи - опасност от електрически удар.
- При всички операции по инсталирането и поддръжката, използвайте работни ръкавици.
- Продуктът не е подходящ за използване на открито.
- Когато плочата за готвене работи, достъпните части на аспиратора могат да се загреят.

ЗАПАЗЕТЕ ТОЗИ КНИЖКА С ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Декларация за съответствие

• Този уред е проектиран, произведен и предлаган на пазара в съответствие с:

- целите за безопасност на Директива "Ниско напрежение" 2006/95/ЕО (която замества Директива 73/23/ЕИО и последващите изменения и допълнения);
- изискванията за екодизайн на европейските нормативи № 65/2014 и № 66/2014, в съответствие с европейския стандарт EN 61591
- изискванията за защита на Директива "ЕМС" 2004/108/ЕО.

Електротехническата безопасност на уреда е гарантирана само ако той е правилно свързан към одобрена заземителна система.

Съвети за спестяване на електроенерги

- Включете аспиратора на минимална скорост, когато започвате да готвите и го оставете да работи за няколко минути след приключване на готвенето.
- Увеличете скоростта само в случай на голямо количество пушек и пари и използвайте повишена (и) скорост (и) само при екстремни ситуации.
- Сменяйте въгленовия филтър (филтри), когато е необходимо, за да се поддържа добра ефективност при намаляване на миризмата.
- Почиствайте филтъра (филтрите) за мазнини, когато е необходимо, за да се поддържа добра ефективност при работа на филтъра за мазнини.
- Използвайте максималният диаметър на тръбопроводната система, посочен в това ръководство, за оптимизиране на ефективността на работа и намаляване на шума.

ИНСТАЛИРАНЕ

След като разопаковате уреда, се уверете, че той не е повреден при транспортирането. При евентуални проблеми се обадете на вашия дилър или в сервиза за поддръжка. За да предотвратите евентуални повреди, е необходимо да свалите уреда от основата му от полистиренова пяна по време на инсталирането.

ПОДГОТОВКА ЗА ИНСТАЛИРАНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Уредът е тежък; аспираторът трябва да се повдига и инсталира само от две или повече лица.

Минималното разстояние между съдовете за готвене върху готварската плоча и най-долната част на аспиратора не трябва да е по-малко от 50 см за електрически печки и 65 см за газови или смесени печки. Освен това, преди инсталирането проверете минималните разстояния, посочени в ръководството на уреда за готвене. Ако инструкциите за инсталиране на уреда за готвене указват по-голямо разстояние, то трябва да се вземе предвид.

ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАН

Уверете се, че захранващото напрежение, посочено на табелката с данни на уреда, е същото като напрежението на мрежата. Тази информация може да се открие във вътрешността на аспиратора, под филтъра за мазнини. Замяната на захранващия кабел (тип H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) трябва да бъде извършена от квалифициран електротехник. Свържете се с оторизиран сервизен център. Ако аспираторът е снабден с щепсел, включете го в контакт, който се намира на достъпно място и е в съответствие с действащата нормативна уредба. Ако уредът не е снабден с щепсел (директно свързване в мрежата) или щепселът не се намира на достъпно място, поставете стандартен двуполушен прекъсвач, който да осигурява пълното изключване от мрежата при условията на свързване категория III, в съответствие с инструкциите за инсталиране.

ОБЩИ ПРЕПОРЪК

Преди употреба


Свалете предпазните картонени части, защитния филм и залепващите се етикети от принадлежностите. Проверете електроуреда за повреди при транспортирането.

По време на употреба


Не поставяйте тежки предмети върху уреда, за да избегнете възможни повреди. Не излагайте уреда на атмосферни влияния.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Изхвърляне на опаковката

Опаковъчният материал може да се рециклира 100% и е маркиран със символа за рециклиране . Следователно начините на изхвърляне на различните части на опаковката трябва да съответстват напълно на разпоредбите на местните органи относно изхвърлянето на отпадъци.

Изхвърляне на продукта

- Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС, Изхвърляне на електрическо и електронно оборудване (WEEE).
- Като осигурите правилното изхвърляне на този продукт, вие ще помогнете да се избегнат отрицателните последици за околната среда и здравето на хората, които биха възникнали при едно неподходящо третиране на този продукт като отпадък.
- Символът , поставен на изделието или придружаващите го документи, показва, че това изделие не бива да се третира като битов отпадък, а трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Изхвърляне на излезли от употреба домакински уред

- Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните норми за изхвърляне на отпадъци. Преди изхвърляне на уреда отрежете захранващия кабел.
- За повече информация относно третирането, възстановяването и рециклирането на домакински уреди се обърнете към съответната местна градска управа, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, откъдето сте закупили уреда.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Уредът не работи:

- Проверете за наличие на електрозахранване в мрежата и дали уредът е свързан към електрозахранването
- Изключете и включете отново уреда, за да проверите дали повредата продължава да съществува.

Силата на засмукване на аспиратора не е достатъчна:

- Проверете скоростта на засмукване и я регулирайте съобразно нуждите;
- Проверете дали филтрите са чисти
- Проверете вентилационните отвори за запушвания.

Осветлението не работи;

- Проверете крушката и я сменете, ако е необходимо
- Проверете дали крушката е монтирана правилно.

СЕРВИЗ ЗА ПОДДРЪЖКА

Преди да се обадите в Сервиза за поддръжка:

1. Вижте дали сте в състояние да разрешите проблема сами с помощта на предложенията, дадени в "Отстраняване на неизправности".
2. Изключете уреда и го включете отново, за да видите дали неизправността продължава да възниква.

Ако след извършване на горепосочените проверки неизправността все още не е отстранена, свържете се с най-близкия сервиз за поддръжка.

Винаги предоставяйте:

- Кратко описание на неизправността;
- Точният вид и модел на уреда
- Сервизния номер (числото след думата "Service" на табелката с данни), която се намира вътре в уреда. Сервизният номер е посочен също и в гаранционната книжка
- Вашият пълен адрес
- Вашият телефонен номер.

SERVICE 0000 000 00000



Ако е необходимо извършване на поправки, моля, свържете се с **оторизиран сервизен център** (за да се гарантира използването на оригинални резервни части и правилното извършване на поправките).

ПОЧИСТВАНЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: - Никога не използвайте уреди за почистване с пара.
- Изключвайте уреда от електрическата мрежа.

ВАЖНО: Не използвайте корозивни или абразивни препарати за почистване. Ако такъв продукт случайно влезе в контакт с уреда, незабавно почистете с влажна кърпа.

- Почиствайте повърхностите с влажна кърпа. Ако са силно замърсени, използвайте разтвор от вода и няколко капки миялен препарат. Приключете почистването със суха кърпа.

ВАЖНО: Не използвайте абразивни гъби, метални стъргалки или тел за изтъркване. С течение на времето това може да нанесе повреди на повърхността.

- Използвайте препарати за почистване, специално разработени за почистване на такива уреди, и следвайте инструкциите на производителя.

ВАЖНО: Почиствайте филтрите поне веднъж месечно, за да отстраните остатъци от олио или мазнини.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Използвайте предпазни ръкавици.
- Изключвайте уреда от електрическата мрежа.

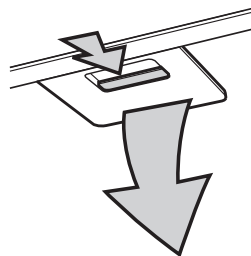


ФИЛТРИ ЗА МАЗНИНИ

Металният филтър за мазнини има неограничен живот и трябва да се измива веднъж месечно на ръка или в съдомиялна машина при ниска температура и кратък цикъл. При измиване в съдомиялна машина филтъра за мазнини може да се обезцвети, но неговата филтрираща способност по никакъв начин не се променя.

Издърпайте дръжката, за да извадите филтъра.

След като сте измили и оставили да изсъхне филтъра за мазнини, действайте в обратен ред, за да го монтирате отново.



СМЯНА НА КРУШКИТЕ

Системата за осветление на аспиратора използва светодиодната технологията.

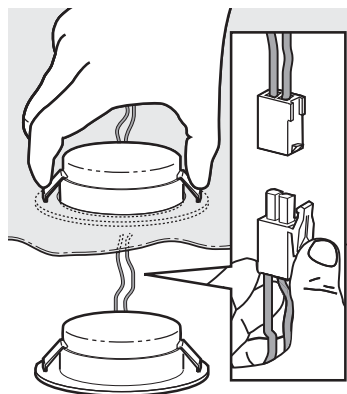
Светодиодните крушки осигуряват оптимална осветеност, а животът им е до 10 пъти по-дълъг от този на обикновените крушки, но с 90% по-малко потребление на енергия.

За да си смените, направете следното:

1. Свалете филтрите за мазнини.
2. Намерете крушките вътре в аспиратора.
3. Натиснете пружините за освобождаване, за да освободите крушките.
4. Извадете крушката от аспиратора.
5. Разкачете електрическата клемма.

Поставете новата крушка, като повторите горните стъпки в обратен ред.

Забележка: За да закупите резервни светодиодни крушки, се свържете със сервиза за техническа поддръжка.



ФИЛТЪР С АКТИВЕН ВЪГЛЕН (само за аспиратори с филтър):

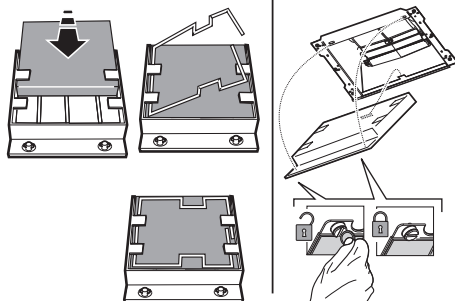
Въгленовият филтър трябва да се измива веднъж месечно в съдомиялна машина при по-висока температура, с използване на нормален миялен препарат за съдомиялна машина. Препоръчва се филтърът да се измива самостоятелно.

След измиването на въгленовия филтър, той трябва да се изсуши във фурна при 100°C за 10 минути, за да се активира отново.

Сменяйте въгленовия филтър на всеки 3 години.

Монтаж на въгленовия филтър:

1. Свалете филтъра за мазнини.
2. Първо закачете въгленовия филтър за металното езиче на гърба на аспиратора и след това го фиксирайте в предната част с двете копчета.
3. Поставете отново филтъра за мазнини.



ПРИЛОЖЕНИ МАТЕРИАЛИ

Извадете всички компоненти от опаковките. Проверете дали всички компоненти са налице.

- Аспиратор с монтиран електромотор и инсталирани крушки и филтри за мазнини.
- Инструкции за инсталиране и употреба
- 1 свързващ пръстен
- 1 електрически кабел
- 1 шаблон за монтаж
- 6 дюбела за стена \varnothing 8 мм
- 6 винта \varnothing 5 x 45
- 1 кабелна скоба
- 3 винта \varnothing 3,5 x 9,5
- 1 опорна планка за комина
- 2 винта \varnothing 2,9 x 6,5
- 2 подложни шайби
- Само при варианта с филтриране: 1 дефлектор и 2 винта \varnothing 2,9 x 6,5

МОНТИРАНЕ – ПРЕДВАРИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

Аспираторът е предназначен за инсталиране и използване като “Вариант с аспириране” или “Вариант с филтриране”.

Забележка: Моделът с електрическа клапа може да работи само при “Вариант с аспириране”, а тръбата за отвеждане трябва да се свърже с периферно устройство за аспириране.

Вариант с аспириране

Парите се всмукват и се отвеждат навън посредством отвеждаща тръба (не е приложена), която се закрепва към съединителя на изхода на въздух на аспиратора.

В зависимост от закупената отвеждаща тръба, трябва да се предвиди подходяща система за закрепване към съединителя на тръбата за отвеждане.

ВАЖНО: Ако вече има монтирани един или повече въгленови филтри, свалете ги.

Вариант с филтриране

Въздухът се филтрира при преминаване през въгленов/и филтър/филтри и се рециркулира в околната среда.

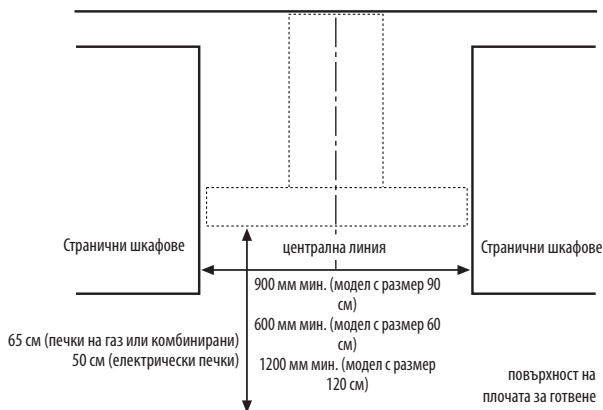
ВАЖНО: проверете дали рецикулацията на въздуха се извършва лесно.

Ако аспираторът не е снабден с един или повече въгленови филтри, те трябва да се поръчат и монтират преди използване.

Инсталирането на аспиратора трябва да се извърши далече от силно замърсени места, прозорци, врати и източници на топлина.

Към аспиратора са приложени всички необходими материали за инсталиране върху повечето разновидности на стени/тавани. Все пак е необходимо да се обърнете към квалифициран техник, за да се уверите, че дюбелите са подходящи за вашия таван.

ИНСТАЛАЦИОННИ РАЗМЕРИ



ИНСТАЛИРАНЕ – ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

Инструкциите по-долу, които трябва да се изпълнят по реда на номерата си, се отнасят за фигурите (със съответните номера) на последната страница в това ръководство.

Забележка: Някои инструкции се различават, в зависимост от ширината на продукта или височината на корпуса на аспиратора, като в такъв случай разликите в инсталирането са посочени в текста или на фигурите.

1. Начертайте линия по стената до тавана, съпадаща с централната линия.
2. Наложете шаблона за пробиване върху стената (закрепете го с тиксо): вертикалната централна линия върху шаблона трябва да съвпада с централната линия, начертана върху стената, а долният край на шаблона за пробиване трябва да съвпада с долния ръб на аспиратора.

Пробийте отвор.

3. Свалете шаблона за пробиване и вкарайте дюбелите и винтовете, както е указано.
4. Затегнете леко
5. Сложете на стената опорната планка за комина, като я опрете в тавана. Пробийте и вкарайте дюбелите, както е указано. Закрепете планката.
6. **Само при варианта с аспириране** – задна тръба за отвеждане: Пробийте отвор в задната стена за димоотводната тръба.
7. **Само при варианта с аспириране** – тръба за отвеждане към тавана: Пробийте отвор в тавана за димоотводната тръба.
8. Подгответе свързването с електрическата мрежа в дома.
9. **Само при варианта с филтриране:** Закрепете дефлектора към опорната планка на комина.
10. Свалете филтъра/филтрите за мазнини.
11. Свалете лепенката, която закрепва кутията на електрониката за управление към корпуса на електромотора.

Забележка: Фигурата е чисто ориентировъчна; кутията може да е фиксирана временно към другите стени на корпуса на електромотора.

12. Окачете аспиратора на стената.
13. Регулирайте аспиратора хоризонтално.
14. Регулирайте разстоянието между аспиратора и стената.
15. Означете отвора/отворите за окончателно закрепване на аспиратора, както е указано.
16. Свалете аспиратора от стената.
17. Пробийте и вкарайте дюбелите, както е указано.
18. Окачете отново аспиратора на стената.
19. Закрепете окончателно аспиратора към стената с винтове, както е указано.
20. Закрепете свързващия пръстен към отвора за отвеждане.
21. Затегнете докрай частично затегнатите винтове, за да закрепите кутията към корпуса на електромотора.

Забележка: Има два вида кутии – за закрепване отпред или отзад. Следвайте инструкциите на илюстрациите (21a и 21b) в зависимост от вашия модел.

22. Вкарайте електрическия кабел в предназначения за него място.
23. Закрепете кабела към кабелната скоба.

ВАЖНО: Тази операция трябва да се изпълни задължително. Тя служи за предотвратяване на случайно прекъсване на електрическия кабел.

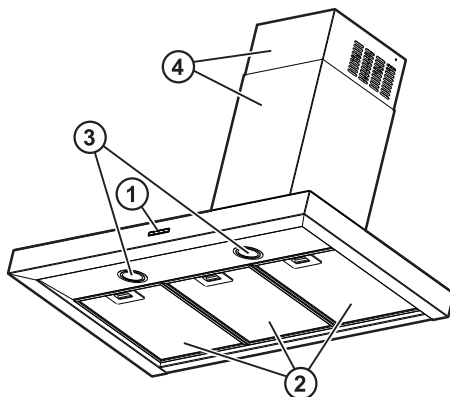
Изпълнете свързването с електрическата мрежа на дома.

24. Свържете тръбата за отвеждане на изпаренията към свързващия пръстен; тръбата трябва да се прекара навън (*вариант с аспириране*) или към дефлектора (*вариант с филтриране*).
25. Закрепете димоотводните тръби на мястото им над аспиратора, така че да покрият напълно устройството за аспириране.
26. Свалете горната секция и закрепете димоотводните тръби с винтовете, както е указано.
27. Поставете въгленовия филтър (*само при варианта с филтриране*) и поставете отново филтъра/филтрите за мазнини.

Проверете функционирането на аспиратора, както е описано в съответния раздел за използване на аспиратора.

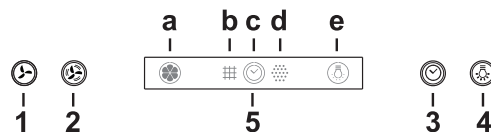
ОПИСАНИЕ И УПОТРЕБА НА АСПИРАТОРА

1. Командно табло.
2. Филтри за мазнини.
3. Крушки.
4. Телескопичен комин.



Командно табло

1. Бутон за ИЗКЛ./намаляване на скоростта (мощността) на аспириране
2. Бутон за ВКЛ./увеличаване на скоростта (мощността) на аспириране
3. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. на таймера: забавя деактивирането на избраната скорост (мощност) на аспириране с 5 минути.



- Забележка:** Бутонът има и функция "Нулиране на сигнализацията за насищане на филтрите"
4. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. на осветлението
 5. На дисплея се показва:

a. Скорост (мощност) на аспириране: индикаторът се върти съобразно избраната скорост (мощност) на аспириране.

Безопасна работа: индикаторът примигва.

b. Насищане на филтъра за мазнини: появява се, когато е необходима операция за поддръжка на филтъра.

c. Таймер

d. Насищане на филтъра с активен въглен: появява се, когато е необходима операция за поддръжка на филтъра.

Забележка: Тази функция обикновено е деактивирана и трябва да се активира само, когато аспираторът се използва във вариант с филтриране (с монтиран въгленов филтър).

За да направите това, направете следното:

- изключете аспиратора;
- натиснете и задръжте едновременно **бутони 1 и 3**, докато индикаторът престане да мига (изключен индикатор) и започне да свети постоянно (включен индикатор);
- отпуснете бутоните.

За да деактивирате функцията, повторете процедурата. Индикаторът престава да свети постоянно (активиран индикатор) и започва да мига (деактивиран индикатор).

e. Осветление

Безопасна работа

Аспираторът има сензор, който при внезапно увеличаване на температурата активира аспирирането, докато температурата спадне значително.

Нулиране на сигнализацията за насищане на филтрите

След като сте почистили филтрите, натиснете и задръжте **бутон 3**, докато индикаторът угасне.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Aceste instrucțiuni vor fi de asemenea disponibile pe site-ul web: www.whirlpool.eu.

SIGURANȚA DVS. ȘI A CELORLALȚI ESTE FOARTE IMPORTANTĂ.

Acest manual și aparatul oferă avertizări importante legate de siguranță, care trebuie citite și respectate întotdeauna.



Acesta este simbolul de atenționare referitor la siguranță, care vă avertizează despre riscurile potențiale pentru utilizator și pentru ceilalți.

Toate mesajele referitoare la siguranță sunt precedate de simbolul de atenționare și de următorii termeni:



PERICOL:

indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va cauza leziuni grave.



AVERTIZARE:

indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza leziuni grave.

Toate avertizările privind siguranța specifică riscul/pericolul potențial existent și indică ce trebuie făcut pentru a reduce riscul de rănire, deteriorare și electrocutare, care poate apărea ca urmare a folosirii necorespunzătoare a aparatului. Respectați instrucțiunile următoare:

- Instalarea sau întreținerea trebuie să fie efectuată de un tehnician specializat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu respectarea normelor locale în vigoare referitoare la siguranță. Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este cerut în mod expres în manualul de utilizare.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua electrică înainte de a efectua orice operație de instalare.
- Împământarea aparatului este obligatorie. (Nu este necesar la hotele de clasa II identificate cu simbolul  pe eticheta cu specificații).
- Cablul de alimentare cu energie trebuie să fie suficient de lung pentru a permite conectarea aparatului la priza de rețea.
- Nu trageți de cablul de alimentare al aparatului pentru a scoate ștecherul din priză.
- După terminarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile utilizatorului.
- Nu atingeți aparatul când aveți părți ale corpului umede și nu-l utilizați când sunteți desculți.
- Acest aparat poate fi folosit de copii de la vârsta de 8 ani în sus și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsiți de experiență sau cunoștințe, numai dacă sunt supravegheați sau li s-a acordat instructaj cu privire la folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați de adulți.
- Nu reparați și nu înlocuiți nicio parte a aparatului dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manual. Piesele defecte trebuie înlocuite cu unele noi originale. Toate celelalte servicii de întreținere trebuie să fie executate de un tehnician specializat.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Atunci când găuriți un perete sau plafonul, aveți grijă să nu deteriorați conexiunile electrice și/sau țevile.
- Canalele pentru ventilație trebuie întotdeauna să fie evacuate la exterior.
- Aerul evacuat nu trebuie eliminat printr-o conductă utilizată pentru evacuarea gazelor arse de la aparate cu combustie pe bază de gaz sau de alți combustibili, ci trebuie să aibă o ieșire independentă. Trebuie respectate toate normele naționale referitoare la evacuarea gazelor arse.
- Dacă hota este utilizată împreună cu alte aparate care folosesc gaz sau alți combustibili, presiunea negativă a încăperii nu trebuie să fie mai mare de 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar). Din acest motiv, asigurați-vă că încăperea este aerisită în mod corespunzător.
- Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru utilizările neadecvate sau pentru reglarea incorectă a comenzilor.
- Curățarea și întreținerea cu regularitate sunt esențiale pentru funcționarea corectă și obținerea unor performanțe optime din partea aparatului. Curățați des toate crustele de pe suprafețele murdare pentru a evita acumularea grăsimilor. Curățați sau înlocuiți cu regularitate filtrele.
- Nu gătiți niciodată mâncarea cu flacără ("flambé") sub aparat. Folosirea unei flăcări libere ar putea provoca un incendiu.
- Nu lăsați tigăile nesupravegheate când prăjiți alimente, întrucât uleiul ar putea să se aprindă.
- Nerespectarea instrucțiunilor referitoare la curățarea hotei și la înlocuirea filtrelor poate cauza incendii.
- Hotele cu evacuare de gaze arse nu trebuie deschise niciodată fără filtrele pentru grăsime instalate și trebuie menținute sub o supraveghere constantă.
- Aparatele cu gaz trebuie utilizate dedesubtul hotei extractoare numai cu veselă staționară.
- Atunci când se utilizează mai mult de trei puncte de gătit, hota trebuie să funcționeze la nivelul de putere 2 sau mai mare. În acest fel se elimină acumularea de căldură în aparat.
- Înainte de a atinge becurile, asigurați-vă că sunt reci.
- Nu utilizați și nu lăsați hota fără becuri corect montate: risc de electrocutare.
- Pentru toate operațiile de instalare și întreținere, utilizați mănuși de protecție.
- Produsul nu este adecvat pentru utilizarea la exterior.
- Când plita este în funcțiune, părțile accesibile ale hotei se pot înfierbânta.

PĂSTRAȚI ACEASTĂ BROȘURĂ PENTRU A O CONSULTA ȘI PE VIITOR.

Declarație de conformitate

• Acest aparat a fost proiectat, fabricat și comercializat în conformitate cu:

- normele de siguranță din Directiva „Joasă tensiune” 2006/95/CE (care înlocuiește 73/23/CEE și modificările ulterioare);
- cerințele de ecodesign ale reglementărilor europene nr. 65/2014 și nr. 66/2014 în conformitate cu standardul european EN 61591
- cerințele privind protecția din Directiva „EMC” 2004/108/CE.

Siguranța electrică a aparatului este asigurată doar când este conectat corect la o instalație omologată de împământare.

Recomandări privind energi

- Porniți hota la viteză minimă atunci când începeți să gătiți și mențineți-o în funcțiune câteva minute după terminarea gătitului.
- Măriți viteza numai în cazul unor cantități mari de fum și vapori și utilizați viteza (vitezele) amplificate numai în situații extreme.
- Înlocuiți filtrul (filtrele) de carbon atunci când este necesar, pentru a menține o eficiență optimă a reducerii mirosurilor.
- Curățați filtrul (filtrele) pentru grăsime atunci când este necesar, pentru a menține o eficiență optimă a filtrului pentru grăsime.
- Utilizați diametrul maxim al sistemului de conducte indicat în acest manual pentru a optimiza eficiența și a minimiza zgomotul.

INSTALAREA

După deschiderea aparatului, verificați dacă s-a deteriorat în timpul transportului. În caz de probleme, contactați vânzătorul sau cel mai apropiat Serviciu de Asistență Tehnică. Pentru a evita stricăciunile, scoateți aparatul din ambalajul de polistiren expandat doar în momentul instalării.

PREGĂTIREA PENTRU INSTALARE

AVERTIZARE:

acest produs este greu; hota trebuie să fie ridicată și instalată numai de două sau mai multe persoane.

Distanța minimă între suportul vaselor de pe mașina de gătit și partea inferioară a hotei de bucătărie nu trebuie să fie mai mică de 50 cm în cazul plitelor electrice și de 65 cm în cazul plitelor cu gaz sau mixte. Înainte de instalare verificați și distanțele minime indicate în manualul mașinii de gătit. Dacă instrucțiunile de instalare ale mașinii de gătit specifică o distanță mai mare între hota de bucătărie și plită, trebuie să țineți cont de aceasta.

CONEXIUNEA ELECTRIC

Asigurați-vă că tensiunea electrică indicată pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului corespunde cu tensiunea din rețea. Aceste informații pot fi găsite în interiorul hotei, sub filtrul pentru grăsime. Înlocuirea cablului de alimentare (tip H05 VV-F 3 x 0,75 mm²) trebuie să fie efectuată de un electrician calificat. Contactați un centru de service autorizat. Dacă hota este prevăzută cu ștecher, conectați ștecherul la o priză conformă cu normele în vigoare, situată într-o zonă accesibilă și după instalare. Dacă hota nu este prevăzută cu ștecher (conexiune directă la rețeaua electrică) sau dacă priza nu este situată într-o zonă accesibilă, montați un întrerupător bipolar standardizat care să asigure deconectarea completă de la rețea pentru categoria de supratensiune III, în conformitate cu instrucțiunile de instalare.

RECOMANDĂRI GENERALE

Înainte de utilizare

Scoateți elementele de protecție din carton, peliculele de protecție și etichetele adezive de pe accesorii. Verificați dacă aparatul s-a deteriorat în timpul transportului.

Pe durata utilizării


Pentru a evita deteriorarea aparatului, nu puneți greutatea pe acesta. Nu expuneți aparatul la agenți atmosferici.

RECOMANDĂRI PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Eliminarea ambalajelor

Materialul de ambalaj este reciclabil 100% și este marcat cu simbolul reciclării . Diferitele componente ale ambalajului trebuie eliminate în mod responsabil, respectând reglementările autorităților locale privind eliminarea deșeurilor.

Aruncarea la gunoi a produsului

- Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/CE referitoare la Deșeurile de Echipament Electric și Electronic (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).
- Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor, consecințe care ar putea fi provocate de aruncarea necorespunzătoare la gunoi a acestui produs.
- Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat la punctul de colectare corespunzător, pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice.

Aruncarea la gunoi a aparatelor electrocasnice

- Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Aruncarea la gunoi a aparatului trebuie făcută în conformitate cu normele locale pentru eliminarea deșeurilor. Înainte de aruncarea la gunoi, tăiați cablul de alimentare.
- Pentru informații suplimentare referitoare la eliminarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat aparatul.

GHIDUL DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR

Aparatul nu funcționează:

- Verificați prezența energiei electrice și dacă aparatul este conectat la sursa de alimentare cu energie electrică
- Oprii aparatul și reporniți-l pentru a vedea dacă defecțiunea persistă.

Nivelul de aspirație al hotei nu este suficient:

- Verificați viteza de aspirație și reglați-o conform necesităților;
- Verificați dacă filtrele sunt curate
- Verificați orificiile de aerisire să nu fie blocate.

Lumina nu se aprinde:

- Verificați becul și înlocuiți-l dacă este necesar
- Verificați dacă becul a fost montat corect.

SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Înainte de a chema Serviciul de Asistență:

1. Vedeți dacă puteți rezolva dvs. problema cu ajutorul sugestiilor prezentate în "Ghidul de detectare a defecțiunilor".
2. Oprii aparatul și apoi porniți-l din nou pentru a vedea dacă defecțiunea persistă.

Dacă problema persistă și după verificările de mai sus, contactați cel mai apropiat Serviciu de Asistență Tehnică.

Specificați întotdeauna:

- O scurtă descriere a defecțiunii;
- Tipul exact și modelul de aparat
- Numărul de service (numărul care se găsește după cuvântul „Service” pe plăcuța cu datele tehnice), în interiorul aparatului. Numărul de service este indicat de asemenea în broșura de garanție
- Adresa dvs. completă
- Numărul dvs. de telefon.

SERVICE 0000 000 00000



Dacă este nevoie de orice fel de reparații, contactați un **Serviciu de Asistență Tehnică autorizat** (pentru a garanta faptul că vor fi utilizate piese de schimb originale și reparațiile vor fi efectuate în mod corect).

CURĂȚAREA

- ⚠️ AVERTIZARE:** - Nu folosiți niciodată aparate de curățat cu aburi.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

IMPORTANT: nu folosiți detergenți corozivi sau abrazivi. Dacă, din greșeală, un asemenea produs intră în contact cu aparatul, curățați-l imediat cu o cârpă umedă.

- Curățați suprafețele cu o cârpă umedă. Dacă aparatul este foarte murdar, adăugați în apă câteva picături de detergent pentru vase. Ștergeți cu o cârpă uscată.

IMPORTANT: nu folosiți bureți abrazivi sau de sârmă, sau răzuitoare metalice. Cu timpul, acestea pot deteriora suprafața emailată.

- Folosiți detergenți speciali pentru curățarea aparatului și respectați instrucțiunile producătorului.

IMPORTANT: curățați filtrele cel puțin o dată pe lună, pentru a înlătura orice urme de ulei sau grăsime.

ÎNȚREȚINEREA

AVERTIZARE:

- Folosiți mănuși de protecție.
- deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

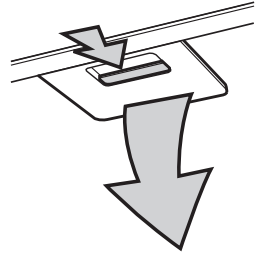


FILTRE PENTRU GRĂSIME

Filtrul metallic pentru grăsime are o durată de viață nelimitată și trebuie spălat o dată pe lună, manual sau în mașina de spălat vase, la temperatură joasă și cu ciclul scurt. Datorită spălării în mașina de spălat vase, filtrul pentru grăsime se poate decolora, dar puterea sa de filtrare nu va fi afectată.

Trageți de mâner pentru a scoate filtrul.

Spălați filtrul și lăsați-l să se usuce, apoi procedați în sens invers pentru a-l monta la loc.



ÎNLOCUIREA BECURILOR

Sistemul de iluminare a hotei are la bază tehnologia LED.

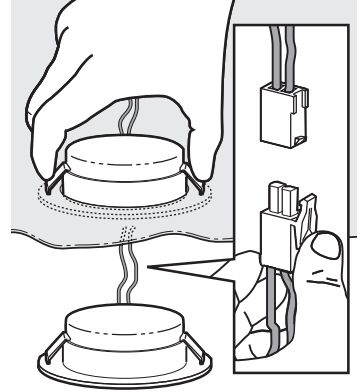
Ledurile oferă o iluminare optimă, au o durată de viață de până la zece ori mai mare față de becurile clasice și consumă cu 90% mai puțină energie.

Pentru a le înlocui, procedați astfel:

1. Scoateți filtrele pentru grăsime.
2. Accesați becurile din interiorul hotei.
3. Apăsăți arcurile pentru a deșuruba becul.
4. Scoateți becul din hotă.
5. Deconectați conexiunea electrică.

Fixați noul bec executând pașii de mai sus în ordine inversă.

Atenție! Pentru a achiziționa leduri noi, contactați serviciul de asistență tehnică.



FILTRUL PE BAZĂ DE CĂRBUNE ACTIV (numai pentru modelele cu instalare filtrantă):

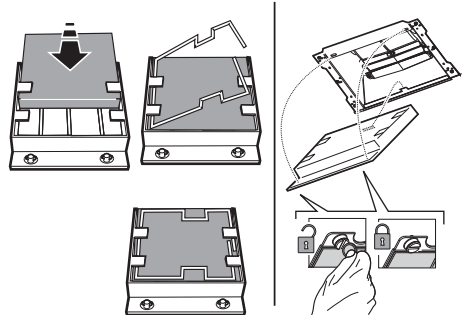
Filtrul pe bază de cărbune trebuie spălat o dată pe lună, în mașina de spălat vase, la temperatura cea mai înaltă, folosind un detergent normal pentru mașina de spălat vase. Se recomandă ca filtrul să fie spălat singur.

Pentru a fi reactivat după spălare, filtrul pe bază de cărbune trebuie să fie uscat în cuptor la 100 °C timp de 10 minute.

Înlocuiți filtrul pe bază de cărbune o dată la 3 ani.

Montarea filtrului pe bază de cărbune:

1. Scoateți filtrul pentru grăsime.
2. Prindeți filtrul pe bază de cărbune mai întâi de clema de metal în partea din spate a hotei, apoi fixați-l în partea din față cu cele două butoane.
3. Montați la loc filtrul pentru grăsime



MATERIALE FURNIZATE

Scoateți toate componentele din ambalaj. Controlați să existe toate componentele.

- Hota montată, cu motorul, becurile și filtrele pentru grăsime instalate.
- Instrucțiuni de montare și utilizare
- 1 colier
- 1 cablu electric
- 1 șablon de montare
- 6 dibluri Ø 8mm
- 6 șuruburi Ø 5 x 45
- 1 clemă de cablu
- 3 șuruburi Ø 3,5 x 9,5
- 1 cadru-suport pentru cămin
- 2 șuruburi Ø 2,9 x 6,5
- 2 șaibe
- Doar pentru versiunea filtrantă: 1 deflector + 2 șuruburi Ø 2,9 x 6,5

INSTALAREA - INSTRUȚIUNI PRELIMINARE DE MONTARE

Hota este proiectată pentru a fi instalată și utilizată în "Versiune aspirantă" sau în "Versiune filtrantă".

Notă: Modelul cu obturator electric poate funcționa numai în "Versiunea aspirantă", iar tubul de evacuare trebuie conectat la o unitate periferică de aspirație.

Versiunea aspirantă

Aburii sunt aspirați și evacuați la exterior printr-un tub de evacuare (nu este furnizat), care se fixează la racordul pentru tubul de evacuare al hoteli. În funcție de tubul de evacuare cumpărat, prevedeți un sistem adecvat de fixare la racordul de ieșire a aerului.

IMPORTANT: Dacă filtrul/filtrele pe bază de cărbune sunt deja instalate, scoateți-le.

Versiunea filtrantă

Aerul este filtrat la trecerea printr-un filtru/prin niște filtre pe bază de cărbune și este reciclat în mediul înconjurător.

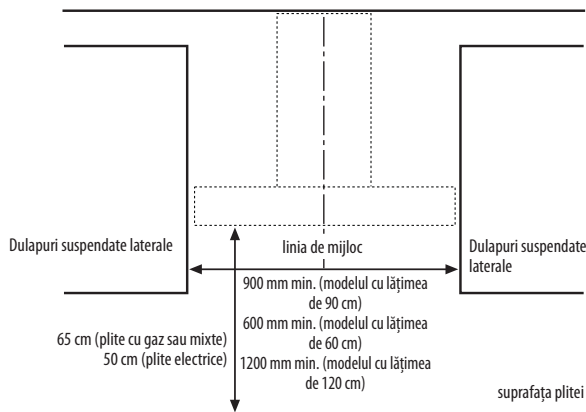
IMPORTANT: verificați dacă recircularea aerului este posibilă.

Dacă hota nu este prevăzută cu filtrul/filtrele pe bază de cărbune, acestea trebuie comandate și montate înainte de utilizare.

Instalarea hoteli trebuie să fie executată departe de zone foarte murdare, de ferestre, uși și surse de căldură.

Hota are în dotare tot materialul necesar pentru instalarea pe majoritatea tipurilor de pereți/plafoane. Cu toate acestea, este necesar să contactați un tehnician calificat pentru a vă asigura de faptul că materialele sunt adecvate, în funcție de tipul de perete/plafon.

DIMENSIUNI DE INSTALARE



INSTALAREA - INSTRUCȚIUNI DE MONTARE

Instrucțiunile de mai jos, care trebuie realizate în conformitate cu ordinea de numerotare, se referă la figurile (cu același număr) de pe ultimele pagini din acest manual.

Notă: Unele instrucțiuni diferă, în funcție de lățimea produsului sau înălțimea cutiei hotei, caz în care diferențele de instalare sunt indicate atât în text, cât și în desene.

1. Trasați o linie pe perete, până la plafon, care să corespundă cu linia de mijloc.
2. Așezați șablonul de găurire pe perete (fixați-l cu bandă adezivă): linia verticală de mijloc imprimată pe șablon trebuie să corespundă cu linia de mijloc trasată pe perete, iar latura inferioară a șablonului de găurire trebuie să corespundă cu latura inferioară a hotei.

Executați o gaură.

3. Îndepărtați șablonul de găurire și introduceți diblurile și șuruburile, așa cum se indică.
4. Strângeți puțin
5. Plasați cadrul-suport pentru cămin pe perete, lângă tavan. Executați găurile și introduceți diblurile așa cum se indică. Fixați cadrul.
6. **Doar pentru versiunea aspirantă** - evacuare spate: Executați o gaură în peretele spate pentru trecerea tubului pentru cămin.
7. **Doar pentru versiunea aspirantă** - evacuare spre tavan: Executați o gaură în tavan pentru trecerea tubului pentru cămin.
8. Pregătiți conexiunea la rețeaua electrică a locuinței.
9. **Doar pentru versiunea filtrantă:** Fixați deflectorul de cadrul-suport pentru cămin.
10. Scoateți filtrul/filtrele pentru grăsime.
11. Scoateți banda care fixează cutia dispozitivelor electronice de control de carcasa motorului.

Notă: desenul este doar orientativ, cutia poate fi fixată temporar pe alte laturi ale carcasei motorului.

12. Suspendați hota de perete.
13. Reglați poziția orizontală a hotei.
14. Reglați distanța dintre hotă și perete.
15. Marcați gaura/găurile pentru fixarea definitivă a hotei, așa cum se indică.
16. Scoateți hota de pe perete.
17. Executați găurile și introduceți diblurile așa cum se indică.
18. Suspendați din nou hota pe perete.
19. Fixați hota de perete cu șuruburi așa cum se indică.
20. Fixați colierul la gaura orificiului de evacuare.
21. Strângeți de tot șuruburile strânse deja parțial, care fixează cutia de carcasa motorului.

Notă: există două tipuri de cutii, cu fixare în față și în spate. Respectați instrucțiunile din figurile (21a și 21b) în funcție de modelul dvs.

22. Introduceți cablul de alimentare în locașul său special.
23. Fixați cablul de dispozitivul de blocare a cablului.

IMPORTANT: Este obligatoriu să executați această operație. Astfel se va evita deconectarea accidentală a cablului electric.

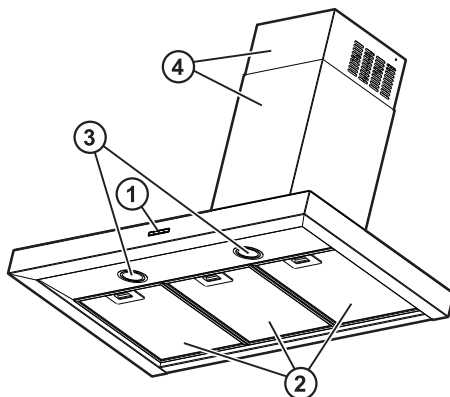
Efectuați conexiunea la rețeaua electrică a locuinței.

24. Conectați tubul pentru evacuarea fumului la colier; tubul trebuie îndreptat spre exterior (*la versiunea aspirantă*) sau înspre deflector (*versiunea filtrantă*).
25. Fixați căminele în poziție deasupra hotei, acoperind complet unitatea de aspirare.
26. Scoateți secțiunea superioară și fixați căminele cu șuruburile, așa cum se indică.
27. Montați filtrul pe bază de carbon (*doar pentru versiunea filtrantă*) și remontați filtrul/filtrele pentru grăsime.

Verificați funcționarea hotei, consultând paragraful Descrierea și utilizarea hotei.

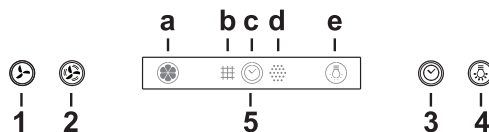
DESCRIEREA ȘI UTILIZAREA HOTEI

1. Panoul de comandă.
2. Filtre pentru grăsime.
3. Becuri.
4. Cămin telescopic.



Panoul de comandă

1. **Buton OPRIRE / Reducere viteză (putere) de aspirație**
2. **Buton PORNIRE / Mărire viteză (putere) de aspirație**
3. **Buton PORNIRE/OPRIRE cronometru:** întârzie dezactivarea vitezei (puterii) de extracție selectate cu 5 minute.



Notă: Butonul conține de asemenea funcția "Resetare semnalizare saturare filtru"

4. **Buton APRINDERE/STINGERE lumini**
5. **Afișajul, indică:**

a. Viteza (puterea) de extracție: indicatorul se rotește în conformitate cu viteza (puterea) de extracție selectată.

Funcționare în siguranță: indicatorul clipește.

b. Saturația filtrului pentru grăsime: se aprinde atunci când este nevoie de lucrări de întreținere la filtru.

c. Cronometru

b. Saturația filtrului pe bază de cărbune activ: se aprinde atunci când este nevoie de lucrări de întreținere la filtru.

Notă: Această funcție este în mod normal dezactivată și trebuie activată numai dacă hota este utilizată ca versiune filtrantă (cu filtrul pe bază de carbon montat).

Pentru aceasta, procedați astfel:

- opriți hota
- țineți **butoanele 1 și 3** apăsată în același timp până când indicatorul trece de la clipire (indicator dezactivat) la lumină stabilă (indicator activat).
- eliberați butoanele.

Pentru dezactivare, repetați procedura: indicatorul va trece de la lumină stabilă (indicator activat) la clipire (indicator dezactivat).

e. Iluminat

Funcționarea în siguranță

Hota are un senzor care, în caz de creștere bruscă a temperaturii, activează aspirarea până când temperatura scade semnificativ.

Resetare semnalizare saturare filtru

După terminarea întreținerii filtrului, țineți apăsat **butonul 3** până când indicatorul se stinge.

ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Ці правила доступні також на веб-сайті www.whirlpool.eu.

ВАША БЕЗПЕКА ТА БЕЗПЕКА ІНШИХ ЛЮДЕЙ – ПОНАД УСЕ.

У цій інструкції та на самому приладі міститься важлива інформація з техніки безпеки, з якою необхідно ознайомитися і завжди дотримуватися.

 Символ «Увага!» попереджає користувачів про потенційні ризики для них самих та інших людей.

Кожне повідомлення з техніки безпеки починається з цього символу та таких термінів:

 **НЕБЕЗПЕЧНО:** вказує на небезпечну ситуацію, яка призведе до серйозної травми, якщо не запобігти їй.

 **УВАГА!** вказує на небезпечну ситуацію, яка може призвести до серйозної травми, якщо не запобігти їй.

Усі попередження про небезпеку надають конкретні відомості про потенційну загрозу і вказують на те, як зменшити ризик травми, пошкодження майна й ураження електричним струмом в результаті неправильної експлуатації приладу. Дотримуйтеся наведених нижче інструкцій:

- Встановлення та технічне обслуговування повинен виконувати кваліфікований спеціаліст у відповідності з інструкціями виробника та діючими правилами техніки безпеки. Не ремонтуйте і не замінюйте жодних частин приладу, якщо в інструкції з експлуатації не вказано прямо, що це необхідно зробити.
- Перед проведенням будь-яких монтажних робіт прилад необхідно відключити від електромережі.
- Прилад обов'язково повинен бути заземленим. (Не потрібно для витяжок класу II, що мають маркування символом на паспортній табличці).
- Кабель живлення повинен бути достатньо довгим, щоб підключити прилад до розетки.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад від електромережі.
- Після підключення електричні компоненти не повинні бути досяжні користувачеві.
- Не торкайтеся приладу мокрими частинами тіла і не користуйтеся ним босоніж.
- Цим приладом можуть користуватися діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або недостатнім досвідом та знаннями лише під наглядом або якщо їх навчили безпечно користуватися приладом і вони розуміють притаманні ризики. Забороняється дітям гратися з приладом. Дітям забороняється чистити прилад або доглядати за ним без нагляду дорослих.
- Забороняється виконувати ремонт або заміну будь-яких частин приладу, якщо це прямо не вказано в цій інструкції. Несправні деталі слід замінити оригінальними деталями. Усі інші види технічного обслуговування повинен виконувати кваліфікований фахівець.
- Потрібно слідкувати, щоб діти не гралися з приладом.
- При свердлінні стіни або стелі будьте обережні, щоб не пошкодити електричну проводку і/або труби.
- Вентиляційні канали завжди повинні виводитися назовні.
- Витяжку не дозволяється під'єднувати до вентиляційного каналу, у який відводяться продукти згоряння від приладів, які працюють на газі або на інших видах палива; для неї повинен бути окремий вивідний канал. Необхідно дотримуватися всіх національних нормативів щодо відведення продуктів згоряння.
Якщо витяжка використовується одночасно з іншими приладами, що працюють на газі або на інших видах палива, негативний тиск у приміщенні не повинен перевищувати 4 Па (4 x 10⁻⁵ бар). Тому слід забезпечити належну вентиляцію приміщення.
- Виробник не несе жодної відповідальності за неналежне користування або неправильне налаштування елементів керування.
- Регулярне чищення та технічне обслуговування мають вирішальне значення для правильної та продуктивної роботи витяжки. Часто зчищайте всі налипання із забруднених поверхонь, щоб не допускати накопичення жиру. Регулярно мийте чи замінійте фільтри.
- Ніколи не готуйте страви "фламбе" під витяжкою. Користування відкритим полум'ям може призвести до виникнення пожежі.
- Під час смаження не залишайте сковороди без нагляду, оскільки олія може зайнятися.
- Недотримання інструкцій з чищення витяжки і заміни фільтрів може призвести до виникнення пожежі.
- Ніколи не відкривайте витяжку, коли жирові фільтри не встановлені; витяжка має перебувати під постійним наглядом.
- Експлуатувати газові прилади під витяжкою можна лише у тому разі, коли на них стоїть посуд.
- При використанні більше трьох газових конфорок витяжка повинна працювати на рівні потужності 2 або вище. Це запобіжить накопиченню тепла у приладі.
- Перш ніж торкатися ламп, переконайтеся, що вони охолонули.
- Не використовуйте та не залишайте витяжку без правильно встановлених ламп, оскільки в такому випадку існує ризик ураження електричним струмом.
- Під час виконання всіх монтажних робіт і технічного обслуговування вдягайте робочі рукавички.
- Цей прилад не призначений для використання поза приміщеннями.
- Під час користування плитою досяжні частини витяжки можуть нагріватися.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕЙ БУКЛЕТ ДЛЯ ДОВІДОК У МАЙБУТНЬОМУ.

Декларація про відповідність

• Розробка, виготовлення і збут цього приладу відповідає таким вимогам:

вимогам з техніки безпеки Директиви 2006/95/EC щодо "Низької напруги" (яка замінила 73/23/EEC з наступними поправками);

- вимогам до екодизайну, закріпленим у європейських регламентах № 65/2014 та № 66/2014 у відповідності з європейським стандартом EN 6159

- вимогам щодо до захисту згідно Директиви про електромагнітну сумісність 2004/108/EC.

Електрична безпечність приладу може гарантуватися лише за умови правильного під'єднання до ефективної, затвердженної системи заземлення.

Корисні поради для заощадження енергії

• Вмикайте витяжку на мінімальній швидкості, коли починаєте готувати, і не вимикайте її протягом кількох хвилин після завершення готування.

• Збільшуйте швидкість лише у випадку утворення великої кількості диму та пари, а підвищену швидкість (швидкості) використовуйте лише у надзвичайних ситуаціях.

• При потребі замініть вугільний фільтр (фільтри), щоб підтримати ефективну нейтралізацію запахів.

• При потребі почистіть жировий фільтр (фільтри), щоб підтримати ефективну роботу жирового фільтра.

• Використовуйте повітропровід максимального діаметру із вказаних у цьому посібнику для забезпечення максимальної ефективності та зменшення рівня шуму.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Після розпакування приладу перевірте його на предмет пошкоджень, що могли статися під час транспортування. У випадку проблем звертайтеся до продавця або найближчого сервісного центру. Щоб запобігти будь-яким пошкодженням, виймайте прилад з пінополістиролової упаковки лише під час встановлення.

ПІДГОТОВКА ДО ВСТАНОВЛЕННЯ

УВАГА!

цей прилад важкий; перенесення та встановлення витяжки повинне здійснюватися щонайменше двома особами.

Мінімальна відстань між опорною поверхнею для посуду на плиті та найнижчою частиною витяжки повинна становити не менше 50 см для електричних плит і 65 см для газових або комбінованих плит. Перш ніж встановлювати витяжку, необхідно також перевірити мінімальну відстань, зазначену в інструкції з експлуатації плити. Якщо в інструкції зі встановлення плити вказана більша відстань між плитою і витяжкою, необхідно забезпечити наявність цієї відстані.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖ

Переконайтеся в тому, що напруга, вказана на таблиці з технічними даними приладу, відповідає напрузі в електромережі. Цю інформацію можна знайти всередині витяжки, під фільтром, що уловлює жир. Заміна кабелю (тип H05 VV-F 3 x 0,75 мм²) має виконуватися лише кваліфікованим електриком.

Зверніться до авторизованого сервісного центру. Якщо витяжка оснащена електровилкою, підключіть її до розетки, що відповідає нормативам щодо сили струму. Розетка має бути розташована так, щоб після встановлення витяжки ви могли легко до неї дістатися. Якщо витяжка не оснащена електровилкою (передбачається підключення безпосередньо до мережі) або якщо розетка розташована в недоступному місці, встановіть двополюсний вимикач, що забезпечує повну ізоляцію від мережі електроживлення на випадок стану перенапруги III категорії, відповідно до правил монтажу.

ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ


Перед експлуатацією зніміть із аксесуарів картонні елементи захисту, захисну плівку та наліпки. Перевірте прилад на предмет пошкоджень, що могли статися під час транспортування.

Під час використання

Щоб уникнути пошкоджень, не ставте на прилад жодних важких предметів. Захищайте прилад від атмосферного впливу.


ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Утилізація пакувального матеріалу

Пакувальні матеріали на 100% придатні для вторинної переробки і позначені символом вторинної переробки . Тому різні частини упаковки слід утилізувати відповідально і у повній відповідності з місцевими правилами утилізації відходів.

Утилізація виробу

- Цей прилад маркований відповідно до Європейської директиви 2012/19/EC про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).
- Дотримуючись правил утилізації приладу, ви допоможете запобігти нанесенню потенційної шкоди навколишньому середовищу і здоров'ю людей, що може статися у разі неналежного поводження з такими відходами.

- Символ  на виробі або у супровідній документації вказує на те, що з ним не слід поводитися як із побутовими відходами, а слід здавати на утилізацію у відповідні пункти збору відходів для вторинної переробки електричного та електронного обладнання.

Утилізація побутових приладів

- Цей прилад виготовлено з матеріалів, які підлягають вторинній переробці або придатні для повторного використання. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Перед утилізацією відріжте кабель електроживлення.
- Щоб отримати додаткову інформацію про поводження з побутовими електричними приладами, їх утилізацію та вторинну переробку, зверніться до компетентних місцевих органів, служби утилізації побутових відходів або в магазин, де був придбаний прилад.

ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Прилад не працює:

- Перевірте, чи є напруга в електромережі і чи підключений прилад до електромережі
- Вимкніть прилад і знову увімкніть його, щоб перевірити, чи несправність залишилася.

Робота витяжки не ефективна:

- Перевірте швидкість всмоктування та, при потребі, змініть налаштування;
- Перевірте, чи чисті фільтри
- Перевірте, чи не перекриті вентиляційні отвори.

Освітлення не працює:

- Перевірте лампу освітлення і в разі потреби замініть її
- Перевірте, чи правильно встановлена лампа.

ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перш ніж звернутися у центр післяпродажного обслуговування:

1. Перевірте, чи можна вирішити проблему самостійно за допомогою порад, наведених у «Посібнику з усунення несправностей».
2. Вимкніть і знову увімкніть прилад, щоб перевірити, чи вдалося усунути проблему.

Якщо після вищевказаної перевірки несправність не усувається, зверніться до найближчого центру післяпродажного обслуговування.

Завжди вказуйте:

- Короткий опис несправності;
- Точний тип і модель приладу
- Сервісний номер (номер після слова «Service» на паспортній таблиці всередині приладу). Сервісний номер також вказаний у гарантійному талоні
- Вашу повну адресу
- Номер вашого телефону.

SERVICE 0000 000 00000



Якщо потрібен ремонт, зверніться до **авторизованого центру післяпродажного обслуговування** (щоб гарантувати використання оригінальних запасних частин і правильне виконання ремонту).

ЧИЩЕННЯ

- ⚠ УВАГА!** - Ніколи не застосовуйте пристрої чищення парою.
- Відключіть прилад від електромережі.

ВАЖЛИВО! Не користуйтеся корозійними або абразивними засобами для чищення. Якщо будь-які з цих засобів випадково потраплять на прилад, негайно зітріть їх вологою ганчіркою.

- Протирайте зовнішні поверхні м'якою ганчіркою. Якщо поверхні дуже брудні, додайте у воду для чищення кілька крапель засобу для миття посуду. На завершення протріть сухою ганчіркою.

ВАЖЛИВО! Не користуйтеся абразивними губками або металевими шкребками чи мочалками. З часом вони можуть зіпсувати емальовані поверхні.

- Використовуйте миючі засоби, спеціально призначені для миття приладу, і дотримуйтесь інструкцій виробника.

ВАЖЛИВО! Для видалення будь-яких осадів олії чи жиру мийте фільтри щонайменше раз на місяць.

⚠ УВАГА!

- користуйтеся захисними рукавичками;
- відключіть прилад від електромережі.

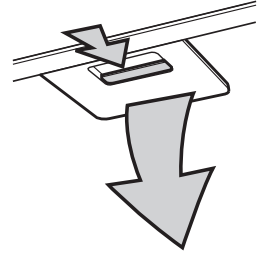


Жирові фільтри

Металеві жирові фільтри мають необмежений термін служби; їх необхідно мити раз на місяць вручну або в посудомийній машині в режимі низької температури та короткого циклу. Від миття в посудомийній машині жировий фільтр може потьмяніти, але це не впливає на його ефективність.

Щоб вийняти фільтр, натисніть на його ручку.

Промийте фільтр і дайте йому висохнути; щоб знову вставити фільтр, виконайте вказані дії в зворотному порядку.



ЗАМІНА ЛАМП

В системі підсвітки витяжки використовуються світлодіоди.

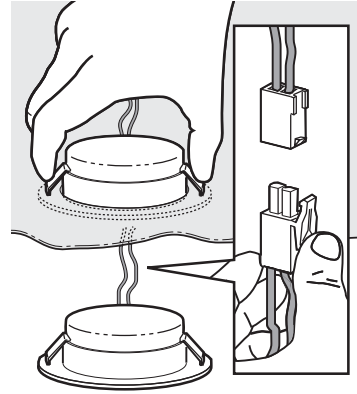
Світлодіоди забезпечують оптимальне освітлення, а термін їх експлуатації до десяти разів довший, ніж у традиційних ламп, при цьому вони споживають на 90% менше електроенергії.

Для їх заміни виконайте такі дії:

1. Вийміть жирові фільтри.
2. Замініть лампи всередині витяжки.
3. Натисніть на відпускні пружини, щоб вивільнити лампу.
4. Вийміть лампу з витяжки.
5. Від'єднайте електричну клему.

Вставте запасну лампу, виконавши вищевказані дії у зворотньому порядку.

Н.В.: Щоб придбати запасні світлодіодні лампи, зверніться у службу технічної підтримки.



ФІЛЬТР З АКТИВОВАНИМ ВУГІЛЛЯМ (тільки для витяжок з режимом рециркуляції):

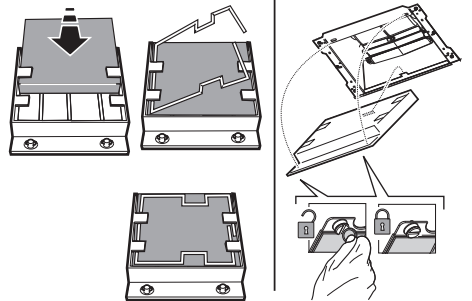
Вугільний фільтр слід мити один раз на місяць у посудомийній машині при найвищій температурі, використовуючи звичайний засіб для миття посуду. Мити фільтр рекомендується окремо від посуду.

Після чищення реактивуйте вугільний фільтр шляхом його просушування у духовій шафі при температурі 100°C протягом 10 хвилин.

Заміну вугільного фільтра слід виконувати раз на 3 роки.

Встановлення вугільного фільтра:

1. Вийміть жировий фільтр.
2. Спочатку зачепіть вугільний фільтр із задньої сторони за металевий виступ на корпусі витяжки, а потім прикріпіть його з передньої сторони за допомогою двох ручок.
3. Вставте жировий фільтр на місце.



КОМПЛЕКТУЮЧІ МАТЕРІАЛИ

Вийміть усі деталі з пакетів. Перевірте наявність усіх деталей.

- Витяжка у зібраному вигляді, з двигуном і встановленими лампами та жировими фільтрами.
- Інструкції з монтажу й експлуатації
- 1 з'єднувальне кільце
- 1 електричний кабель
- 1 монтажний шаблон
- 6 дюбелів Ø 8 мм
- 6 гвинтів Ø 5 x 45
- 1 затискач кабелю
- 3 гвинти Ø 3,5 x 9,5
- 1 опорний кронштейн повітропроводу
- 2 гвинти Ø 2,9 x 6,5
- 2 шайби
- При експлуатації витяжки тільки в режимі рециркуляції: 1 дефлектор + 2 гвинти Ø 2,9 x 6,5

ВСТАНОВЛЕННЯ – ПОПЕРЕДНІ ІНСТРУКЦІЇ ДО МОНТАЖУ

Витяжка призначена для встановлення “в режимі відведення” або в “режимі рециркуляції”.

Примітка. Модель з електроклапаном може використовуватися лише у режимі відведення; в такому випадку випускна труба повинна під'єднуватися до периферійного пристрою витяжки.

Режим відведення

Кухонні випари всмоктуються та викидаються назовні через повітровідвід (не входить в комплект поставки), що кріпиться до фланця вивідного отвору витяжки.

Слід забезпечити належне кріплення до фланця вивідного отвору витяжки, відповідно до типу придбаного повітропроводу.

ВАЖЛИВО! Якщо уже встановлено, зніміть вугільний фільтр(и).

Режим рециркуляції

Повітря фільтрується через вугільний фільтр(и) і знову подається в приміщення.

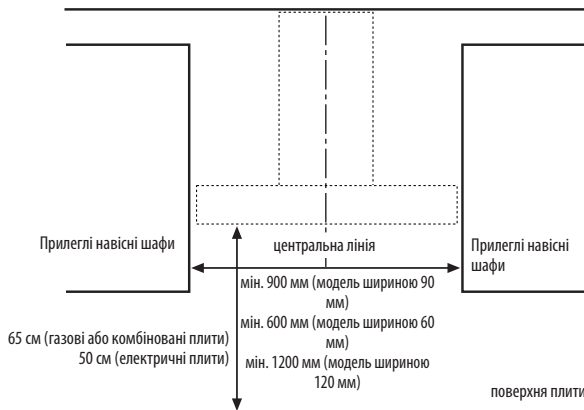
ВАЖЛИВО: перевірте, чи функціонує рециркуляція повітря.

Якщо витяжка не оснащена вугільним фільтром або фільтрами, замовте його/їх і встановіть, перш ніж експлуатувати витяжку.

Встановлюйте витяжку подалі від брудних зон, вікон, дверей та джерел тепла.

Витяжка постачається з усіма матеріалами, необхідними для встановлення на більшості стін/стель. Проте, щоб переконатися у відповідності дюбелів вашому типу стелі/стіни, слід звернутися до кваліфікованого фахівця.

МОНТАЖНІ РОЗМІРИ



ВСТАНОВЛЕННЯ – ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ

Нижчезазначеним вказівкам, які слід виконувати у порядку їх нумерації, відповідають рисунки з такими ж номерами, що наведені на останніх сторінках інструкції.

Примітка. Зміст деяких інструкцій може бути різним в залежності від ширини або висоти корпусу витяжки; в такому разі відмінність у виконанні встановлення вказується у тексті та на рисунках.

1. Проведіть на стіні лінію до самої стелі, яка відповідає центральній лінії витяжки.
2. Прикріпіть шаблон для свердління отворів до стіни (за допомогою липкої стрічки): вертикальна центральна лінія, надрукована на схемі свердління отворів, повинна співпадати з лінією, позначеною на стіні, а нижній край шаблону для свердління отворів повинен бути на рівні нижнього краю витяжки.

Просвердліть отвір.

3. Зніміть шаблон для свердління отворів і вставте дюбелі та гвинти, як показано на рисунку.
4. Трохи затягніть гвинти.
5. Прикладіть опорний кронштейн повітропроводу до стіни біля стелі. Просвердліть отвори у стіні і вставте дюбелі, як показано на рисунку. Закріпіть кронштейн.
6. **Режим тільки відведення** - випускний отвір позаду: Просвердліть на задній стінці отвір для випускного повітропроводу.
7. **Режим тільки відведення** - випускний отвір у стелі: Просвердліть у стелі отвір для випускного повітропроводу.
8. Підготуйте підключення до побутової електромережі.
9. **При експлуатації витяжки тільки в режимі рециркуляції:** Закріпіть дефлектор на опорному кронштейні повітропроводу.
10. Вийміть жировий фільтр(и).
11. Зніміть липку стрічку, якою кріпиться коробка блоку електронного керування до корпусу двигуна.

Примітка. Рисунок служить лише для орієнтування; коробка може бути тимчасово закріплена на будь-якій іншій стороні двигуна.

12. Начепіть витяжку на стіну.
13. Відрегулюйте положення витяжки по горизонталі.
14. Відрегулюйте відстань між витяжкою та стіною.
15. Позначте отвір(и) для остаточного кріплення витяжки, як показано на рисунку.
16. Зніміть витяжку зі стіни.
17. Просвердліть отвори у стіні і вставте дюбелі, як показано на рисунку.
18. Начепіть витяжку на стіну.
19. Закріпіть витяжку на стіні за допомогою гвинтів, як показано на рисунку.
20. Прикріпіть з'єднувальне кільце до випускного отвору.
21. Дотягніть уже частково затягнуті гвинти, за допомогою яких коробка кріпиться до корпусу двигуна.

Примітка. Існує два типи коробок, з переднім або заднім кріпленням. Дотримуйтеся інструкцій, наведених на рисунках (21a і 21b) для вашої моделі.

22. Вставте кабель живлення у спеціальне гніздо.
23. Закріпіть кабель живлення затискачем.

ВАЖЛИВО! Ця операція є обов'язковою. Закріплення затискачем дозволить уникнути випадкового відключення кабелю живлення.

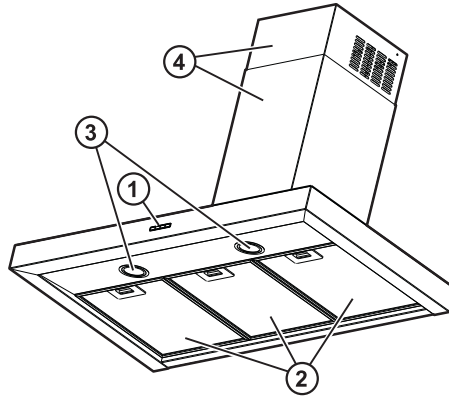
Виконайте підключення до побутової електромережі.

24. Під'єднайте випускний повітропровід до з'єднувального кільця; повітропровід повинен бути виведений назовні (при експлуатації в режимі відведення) або в сторону дефлектора (при експлуатації в режимі рециркуляції).
25. Вставте повітропроводи над витяжкою, повністю закривши блок витяжки.
26. Зніміть верхню секцію і закріпіть повітропровід гвинтами, як показано на рисунку.
27. Вставте вугільний фільтр (при експлуатації лише в режимі рециркуляції) і поставте на місце жировий фільтр(и).

Перевірте роботу витяжки, використовуючи для довідки розділ, що містить опис витяжки та інструкції щодо користування нею.

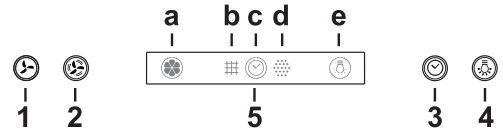
ОПИС ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИТЯЖКИ

1. Панель керування.
2. Жирові фільтри.
3. Лампи.
4. Телескопічний кожух повітропроводу.



Панель керування

1. Кнопка ВИМК. / Кнопка зменшення швидкості (потужності тяги)
2. Кнопка УВИМК. / Кнопка збільшення швидкості (потужності тяги)
3. Кнопка УВИМК./ВИМК. таймера: затримує вимкнення вибраної швидкості обертів (потужності тяги) на 5 хвилин.



Примітка. Кнопка виконує також функцію "Скидання сигналізації насичення фільтрів".

4. Кнопка УВИМК./ВИМК. освітлення.
5. Дисплей, що показує:

a. Швидкість (потужність тяги) витяжки: індикатор обертається залежно від вибраної швидкості (потужності тяги) витяжки.

Запобіжна функція: індикатор блимає.

b. Забруднення жирового фільтра: вмикається у разі необхідності обслуговування фільтра.

c. Таймер

d. Забруднення вугільного фільтра: вмикається у разі необхідності обслуговування фільтра.

Примітка. Як правило, ця функція відключена; її слід активувати тільки в тому випадку, якщо витяжка використовується в режимі рециркуляції (зі встановленим вугільним фільтром).

Для цього виконайте такі дії:

- вимкніть витяжку;
- одночасно натисніть і тримайте **кнопки 1 і 3**, поки індикатор не припинить блимати (індикатор вимкнений) і не почне горіти постійно (індикатор увімкнений).
- відпустіть кнопки.

Щоб відключити цю функцію, повторіть цю процедуру: індикатор перестане горіти постійно (індикатор увімкнений), а натомість почне блимати (індикатор вимкнено).

e. Освітлення

Запобіжна функція

Витяжка обладнана датчиком, який у випадку різкого підвищення температури вмикає витяжку, поки температура значно не знизиться.

Вимкнення сигналізації забруднення фільтра


Після завершення обслуговування фільтра натисніть і тримайте **кнопку 3**, поки індикатор не згасне.

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ


Бұл нұсқаулар келесі веб-сайттан да қолжетімді: www.whirlpool.eu.


ӨЗІНІЗДІҢ ЖӘНЕ БАСҚАЛАРДЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ ӨТЕ МАҢЫЗДЫ.

Бұл нұсқаулықта және құрылғыда жабдықталған маңызды қауіпсіздік нұсқауларын оқып, мұқият орындау қажет.

 Бұл назар аудару қажет екенін білдіретін таңба, пайдаланушылардың өздері мен басқаларға төнетін потенциалды қауіп-қатер туралы ескертеді.

Барлық қауіпсіздік ескертулерінің алдында қауіп белгісі мен келесі шарттар беріледі:

 **ҚАУІП:** қауіпті жағдай, алдын алмаса, ауыр жарақатқа себеп болады.

 **ЕСКЕРТУ:** алдын алмаса қатты жарақатқа себеп болуы мүмкін қауіп-қатерді білдіреді.

Қауіпсіздікке қатысты барлық ескертулер белгілі бір қауіп-қатерге қатысты болады және құралды қате қолдану нәтижесінде орын алатын жарақат алу, зақым келтіру және ток соғу қауіптерін азайту жолдарын көрсетеді. Келесі нұсқауларды орындаңыз:

- Орнату және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын өндіруші нұсқаулары мен жергілікті қауіпсіздік ережелеріне сай білікті техник орындауы қажет. Құрылғыны ешбір бөлігін жөндеуге немесе ауыстыруға болмайды, егер пайдаланушы нұсқаулығында солай деп жазылмаса.
- Орнату жұмыстарын орындағанда, құрылғыны қуат көзінен ажырату қажет.
- Құрылғыны жерге тұйықтау міндетті шара. (Техникалық сипаттамалар жапсырмасында белгісі бар II санатты сорғылар үшін қажет емес).
- Қуат сымының ұзындығы құрылғыны розеткаға жалғау үшін жеткілікті болуы тиіс.
- Құрылғыны қуат көзінен ажырату үшін кабельді тартуға болмайды.
- Орнатылған құрылғының электрлік бөлшектері пайдаланушыға қол жетімсіз болуы тиіс.
- Құрылғыны денеңіз су болса ұстамаңыз және жалаңаяқ болсаңыз, қоспаңыз.
- Бұл құрылғыны жасы 8 төмен балаларға және физикалық, есту және ойлау қабілеті төмен адамдарға немесе тиісті білімі мен тәжірибесі жоқ адамдарға жанында қадағалайтын адам болса және құрылғыны қауіпсіз қолдану жолдары үйретілсе және қауіп-қатерден хабары болған жағдайда ғана қолдануға болады. Балаларға бұл құралмен ойнауға болмайды. Егер жанында бақылайтын ересектер болмаса, тазалау және жөндеу жұмыстарын балаларға орындауға болмайды.
- Құрылғыны ешбір бөлігін жөндеуге немесе ауыстыруға болмайды, егер пайдаланушы нұсқаулығында солай деп жазылмаса. Бүлінген бөлшектерін түпнұсқа қосалқы бөлшектермен ауыстыру қажет. Жөндеу жұмыстарын білікті техник маман орындауы тиіс.
- Балаларға бұл өніммен ойнауға болмайтынын түсіндіріп айту керек.
- Қабырға немесе төбені бұрғылап тескенде электр сымдарын және/немесе түтіктерін бүлдіріп алмаңыз.
- Желдеткіш арналары әрқашан сыртқа шығуы тиіс.
- Шығатын ауа құрылғы тұтынатын газдың түтінін шығаратын мұржа арқылы желдетілмеуі тиіс, бөлек саңылауы болуы тиіс. Түтін шығаруға қатысты барлық жергілікті ережелер орындалуы тиіс.
- Сорғы газ және жанарғылардың өзге түрлерін қолданатын басқа құрылғылармен бірге қолданылса, бөлмедегі теріс қысымы 4 Па (4 x 10⁻⁵ бар) шамасынан аспауы тиіс. Осыған байланысты, бөлменің дұрыс желдетілуін қадағалаңыз.
- Өндіруші қате қолданыс немесе басқару тетіктерін қате реттеу жағдайларына жауап бермейді.
- Жүйелі тазалау және күтім жұмыстары құрылғының жұмысы дұрыс болуы және сапалы болуы үшін өте маңызды. Май жиналып қалмас үшін, ластанған беткейлерді жиі тазалап отырыңыз. Сүзгілерді жиі тазалап, ауыстырып отырыңыз.
- Құрылғы астында тамақты жалынмен (flam^b) пісіруге болмайды. Жалынды қолдану өртке себеп болуы мүмкін.
- Қуырғанда, табаларды бақылаусыз қалдыруға болмайды, май жалындауы мүмкін.
- Сорғыны тазалау және сүзгілерді ауыстыру нұсқауларын орындамау өртке себеп болуы мүмкін.
- Түтін соратын сорғыны май сүзгілерін орнатпай ашуға болмайды және әрқашан бақылауда болуы тиіс.
- Газ құрылғыларын сорғы астында табамен бірге ғана қолдану қажет.
- Үш газ жанарғысынан артық жанарғы қолданылғанда, сорғының тарту деңгейі 2 немесе одан жоғары болуы тиіс. Бұл құрылғыда жылудың жиналып қалуынан қорғайды.
- Шамды суығанша ұстауға болмайды.
- Сорғының шамын дұрыс орнатпай қолдануға немесе бақылаусыз қалдыруға болмайды - ток соғу қаупі туындайды.
- Орнату және күтім жұмыстары үшін жұмыс қолғаптарын кию қажет.
- Бұл өнімді далада қолдануға болмайды.
- Сорғы қосылып тұрғанда, сорғының қол жететін бөліктері ыстық болуы мүмкін.

БҮЛ КІТАПШАНЫ БОЛАШАҚТА ҚОЛДАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢИЗ.

Сәйкестік декларациясы

• Бұл құрылғы келесі ережелерге сай өндірілген:

- "төмен кернеу" 2006/95/EC директивасының (73/23/EEC және оған енгізілген өзгерістердің орнына қолданылады) қауіпсіздік шарттары;
- п. 65/2014 және п. 66/2014 Еуропа ережелерінің экодизайн талаптары EN 61591 Еуропа стандарттарына сай
- "EMC" 2004/108/EC директивасының қорғау талаптары.

Құрылғының электр қауіпсіздігіне тиісті жолмен жерге тұйықталған жүйеге қосылғанда ғана кепілдік беріледі.

Қуат үнемдеу кеңестері

- Пісіре бастағанда сорғыны төмен жылдамдықпен қосыңыз және аяқтаған соң бірнеше минут қосуды күйінде қалдырыңыз.
- Жылдамдығын түтін немес бу үлкен мөлшерде болса ғана арттырыңыз және еселенген жылдамдықты төтенше жағдайда ғана қолданыңыз.
- Көмір сүзгілерін иісті тиімді азайту қажеттілігі туындағанда ғана ауыстырыңыз.
- Май сүзгілерін май сүзгісінің тиімділігі азайғанда ғана ауыстырыңыз.
- Тиімділігін арттырып, шуылын азайту үшін, осы нұсқаулықта көрсетілген желдету жүйесінің максималды диаметрін қолданыңыз.

ОРНАТУ

Құрылғыны ашқан соң, тасымалдау кезінде бүлінбегенін тексеріңіз. Ақаулық орын алса, дилерге немесе маңайдағы тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Бүліну мүмкіндігінің алдын алу үшін, құрылғыны пенопласт негізінен орнату кезінде ғана алыңыз.

ОРНАТУҒА ӘЗІРЛЕУ



ЕСКЕРТУ:

бұл өнім ауыр; сорғыны екі немесе одан көп адам көтеруі тиіс.

Пештің үстіндегі табалар мен сорғының түбінің арасындағы минималды қашықтық электр пештері үшін 55 см кем болмауы тиіс және газ пештері үшін 70 см болуы тиіс. Орнату алдында пештің нұсқаулығында жазылған минималды ара қашықтықты да тексеру қажет. Егер пештің орнату нұсқаулығы пеш пен сорғы арасындағы қашықтықтың үлкейту болуын талап етсе, бұл талапты орындау қажет.

ЭЛЕКТР ҚОСЫЛЫМЫ

Құрылғы тақтайшасында көрсетілген кернеу розетканың кернеумен бірдей болуы тиіс. Бұл ақпарат сорғының ішінде, май сүзгісінің астында орналасқан. Қуат сымын ауыстыру (H05 VV-F 3 x 0,75 мм² түрі) жұмысын білікті маман орындауы тиіс. Қызмет көрсету орталығына хабарласаңыз. Сорғыда қуат ашасы болса, орнатылғаннан кейін оңтайлы жерде орналасқан, ағымдағы қуат талаптарына сай розеткаға жалғаңыз. Егер аша жабдықталмаса (розеткаға тікелей жалғау) немесе розетка оңтайлы жерде орналаспа, стандартты, қос жақты қуат қосқышын орнатыңыз, бұл III санатты кернеу тасу жағдайы орын алса, талаптарға сай розеткадан толығымен ажырату мүмкіндігін береді.

ЖАЛПЫ КЕҢЕСТЕР

Қолданар алдында


Жабдықтардың қағаз қорабын, қорғау материалдарын, үлдір және жабысқақ жапсырмаларын алыңыз. Құрылғының тасымалдау кезінде бүлінбегенін тексеріңіз.

Қолданыс кезінде

Бүлінуден қорғау үшін, құрылғыға ауыр зат қоймаңыз. Құрылғының атмосфералық агенттермен қатынасуына жол бермеңіз.


ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Орам материалдарын тастау

Орам материалдарын 100% қайта қолдануға болады және қайта қолдану  таңбасымен белгіленген. Өртүрлі орам материалдарын немқұрайды тастай салмаңыз, жауапкершілікпен, қоқысты тастауға қатысты жергілікті ережелерге сай тастаңыз.

Өнімді қоқысқа тастау

Бұл құрылғыда 2012/19/EU Еуропаның электр және электрондық құрылғыларды қоқысқа тастау (WEEE) директивасына сәйкестік белгісі бар. Бұл өнімді дұрыс тастау арқылы қоршаған орта мен адам денсаулығына кері әсер ететін қауіп-қатер мүмкіндігінің алдын алуға көмектесесіз.

- Құрылғыдағы  таңбасы немесе бірге жабдықталған құжаттама бұл өнімді сұрыпталмаған қалыпты қоқысқа тастауға болмайды, электрондық өнімдері жинайтын арнайы қызмет орталығына өткізу керек дегенді білдіреді.

Үй құрылғыларын тазалау

- Бұл өнім қайта пайдалануға болатын материалдардан жасалған. Жергілікті қоқыс тастау ережелеріне сай тастаңыз. Тастауға дейін, қуат сымын ажыратыңыз.
- Үй құрылғыларын өңдеу, қалпына келтіру және қайта қолдану туралы қосымша ақпарат қажет болса, жергілікті құзырлы мекемеге, үй қоқыстарын жинау қызметіне немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

АҚАУЛЫҚ ЖОЮ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Құрылғы жұмыс істемейді:

- Розеткаға қуат берілісін және құрылғының қуат көзіне жалғанғанын тексеріңіз;
- Құрылғыны өшіріп, қайта қосып, ақаулықтың жоғалғанын тексеріңіз.

Сорғының сору күші жеткіліксіз:

- Сору жылдамдығын тексеріп, қажет болса, қажетті деңгейге қойыңыз;
- Сүзгілердің таза болуын тексеріңіз;
- Ауа желдеткіштерінің бөтелмегенін тексеріңіз.

Шамы жанбайды:

- Шырағын тексеріп, қажет болса, ауыстырыңыз;
- Шамның шырағы дұрыс салынғанын тексеріңіз.

ТҰТЫНУШЫҒА ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласуға дейін

1. “Ақаулықтарды жою” бөлімінде берілген кеңестерді пайдаланып, ақаулықтарды өзіңіз жойып көріңіз.
2. Құрылғыны өшіріп, қайта қосып, ақаулықтың жойылғанын тексеріңіз.

Бұл тексерулерден кейін ақаулық әлі жойылмаса, маңайдағы тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Өрқашан мына ақпаратты беріңіз:

- Ақаулықтың қысқаша сипаттамасы;
- Құрылғының нақты түрі және үлгісі;
- Құрылғының ішінде орналасқан қызмет нөмірі (бағалау тақтасындағы Service сөзінен кейінгі сандар). Қызмет нөмірі келіпдік кітапшасында да көрсетілген.
- Толық мекенжайыңыз;
- Телефон нөміріңіз.

SERVICE 0000 000 00000



Жөндеу жұмыстары үшін, **рұқсаты бар тұтынушыға қызмет көрсету орталығына** хабарласыңыз (түпнұсқа бөлшектер қолданылуы және жөндеулер дұрыс орындалуы үшін).

ТАЗАЛАУ

⚠ ЕСКЕРТУ

- Бумен тазалау құралын қолданбаңыз.
- Құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.

МАҢЫЗДЫ: улы немесе ысқыш жуғыштарды қолданбаңыз. Егер бұл өнімдердің бірі абайсызда құрылғыға тисе, дымқыл шүберекпен сүртіп алыңыз.

- Беткейлерді дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Лас болса, суға бірнеше тамшы жуғыш зат қосыңыз. Құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

МАҢЫЗДЫ: ысқыш спонждар немесе металл ысқыштарды қолданбаңыз. Уақыт өте, эмальданған беткейіне зақым келтіруі мүмкін.

- Құрылғыны тазалауға арналған жуғыштарды ғана қолданыңыз және өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.

МАҢЫЗДЫ: май қалдықтарын алу үшін, сүзгілерді айына бір рет тазалау қажет.

⚠ ЕСКЕРТУ:

- Қорғайтын қолғаптар кию қажет.
- құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.

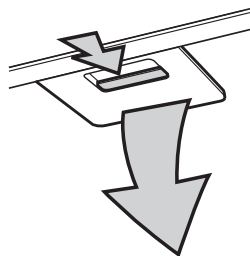


МАЙ СҮЗГІЛЕРІ

Металдан жасалған май сүзгісінің қолданыс мерзімі шектелмеген және айына бір рет қолмен немесе ыдыс жуатын машинамен төмен температурада және қысқа айналымды бағдарламаны қолданып жуу қажет. Ыдыс жуатын машинада жуу май сүзгісінің оңып кетуіне себеп болуы мүмкін, бірақ сүзгінің тиімділігіне әсер етпейді.

Сүзгіні алу үшін, тұтқасын шығарыңыз.

Сүзгіні жуып, кептіріңіз, қайта салу үшін қадамдарды кері орындаңыз.



ҚОСАЛҚЫ ШАМДАР

Сорғының жарық беру жүйесі жарық диодты технологияға негізделген.

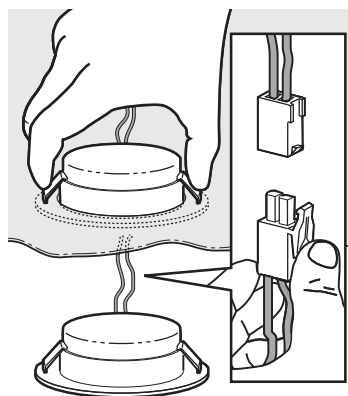
Жарық диодты технология сапасы жоғары жарықтандыру мүмкіндігін қамтамасыз етеді, олардың қолданыс мерзімі қалыпты шамдардан он есе ұзақ болады және қуат тұтынысы 90% кем болады.

Ауыстыру үшін келесі қадамдарды орындаңыз:

1. Май сүзгілерін алыңыз.
2. Сорғы ішіндегі шамдарды тауып алыңыз.
3. Шамды босату үшін, босататын серіппесін басыңыз.
4. Шамды сорғыдан алыңыз.
5. Қуат терминалын ажыратыңыз.

Жаңа шамды салу үшін, жоғарыдағы қадамдарды кері орындаңыз.

Есіңізде болсын: Ауыстыратын жарық диодты шамдарды сатып алу үшін, техникалық қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.



АКТИВТЕНДІРІЛГЕН КӨМІРТЕКТІ СҮЗГІ (сүзгісі бар

сорғылар ғана):

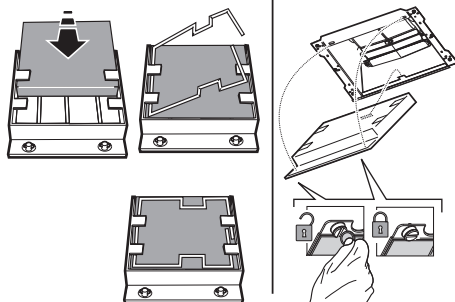
Көміртекті сүзгіні ыдыс жуатын машинада, өте жоғары температурада, ыдыс жуғыш затпен айына бір рет тазалап отыру қажет. Сүзгіні бөлек жуған дұрыс.

Тазалап болған соң, көміртекті сүзгіні 100°C градуста 10 минуттай құрғатып, қайта активтендіру қажет.

Көміртек сүзгісін 3 жылда бір рет ауыстырыңыз.

Көміртек сүзгісін салу:

1. Май сүзгісін алыңыз.
2. Көміртекті сүзгіні алдымен сорғының артындағы метал ілгекке іліп, алдыңғы жағынан екі түймемен бекітіңіз.
3. Май сүзгісін қайта салыңыз.



ЖАБДЫҚТАЛҒАН МАТЕРИАЛ

Орамнан барлық бөлшектерін шығарыңыз. Бөлшектерінің барлығының болуын тексеріңіз.

- Сорғыда мотор, шамдар және май сүзгілірі орнатылуы тиіс.
- Жинау және қолдану нұсқаулары
- 1 тығыздама
- 1 қуат кабелі
- 1 жинақ үлгісі
- 6 қабырға розеткасы Ø 8мм
- 6 бұранда Ø 5x45
- 1 кабель қысқышы
- 3 бұранда Ø 3,5 x 9,5
- 1 мұржа жинағы
- 2 бұранда Ø 2,9 x 6,5
- 2 жуғыш
- Сүзгі нұсқасы: 1 дефлектор + 2 бұранда Ø 2,9 x 6,5

ОРНАТУ - АЛҒАШҚЫ РЕТ ЖИНАУ НҰСҚАУЛАРЫ

Сорғы орнатуды қажет етеді және “сорғыш нұсқасы” немесе “сүзгі нұсқасы” болады.

Ескеріңіз: Электр жапқыны “сорғыш нұсқасымен” ғана қолдануға болады және шығару түтігін сыртқы сорғыш құрылғыға жалғау қажет.

Сорғыш нұсқасы

Түтін сорғының тартқыш түтік қосқышына тағылған арнайы түтік (жабдықталмаған) арқылы тартылып, сыртқа шығарылады.

Сатып алынған тартқыш түтіктің түріне қарай, тартқыш түтік қосқышына қажетті бекітпені салыңыз.

МАҢЫЗДЫ: Егер орнатылған болса, көміртек сүзгісін/лерін алыңыз.

Сүзгі нұсқасы

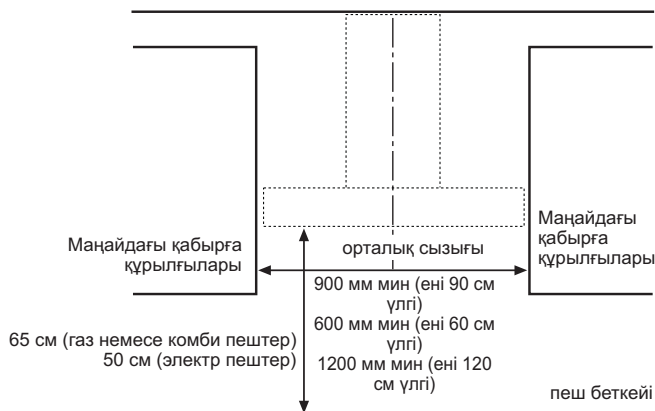
Ауа көміртек сүзгісі арқылы сүзіліп, қоршаған ауаға қайта жіберіледі.

МАҢЫЗДЫ: ауаның қайта айналымына кедергі болмауын тексеріңіз.

Егер сорғыда көміртек сүзгілері болмаса, тапсырыс беріп, алдырып, қолдануға дейін салыңыз.

Сорғыны лас жерлерден, терезеден, есіктерден және жылу көздерінен қашық орналастыру қажет. Сорғы көптеген қабырғалар/төбелерге орнатуға қажетті материалдармен жабдықталған. Бірақ, ашалардың төбеге жарамдылығын тексеру үшін, білікті техник маман қажет.

ОРНАТУ ӨЛШЕМДЕРІ



ОРНАТУ - ЖИНАУ НҰСҚАУЛАРЫ

Төмендегі нұсқаулар көрсетілген тәртіппен орындалады, осы нұсқаулықтың соңында берілген суреттерді де қолданыңыз (ретіне қарай).

Ескерініз: Кейбір нұсқаулар өнім ені мен сорғының биіктігіне қарай өзгеше болуы мүмкін, ондай жағдайлар үшін орнату айырмашылығы қажетті мәтін мен суреттер арқылы көрсетілген.

1. Қабырғаға төбеге дейін жететін және орталық сызыққа дәл сызық сызыңыз.
2. Бұрғылау үлгісін қабырғаға тақаңыз (арнаулы таспамен жапсырыңыз): үлгінің тік, орталық сызығы қабырғадағы сызыққа дәл болуы тиіс, ал төменгі жиегі сорғының төменгі шетіне дәл болуы тиіс.

Тесік тесіңіз.

3. Тесік үлгісін алып, көрсетілгендей, ашалар мен бұрандаларды енгізіңіз.
4. Аздап қатайтыңыз
5. Мұржа жинағын төбеге тақап, қабырғаға орнатыңыз. Қабырға ашаларын суретте көрсетілгендей бұрғылап, кіргізіңіз. Бекітпені мықтап бекітіңіз.
6. **Сорғыш нұсқасы ғана** - артқы шығыс: Артқы қабырғадан мұржа үшін тесік жасаңыз.
7. **Сорғыш нұсқасы үшін ғана** - шығу төбеге қарайды: Төбеден мұржа үшін тесік жасаңыз.
8. Үйдің қуат жабдықтау жүйесіне жалғау үшін әзірлеңіз.
9. **Сүзгі нұсқасы үшін ғана:** Дефлекторды мұржа жинағына орнатыңыз.
10. Май сүзгісін алыңыз.
11. Электронды басқару жәшігін мотор блогына бекітіп тұрған таспаны алыңыз.

Ескерініз: Сурет тек қана нұсқаулық ретінде берілген, жәшік мотор блогының басқа жақтарына бекітілуі мүмкін.

12. Сорғыны қабырғаға іліңіз.
13. Сорғыны көлденеңінен бейімдеңіз.
14. Сорғы мен қабырғаның ара қашықтығын бейімдеңіз.
15. Сорғыны орнату үшін суретте көрсетілгендей, тесіктерді белгілеңіз.
16. Сорғыны қабырғадан алыңыз.
17. Қабырға ашаларын суретте көрсетілгендей бұрғылап, кіргізіңіз.
18. Сорғыны қабырғаға қайта іліңіз.
19. Сорғыны қабырғаға, суретте көрсетілгендей, бұрандалармен бекітіңіз.
20. Тығыздаманы шығыс тесігіне орнатыңыз.
21. Бұрын аздап қатайтылған бұрандаларды бұрап, жәшікті мотор блогына бекітіңіз.

Ескерініз: Жәшәіктің екі түрі болады: артқы немесе алдыңғы жағынан бекітілетін. Суреттердегі нұсқауларды (**21a** және **21b**) үлгіңізге қарай орындаңыз.

22. Қуат кабелін арнаулы орнына салыңыз.
23. Кабельді кабель қысқышпен бекітіңіз.

МАҢЫЗДЫ: Бұл әрекет міндетті. Қуат кабелін күштеген жерден ажырап кетуден сақтайды.

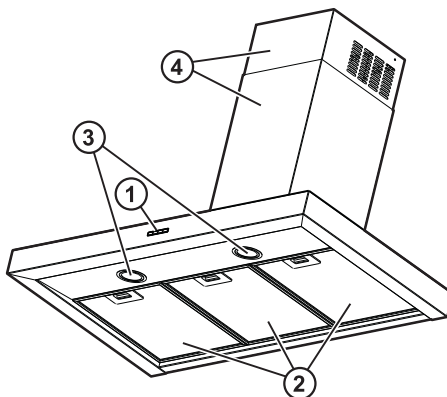
Үйдің қуат жабдықтау жүйесіне жалғаңыз.

24. Түтін шығатын түтікті тығыздағышқа жалғаңыз; түтік сыртқа қарай (*сорғыш нұсқасы*) немесе дефлекторға қарай бағытталуы тиіс (*сүзгі нұсқасы*).
25. Мұржаларды сорғы тұтас жабылатындай, сорғының үстінен салып, орындарына орнатыңыз.
26. Жоғарғы бөлігін алып, мұржаларды суретте көрсетілгендей, бұрандалармен бекітіңіз.
27. Көміртеккі сүзгіні орнатып (*Сүзгі нұсқасы ғана*), май сүзгілерін қайта салыңыз.

Сорғы жұмысын сорғы сипаттамасы мен қолданысы туралы ақпарат берілген тараудағы нұсқауларды орындап, тексеріңіз.

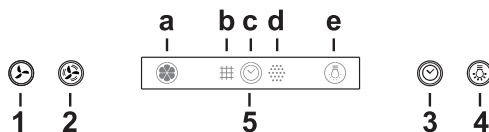
СОРҒЫ СИПАТТАМАСЫ ЖӘНЕ ҚОЛДАНЫСЫ

1. Басқару панелі.
2. Май сүзгілері.
3. Шамдар.
4. Телескоптық мұржа.



Басқару панелі

1. **ӨШІРУ / Сору жылдамдығын (күшін) азайту түймесі**
2. **ҚОСУ / Сору жылдамдығын (күшін) арттыру түймесі**



3. **Таймердің ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі:** таңдалған сору жылдамдығын (күшін) өшіруді 5 минутке кешіктіреді.

Ескеріңіз: Түйме сонымен қатар “Сүзгінің қанығуы туралы белгі” функциясын орындайды.

4. **Шамның ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі**
5. **Дисплейден көрсетіледі:**

a. Сору жылдамдығы (күші): индикатор таңдалған сору жылдамдығына (күшіне) қарай айналады.

Қауіпсіз қолдану: индикатор жыпылықтайды.

b. Май сүзгісінің қанығуы: сүзгіні ауыстыру қажет болғанда қосылады.

c. Таймер

b. Белсенді көміртек сүзгісінің қанығуы: сүзгіні ауыстыру қажет болғанда қосылады.

Ескеріңіз: Бұл функция әдетте өшірулі болады және сорғы сүзгі нұсқасы ретінде қолданылғанда ғана қосу қажет (көміртек сүзгісімен).

Ол үшін келесі қадамдарды орындаңыз:

- сорғыны өшіріңіз
- **1** және **3** түймелерін бір мезетте басып, индикатордың жыпылықтау күйінен (индикатор өшірулі) тұрақты түрде жануға (индикатор қосулы) көшуін қадағалаңыз.
- түймелерді босатыңыз.

Өшіру үшін, қадамдарды қайталаңыз: индикатор тұрақты түрде жанбайды (индикатор қосулы), жыпылықтайды (индикатор өшірулі).

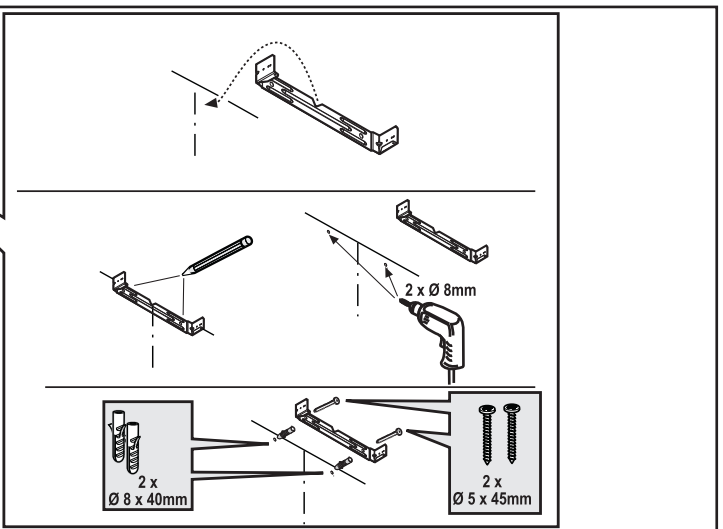
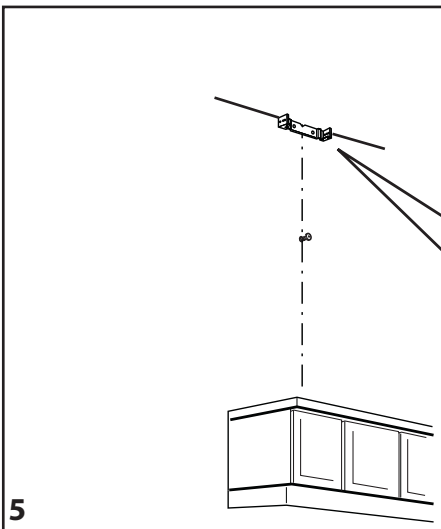
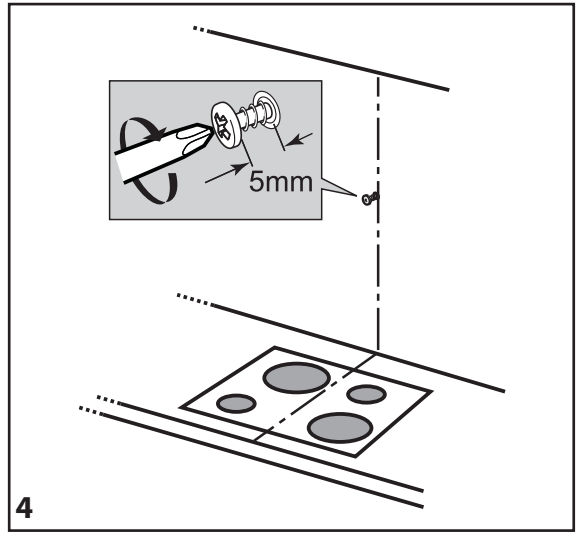
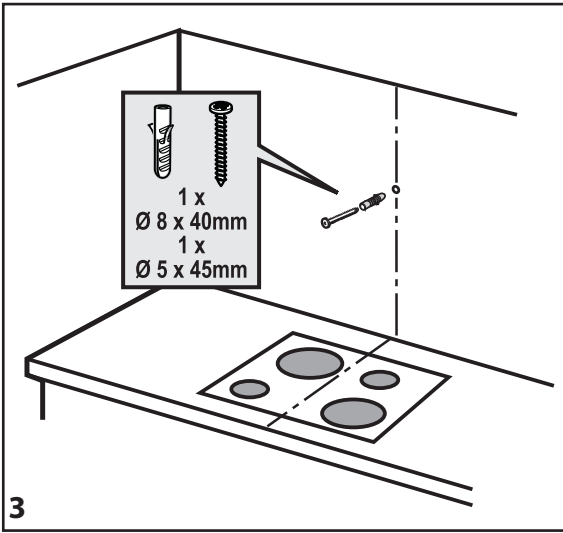
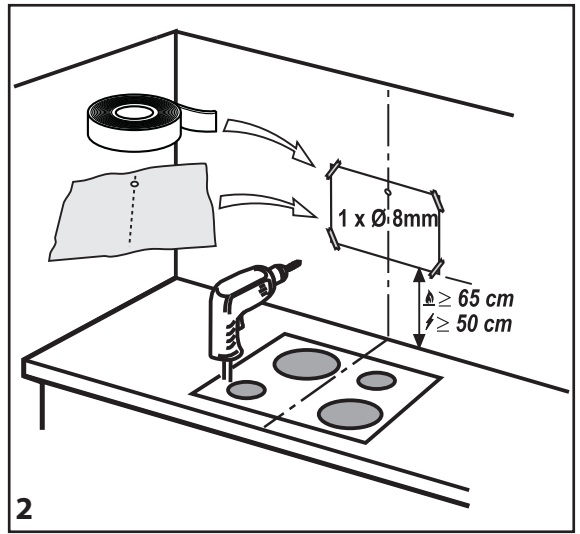
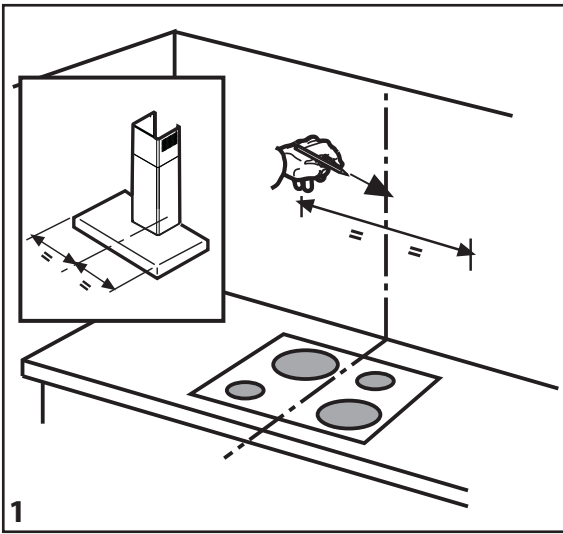
e. Найзағай

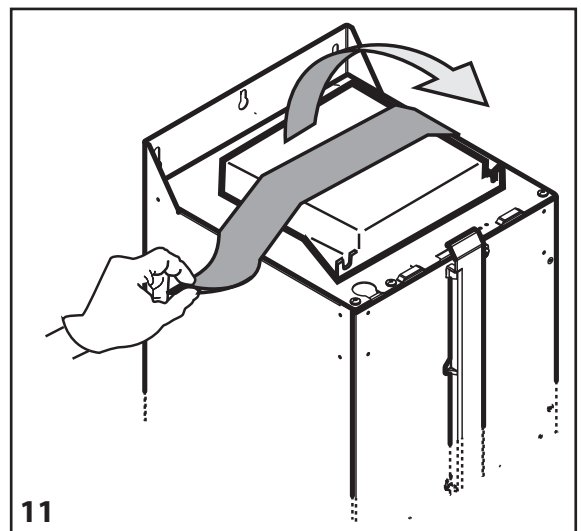
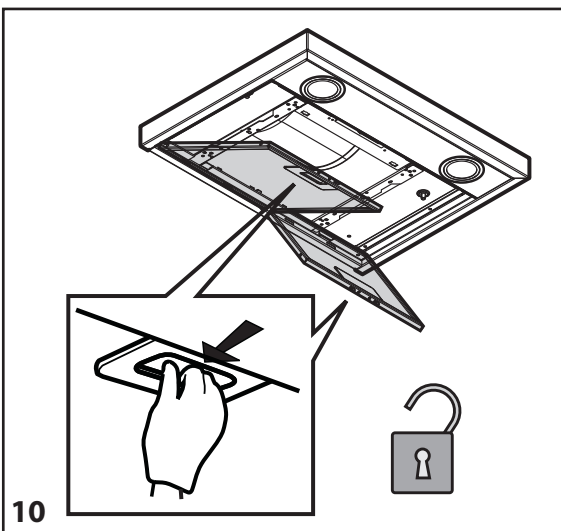
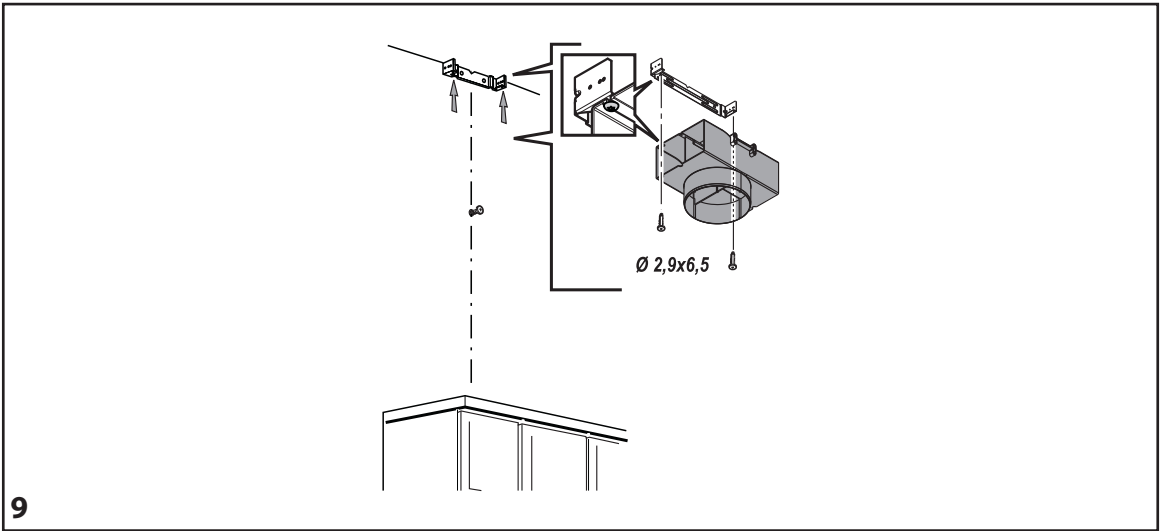
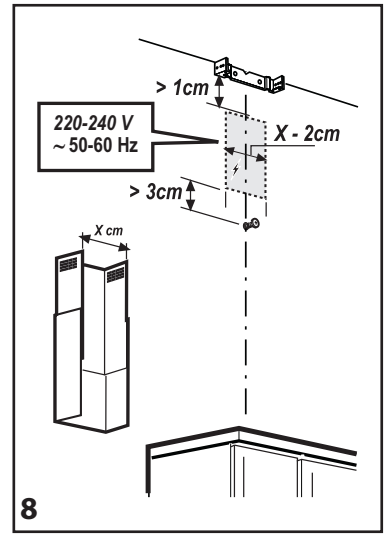
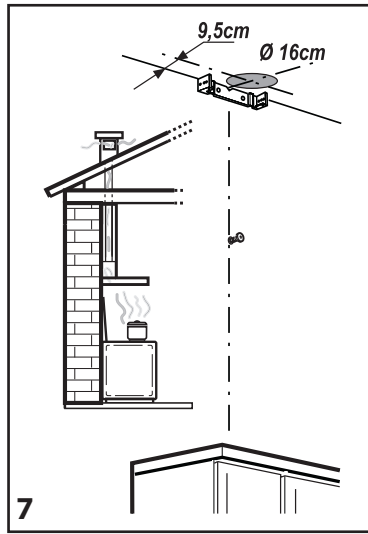
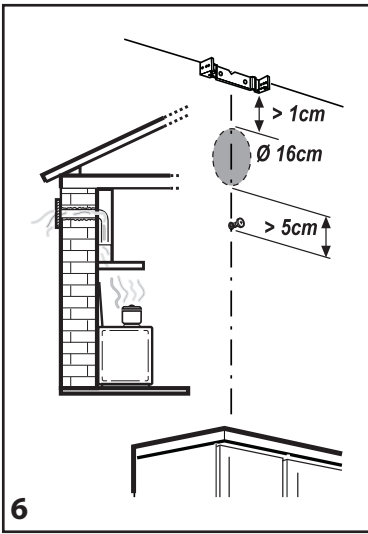
Қауіпсіз қолдану

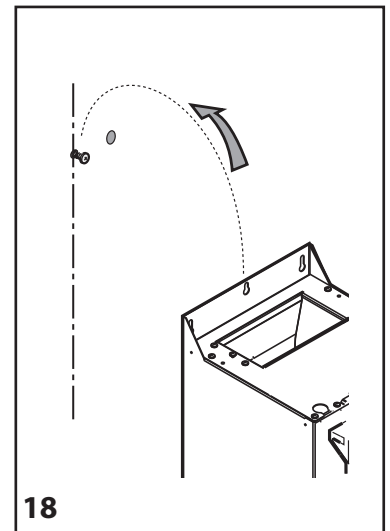
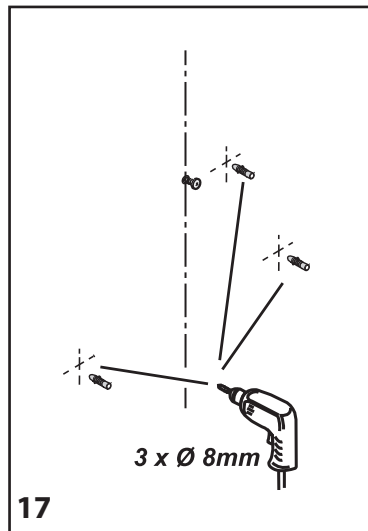
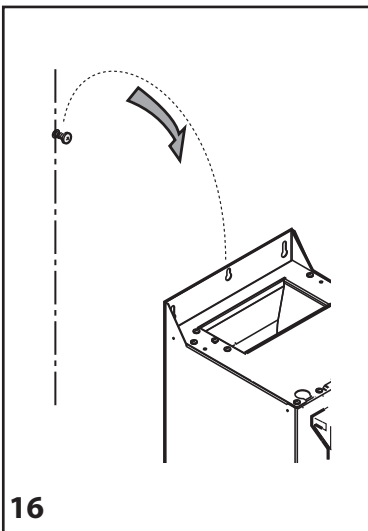
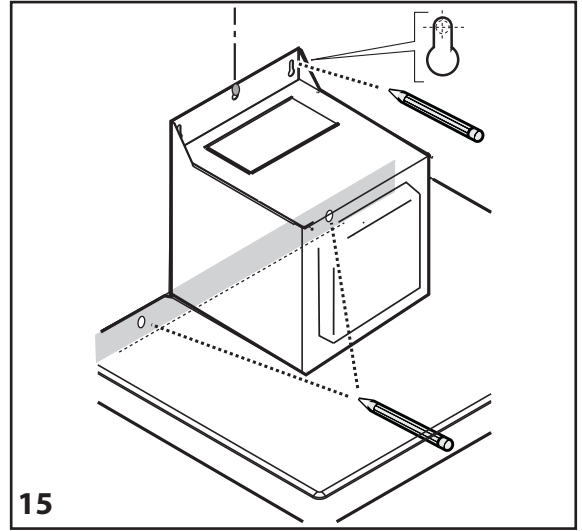
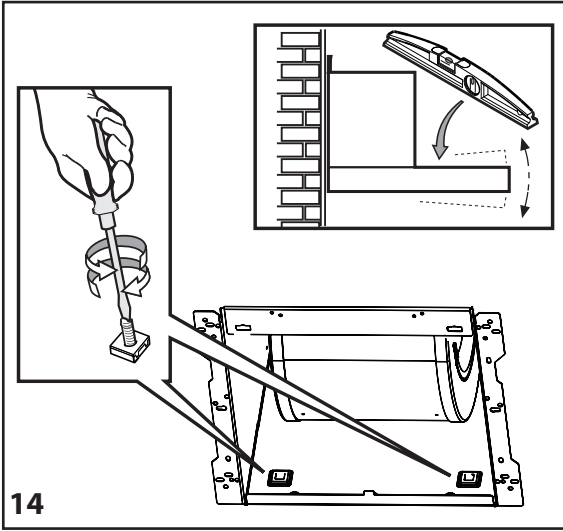
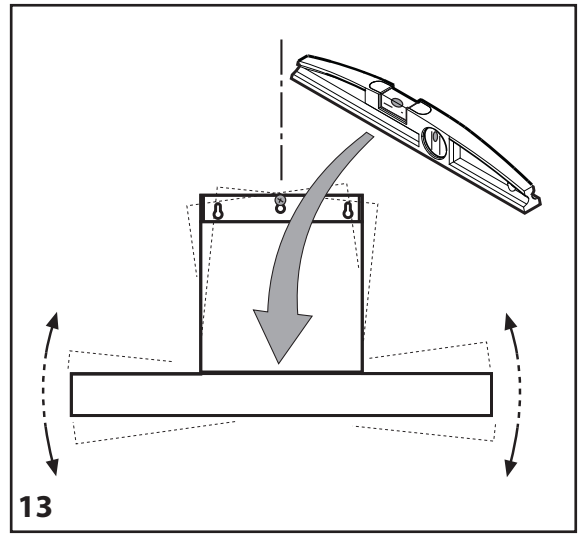
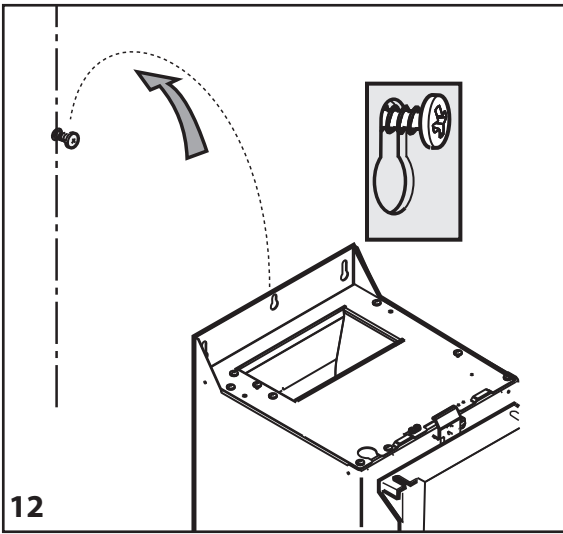
Сорғының температура күтпеген жерден артқанда температура қажетті деңгейге түскенше сорғыны қосатын сенсоры болады.

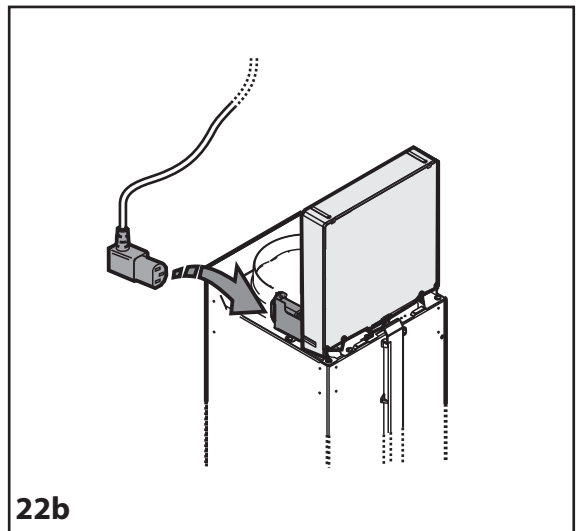
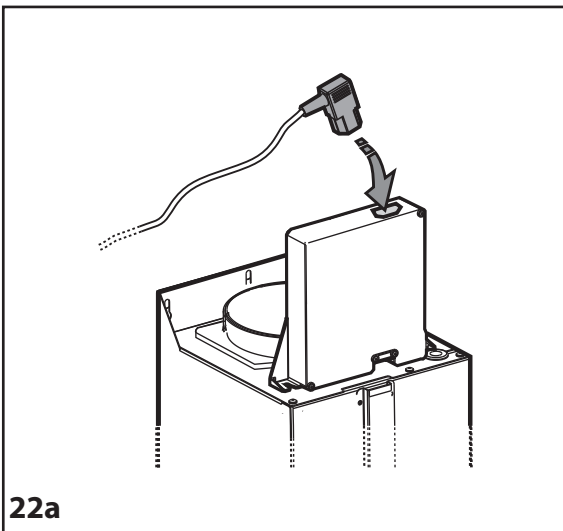
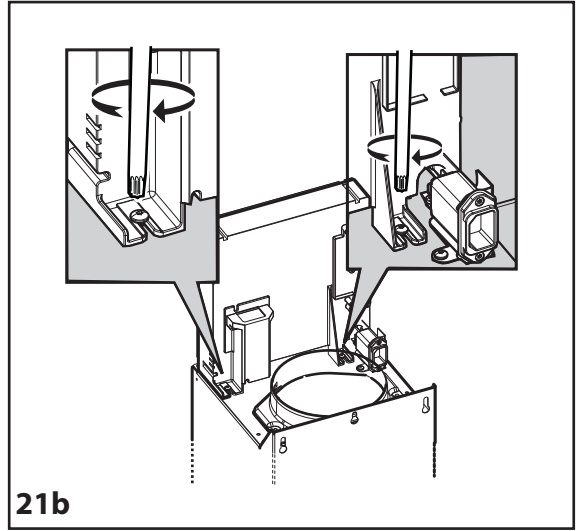
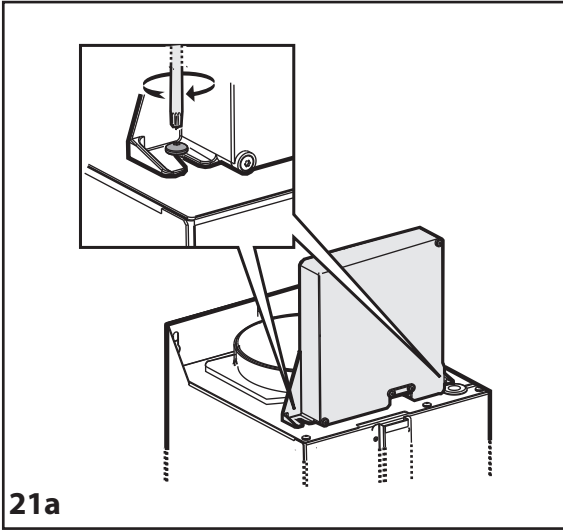
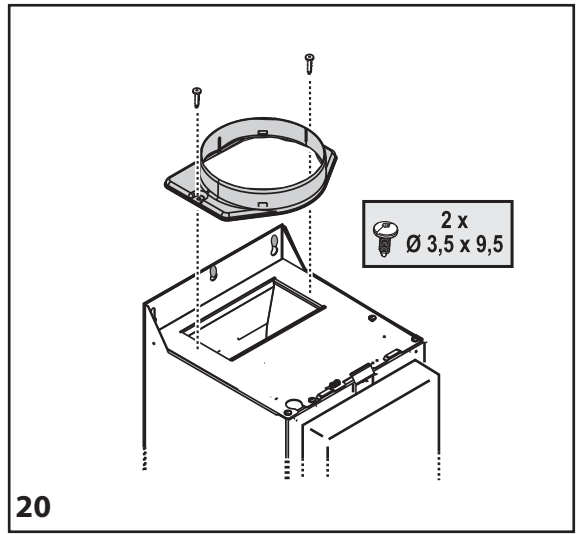
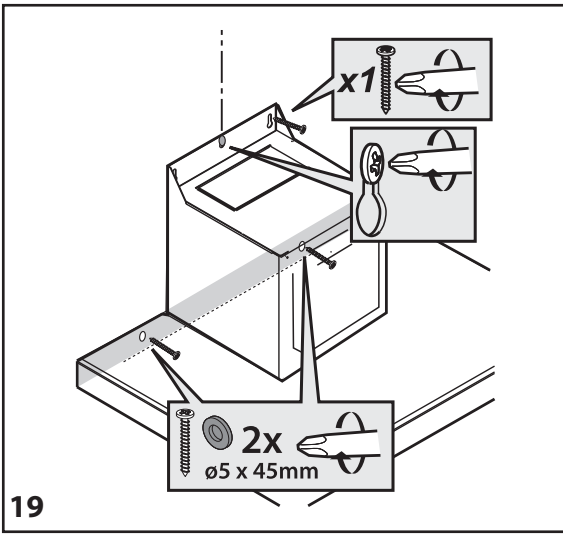
Сүзгінің қанығу сигналын қайта реттеу

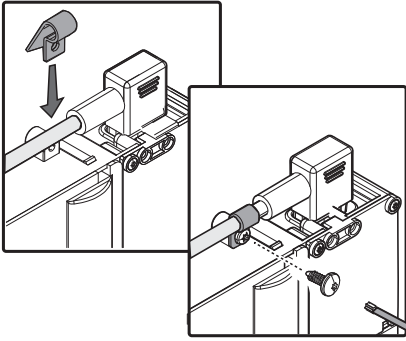
Сүзгінің күтім жұмыстары орындалған соң, **3-түймені** индикатор өшкенше басып ұстаңыз.



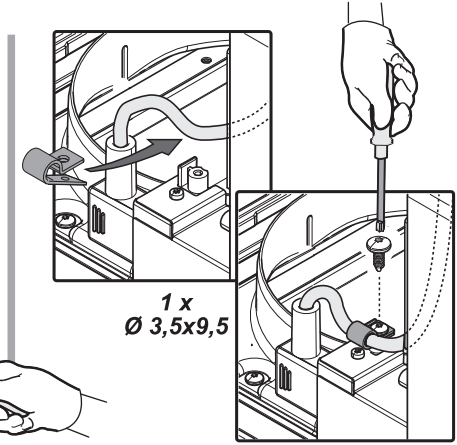






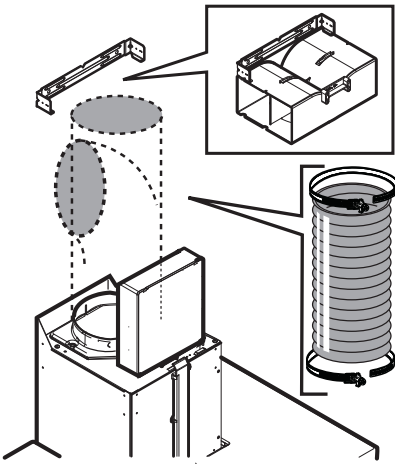


1 x
Ø 3,5x9,5

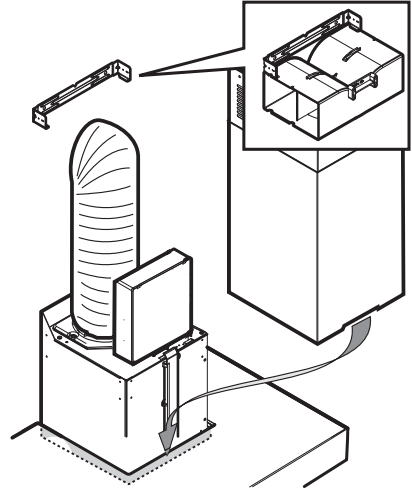


1 x
Ø 3,5x9,5

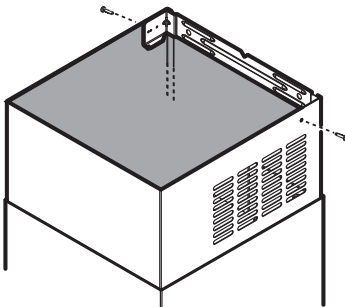
23



24

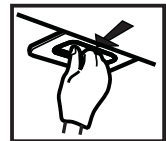
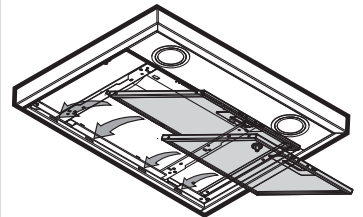


25



2 x
Ø 2,9 6,5

26



27



400010817331



Printed in Italy

07/2015

